

# خال

گوچاریکی هزربی روشنیریه  
دوومانگ جاریک دهرده چیت  
ژماره (۲) کانونی یه که می  
۲۰۱۵



خاوه‌نی ئیمیاز و سه‌رنووسه‌ر

توفيق کهريم

٠٧٥١١٤١٢٥٤٣ - ٠٧٧٠١٤١٢٥٤٣

tofeqkarem@yahoo.com

به‌ریوه‌بهری نووسین

ئیدریس سیوه‌یلی

٠٧٧٠١٩٧٥٠٣٠

siwayli@yahoo.com

به‌ریوه‌بهری ھونه‌ریی

دروشت مەممەد

راویزکاری یاسایی

بەکر حەممەسديق

## اوەزكاران

د. موحسین عەبدولخەمید

د. عوسان عەلی

د. عوسان ھە ھېجەنی

د. ئىسماعیل بەرزىخى

سەلام ناوخۇش

وينهی به‌رگ: گۆران مەممەد

سايىچى گوچاري خال:

[www.xalkurd.com](http://www.xalkurd.com)

تىزاز: ۱۵۰۰

زىخ: ۱۵۰۰ دينار

چاچخانە: سەرددەم

# لەم ژمارەيەدا

دانەبپان ..... سەرنووسەر ..... ٣

٥	تەوهىزىمىنەكان لە كوردىستان، پىكەوهەزىيان يان پىكىدادان؟
٦	پىكەوهەزىيانى ئايىنى لە كوردىستان..... د. هىمەن عومەر خۇشناو
٢٢	ئايىنى زەردەشتى ئايىنىكى كوردىيە؟ سۆران حەممەرەشيد
٢٨	كاكىيەكان، مىززوو، بېرىۋاوهرىان..... د. نەريمان ھەلەبجەيى
٣٤	پانۋامى بلاۋوبونەوە ئىسلام لە كوردىستان ..... ياسىن تەها
٤٢	گفتۇگۇ لەگەل مامۇستا عەلى باپىر ..... ئا: شاخەوان عەلى
٥٢	گۈزەرىك بە مىززوو و بېرىۋاوهپى ئايىنى كاكىيى (يارسان)دا ..... جوتىار نەريمان
٦٢	جولەكەكانى كوردىستان و پېيوەندىييان لەگەل خەلکى كوردىستاندا ..... عادل سەديق
٧٢	بزووتنەوە ئەقە و كالبۇونەوە بىنەما ئايىنىيەكان ..... كامەران بايان زادە
٨١	رۇلى بزووتنەوە تەبىشىرىيەكان لە پىكەوهەزىيانى ئايىنى و ..... د. جەعفەر گوانى
٨٩	پېيوەندىيە دۆستانەكانى نىوان گەل و نەتەوهەكان لە قورئانى ..... د. مىستەفا زەلمى

## باپتى گىشت

٩٨	ئەرىدقىب، سرۇودى نەتەوهىي و تەبا به شەرىعەت ..... د. ئىسماعىيل بەرزنجى
١٠٤	ئايىن وەك وزەى خىر يان شەر! ..... عومەر عەلى غەفور
١١٢	مرۆڤ و زانستىدۇستى لە نىوان ھيۆمانىزم و فەلسەفەي ..... بۇخارى عەبدۇللەي قەسرى
١٢٠	گۇفارى (حال) و پىرۇزە پۇشىنېرىيەكەي شىيخ مەممەدى حال ..... نەبەز ھەورامى
١٢٨	گىزىانەوەي ھاوسىنگى بۇ جىهانى شىتكان و كەسەكان و ..... خالىد مەممەد غەریب
١٣٦	ئىسلامى كوردى و رېفۇرمى ئايىنى تاوىيك لەگەل ..... حەسەن مەحمۇد حەممەكەرىم ..
١٤٢	دېۋەكەي ترى جەلالەدەنى روومى ..... قانىع خورشىد
١٥٠	دەخال ..... عەبدۇلکەرىم فەتاح



## سەروتار

## دانەبران

رەسەنایەتىي، ھاوچەرخىي، خۆمالىي

سەروتارى يەكەم ژمارە نۇوسىيمان: خال لەسەر چى دادەنتىن؟ تىايىدا راشكاوانە ئامانجى گۇفارەكە و ھېلە گشتىيەكانمان خستەپۇو، بە پۇختى و تىمان: «ئامانجمان خستەپۇوى تىگەشتنىكى رەسەنلىي خۆمالىي ھاوچەرخە بۇ ئىسلام و راماڭلىنى ئەو توەمت و شىۋاندىنائىيە كەپۇوبەپۇوى دەكىيەتەوە، بەرىگاى دايەلۆگ و راڭىرىنەوە بىرۇ قەلەمە شارەزازو بويىرەكان، بەزمانىكى زانسىتىي و پاراو، پاش ئەستور بە كەلتۈورى دەولەمەندى كەلەكەمان».«

پاش ئەوە لە دوود يىدارى مەيدانى لە ھەردوو شارى ھەولىر و سليمانى، لەگەل دەيان روشقىبىرو نۇوسەرى كارامە، ئەو ئامانجانەمان رۇونتر كردەوە و پىككەوە توپىزى بايەخدارمان لەسەريانكىردى، لە تىيىنى و پىشىيازەكانىيان بەھەرمەند بۇوىن. بەھەموو ئەوانەشەوە هيستا پرسىيار لەسەر (خال) و ئامانجەكانى ھەرددەكۈيت، بۇ ھەلامىكى ھەميشەبى ئەو پرسىيارانە، ئەم سى دەستەوازە (رەسەنایەتىي، ھاوچەرخىي، خۆمالىي) دەكەينە دروشمى (خال)، لەناوھەرقىكى گۇفارەكەشدا ھەولىدەدەين ھېتىنە بەرجەستە بىن تادەبنە نەخشى (خال) و پىشان دەناسرىتەوە.

رەنگە بابەتكانى «خال» بە دلى ھەمو لايەك نەبن، بەلكو ھەندىكىش نىگەران و زویرىكەن، ئەمەش سرۇشتى راوبۇچۇنى جياوازە، بەلام بەدلنىايىھەوە بەھىچ پاساوىك رىگە بەخۇمان نادەين ناوزرەندىن يان بەكەمگەرن و دەستىبردن بۇ پىرۇزىيە جىڭىرەكان لە (خال) دا بلاوبىتەوە، لە ھەمان حالەتىشدا ناكىرىت تىگەيىشتن و بۇچۇنى لۇژىكى پەراوىز بخريت، لەسەنۇورى بابەتىيىون و توپىزىنەوە زانسىيدا دەگۈنچىت ھەموو تىگەيىشتن و بىرۇبۇچۇن و دابونەرىتەكان شەنوكەو بىرىن و لەبىزىنگ بىرىن، راو راي جياوازىيان لەسەر بلاوبىتەوە. بەمشىيەدە لە چەقبەستوپى قوتاردەبىن و ھۆشىيارى بلاودەبىتەوەو ھەنگاوى زانسىتى و شارستانى دەنتىن.

خواياربيت ئەمە بەرنامهى (خال)ە، داوا لە قەلەمە بەپرشت و رەسەنەكان و شارەزاو پىپۇران دەكەين، بەبىرى نوى، مەعرىفەئى نوى، هەنگاوى نوى، ھاوكار و پشتىوانى ئەم پرۇژەيەن تابەھەمۇمانەوە لە خولگەئى فراوانى نىشتمانى و بەدىدىكەوە دەرفەت بۇ ھاونىشتمانى دىكەئى راجياواز بەيىنتىھەوە گۈزارشت لە بۆچونە ناتەباکەئى بىدات و پېكەوە بەشدارى خزمەتكىرنى كۆمەلگە و خاڭ و ھاونىشتمانانمان بکەين.

لەم سۆنگەيەوە تەھەرلى زمارە دووی (خال) تەرخانكراروە بۇ باسى ئايىنەكان لە كوردىستاندا بەزۆرينىو كەمینەيانەوە، چونكە لە پەيدابۇونى يەكەم مەرقۇھەوە تا ئەمەرۇو تاكۇتايى ژيانىش، ئايىن ھەربۇوھو ھەردەشمەننەتىھەوە، ئەگەر لەقۇناغىنەكىا مەرقۇھەكان دەستبەردارى بۇون، ئەوا ھەرخۇيان ئايىنەكى دى يان جىڭرەھەيەكى بۇ دەتاشىن، بۇيە باسکەرنى ئايىن باسىكى زىندۇو كارىگەرە لەسەر ھەموو كۆمەلگەكان، بە كۆمەلگەئى كوردىستانىشەوە.

جىڭ لە تەھەر، گۇۋارەكە كۆمەلېك بابەتى نوى و زىندۇ لەخۇدەگرىت، بەو ئومىدەي مەلۇيەكىن بۇ سەر خەرمانى ھزر و رۆشنىبىرى ھاوزمانانمان.

لەنیوان ئەم دوو ژمايەيدا بەو ھەموو جەنجالى و قەيرانە جىاوازانەوە، ھىشتا پىشوازى و بەدەمەوەھاتنى گەرمى رۆشنىبىر و نۇوسەر و خويىنەران بۇ گۇۋارەكە وزە و ھاندانىنەكى دلخۇشكەربۇون بۇمان لەسەر بەردەوامبۇونمان دەخوازىيەن لىرەش بەدواوهەر بەو لوتفەوە لە پەيوەندىدابىن بۇ زىاتر خزمەتكىرنى كۆمەلگەو ھۆشىيارى تاكەكان.

## سەرنووسەر



# تەوەری ژمارە

## ئایینەکان لە کوردستان پىكەوەزىان يان پىكدادان؟

بەدرېزايى مىژۇو، لە كوردىستاندا كۆمەلېك ئايىن و ئايىزاي جياواز پىكەوە هەبۇون، قىسە كىرىن لە سەرىيان و شارەزابۇون لېيان بابەتىكى هەستىيار و زىندۇووه، بە تايىيەت لەم سەرددەمەدا كە ناوهندە نىيۇدەولەتى و ئەكادىمىي و دىبلوماسىيەكانى جىهان راستەو خۇ لەم باسەدا لە سەر خەتن و بەوردى چاودىرى چۈنىيەتى ئەم پىكەوەزىان و مامەلە كىرىن يان لەگەل يەكترى دەكەن.

سەبارەت بە رىشە و ناوهرۇقى ئەو ئايىنانە و شىۋىسى مامەلە كىرىن ئىسلام وەك ئايىنى زۇرىنەي دانىشتوانى كوردىستانى لەگەلياندا، ئىمە ئەم تەوەرەمان دىاريىكىد و كۆمەلېك نۇرسەرى شارەزا و ئەكادىمىي بەشدارىيانكىد لە دەولەمەندىكىرىنى تەوەرەكەدا، لەگەل ئەوھى لەم بوارەدا بابەتى زىاترمان پىكەيىشت، بەلام لە بەر ھېشتنەوەي تەوەرەكە لە ئاستى زانسىي و بابەتىبۇدا ھەرئەندەمان لىيەلېزاردەن، ئەگەرچى كەلىنىش ھەبۇو، دەبۇو بابەتكانى زىاتر بن، بەلام لەو پىتىناوەدا ھەر ئەوھەندەمان لى بلاو كىرىنەوە. ئەركى (خال) تەنها خستتە رووى بابەتكانە كە لە لايەن شارەزا و پىپۇرانەوە نۇوسراون، ئەوەي دىكەي دەكىرىنەوە بۆ خويىر كە تاچەند پېيان قايل دەبىت، ئەوھەندە ھەيە ئەم ئايىنانە ئەمۇق لە كوردىستاندا ھەن و ئەمرى واقىعن، ئەى دەبىت چۆن مامەلە لەگەل يەكترى بىكەن؟ دەكىرىت وەك مىژۇوی ھەزاران سالەمان بىيانكەين بەھۇي زىاتر لە يەكتىكەيىشتن و فەرىي و جياوازى قبولكىرىن، كە ئامە نەرىتى لە مىژىنەي كوردىوارى بوبو و ئەمۇقش ولات و گەله پىشىكەوتۇ شارستانىيەكان پىيادەي دەكەن، دەشكۈنچىت ئەم فە ئايىننەي بىيىتە مايەي پىكدادانى كۆمەلگە و كوشتوپر و دۇرۇمنكارى وەك سەدە ناوهراستەكانى ئەوروپا و ئىستاى كۆمەلېك ولاتى مۇسلمانان.

ئەم ئايىنانە دەكىرىت بىنە پەيزەي بەختەوەرى و پىشىكەوتۇن و خوشگوزەرانى كۆمەلگە، دەشكۈنچىت پىچەوانەوە بىت، لە ھەردوو حالتەكەشدا تىكەيىشتن و لىكدانەوەي مۇرۇقەكان لېيان بەرپىسن، نەك خودى ئايىنەكان بىزاردەي يەكەميش ئامانجى تەوەرەكە و گۇفارى (خال).

# پیکه و هژینی ئائیسی

## لە کوردستان

د. هینمن عومەر خۇشناو

لەداکييۇسى ۱۹۸۳، دكتورا لە ئەدەبى كوردى  
چەند بەرهەمى لە بوارى زمان و ئەدەبى كوردى  
چاپكردووه. چەند وتاري بلاوكراوهى ھەيءە.



هۆلەندى كە لە نىوهى دووھمى سەدەتى شانزەمى زايىنېيە وە بە مەبەستى زانىارى پەيداكردن لە سەر گىادەرمانىيەكان ھاتۇتە ئەم ناوجەيە، باس لە پىكەوهەزىيانى ئايىن و نەتەوە جياوازەكان لە دەشتى ھەولىر، نەينەوا و كوردىستانى باكۇر دەكتات.<sup>(۲)</sup>

ھەروەها كارستن نېبور Carsten Niebuhr (1722-1761) ئى زانى ئەلمانى لە سالى ۱۷۶۱ ز لە گەل ستافىك لە شارەزا و زانىيان بەرھو رۆژھەلات دىن، بە تايىبەتى ناوجە جياوازەكانى عىراق بە سەردەتكەنەوە، ژيانى كەركوك، موسىل، شىنگال، كۆيە، ھەولىر و ورمى باس دەكتەن. باس لە ژيانى ئاشورى و مسوّلمان، مسوّلمان و ئىزىدى و ھەروەها تورك و كورد دەكتەن.<sup>(۳)</sup>

لە سەدەتى نۆزدەشدا و لە سالى ۱۸۲۰ (رىچ) گەشتەكەي خۆى بۇ كوردىستان دەست پىدەكتات و زۇر بە روونى دىمەنە كانى واقىعى ژيانى نەتەوە ئايىنه جياوازەكان تومارەكتات<sup>(۴)</sup>. لە سالى ۱۸۷۳ نيكولا سیوفى (۱۸۴۱-۱۹۰۱) ز لە گەشتەكەي خۆيدا بۇ دياربەكىرەتلىك و زاخۇر ناوجەي شىخان و موسىل باس لە چۈنېتى ژيانى ئايىز او نەتەوە جياوازەكان دەكتات.<sup>(۵)</sup> دواى پىتىج سال لەم مىژۇوە ڈاك ريتورى (1841-1921) ئى مسيونىر و مزگىتىنەدرى فەنسى گەشتىك بۇ ناوجەكانى كەركوك و سليمانى دەكتات و مەسيحىيەكانى سليمانى و عىنكىاوه و ھەرمۇتەو كۆيە و شەقلالوە بە سەر دەكتاتەوە باس لە ژيانى ئايىنى ئەم ناوجانە دەكتات.<sup>(۶)</sup>

ھەروەها لە سەدەتى بىستەمىشدا كاپتنى ئىنگليز (دەبليو ئار هاي)، لە كىتىيەكەي خۆيدا (دۇو سال لە كوردىستان)، زۇر بە روونى باس لە كوردىستان بە گشتىي و شەقلالوە و كۆيەش بە تايىبەتى دەكتات، ئەمانەو دەيان نموونە ئى تەن، كە مىژۇوە پىكەوهەزىيانان نووسىوھەتەوە، بەلام بۇ مامەلە كىردىن

ھەلکەوتەي كوردىستان چ لە رووى ئايىنى، يَا نەتەوەييەوە، خاوهنى تايىبەتمەندىي خۆيەتى، بەھە فرەنەتەوەي، فەرەئايىنى و ئايىزايى تىدا بە رەجەستەبوو، لە رووى مىژۇوپىشەوە بەشىك لە پىغەمبەران لەم سەرزمەمنەدا نىشته جىيۈون و ھەر ئەمەش يەكىك لە ھۆكارەكانى مانەوەي نىتىنى ئەم ئايىنانە بۇوە لە ھەر چوار پارچە كوردىستان. بە درېزايى مىژۇو ئەم خاكە، لەناو ئەم نەتەوە و ئايىن و ئايىزايانە ژيان بەرده و امبۇوە، رەنگە لەناو دوو تىرەي يەك نەتەوەي دىيارىكراو و يەك ئايىن لە سەردەمانىكدا ناكۇكى ھەبوبىت و ژيانى سەخت كەرىپەت<sup>(۱)</sup>، بەلام لەنيو دوو ئايىن و دوو نەتەوەدا نەگەيشتۇتە ئەو رادەيە كە پىكەوهەزىيانەكە بىنبر بىكەت و يەكىك ئەۋى تر بتوينىتەوە. لەم روانگەوە گىرنگى ئەم باسە لە وەدەيە كە تايىبەتمەندىي خۆى ھەيە لە نموونەي جوانترىن و رىكتىرىن سىماي پىكەوهەزىيان، كە دەكىرىت ئەزمۇون و سىماكانى بۇ شويتاتى تر بگوازرىتەوە، بە تايىبەتى لەم سەردەمەدا كە لە رۆژھەلات بەگشتىي و عىراق بە تايىبەتى پىكەوهەزىيانى ئايىنى و نەتەوەي لە قەيرانىتىكى گەورەدايە.

## پىكەوهەزىيان لە دىدى گەپىدە و رۆژھەلاتناسەكانەوە

بىيگومان بەشىكى زۇرى مىژۇو ئەم دەستى كەسانى غەيرە كورد نووسراوەتەوە، ئەمە وايىردووھ راستىي واقىعەكە وەك خۆى تومار نەكىرىت و بە گویرە ئامانج و مەبەستى مىژۇو نووسەكان بنووسرىتەوە. زۇربەي ئەو گەپىدە و رۆژھەلاتناسە ئەمانەتە كوردىستان، گەواھى ئەم پىكەوهەزىيانەيان داوه و باسيان لە ھاۋىيانى نەتەوە و ئايىنه جياوازەكان كەردووھ، لەوانە گەشتى دكتور (ليونهارت راولف) ئى

جیاوازی لهنیوان ئەم دوو پەیرەوانه ببینیریتەوە. ئەمەش کاریگەری زانا و پیشەوايانى كون بۇوە كە نەيانھېشتۈۋە سىماكە تەلخ بىكريت. بۇ نموونە: مىستەفايى كورپى مەلايى گۇرھى كۆيىھە دەلىت "باوكم زۇر پىزى لە برا مەسيحىيەكان و جۇولەكە كانىش دەگرت، كاتىك كە دەھاتە مەجلیس لە سەرى دەگرت، كاتىك كە دەھاتە مەجلیس لە سەرى مانايى دىن نازانن حىرىش دەكەنە سەر مالى قەردەجە جوو، باوكم خىرا پېڭاگەبىي و جوابى بۇ كاكە زىياد و مەلا حەۋىز نارد، كە دېغايانلى بىكەن، باوكم دېغايانلى لىدەكىن رىزى لىدەنان و بە چاۋىكى بەرپىزەوە سەيرى دەكىن، دەشىگۇت هېيج فەرق نىيە ئەوانە ھەمووى دىنى سەماوين، پېغەمبەرى خۇيان ھەيە و خوا دەناسن، زۇريش لەگەل قەشە دادەنىشتەن و لە ھەموو بۇنە و چىزىنە كانىش دەھاتەنە لامان و بەسەريان دەكىدىنەوە". كاتى خۇى مەلايى گەورە دەچىتە لای (لاین) كە بەرپىسىكى ئىنگلiz بۇو، تەماشا دەكا بازرگانىكى كۆيى لەويىيە، رۆزىك پىاويكى مەسيحى سەردانى باوكم دەكەت، باوکىشىم زۇر پىزى لىدەنىت و لەسەرى مەجلىسى دادەنىت، كابراي تاجير دىتە لای باوكم پىي ئەستەم دەبىت لە خوارەوە دابىشى، پىاواھ مەسيحىيەكەش لەسەرەوە بىت، دەچى لە شوينى كەسە مەسيحىيەكە دادەنىشى و پىاواھ مەسيحىيەكەش رەوانەي لای خوارى دەكەت، مەلايى گەورە زۇر تۇورەدەبىت و بازرگانەكە دەرددەكا و پىي دەلىت "هەتا دويىنى ھەنگىزىنەن راوهستابوی لەلای (لاین)، ئەدى ئەۋوش و ھەنگىزىنەن مەسيحى نەبوو، كەچى چاوهپروانت دەكىد بىيىنى و دەست بە سىنگەوە بگرى و كېنۇشى بۇ بېھى، ئەدى بۇچى پىت زولمە ئەو برا مەسيحىيە لەسەرەوە دابىنىشى؟" دەرى دەكا و پىي دەلىت جارىكى تر رۇونەكەيتە مالەكەم. لە رۇوى ھونەریيەوە چەندىن

لەگەل ئەم دەقە مىژۇويانە پېويىستە رەچاوى ئەم خالانە بىكەين:

۱- بۇ پەرسى پېكەوەزىيان و نىشاندانى واقىعەكە وەك خۆى، ھەموو گەپىدە و رۆزىھە لەتىساھەكان وەك يەك تەماشاي واقىعەكەيان نەكىدوووه، چونكە ھەرىيەكەيان بە ئامانجىكى دىيارىكراو ھاتۇون، زانىنى ئامانجەكە رىگاخۇشكەرە بۇ زانىنى ئەندازەي راستىي واقىعەكە، ھەموو ئەوانەي وەك لىكۈلەر ھاتۇون بىنلايەنانە واقىعەكەيان خىستوتەپوو، ئەوانەشى وەك پىاواي ئايىنى، يان وەك نىزىدراروى وەزارەتى دەرەوە و بىنكە ھەوالگىرىيەكەن<sup>(۷)</sup>، بە شىۋاازىك نۇوسىيويانە كە لە بەرژۇوهندى خۇيان بىت، بۇيە ھەموو جارى وەك بەلگە و پىوانە راست و دروست مامەلەيان لەگەل دا ناكىرىت.

۲- نەينى مانەوەي ئەم پېكەوەزىيان تا ئىستا بەرھەمى پېكەوەزىيانىكى ئاشتىيانەيە لە رابردوودا بۇيە رۇوى راستەقىنەي واقىعەكە ئىستا دەرددەكەوېت.

۳- بە پىي ھەلکەوتەي جوگرافىي و سروشى خەلکەكە، رادەي ئاشتەوابىي و پېكەوەزىيان لە كوردستان لە شوينىك بۇ شوينىك گۇرانى بەسەردا دىت، بە واتايىھى ھەندىك شوين بارودۇخە كۆمەلایەتىيەكە هيئىدە پەتەوە، بوارى هېيج ناكۆكىيەكى نەھېشتۇتەوە.

## سىماكانى پېكەوەزىيان لە چەند شار و شارۆچكەيەكى كوردستاندا

### ۱- ھەرمۇتە و كۆيى:

ھەرمۇتە گۇندىكى ديانەكانە و نزىكى كۆيىيە، مسولمانەكانىشى تىدا دەزىن و ھەر لە كۆنەوە تا ئىستاش سىماي بەيەكەوەزىيان تىيدا رەنگىداوەتەوە، بە جۆرىيەك ئاسان نىيە لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكاندا

سلیمانی دهکات و دهنوسیت «مهسیحیه کانی سلیمانی (کانی خوی له دیی ئەرمۆته سەر بە کۆیه و لە عینکاوهی سەر بە ھەولیئر و لە کەركوکەوە هاتۇونەتە شارى سلیمانی. ئەوانىش وەك دانىشتۇانى شارەكە، ھەرييەكە بە ئىشىكەوە خەریک بۇون، لە (بازرگانى و ئىشى ناوبازار) و مۇوچەخۇرى و مىرى و مامۆستا (رسنن و چىنن و خومچىيەتى و جاو دروستكردن...هتد)، ماشاللا ئەمپۇق پیاواي پیاوانەيان (وەك جاران) تىدا ھەلکەوتۇوه، ھەموو كاتىكە لەگەل خەلکى شارەكەدا وەك برا بۇون، ھېچ فەرق و گۇرانى ئايىن لەو برايەتىيە ئەتكىدوون، لە ھەر شۇينىك بۇون و لە شار دوورىكەوتىنەوە، ھەر خويان بە خەلکى سلیمانى زاتىوھ و دىلسۆزى شارەكە بۇون. پیاواي گەورە و بەریزيان تىدا ھەلکەوتۇوه.... سەرقافلەكەيان كەرىمى عەلەكە بۇو (وەزىرى دارايى حکومەتەكەي مەلىك مەحمود) ... چەندەدا ھەزارى بىسى لە گرانىيەكەي سەفەربەردا لە مردن رىزگار كردووه و گەلەك شتى ترى پیاوانەي لەم جۆرە پىشىكىش كردووه «<sup>(۱)</sup>.

### ۳- كەركوك:

(ژاڭ رىتۆرى) كە لە سالى ۱۸۷۸ ھاتۇتە كەركوك، لەبارەي پىكەوەزىيانى كەركوکەوە دهنوسیت «ئىتمە شادمانىن كە دەبىنин و يېرى ئەمەچىشنىي ئايىنەكان، خەلکەكە لە ھارمۇننېيەكى باش پىكەوەدەزىن. موسولمانەكان ھەر وەكى مەسیحیيەكان بە قەشە دەلین وەستا، واتە سەردار، پىرە مەتران بەگشتى بىزلىكىراوە. من ئەوه تەواو سەراسىمەي كىردىم كە بىنىم ھاوسى مسولمانەكان وەك باۋىكىك مامەلەكە لەگەل دەكەن و بە ھەموو بىردايەكىانەو جىاوازىيەكائىيان خستۇتە خزمەتى بىردارى ئەو «<sup>(۱)</sup>».

### ھەندىك مەلا و شىخى كورد بە شىخى نەسرانى ناودەبەن، لەبەر ئەو نەرمى نواندىنى كە لە ھەمبەر ديانەكان ھەيانبووه

كەسايەتى ھونەرى لەم شارە (كۆيە) ھەلکەوتۇون گۇرانىيان چىرىيە، لەوانە: مەربىن، ھەرودە (پۇتى) كە مامى سېتۈھ بۇوه، سېتۈھ ھونەرمەند كە مەقامە خۆشەكانى بە ناودەرەكىكى جوان ھەستەكانى دەربرىيە و ئاۋىتىبۇون بە كەلتۈورى ئىسلامى لە گوتهى (جومعەيە لەگەل فەقىيان دەخوپىن)، (حەزرتى ئىسراپىل) و (كىتىي توور) و ..هتد، توانىيەتى سوود لە ئاوازەكانى كلىساش وەرېگىرىت و ئاۋىتەي بىكتى بە مەقامەكانى. سېتۈھ شەماسى كلىسا بۇوه، پەيوەست بۇوه بە كلىسا و مەسیحیەت، كەچى لە دىوەخاناندا لەگەل (مەلا ئەسعەد) پىكەوە دانىشتۇون و گۇرانى و مەقاميان و تووه و زۆر بىزى يەكتريشيان گرتۇوه و زۆر تەبابۇون «<sup>(۲)</sup>».

### ۴- سلیمانى:

ژاڭ رىتۆرى لە گەشتەكەي خۆيدا لە سالى ۱۸۷۸ دەچىتە سلیمانى و دەلىت «مهسیحیيەكانى سلیمانى تەنها بىرىتىبۇون لە بىست مال. سەرجەمى دانىشتۇانى شارەكە نزىكەي پانزە ھەزار كەسە، كە لەم ژمارەيە جولەكە كان بىرىتىن لە دووسەد و پەنجا بىنەمالە. مسولمانەكان زۇرىنەي شارەكە پىكەدەھىتنەن «<sup>(۳)</sup>». جەمال بابانىش لە كىتىبى (سلیمانى شارە گەشاوەكەم) باس لە پىكەوەزىيانى ئايىنى لە



#### ۴-هاویدیان:

ئەگەرچى زور لەمیز نیيە و سەد سال نابىت مەسيحىيەكان لە هاویديان، دەقەرى سوران نىشته جى بۇون، بەلام واتىكەلى يەكتىر بۇون، ئاسان نىيە لىكىان هاوير بىھىن، چونكە كە سالى ۱۹۲۸ هانتە هاویديانى توانىيان گەرەتكىك بۇ خۆيان دايىن بىكەن زۆر بە رېتكۈپىكى، ئەوەى زۆر گرنگە توانىيان خۆيان لەگەل مسولمانەكان بىغۇنجىن وەك دوو برا لە يەك گوند لە جلوېرگ و كەلتۈر و دابونەريتىش لەم گوندە مزگەوت ھەيە و كەنيسەش ھەيە، واتە هاویديان، ھەرچى پېۋڙە ھەيە بە هاوېشىيە، لە ھەموو خۆشى و ناخوشىدا بەشدارى يەكتىرن، لە زووھوھ ھەر مەسيحىيەك و مسولمانىك بەيەكەوە دەچۈونە ھەرھۆزى و كەۋى بوارى و چىا، لە مانگە زستانەكان لە مالەكان كۆدەبۇونەوە بۇ دروستىكىدى نەرمانى (ساقچە) توانىنەوەي مىس و باروت بۇ فيشەكى ساقچە، مەسيحىيەكان راوجى باشىان ھەبۇو گرنگى زۆريشيان بە باڭدارى دەدا، ئىستاشى لەگەل دايىت نزىكەى (۳۰) مال دەبىت كە ئىستا نىشته جىتى گوندن. هانتى مەسيحىيەكان لە شاوراوه بۇ هاویديان لەسەر دەستى (سەيد رەسول) بۇو كە مرۆڤىكى خواناس و لەخواترس بۇوه، سەخى و سەخاوات بۇوه، ھەمېشە بەرگرى لە ھەرچى دانىشتowanى گوند بى جىاوازى كردووه، بۇ نموونە لە سالەكانى بىستەكان شەرى لەگەل (سەيد تەها نەھرى) كردووه لەسەر پاراستى زەويىزارى گوند و بەرگرىيەكى تەواوېشى لە مەسيحىيەكان دەكىر لە ھەر كاردانەوەيەكى! (۲۱) ئەم دەقەره لە نىوان رواندزوه تا شەقلاؤه، بە گوېرەى دانپىدانانى (ھاملىقون) كە رىگاى ئۇتۇمبىلى لە سەرەتاي سەدەي بىستەم كرددوه، باس لە پىكەوەزىيانى ئايىنەكان لەم ناوقانە دەكەت بەگشتى و سىماى تەبایى و برايەتى ئەو كريكارانە باس

#### ۵-شىخان:

شىخان كە ناوهكەى بۇ شىيخ عادى كورى موسافيرى ھەكارى و شىيخ حەسەن كورى عەديي دووهمى ھەكارى دەگەريتەوە، لە سالى ۱۹۲۴ دووه بۇتە قەزا، ھەريەكە لە (ئىزىدى، ديان و

## مامۆستاياني ئايىنى وەك نەريتىكى ئىسلامى و كوردەوارى بەشدارى پرسە ديانەكان لە ھۆلى پرسە دەبن و قەشەش لە پرسە موسىلمانەكاندا لە مزگەوت بەشدار دەبىت

ههآسوکه و تیکی باشیان له تهکدا دهکریت، ئهوان سهروک هوز له ناوچه که به گهورهی خویان دهزانن، ریگه‌شیان دراوه که مولک و مالیان هه بی له باریکی پر ئاسایش و ئارامی دان و که سیش دهست له کاروباریان و هرنادا.»<sup>(٦)</sup>

دانیشتوانه کانی به کشتوكاللیه و خاریکن، به تابه‌تی رهز و باغی ئاوى و دیمی زور و به رو بومه کهی بۆ ناوچه کانی تر دهنین، گاوره کان له شهقل اووه و کویه کاری چنین دهکن، ئهوانهی شهقل اووه باخی میوهی فراوانیان هه يه، به پلهی يه که م ئهوان ئه قوماشه خوماللیه دهکن که کورده کانی شویته روتنه کان و گودولکه و به رزه کان دهیکنه جلو به رگ- مه بست ئه و جوره قوماشه يه که له مه ره زی بزن دروست دهکریت و پییده لین کر.<sup>(٧)</sup>

### رۆژئاواییه کان ستایشی رابهره ئائینییه کانی کوردستان دهکن

کورد هر له کونه وه له گەل کەمایه تیبه ئائینی و نه ته وهی و مه زهه بییه کاندا باش بون، رۆژئاواییه کان ئه م برایه تی و پیکه و هژیانه ئائینییه له چاوی رابهره ئائینییه کانی کورد تماشا دهکن کە شیخ و مەلا کان بون، تهنانه ت هەندیک مەلا و شیخی کورد به شیخی نه سرانی ناوده بەن له بەر ئه و نه رمی نواندنەی که له هەمبەر دیانه کان هەيان بونه. بۆ نموونه له راپورتیکی (ئیان سمیس) بۆ وەزارەتی دەرەوەی بەریتانی لە ١٦ مایسی ١٩١٤ بە لگەنامە FO.١٩٥ - (Ref: ٢٤ دەلیت: ناوی شیخ عەبدو سەلام بارزانی به شیخ النصرانی) دەھات، له بەرئە وەی ئە وەندە باش بونه بۆ مه سیحییه کان، کاهینیکی گەربیده هاتبۇوه کوردستان و سەردانی ناوچەی بارزان و کوردستانی کردى بۇوه، سەرسامبۇوه بەو تەبایيەی

مسولمان(ا) لى نىشتەجىن، تا ئىستا نموونە يەكى پیکه و هژیان بون له کوردستان. سەرەرای گرفت و كىشە سیاسى و مەزهه بییه کانی عێراق و ناوچە کە، زانایانى ئايىنى هەر سى ئايىن پەلىان له راگرتى بە لانسى پیکه و هژیان هە بۇوه. (مەلا خەلیل مشەختى) (؟-٢٠٠٧) از، كە زانایە كى ئىسلامى و شاعير و نۇو سەريش بۇوه، رۆلى بە رچاوى له پتەوکى دەنی پیکه و هژیان هە بۇوه، له بەر ئه و رۆلەي، دواى كوچى دوايى له ناوە راستى قەزاي شىخان لە لايەن پەيرەوانى هەر سى ئايىن پەيكە ریكى بۆ دروست كراوه. له كارەساتى ئەرمەنە كانىش، ئىزدیه کان ھاوشیوه مسولمانە کان له شهقل اووه، له (چەند گوندىكى خویان باوهشىان بۆ چەند بنە مالەيە كى مەسيحى كردو تەوه و تەنانەت حاكمى شنگال (حەمۆ شرق) سەدان خانە وادى ئەرمەنلى لە شاخى شنگال حەواندۇتەوه، بەو هۆيە وە ئەوكات لە لايەن پاپاي ۋاتىكانە وە سوپاس كراوه.<sup>(٨)</sup>

### دیانە کان وەك موسىلمانە کان نويىنەريان لە دیوانى سەرۆك هۆزە کان هە بۇوه

لە کونه وه له رووی بەریوە بىردنە وە، هەمۇو شارو شارقچە کان میر و دەمپاستى خویان هە بۇوه، ئەمەش پیکه و هژیانى پتەو تر كردوووه. هەر بۆ نموونە شوينىكى وەك شهقل اووه (میر) اى خۆى هە بۇوه كە سەرپەرشتى شارە كە و زۆربەي هۆزى خۆشناویشى كردوووه، بۆيە بنە مالەي میرە کان دەسەلاتى بەریوە بىردنان هە بۇوه و لەو ميانەشدا ديانە کانىش نويىنەرى خۆيان له دیوانى ميردا هە بۇوه، له ديانە کانى شوينى تر جيابۇون له رووی پەيوەندى لە گەل مسولمانە کان، حاكمى ئىنگلiz له سەرەدەمی خۆيدا گواھى ئەم راستىيە دەدات و دەنۋىسىت «گاوره کانى»<sup>(٩)</sup> شهقل اووه لە ناوچە يەكى عەشایرە دەزىن، ئهوان هە ميشە

نیوان کوردستانیه کان له ئایینه جیاجیاکان، کتیبکی نووسیبوو به ناوی (مهد البشرية- الحياة في شرق کوردستان) شیخ عەبدو سەلام بە (برايان بۆرۆ)ی ئىرلەندى شوبهاندبوو، كە لە کوردستانیش له ژیز سایەی ئەخلاقى ئایینى وەقە زیرینك لە دەرەوە بەجىئەيلە كەس دەستى بۆ نابا و مالى مەسيحي زیاتر پارىزراو بۇوه<sup>(۱)</sup>.

## دېمەنە کانى پىكەوەزىيان لە رووی کۆمەلایەتىيەوە

ھەتا لە رووی دابەشبوونى دانىشتowanەوە سنور لەنیوانیان نەبىت، ئەمە پىكەوەزىيان قوولىر كردۇتەوە. بۇ نمۇونە پىكەوەزىيان لە قەزاي شىخان و ھەندى گوندى ناوجەھى بەروارى، كۆيە و شەقلاؤھ، تايىەتمەندى خۆى ھەيە، وەك شويىنە کانى تر نىيە، چونكە لە رووی جوڭرافىيەوە ھىچ سنورىيەك پەيرەوانى دوو ئايىنە لەيەكتىر جياناكاتەوە، بە پىچەوانەي عەنكادە، لەبەرئەوە لە عەنكادە زۇرىنەي ھەرە زۆر بىگە هەمووى لە كوندا كريستيان بۇون، بۇيە بوارى تىكەلاۋى و دروستكردنى پەيوەندىي كۆمەلایەتى لەگەل مسولمانان بە شىۋىيەكى بەتىن لەبار نەبۇوه، ھەتا ئىستاشى لەگەلدا كارىگەربىيە ھەر بەجيماوه، ھەرچى شىخان، كۆيە و شەقلاؤھن زۆرتىرين پەيوەندى پىكەوەزىيانىان تىدا بەرجەستەبۇوه. شەقلاؤھش لە چەكانى سەددەي رابردوو ناحىيەيەك بۇوه سەر بە قەزاي كۆيە، بۇيە لە زۆر رووھە لەگەل يەكتىر ھاوبەشنى، وىرای ئەوەي لە كۆيە گوندىيىكى تايىەت بە ديانەكان بەناوى (ھەرمۆتە) ھەيە و مسولمانىشى لىن، بەلام لەناو ناوهندى شارەكەشدا وەك شەقلاؤھ بەنەمالەي ھەر سى ئايىن ھەبۇون. لە سالى ۱۸۷۸ دا (ڇاک رىتقرى)

نووسىويەتى كە ”زمارەي دانىشتowanى نزىكەي دە هەزار كەسە، لەو ژمارەيەدا جولەكە كان سى بەنەمالە، مەسيحىيەكانيش بەقەد ئەوان دەبن و ئەوھى دىكە مسولمانن«<sup>(۱)</sup>، لە سالى ۱۹۲۰ يىشدا حاكمى ئىنگلiz دەبلىو ئاپەھاي، لە كتىبەكەي خۆيدا دەليت: «شەقلاؤھ كە ژمارەي دانىشتowanەكانى نزىكەي (۳۰۰۰) كەس دەبىت و نيوھيان گاورن، دەكەويتە سنورى باکورى چيائى سەفين، كە باگگاراونىكى بەردىنى بەرزى لىيە دەداتە شارۆچكەكە.<sup>(۲)</sup>

پەيوەندىيەكى پىتەو لە نیوان مير و خەلکە بۇوه، بەتايىبەتى ميرى فەرمانپەوا لە ناوجەكە بايەخىكى زياترى بە كاروبارى ديانەكان داوه، ئەوانىش گوئىرايەللى خۆيان بۇ مير دۇوپاتكردۇتەوە. بۇ نمۇونە لە كۆيەشدا لە سەردىمى (ھەماغا)دا ھىنندە پىكەوەزىيان پەرەپىتىراوه، تەنانەت كورهديان ھەتا مەرد لە مالى ھەماغاو كاکەزىياد بە مەحرەم دەناسرا، سىۋەھى گورانىيىزى مەشۇور لە ھەموو پىويستىكدا گورانىي لە دىوھخانى كاکەزىياد و مەلا ھەۋىزاغادا دەدۇت، لە دەمى پېرىيى سىۋەدا كاکە زىياد ھىتايە بەغدا و ئەو چەند گورانىيە لە ئىزاعە پى پە كردىوە، سىۋە خۆى خەلکى ھەرمۆتە بۇوه، واش بىزانم ناوهكە لە سلىۋەوە بۇتە سىۋە... كەمايەتىي ئايىن ديان و جووى كۆيى لە كونى كونەوە بە تەبايى لەگەل مسلمانى كۆيەو ئەو ناوه ھاتۇونەتە خوارى. نېبىستراوه بە جۇرىكى ئەوتۇ گەلەكۈيى پېتە بى لەلایەن مۇسلمانانەوە دەستدرىيىيانلى كرا بىت، رەنگە بەھۆى جياوازى دينەوە بىتكاريان كەمتر پىكرايىت لە مۇسلمانان ھەرودەك لە عەسکەری و خزمەتى ئالادا ئەركەكە كەوتۇتە سەر شانى مۇسلمانان، لە دەمى ئازاوهدا كە بە عادەت تىكەللى دەبىت

و رۆژه لاتناسه کانیش، هەر بۆیە حاکمی ئىنگلیز لە بیستەکانی سەددەی رابردوو ئەمەی لا سەیر بۇوە و نووسیویەتى «ئەوهى سەیرە كە تو دوو سى مەزار لەو پارىزگايەدا بىۋىزىبەوە كە دەلىن هى ھاودەلەکانى عىسان (س)، موحەممەدىيە کانیش هەموو بە پېرۇزى دەزانن» (۲۲)، لەسەر دوو لای تاۋەرە شاخە کانى ئەم ئەشكەوت و نىزركەيەدا لە يەك كاتدا لەلايەك (الله اکبر) نووسراوە و لەلاكەي تريش خاچىكى رەمزى ديانەكان كىشراوە، كەسىش نايىرىتەوە و هەردووکيان بونەتە رەمزىكى پىكەوەزىيان لەم شارەدا.

۲- مەربىتە قەدريشە، لە كۆيە، كە لەنىتو مسولمانەكان بە (شيخ مەممەد) ناسراوە، هەردوو لا سەردانى دەكەن و باوهەريان پىتەتى. (۲۳)

### بۇنە ئايىننەيەكان و پىكەوەزىيان

بۇنە ئايىننەيەكان يەكىكە لەو ھۆكارانە كە تىيدا زياتر درەختى پىكەوەزىيان ئاو دەدرىت و گەشەدەكت، بەتاپىتەتى لەو نىوانەدا ئەگەر پىتشتر بارى كۆمەلایتى بە گشتىي پەرەي پىدرابىت، ئەوا بۇنە ئايىننەيەكانىش كە زۆر جاران شىيەيەك لە بۇنە كۆمەلایتى تەماشا دەكرين، هەمان پەيوەندى دروست دەكەنەوە، دەتوانىن لەم چەند رووانەوە بۇنە ئايىننى پۇلىن بکەين:

۱- جەڙن: لە شەقلەوە و كۆيەدا، ديانەكان لە هەردوو جەڙنى مسولمانان (قوربان و رەمەزان)، هەر لە بەيانىي يەكەم رۆژى جەڙن، سەردانى مالە مسولمانەكان دەكەن و پېرۇزبايى جەڙنيان لىدەكەن، مسولمانەكانىش بە هەمان شىيە لە جەڙنى لەدایكبوونى حەزرەتى عيسا (س)، پېرۇزبايى لەدایكبوونى ئەو پىتغەمبەر ديان لىدەكەن، ئەمە لە كۆنيشدا هەر ھەبۇوە، ئەوهەتا مەسعود مەممەر دەنۋىسىت «پىاو ماقول و

**بىڭومان بەشىكى زۆرى مىزۇوو  
كورد بە دەستى كەسانى غەيرە  
كورد نووسراوەتەوە، ئەمە وايىردووە  
راستىي واقىعەكە وەك خۆي  
تۆمار نەكىرىت و بە گۈيەرى ئامانج  
و مەبەستى مىزۇوونووسەكان  
بنووسرىتەوە.**

و سنورى دەبەزىن، ئەو كەمايەتىيە ئايىننەن لهلايەن دەسەلاتدارانەوە پارىزراون (۲۴).

### چەند مەزارىك ديان و مسولمانەكان بەيەكەوە كۆدەكەنەوە

كوردستان بەگشتىي و بەتاپىتەش شەقلەوە و كۆيە، هەر تەنیا بارۇدۇخە كۆمەلایتىي و بازركانىنەيەكانى، پەيوەندىنەيەكانى پەيرەوانى ئەم دوو ئايىنەي پەتەو نەكىردووە، بەلكو لە ھەندىك لەو شوينەوار و مەزارە دىرىيەنەش، بە ئاشتەوابى هەردوو لا بە پېرۇزى دەزانن و ھىچ كامىكىكىش ئەوهى تر رەتناكاتەوە و زورجارانىش رىكەوت وايىه هەردوو لا لەيەككانتا لەو شوينەدا كۆدەبەنەوە. بۇ نمۇونە چەند مەزارىك لە سنورى شەقلەوە و كۆيە ھەن گواھى ئەم پىكەوەزىيان دەدەن، لېرەدا دوو نمۇونە دەخەينە رۇو:

۱- ئەشكەوتى شىيخ وسو رەحمان يان رەبەن بۆيا:  
نىزركەيەكە كەوتۇتە دۈلىكى ناو چىاى سەفین،  
لە بەشى باشۇورى شەقلەوەيە و شوينىكى سەختى  
ھەيە، ئەشكەوتىكە و بە لای ھەردوو پەيرەوانەوە  
پېرۇزە، مسولمانەكان پىيەلەن مەزارى شىيخ  
وسو رەحمان، ديانەكانىش بە (رەبەن بويا) ناوى  
دېنن، ئەم دياردەيە بۆتە جىي سەرنجى گەپىدە

## کورد هەر لە کۆنەوە لەگەل کەمایەتییە ئایینى و نەتەوەيى و مەزھەبییەكاندا باش بۇون، روزئاوايىيەكان ئەم برايەتى و پىكەوهەزىيانه ئايىننېيە لە چاوى رابەرە ئايىننېيەكانى كورد تەماشا دەكەن كە شيخ و مەلاكان بۇون

هەندىك پرسى چارەنوسسازدا، بۇ نموونە لە سالى ٢٠١٣ لەكتى كۆمەكىرىدىنى كوردىنى خۆرئاوا، بە كۆكىرىنى دەكەن كە ياندە كەمپى دۆمىز لە دەۋىك. (٤٢) لە زور بارى دىكەشدا مامۆستاييانى ئايىنى كۆمەكەكەيان گەيەنە كەمپى دۆمىز لە دەۋىك. (٤٢) چارەسەركىرىدىنى كىشەكانىيان ھەيە، ئەگەر كىشەكە لەناو خانەوادى ديانەكانىش بىت، بەو پىتىيە مامۆستاييان لەلای ئەوانىشەوە رىزلىكىراون. (٤٢) **چەند بۇنە و دابىكى كۆمەلایەتى دىكە**

### گەرانەوە بۇ ئاغاي ھۆز لەكتى كىشە و گرفتهكان

سەرۆك ھۆزەكانىش دەتوانن كىشە ئالۇز و سەختەكانى ناو مسولمانان و ديانەكانىش چارەسەر بىكەن. ئاسۇورىيەكانى باشۇورى كوردىستان پابەندى دەسەلاتى ئاغايەكانى ئەو نىوچانى كە لىيى نىشتەجىن. هەرودەها ھاوبەشى لە هەندىك دابۇنەريتى عەشىرەتى كوردى دەوروبەريان دەكەن، (٤٣) هەر بۇ نموونە رەزا زېئىر مەحمۇمد ئاغا، كە ئاغاي عەشىرەتى

قەشەو مالىمەكانىشيان (٤٢) لە ھاتوباتى رەسمىييات و جەڙنەدا بارتەقاى ماقولەكانى مسسلمانان بەخىز دەھىئران و رىزىيان لى دەندرە، من بە چاوى خۆم دەمدىت لە دىيەخانى باوکم (٤٢) هەمېشە قەشەو مالىم لە بارى هەرە سەرەوە جىڭەيان رەچاو دەكرا» (٤٢) هەرودەها (ھاملەن) دەلىت «موسسلمانەكانىش ھاوبەشى پېرۇزبازىيە كەنەنەنەن دەكەن، وەك ھەستىك نەك باودەرىك» (٤٢)

**٢- ئاهەنگ يادى لەدایكبوونى پىغەمبەر (مەولود)** (درودى خواي لەسەر بىت): ھەتا ئىستاشى لەگەل بىت، ديانەكان بەشدارى ئاهەنگى مەلۇد دەكەن و دلخۇشى خۆيان بەم رۆزە دەردەبىن و لەگەل موسسلمانەكان شىرىينى دەخۇن و دەخۇنەوە تەنانەت خودى قەشە شەقلەوش سالانە لەم ئاهەنگدا بەشدار دەبىت.

**٣- لەكتى هاتەنەوە موسسلمانان لە سەھىرى حەج و عومرەدا**، ديانەكان ھاوشىۋە موسسلمانەكان دەچنە بەخىرەتەنەوەيان و ھيواي قبولۇنى پەرسىتىشەكانىيان بۇ دەكەن.

### ٤- پرسە و ناشتى مەرددوو:

ديانەكان و مسولمانەكان لە ناشتى مەرددوو يەكتىر و پرسەكەشى بەشدار دەبن، بە جۆرىك ئەمە ھەر خەلكى ئاسايى نەگىرتوتەوە، بەلكو كەسانى ئايىنىش لە پىشەوەيانن و مامۆستاييانى ئايىنى وەك نەريتىكى ئىسلامى و كوردىوارى بەشدارى پرسەى ديانەكان لە ھۆلى پرسە دەبن و قەشەش لە پرسەى مسولمانەكاندا لە مزگەوت بەشدار دەبىت، ھەر يەكەشيان بە پىنى سرۇوت و دابى ئايىنى خۆي نزا دەخويتىت و كەسىش بۇيى تانە بېخشىتەوە، بە پىچەوانەوە لەلایەن ھەردوو لاوه بە گەرمى بەخىرەتەن دەكرين.

**٥- مامۆستاييانى ئايىنى و پىاوانى ئايىنى** ديانەكان (قەشە) ھەماھەنگىيان ھەيە، بەتايىھەتى لە

به رهه م بهینریت.<sup>(۲۳)</sup> هه رووهها دیانه کانی هه رمۆته و کویه ش به هه مانشیوه جلی کوردی ده پوشن، جلویه رگیکی تایبەتی خویان نییه، به لکو پیاوە کان رانکوچوغه یان له بە رکردووه، ژنه کانش جلی کوردییان پوشیوه.<sup>(۲۴)</sup> هه رووهها له شوینی تریش هه مان پوشاك ده پوشن، بۆ نموونه جلویه رگی پیاوە کانی گوندی بیدیال (گوندیکی ئاسوورینشینه) و کوتۆتە ناوجھی شیروان مەزن نزیک بارزا) هه مان ئەوانەن که بارزانییە کان له بەری دەکەن، بريتییە له شەل (واته شەر وال یان رانک) و شەپک (واته کورتەک یان چوچە) و هیله گ و پشتین و کلاو و جەمهدانی سور.<sup>(۲۵)</sup>

### یەك ئاقارى ھاوېشى زەھويزار:

له زۆر له گوندە کانی کوردستان ئاقارى گوندیک له گەل گوندیکی تر جودایه، به مەش زۆر جاران چوونە نیو ئاقارى ئەھوی تر، کیشەی بۆ هه ردۇو گوند دروستکردووه، ئەگەرچى سنوریش جیایان بکاتەوە. به لام له ناوجھی به روارى، دوو گوندی ئاسووریيە کان و دوو گوندی کوردان ئاقاريان تىکەلی يەكترييە و کیشەش دروست نەبووه، ئاقارى ویلە و بىرۇومانى (دوو گوندی کوردىن) تىکەلە و كەس و شىقى (دوو گوندی کوردىن) تىکەلە و كەس دەست بۆ زەھوی تەنيشتى یان زەھوييە کى به تال درىز ناکات. گندى باشى (ئاسوورى) و سەرنى (كورى) چيای ھاوېشيان هەيە.<sup>(۲۶)</sup>

### ھەرەھەزى لە کارکردن

لەناو کورددا زباره و ھەرەھەزى رەگەزىيەکى گرنگى مانه وەي پەيوەندىيە کۆمەلایەتىيە کانه، له و سۆنگەيەوە بهەھوی ھەلکەوتەي شەقلەوە له رۇوی باغدارييە وە، له زۆر کاردا پیویستيان به

زېبارىيە، له گوندی (شەرمن) نىشتە جىيە، تىارىيە کان (مەسيحىيە کان) وەکو زېبارىيە کان بۆ چاره سەركەدنى ھەندى گرفتى کۆمەلایەتىي ئالۆز، سەردانى دەکەن.<sup>(۲۷)</sup>

نیوەتۇرى و بە كىرىدەنى زەھوی كشتوكالى دیانە کان و مسولمانە کان، زۆر جار باغ و زەھوييە كشتوكالىيە کانيان بە كرى و نیوە كارى و سىيەك دەدەنە يەكتەر، ئەم مامەلەش لە كونەوە لەناو خەلکىدا ھەبۇوه، جياوازى ئايىن و نەتەوە كارى نەكىر دەتە سەر مامەلە كانيان. بۆ نموونە (تىارىيە کان، بېشىك يان ھەمۇ زەھوييە کانيان، له بەر نەكىر دەنلى كشتوكال، يان لە شار نىشتە جىبۈون، يان كاركىردن لە فەرمانگەي دەولەت، بە سىيەك بە فەلاحى زېبارى داوه.)<sup>(۲۸)</sup>

### ئاھەنگى ڏن و ڙخوازى

لە كاتى گواستتە وەي ڏن و بۇوكەن، نان خواردن و زيافەتكىردن ھەمۇ لايەك تىيدا بەشداردەبن و بۆ ديارىيەنانيش بۆ مالى تازەي بۇوك و زاوا، ھەردۇولا پېرۇزبايى بۆ يەكتەر دەنلىن و ديارى دەنلىن و مرقئەگەر لە دانىشتە كە بەشدار بىيت، ناتوانى لىكىيان جىاباكتە وە، چونكە نەريتەكە تەواو ئاۋىتەي يەكترى بۇوه و وەك دابىكى رەسەنى كۆمەلایەتىي خۆى بەرجەستە دەكەت.

### یەك پوشاكى له نیوان ھەردۇولادا

ديانە کان ھاوېشىيە موسىلمانە کان جلى کوردى دەپوشن، ھىچ كاتىك له رووى جلویه رگەوە خویان له کورد دورى نەگرتۇوه، پیاوە کانيان وەک کوردە کان رانکوچوغە و پشتىن و کلاو و جەمهدانى کوردییان پوشیوه، ژنه کانش هەتا ئىستاشى لە گەل بىت ژنە بە تەمەنە کان وەك ژنانى كورد كراس و پوشاكى کوردى دەپوشن، بە ھىچ شىوەيەك ناتوانىت جياوازىانلى

۱- له ههشتاکانی سهدهی رابردوودا له ئهنجامی راپهرينى خەلکى شەقلاؤه دژى رژىمى بهعس، رژىمى ئهوسا كەوتە گرتى خەلک و بى جياوازى خەلکى دەستىگىرىد و (۲۳) كەسى ئەم شاردى بە ديان و موسىلمانەوە لەسىدارەدا، دواي راپهرينىش تەرمى ئەم شەھيدانە لە مەراسىمىكى شەくだاردا هيئرايەوە شەقلاؤه و له گورستانى گردى زەيتون ھەموويان لە يەك شويندا نىزىران، تىيدا گورى دوو ديانى شەقلاؤدش كە لهگەل موسىلمانەكان لە سىدارەدرابۇون، تىكەلى گورى موسىلمانەكان بۇونە و بەم جۆرە لە مردىنىشدا پىكەوە لەسىدارەدران و پىكەوەش لە يەك گورستاندا چۈونەوە بن خاك.

۲- ھەر له پووى سىاسىيەوە، ئەو كاتەى گوندەكانى كوردستان لەلاين رژىمى بەعسەوە راگويىزان و لەسر مال و حالى خۇيان وەردەرنىزان، ئەم راگواستنە ديانەكانىشى لهگەل موسىلمانىشەن، واتە بى جياوازى بېركىرىنەوە گوندى (كەشكەوا) سەر بە ناحيەى دينارتهى قەزاي ئاڭرى، كە دانىشتوانەكەي ئاسوورىن، لە نىوان دە تاكو پازدەي مایسى سالى ۱۹۸۷دا، لەگەل زەھى تەختىراوە، خەلکەكەيان بە زىل بۇ ئاڭرى گواستەوە. لە شوينىك بە تەنيشت بىنائىي قايىقىمى ئاڭرى ھەلپىشت، نزىكەي تو روژ بە بى هىچ شتىك لە ناوە دەخولانەوە. ئاسوورىيەكان دواي راگواستنيان، بەسر چەند كۆمەلگا، بە نموونە المنصورىيە (مسيرىك- باختمە)، قادرىيە (ئازادى)، بىرسقى، دابەشكەران<sup>(۲۴)</sup>

### پىكەوهەزىيان له رووى رۆشنىرىيەوە

ئەوهى بۆتە تايىبەتمەندىيەكى دىكە لە سيمىي پىكەوهەزىيانى كوردستاندا، جياواز لە شوينەكانى تر ئەوهى، ديانەكانى كوردستان خۇيان لە كورد

بنەماي ھەرھۇزى دەبىت، له بارھوھ خەلکەكە به پىيى پەيوەندى دۆستايەتىيان جياوازى ناكەن لە نىوان موسىلمان و ديانىك، ھەردوولايان لە تۇو داوهشاندن، مشتاغى ترى، گویىزلىكىرىنەوە، بىلاروکىرىن، بەپرووكىرىن و هەنار پىنن، ھەرھەها لە بەفرمالىن لە زستاناندا ھەرھۇزى يەكتە دەكەن، بە بەسەربىرىنى شەوانى درىز بە ھاموشۇكىرىنى مالى يەكتە، ھەرھەك لەكۈندا كاروانى بازىرگانىييان بەيەكەوە بۇوە و بەيەكەوە میوهجات و بەرھەمى خۆمالىان بىردوتە شار و دېھاتەكانى كوردستان و بە گەنم و جۆ و شەكرو چايان گورپىوهتەوە.<sup>(۲۵)</sup> وېپاى ئەوهى لەناو فەرمانگە حکومىي و كارگىزىيەكانى كوردستاندا پەيرھوانى ھەموو ئايىنەكان بەيەكەوە كارەكان بەپىوهددەبەن، لە زۆر لە بەپىوهەرايەتى و فەرمانگە و قوتاپخانە و دامەزراوهكانى حکومىدا بەرپرس بەپىوهەرەكان ديان بە پىچەوانەوەيىش موسىلمانىشەن، واتە بى جياوازى بېركىرىنەوە لەوهى كە ئايىنې باباى بەرپرس و بەپىوهەر چىيە،<sup>(۲۶)</sup> بەو پىتىيە مىۋۇوېكى دوورودرېز لە بەيەكەوەكاركىرىن و بەيەكەوهەزىيان ھەيە، بۇيە رەنگە ئەمە تايىبەتمەندىيەكى دىكەي پىكەوهەزىيانى كوردستان بىت، كە رولى لە هىشتەوهى ئەم پەيوەندىيە ھەبۇوە.

### پىكەوهەزىيان لە دواچارەنۇووس لە دىمەنېتكى سەرنجراكىشدا

ئەوهى كە سيمىي پىكەوهەزىيانى كوردستان لە شوينانى تر جيادەكانەوە و بۆتە تايىبەتمەندىيەكى سەرنجراكىش، ئەوهەي موسىلمان و كريستانەكان هەر تەنبا لە ژياندا ئاۋىتەي يەكتە نەبۇون، بەلگو لە مردىنىشدا لە يەك روودا و له يەك شويندا ئەسپەردهى خاڭ كراون. بۇ نموونە:

چهند خانه‌واده‌یه کی ئەرمەنی پەرگەندەی کوردستان دهبن، هەندیکیان دینه شەقلاوە، لە شەقلاوە خەلک کۆمەکیان دەکەن و دوو کەسیان وەکو رەمزیکی ئەم شاره له یادگەی خەلکی موسلمان و مەسیحییەکان ماونەتەوە، یەکیکیان ناوی کریکور بۇو ماوەیەکی زور له شەقلاوە ژیا و جیگای ریز و لەلایەن دانیشتوان خوشەویست بۇو، ئەم پیاوه یەکەمین گازینوی له شەقلاوە کردەوە، خانو باخچەیەکی زور جوانی دامەزراند، ئىستاش گەرەکیک لە شەقلاوە بەناوی ئەو پیاوه ناسراوه ”گەرەکی کریکور“، پیاوى دووھمیان ناوی سیمۆن بۇو، ئەویش ئوتیلى دامەزراند لەسالانی چلهکان بەناوی ئوتیلى (الشمال الجدید) ئىستاش کەلاوهی ئەم ئوتیله هەر ماوه و گەرەکەکه بەناوی گەرەکی سیمۆن ناسراوه (۱۴).

### ئەنجام:

لەم کورتە لیکۆلینه وەیدا گەیشتنىن ئەم ئەنجامانە خوارەوە:

- زوربەی سیمای پیکەوەژیان له کوردستان، تا رادەیەک تايیەتمەندىيەکی ناوازەی ھەیە، بەھۆی ئەوهى به زورى هېچ سنوورىيکى جوگرافى يان دەستكىد لەنیوان موسلمان و ديانەکان نىيە، ئەمەش بەھۆی سروشتى جوگرافىي ناوجەکە و پتەويى پەيوەندى کۆمەلايەتىانەوەيدا.

- ديانەکان له رووی رۆشنېرىيەوە خويان له کوردەکان جيانەکردىۋەوە، ھاوشانى موسلمانەکان رۆلیان له کاروانى ھونەری و رۆشنېرىي بەگشتى و شىعىرى کوردى بەتايىتى ھەبۇوە.

- له زور له ناوجانە ديان و موسلمان ھەن، هەرتەنبا پیکەوەژیان سیماکەی نىيە، بەلکو

جياناكەنه وە، له رووی سیاسىيەوە تىياندا ھەبۇوە بۇتە پىشەرگە و له شۇرشەكان بەشداربۇوە و بە دلسۆزى خەباتى بۇ كوردستان كردووە، ھەر ئەم وايىركدوو له رووی رۆشنېرىيەوە خويان جيانەکەنه وە و له پرۇزە و كاروانى رۆشنېرى شارەكانىشدا بەشدارىن، بەتايىتى لە پەرودەدە فىركردن بە زمانى كوردى خويىندويانە و ھەتا دواى راپەرینىش قوتابخانە تايىبەت بە خويان نەبۇوە، خويان جيانەکردىۋەوە لە خويىندەن لەگەل موسلمانەکان، ھەر ئەم بايەخدانە بە زمانى كوردى و رۆشنېرىي کوردى وايىركدووە كە:

1-شاعىرى بەتوانىيان تىدا ھەلبەكەۋىت و رۆلى

لە بەرھوپىشىبردىنى شىعىرى کوردى ھەبىت، بۇ

نمۇونە شاعىرى كۆچكىردوو، خەليل خۆرانى (۱۴)

(۹-۱۹۹۹) كە خاوهەنی دیوانىكى شىعىرىيە بە

زمانى كوردى، ھەرودە شاڭر عۆدىش (۱۹۳۹)- و چەندانى تر (۱۴).

2-بەشداربۇونى كاراي ديانەكانى كوردستان لە كۆمەلە و سەنتەرە رۆشنېرىي و ھونەرېيەكان، ھەر لە دامەزراندىنى سەنتەرە رۆشنېرى شەقلاوە بىگە تا تىپى مۇسىقايى و ھونەرېيەكانى شارەكە.

3-بلاوكىرنەوەي دوو گۇۋار بەناوەكانى شەقلاوە و ديانا، لە شەقلاوە و ديانا و ھەرودەلا له كۆيە و چەند شوينى تريش، كە تىيدا لەپال ئەوهى بە زمانى كوردى بابەتى تىدا بلاوكىرایەوە، بابەتى بە زمانى سرىيانىش تىدا نۇوسراوه، وەك گۇۋارىكى ھاوبەشى ھەردوو پەيرەوانى ئايىن.

### موسلمانەكان دەبنە خانەخويى ئەرمەنیيەكان و دوو گەرەکیان بەناوهەوە دەگەن

لە دواى كارەساتى ئەرمەنیيەكان له توركىا،

## سەرچاوه و پەراویز:

١ بۆ نموونە (کلودیوس جەیمس ریچ) له کتیبه‌کی خویدا که به (گەشتتامەی ریچ بۆ کوردستان) ناسراوه له سالى ١٨٢٠ دا باس له ناکۆکى ناوخرابى هۆزه کورده‌کان دەکات و له باسى خۆشناوەتى دا دەلی: "خۆشناوەتى و رەواندزى يەکجار كىۋى و نەزانن و ھيچ شىتىكىش له كوشتن و بېرىن نايانگىرېتەوە... چەند سالىك دوزمناية‌تىيەکى خويتاوبى له نبیوان دوو ناوجەدا، لەسەر سەگىك روویدا بۇو، كە نزىكەی حەفتا كەسيان لەيەكتەر كوشتبۇو، لەمانە سى كەسيان له مزگۇتىكىدا كۈزرابۇون، كە هەردوو دەستەكە پېكەوە نويىشان كردىبوو، ئەمانە تا ئىستايش جار نا جارىك لەسەر ئەم جۆرە شتە ھيچ و پۇوچان، يەكتەر دەكۈزن... شەرەكانيشيان بە يەكتەر كوشتن نەبى دوايى نايەت." بروانە: کلودیوس جەیمس ریچ، گەشتتامەی ریچ بۆ کوردستان ١٨٢٠، وەرگىرانى: محمد حەممە باقى، چاپى سىيىم، موکريان، ھولىر، ٢٠١٢، ل، ١٥٤.

٢ بروانە كتىي (رحلة الهولندي الدكتور ليونهارت راولف الى طرابلس-دمشق-حلب-الرقة-ديرالزور-بغداد-عانة-الفوجة-هيت-كركوك-أربيل، في النصف الثاني من القرن السادس عشر الميلادي، ترجمة: د. سليم احمد خالد، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠٨.)

٣ رحلة نميري إلى العراق في القرن الثامن عشر، ترجمة عن الألمانية، د. محمود حسين الأمين، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠٦م.

٤ بروانە گەشتتامەی ریچ بۆ کوردستان، سەرچاوهى پېشىوو.

له چارەنوس و پېكەوە مردن و پېكەوە ئەسپەردەي خاک كردنىش دا ديان و موسىلمان پېكەوەن، ئەمەش سىمايەكى جىاکەرەوەي پېكەوەزىانە، كە له ھيچ شوينىك بەم جۆرە رۇووينەداوە.

- له پرسە چارەنوسسازەكان دا نەك هەر تەنيا لهنیوان خەلکى ئاساسىيى هەردولا، بەلكو لهنیوان كلىسەو مزگەوت و مامۆستا (مەلا) و قەشەشدا ھەماھەنگى ھەيە.

- پېكەوەزىان ھىنندە له کوردستان قولبۆتەوە و رەگىداكوتاوه، له ھەريەكە له جلوبەرگ و ھەرەوەزى و بازىغانى و بۇنە ئايىنى و نىشتمانىي و كۆمەلايىتىيەكانيشدا ھاوبەشىن، لەم رووە نموونەي زىندۇو خۇيان بەرجەستە دەكەن.

- سىمايەكى زۆر تايىيەتمەندى پېكەوەزىان ئەودىيە ھەر لە زىندۇوەكان چىنابىتتەوە، بەلكو مەزارەكانيش بونەتە پىرى كۆكەرەوەي هەردوولا لەيەك كاتدا، بىن ئەوەي ھيچ گرفتىك بىتەكايىۋە.

- ئەوەندەي سىياسەتى ھەندى لە فەرمانىرەواكان لە كۆنەوە تا ئىستا بەھۆى كەمۆكۈرى لە بېرىنەبرىنى كارەكانيان پەلەيان خستۇتە سەر سىيماي پېكەوەزىانەكە، ئەوەندە سروشتى خەلک و ديندارى و رۆشنبىرىيەكەيان گرفت نەبوونە لەبەرددەم پېكەوەزىانەكە.

- پەيوەندىيە بەتىن و پېكەوەزىانەكەي كوردستان، ھەر لە ديان و موسىلمانەكان تەنيا قەتىس نەبۇوه، بەلكو له سەرەتاي سەدەي رابردوودا پېشوازى لە ئەرمەنەكانيش دەكەن و له ئەنجامى بەھىزى پەيوەندىيەكە، ئىستاش دوو گەرەكى شەقللەوە بەناوى دوو كەسى ئەرمەنى كراون و له خەيالى خەلکى ماونەتەوە بونەتە كەلتۈوريكى تايىيەتى شارەكە.

والشیخان نمونجا، داود مراد ختاری، مقال فی کتاب (پیکه) و هژیان له کوردستان) ئاماده‌کردنی: ریکخراوی بالیوز بۆ گەشەپیدانی مرۆبی و ریکخراوی سه‌روه‌ری یاسا، ههولیز، ۲۰۱۳ ص ۱۱۲.

۱۵ موسلمانه‌کانی شەقلاوە و شەی گاور به‌کارناهین و بەلکو بۆ کریستیانه‌کان تەنیا و شەی (دیان) به‌کار دەھین، له سلیمانی و شەی (گاورو) و له ناوجەی بادینانیش و شەی (فەلە) بۆ کریستیانه‌کان به‌کاردیت. ئىتمەیش له و تویىزىنه‌وھىدە، پیمان زانستی ترە و شەی دیان به‌کاربىتىن، له جىاتى ھەرىك لە و شەکانی مەسیحی و کریستیان و نەصارا، كە بە ھېچ شیوھىك لەم ناوجانە کوردستان بەکارنەھىنراون. پیمان وايە و شەی مەسیحی گونجاو نىيە و و شەیەكى عەربىبىيە، چونكە ئەگەر بگوتريت مەسیحی، دەبى بە موسلمانه‌کانیش بگوتريت موحەممەدى، ئەمەيش تەنیا رۆژئاوايىه‌کان بەکارى دەھین.

۱۶ دوو سال لە کوردستان (گەشتىكى نەھىنى بۆ مىزۇپۇتاما)، دبلىو ئار ھەى، وەرگىرانى لوقمان باپىر، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوەی رۆژھەلات، ههولیز، ۹۱، ل ۲۰۱۰.

۱۷ سەرچاوهى پىشىو، ل ۹۱.

۱۸ كەمايەتى لە کوردستان بە پىتى بەلگەنامى نىودەولەتى، مەسعود عبدالخالق، گۇفارى جودى (گۇفارى وەزارەتى ئەوقاف)، ژمارە ۱۰، ههولیز، ل ۲۳.

۱۹ گەشتىمەی مسیونىريک بۆ ناوجە‌کانى كەركوك و سلیمانى سالى ۱۸۷۸، ڈاک ریتوري، سەرچاوهى پىشىو، ل ۴۷.

۲۰ دوو سال لە کوردستان، ۲۰۱۰، ل ۱۴۹.

۲۱ حەماغاي گەورە، مەسعود مەممەد، چاپى دووھەم، دەزگای ئاراس، ۲۰۱۰، ل ۶۹.

۲۲ دوو سال لە کوردستان، سەرچاوهى پىشىو، ل ۹۳.

۲۳ مىزۇوى هەرمۇتە، د.ھاۋىزىن سلىو،

۵ زاناو لىكولەر يكى رۆژھەلاتىيە و خەلکى سورىيەو له سەرددەمى خۇيدا كۆمەلەنگىز پۇستى دىبلوماسى وەرگەتوھ، بروانە: رحلە نيقولا سىيوفى ۱۸۷۳، اعتى بنشرها: تىسىر خلف، دار التكوان، دەشقق،

۲۰۰۹

۶ گەشتىمەی مسیونىريک، ڈاک ریتوري، له فرانسييەو: نەجاتى عەبدوللا، بىنكە ئىزىن، سلیمانى ۲۰۰۸. ۷ بۆ نموونە ئەو دوو ژە ئىنگلەزىزى كە وەزارەتى دەرەوە له سالى ۱۹۰۸ بۆ زانىارى وەرگەتن لەسەر ژيانى خەلکى بن دەسەلاتى عوسمانى ھاتونەتە كوردستان، بە چاۋىكى سووك سەپىرى ھەموو نەتەوەو ئائىنەكانىان كردو، بۆ زانىارى زىياتر بروانە: Desert Ways to Baghdad, By Lousia jebb (Mrs. Roland Wilkins),London; T. FISHER UNWIN,1908

۸ مىزۇوى هەرمۇتە، د.ھاۋىزىن سلىو، چاپخانە زانا، سلیمانى، ۲۰۱۳، ل ۱۷۹-۱۷۷.

۹ گەشتىمەی مسیونىريک بۆ ناوجە‌کانى كەركوك و سلیمانى سالى ۱۸۷۸، ڈاک ریتوري، سەرچاوهى پىشىو، ل ۴.

۱۰ سلیمانى شارە گەشاوهەكم، جەمال بابان، بەرگى چوارەم، ئاراس، ۲۰۱۲، ل ۲۱۸-۳۱۷.

۱۱ گەشتىمەی مسیونىريک بۆ ناوجە‌کانى كەركوك و سلیمانى سالى ۱۸۷۸، ڈاک ریتوري، سەرچاوهى پىشىو، ل ۲۲۶.

۱۲ ھاودىيان (چەند لىكولىنىهەوەيەكى مەيدانى لەسەر كولتورو مىزۇوو كۆمەلەيەتى گوندى ھاودىيان)، فازل ھاودىيانى، چاپخانە رۆشنىبرى، ههولیز، ۲۰۱۲ ل ۴۳-۴۲.

۱۳ رىگايەك بە کوردستاندا، أ.م. ھاملتن، وەرگىرانى: د.عەللى عەبدولرەھمان عەسکەری، دەزگاي موکريانى، ۲۰۱۳ ل ۱۷۲.

۱۴ التعايش السلمي بين الاديان في كردستان-

- چاپخانه‌ی زانا، سلیمانی، ۲۰۱۳، ل ۱۱۰
- ۲۴ مه‌بستی هی دیانه‌کان و جوله‌کانن.
- ۲۵ مه‌بست مه‌لای گه‌وره‌ی کوییه.
- ۲۶ حه‌ماغای گه‌وره، سه‌رچاوه‌ی پیشواز، ل ۶۹
- ۲۷ ریگایه‌ک به کوردستاندا، ام. هاملتن، وهرگیانی: دعه‌لی عه‌بدولره‌حمان عه‌سکه‌ری، ده‌رگای موکریانی، ۲۰۱۳ ل ۱۷۹
- ۲۸ چاپیکه‌وتن له‌گه‌ل (مه‌لا تحسین خوشناو) به‌رپرسی لقی شه‌قلاؤه‌ی یه‌کیتی زانایان، ۲۰۱۳-۱۰-۱۳
- ۲۹ بق نمونه به‌هؤی په‌یوه‌ندی کومه‌لایه‌تی به‌تین له‌نیوان خانه‌واده‌ی دیان و موسلمان، زور جاران په‌نا بق ماموستای ئایینی هینراوه بق چاره‌سه‌رکردنی گرفت و کیش‌هکان، بق نمونه م‌ملا عمر احمد پیشنویزو و تارخوینی مزگه‌وتی کاوانیانی شه‌قلاؤه گیرایه‌وه به‌هؤی دوستایه‌تی کونمان له‌گه‌ل چه‌ند خانه‌واده‌ی کی دیان، جاری واهه‌بووه ناکوکی له‌نیوان دوو خانه‌واده‌یان هه‌بووه، ئیمه رولمان بینیوه له ئاشتہ‌وایی نیوانیان، بق نمونه له سالی ۱۹۹۵ دوو که‌س که برای یه‌کتر بون، له‌سه‌ر چه‌ند پرسیکی کومه‌لایه‌تی ناکوکیان که‌وتیوه نیوانیان، په‌نایان بق ئیمه هینا که هه‌ردووکیان دوستی له‌میزینه بون و کیش‌هکمان چاره‌سه‌رکردن.
- ۳۰ ئاسوورییه‌کانی باشوروی کوردستان (یکولینه‌وه‌یه‌کی جوگرافی-ئه‌تنوگرافی)، د. عه‌بدوللا غه‌فون، بلاکراوه‌هکانی ئه‌کادیمیای کوردی، هه‌ولیر ۲۰۱۰، ل ۱۳۲
- ۳۱ سه‌رچاوه‌ی پیشواز، ل ۱۵۳
- ۳۲ سه‌رچاوه‌ی پیشواز، ل ۱۵۳
- ۳۳ وه‌چه‌ی ئیستای مه‌سیحیه‌کانی شه‌قلاؤه‌یش هاوشیوه‌ی وه‌چه‌ی ئیستای مسولمانه‌کان جلی کله‌پوری خویان فری داوه‌و جلی سه‌ردم ده‌پوشن، له‌هشدا وه‌ک یه‌کن و جیاوازییان لی به‌دی ناکری.
- ۳۴ میزرووی هه‌رموتاه، سه‌رچاوه‌ی پیشواز ل ۱۱۰
- ۳۵ ئاسوورییه‌کانی باشوروی کوردستان (یکولینه‌وه‌یه‌کی جوگرافی-ئه‌تنوگرافی)، سه‌رچاوه‌ی پیشواز، ل ۸۱
- ۳۶ سه‌رچاوه‌ی پیشواز، ل ۱۵۴
- ۳۷ له‌م رووه‌وه سه‌یری کتیبی کله‌پوری مه‌سیحیه‌کانی شه‌قلاؤه بک، دهیان نمونه‌ی نوکته‌و به‌سه‌رهات و قسه‌ی خوشی خله‌لکی شه‌قلاؤه‌ی تیدایه به مه‌سیحی و موسلمانه‌وه له کاتی کاروانکردن و بـه‌یه‌که‌وه کارکردنیان، (چمکیک له کله‌پوری مه‌سیحیه‌کانی شه‌قلاؤه، جلال جرجیس شیر، چاپی یه‌کم، هه‌ولیر، ۲۰۰۷).
- ۳۸ ته‌نانه‌ت نمونه‌ی واهه‌یه ماموستای مه‌سیحی له‌کاتی موله‌تی ماموستای په‌روه‌ردیه ئیسلامیدا، به ئاره‌ززووی خوشی به شیوه‌یه‌کی کاتی وانه‌ی په‌روه‌ردیه ئیسلامی به قوتابیه‌کان و توته‌وه، که‌سی وايان هه‌یه هینده له رووه کومه‌لایه‌تیوه و تیکه‌لی مسولمانه‌کان بوبوه، خوشی دانی به‌هداوانه که به‌یانیان له مال نایه‌ته ده‌رهوه تا چه‌ند ساتیک گوی له دهنگی قورئانخوینی ناسراو (عبدالباسگ عبدالصمد) نه‌گری. خودی باس کردنکه له زمانی خویانه‌وه نیشانه‌ی قولیونه‌ی ره‌گی پیکه‌وه ژیانه‌که‌یه، به‌تاییه‌تیش له هاواکاری و کارکردن ئه‌گه‌ر سنوری خودی سرووته ئایینیه‌که‌یش ببری.
- ۳۹ ئاسوورییه‌کانی باشوروی کوردستان (یکولینه‌وه‌یه‌کی جوگرافی-ئه‌تنوگرافی)، سه‌رچاوه‌ی پیشواز، ل ۷۶
- ۴۰ راپورتیک له‌سه‌ر چه‌ند دیارده‌یه‌کی فولکلوری له شارقچکه‌ی شه‌قلاؤه‌دا، ئا: زرار سه‌رتاش، گوفاری ئاسوی فولکلور، ژماره ۶، ۱۷۴ ل ۲۰۰۰۴
- ۴۱ چاپیکه‌وتن له‌گه‌ل م‌ملا عومه‌ر ئه‌حمه‌د، پیشنویزو و تارخوینی مزگه‌وتی کاوانیان- شه‌قلاؤه.
- ۴۲ چاپیکه‌وتن له‌گه‌ل م‌فینار یعقوب سوّل، سه‌رپه‌رشتیاری په‌روه‌ردیه وانه‌ی بیرکاری، دانیشتوی شه‌قلاؤه.

# تەوەرى ئايىنە گۆفارى خال

گۆفارى خال، بابەتى (كەلەپۇر (التراش) ئىسلامىي، خويىندىنەوە و ھەلسەنگاندىن) دەكتە ناونىشانى تەوەرى ژمارەدى داھاتووى گۆفارەكە، لەو چوارچىۋەشدا دەخوازىت لىكؤلىنەوە لەم بوارانەدا بىكىت:

- ۱ ناساندى سەرچاوهكاني پىداچوونەوە كەلەپۇر ئىسلامىي.
- ۲ چۆنیتى مامەلەكىدىن لەگەل كەلەپۇر ئىسلامىي.
- ۳ دەولەمەندى كەلەپۇر ئىسلامىي.
- ۴ بەشدارى زانىياتى كورد لە بنىادنانى كەلەپۇر ئىسلامىي.
- ۵ جىكەوتەكاني كەلەپۇر ئىسلامىي لەسەر واقىعى ئايىندارى كوردستان.
- ۶ مامەلە ئىسلامخوازانى كوردستان لەگەل كەلەپۇر زانىياتى كورد.
- ۷ ھېزمۇنى كەلەپۇر عەرب لەسەر كەلەپۇر ئىسلامىي و رەنگانەوە لە كوردستان.
- ۸ رەوتى سەلەفى و مامەلەكىدىن لەگەل كەلەپۇر ئىسلامىي.

داواكارىن لە نۇوسەرانى بەرىزىن، لىكؤلىنەوەكانيان لەو بوارانە ئاماژەيان پىتىراوه تا (٢٠١٦/١/١٠) بىتىرن بۆ گۆفارەكە.

## گۆفارى خال

# ئاپا ئايىنى ذهربدهشتى ئايىنېكى كوردىيە؟

سۆران حەممەدەش

· ماستەر لە بوارى بەرىيەتلىقىسىن و گەشەسەندىنى كۆمەلگەدا.  
· مامۇستاي زانكى، نووسەرى كىتىبى «كورد كىيە؟» و خاوهنى  
چەندىن لىكولىئەنەوەيە لەسەر مىژۇرى كورد و ئايىنەكەي.



زور ده میکه ددهمه ویت له سه رئم بابه ته بنووسم و له کتیبه که شمدا به کورتس له سه ریم نووسیبوو. ئه ووهی که پالی پیوه نام که بیربکه ممهو له جاریکی تر نووسین ئه م بابه ته، چهند ئامانجیاک بwoo، يه کهم لای خۆمه و له همه ولدام له سهه بناغه زانست و به لگه میز ووی کورد بخمه روو، نه ک ههست و سۆز و ئایدۇلۇزبای شەخسی. ئه م هەولەش بۆ مەبەستى زیاتر تیگە يشتنه له فەرھەنگى کوردى و رېگارکردنى میز ووھە يه تى له دەيان سال کاریگەرى ئایدۇلۇزجىای سیاسى. دوووم ماوهیه که بابه تى ئایسى زەردەشتى زور هاتۆتە گۆری و کۆمەلیک بەریز له هەولى ئەوهەدان که بگەپینه و سەر ئایسى باوباپيرانىان و ئەوهەش له ئایسى زەردەشتىدا دەبىن. سییەم زور جار پەیوه ندیم پیوه دەكىت و پرسىارم له سه رئم بابه ته لىدەكىت، بؤیە سەرەپاي ئەوهەي که ئه م بابه ته دانابوو بۆ داهاتوو له ناوكتىبىيکى تايىه تدا له سه رئايىنى کوردى و بە دلىيائىن له داهاتووشدا زیاتر له سه رى دەننوسىم، بەلام لە بەر ئە و ھۆكارە كىنگانە سەرەوە لىرەدا ھەول دەدم بە مەمانە بە بە لگەنامە میز ووھە كان و بە شىوھىيە كى تارادەيەك كورت، بۆچۈونى خۆم له سه رئم بابه ته گرنگە بخەمەپروو

سەرچاوه کانى تر و زیاتر نزىكتىرە له راستىيە وە، لە كاتىكىدا كە سەرچاوه کان ئاماژە بەوه دەكەن كە زەردەشت كە سايەتىيە كى ئەستىرەنناس بۇوه و لەو سەر دەمەشدا ئەستىرەنناسى بەشىك بۇوه له ئايىن، مەرۇڭ پېتىوابوو كە زور لايەنی ژيانى مەرۇڭ و چارەننووسى بە ئەستىرە كانە وە بەستراوه.

ئە و لىكدانە وەيەي سەرەوە لەگەل زانىارىيە كانى كتىبەكەي فەيلەسۇنى كورد شەمسە دىنى شارەزوورى زیاتر يە كەدەگەریتە وە. شارەزوورى نزىكى هەشت سەد سال لەمە و بەر ئاماژە بەوه دەكەت كە زەردەشت خەلکى ئازەربايجان (ئاتەرپاسىان) بۇوه و لە مندالىدا لەگەل باوكى روويكىردىقە شارى حەران و لەوی لای فۇريىسى حەكىم فىرىدى زانستى ئەستىرەنناسى بۇوه. بەپىي شارەزوورى، زەردەشتىش له سه رەمان بۆچۈونى مامۇستاكە بۇوه. زەردەشت كاتىك كە لای مامۇستاكە گەپاوه تە وە و لە ولاتى خۆى كە ئازەربايجان بۇوه شۇينى پى لىزكراوه،

ناوى زەردەشت لە زمانى يۇنانىدا بە (زۇراسترىس) Zorastres (Zoroaster) هاتووه، كە ئەوه هەر هەمان ئە و ناوهەي كە چووەتە زمانى ئىنگلىزى و بۇوهتە (زۇرۋاستەر) Zoroaster، لە زمانى يۇنانىدا ناوهە كە بە مانا جياوازە كانى (پىاۋى ئايىنى ئەستىرە، ئەستىرە پەرسىت، ئەستىرە زېرىن، ۋەحانى ئەستىرە بىي) لە يە كدر اوەتە وە كە تەواو جياوازە لە ناوى (زەرەتوشتىرا) كە بە ماناي (وشتىرى زېرىن) و چەندىن ماناي ترى پەيوەست بە وشترە وە لىتكىردا وەتە وە. بەپىي ئەوهە كە ھەر دوو و شەكانى «زېر» و «ئەستىرە» دوو و شەي دىرىين، «زېر» لە زمانى مىدىدا بە كارهاتووه و «ئەستىرە» ش لای ھېتىيە كان بە شىوھى (ھەستىر) ھەبۇوه، بؤیە پىدەچىت ناوهە كە لە بىنچەدا ھەر (زەر/زېر/ئەستىرە) بۇوبىت بە ماناي (ئەستىرە زېرىن/ئەستىرە زېر)، يان مانايى كى تر لە چوارچىيە ئە و دوو و شەيەدا. ئەوهە كە بۆچۈونە يۇنانىيە كە بەھىز تر دەكەت ئە و دىيە كە لىكدانە وەي ئەوان دىرىيتنىرە لە

پروی کرد و پروردگار خودی ئامیریکی ئەستیزه‌ناسی پیووه که له فوریسی حەکیم و ھریگرتونو.

پیش شاره‌زوروی، نزیکی هەزار و دوو سەد سال له مەوبەر زانای گەورەی کورد ئەبوجەنیفە دینەوەری، کە خاوهنى كۆنترين كتىيە له سەر كورد، باسى زەردەشت دەكەت، بەپىزىپەر دەۋاداھەكان كە ئاماڻەيان پىدەكەت، سەردەمى زەردەشت دەگەرېنىتەوە بۇ سەدەمى شەشەمى پیش زايىن، واتە دوو هەزار و شەش سەد سال له مەوبەر ناوجەكەنگى ئەشكانىيەوە بە هەموو ناوجەكەندا فەرەنگى ئەشكانىيەوە بە هەموو ناو ئاویستا بلاوبۇوه‌تەوە. هەموو ناوجەكەن ناو ئاویستا و بەلگە مىژۇویيەكان پىشتگىرى لهو دەكەن كە ئايىنەكە له پرۇزەلاتى ئېراندا دەستىپېكەر دەۋادو.

دوایى لە سەردەمى ساسانىيەكاندا كە كارىگەری

پىچ سەد سال فەرەنگى ئەشكانيان له سەر بۇوە، ئايىنەكە بايەخى پىدرارو و پەرەى سەندۇوو، بەلام لە بىنەچەدا ئايىنی ئەو ناوجەيە نەبۈوو. ئايىنى زەردەشتى ئايىنەكە كە له ناوجەي ئەشكانىيەكاندا دارپىزراوە و لهو بلاوبۇوه‌تەوە و بەھۆى مانەوەي دەسەلاتى ئەشكانىيەوە بۇ نزیکى پىتىج سەد سال ئايىنەكە بەھېيز بۇوە.

زۇرىيک لە بۇچۇونەكان سەبارەت به زەردەشت و ئايىنەكە دەلىت: لە ژىر سايىھى ئەفسانە ئارىيەكاندا دروست بۇوە و زۇر پروی زانستى لە دەستداوە، بۇيە نارپۇنیيەكى زۇر له ئايىنی زەردەشتىدا هەيە لە پروی دەستىنىشانكىرىنى سەردەمى نۇرسىينى تىكىتەكانوھ. كىشەكە له وەدايە كە بەلگەيەكى ماددىي نىيە بىسەلمىتىت ئەو تىكىستانە زۇر دېرىين و دەۋاداھەكانى ناو ئاویستاش له و پرووھوھ هاواکارى ناكەن. لە بەر ئەوھى كە مادھى كۆنترين تىكىتى ئاقىستايى دەگەرېتەوە بۇ سەدەنى توپەمى زايىن. هەر ئەوھەش نىيە، لە راستىدا يەك بەلگە نىيە

ديارە لىرەدا ناتوانىت ھەموو بۇچۇونە جياوازەكان سەبارەت به ژيانى زەردەشت بخريئە رۇو و لايەنى سالى ژيانى ئەو پىغەمبەرە بۇچۇونى جياوازى له سەرە، بەلام ئەوھى كە بە نزیکى زۇرىيە له سەرەي پىنگ و ئەو دوو زانا كوردهش تارادەيەك ئاماڻەيان پىكەر دەۋادو، كات و شويىنى بلاوبۇونەوەي ئايىنەكە دەستىشان دەكىيت به نزیکى سەدەمى شەشەمى پیش زايىن و شويىنەكەشى نزىك ئەفغانستان و خوراسان و سيسitan و كرمان، ھەر دەپەن دەپەتەوە كە زەردەشت خەلکى ئازەربايجانە.

ئايىنی زەردەشتى لە پرۇزەلاتى ئېراندا سەرە هەلداوە و ئەو ناوجەيەش ناوجەي ئەشكانىيەكان بۇوە. ئەشكانىيەكان كە خەلکانىيکى دېرىينى پرۇزەلاتى ئېران بۇون، لە نزىك خوراسان و سنورى ئەفغانستاندا بۇون و سەرچاواھ ئەورۇپەكان بە (پارث Parth) ناويان دەھىن و

له ههزار سال پیش ئاشورییه کان، لای هوریه کان شیوه رهسهنه زاگرۇسییه کەی هەبۇوه. له راستیدا فەروھەری زەردەشتیه کان، دەستى سیتیمە و سیمبولیکی ئاشورییه کە له شیوه یەکی تىكىراوی سیمبولیکی ھورى و رەسەنی زاگرۇسەوە و ھرگیراوه. ھەندىك بۆچۈن ھەبە كە له بەنچەدا رۇڭ و دوو بالەكە مىسرى بىت، بەلام چەندىن لېكولىنەوەي تر پىچەوانەي ئەوهيان سەلماندووه. ئەوهى كە پۇونە ئەمپۇزۇر كەس ئاگادارى ئەوهى نىن كە ئەو سیمبولە به ناو زەردەشتىيە، خودايەكى ئاشورىيە كە ئەوان بە زەردەشتى لە قەلەم دەدەن. گەر باس له پەيوەندى كورد و ئابىنى زەردەشتى بىكىت، ئۇوا بە دلىيائى ئابىنى زەردەشتى لە سەرددەمى ئەشكانىيە کان و له سەددەمى سیتیمە پىش زايىنەوە ورده ورده كوردى بى ئاشنا بۇوه، كارىگەرى ئەو ئابىنەش زۆرچار له سەر سەنتەرەكاني دەسەلات و شارە گەورەكاندا دەركەوتۇوه. واتە بەدلەنیا ئەو ئابىنە كارىگەرى لەسەر كورد ھەبۇوه و ھەندىك كوردىش بۇونەتە زەردەشتى، بەلام كورد پەيرەوى هەمان ئەو ئابىنە زەردەشتىي نەكىدووه كە له بۇرۇھەلاتى ئىراندا دەركەوتۇوه و ھەندىك گۇرانكارىشى له و ئابىنەدا كىدووه، بە جۇريک كە ھەندىك جار ئابىنەكە له كوردىستان جگە له ناوى زەردەشت بە تەواوى گۇرانكارى تىدا كراوه، لەبەر ئەوهى كە ئابىنى ھەلقولاۋى كوردىستان نەبۇوه و ئابىنەكى نامۇ بۇوه بە كوردىستان. دىيارە وەك پىشىر ئازەدى پېكىرا، سەرچاوه كوردىيە کان ئاماژەيان بە زەردەشت كىدووه و تەنانەت لە ھەندىك لە شىعە يارسانىيە كانىشدا ئاماژە بە زەردەشت كراوه، بەلام ئەوانە ئابىنەكە ناكەنە ئابىنەكى كوردى، لەبەر ئەوهى كە شىعە يارسانىيە کان باسى داود و ئىبراهيم و چەندىن كەسايەتى و پىغەمبەرى ئابىنە ترى ترىدا كراوه.

ئەي باشە ئەم ئابىنە چۈن كرايە ئابىنى كوردان؟

## ئەمپۇزۇر ئەسەوارى ئاگەدانىك لە كوردىستاندا بەذۆزۈتەوه، بە پەلە دەكىرىتە زەردەشتى بن ئەوهى ئاگادارى ئەوهى بىن كە ئاگەدا لە پەرسىتەدا زۆر پىش ئايىنى زەردەشتى

نىشانى بىدات تىكىستەكانى زەردەشت لە كاتى خۆيدا نۇوسراون، ئەو تىكىستانە بە دلىيائى دواى خۆى نۇوسراون. مانى پىغەمبەر بە ئاشكرا دەلىت كە زەردەشت ھىچ كەنەتكەنە نەنۇوسىوھ و كەنەتكەن لە دواى خۆى نۇوسراون بى ئەوهى كە دەستتىشانى سەرددەمەكەي بىكەت. ئەوه دىسان دەيسەلمىنەت كە مانى پىغەمبەر، نزىكى هەزار و حەوت سەد سال كاتى ژيانى زەردەشتىدا نەنۇوسراوه و كۇرانكارىيان بەسەردا ھاتووه.

زۇر پۇوي ئەم ئابىنەش، بە ھەلە لېكىراونەتەوه. بۇ نمۇونە فەروھەر كە سیمبولى ئابىنى زەردەشتى لە بەنچەدا سیمبولیکى بەنچە زەردەشتى نىيە و بە سەدان سال پىشىر بە ھەمان شیوه لای ئاشورىيە کان دەركەوتۇوه. ئەو سیمبولە لە بەنچەدا خوداي (ئاشور) ھ كە له شیوه یەپاپىكى پېشىدا بۇوه، له ناو خۆر و دووبال جىكىر كراوه و له سەدا سەد سیمبولیکى ئاشورىيە و ئەخىنېيە فارسەكان وەك خۆى لە ئاشورىيە كانىيان و ھرگىرتۇوه. شیوه دېرىنې ئەو سیمبولە سەدان سال پىش ئاشورىيە كان و نزىكى چوار هەزار سال لەمەوبەر، لای هورىيە كان شیوه یەكى رەسەنترى ھەبۇوه و ئاشورىيە كان لە هورىيە كانىيان و ھرگىرتۇوه و گورپۇيانە. زياقىر

ئایینی کوردی و ئایینی هەلقولاوی کوردستان نییه و ئەو هەولانەش کە دەدرێن بە زور بۆ کردنی بە ئایینیکی کوردی، زیاتر زیان بە فەرھەنگ و میژووی کورد دەگەیەن وەک لە قارانچ.

لە راستیدا زۆر گران ناییت کە بتوانریت بزانریت باوباپیرانمان زەردەشتی نەبۇون و پەیرووی ئەو ئایینەیان نەکردووە. گەر سەرنجى زۆرینەی گوره دیرینەکانی کوردستان بەدین، ئەوا بە رۇونى بۆمان دەردەکەویت کە باوباپیرانمان بە پیوپەسمى زەردەشتی نەنیژراون و ئەو گۈرە کوپە گلینیانەی کوردسان، کە لەھەموو شوینیک دەدقۇزىنەوە، دەرى دەخەن کە باوباپیرانمان بە پیوپەسمى میژوویی کوردی دوور لە ئایینى زەردەشتی نەنیژراون. ھەندىك جار پیوپەسمى تریش لە سەرچاوهکاندا دەردەکەویت کە دیسان پىچەوانەی ئایینى زەردەشتى. لە نزىكى سەدەی يەکەمی زاینیدا پاشای کوردى ناواچەی کوردیان (کوردستان) کە ناواچەی جەزىرە و بۇتان دەکات، تەرمەکەی ئاگری تىپەرداوە و سووتىنزاوە، کە ئەو دابۇونەریتە و ناشتن لە کوپەدا، بە تەواوی پىچەوانەی پیوپەسمى ئایینى زەردەشتىن. جگە لەو چەندىن خەلکى يۇنانى ھاتونەتە ناواچەکە و باس لەو ناكەن کە خەلکەکە ھەمووی زەردەشتى بۇوبىتەن. واتە بە وردى پۇونە کە کورد لە سەدەی راپىردووەوە بېپيارى داوه راپىردووی خۆى بە ئایینى زەردەشتىوە گىرى بىات، کە بېپيارىش درا، ئەوا زۆر ئاسان دەبىت کە لە ھەموو شىتىكدا لەيەكچۈون لەگەل ئەو ئایینەدا دروست بکرىت و بەو جۆرە ئەو ئایینەمان بە بېپيار کردۇتە ئایینى خۆمان.

جگە لەو خالانەش، ئەمۇق يەک زەردەشتى دىرین لە کوردستاندا نییە، زۆرینەی ئەو زەردەشتىيانەی کە لە ولاتى ئىراندا ماون لە ولاتى

میژووی کورد لەسەر بناغەی زانست و لىكولىنەوە دانەپىزراوە، ئەو میژوووە بەشىكى زىرى لە ژىر سىيەرى كاردانەوە و لە توپەيدا نۇوسراوە. لە سەدەي راپىردوودا کە زۆر لە ولاتەكانى ئەمۇق بە مانا نويكەيان دامەزران، ھەر نەتەوە و لە ھەولىدا بۇو لە ھەموو پۇويەكى میژوویي، ئایینى، زمانەوانى-ھۆد نەتەوە و ولات دابىھەزىزىت و ماناي ھەمەلايەنە بۇ ئەو بابەتە پىكىبەننەت. كوردىش ئەو كاتە سەرقالى رەتكىردنەوە دابەشبوون و بەرھەلسىتكىردىنى نكۈلىكىردىن لە ناسنامەكەي بۇو، بۇيە زۆر جار ھەولى داوه كاردانەوەي ھەبىت بەرامبەر بەو نكۈلىكىردىن و لە ئەنجمادا بى ھىچ پرسىيارىك گورج ئەو ئایینەي كردۇتە ئایينى خۆى. ئەگەر مروقى بىگەپىتەوە بۇ سەرتەتاكانى ئەو ھەولانە بۇيى دەردەکەویت کە ھىچ لىكولىنەوەيەكى زانستى نەكراوه بۇ ئەوھى كە بىسەلمىزىت ئایينى زەردەشتى ئایينى كورد بۇوە. ئەوھى كراوه ھەول و بېپيار بۇوە بەو ئاپاستەيە و ئەنجمامەكەشى بۇ ئەو كاتەي کورد مايەي دلخوشى بۇوە. بۇيە زۆرتر ئەو كاردانەي کە لەو بوارەدا ھەوليان داوه، نەھاتۇون پرسىيار لە راستى و دروستى ئەو بابەتە بىكەن، بەلكو ھەولەكە بۇ ئەو بۇوە كە ھەر شىتىك بىبىن بە پەلە پەيوەندى بۇ بدۇزىنەوە لەگەل ئایینى زەردەشتىدا. بۇيە ئەمۇق ھەر ئاسەوارى ئاگردايىك لە كوردستاندا بدۇزىتەوە، بە پەلە دەكىرىتە زەردەشتى بى ئەوھى ئاگادارى ئەوھى بىن كە ئاگردان لە پەرسىتكەدا زۆر پىش ئایینى زەردەشتىي. تەنانەت فەيلەسۇف و پىاۋى ئایینى يارسانى كورد، پىر شالىيار، كراوهتە زەردەشتى بى ئەوھى كە يەك بەلگە ھەبىت کە ئەوھى پىشتراست بکاتەوە جگە لە بەزۆر كردىنى بە كەسايەتىيەكى زەردەشتى. بەو جۆرە ئەم ئایينە بەزۆر كراوهتە

ئایینی خۆمان. دهبا بیز لە ئایینە کوردیەکان بگرین و هەولێ پاراستنی پەیرەوانی بدهین و کۆمەلگەکەمان پیشان ئاشنا بکەین نەک ئایینیک کە کوردی نییە بە زور بکەینە کوردی.

تىپىنى: ئەم بابەتە لە فەيسبۇكى نووسەر و لەسەر رەزامەندى خۆى وەرگىراوه و لە گۇفارى (حال) بلاوگراوه تەۋە.

### سەرچاوهکان:

١. حەممەرەش، سۇران (٢٠١٣) کورد كىيى؟، لەندەن.
٢. الدينوري، ابو حنيفة احمد بن داود (١٨٨٨) الاخبار الطوال، مطبعة بريل، مدينة ليدن.
٣. الشهروزوري، شمس الدين محمد بن محمود (٢٠١٠) نزهة الارواح و روضة الافراح في تاريخ الحكماء والفالسفة، دائرة المعارف العثمانية، هنـ.
٤. Krupp, E. C.(2012) Echoes of the Ancient Skies: The Astronomy of Lost Civilizations, Harper and Row, New York
٥. Nigosian, S. A. (2003) The Zoroastrian Faith: Tradition and Modern Research, McGill-Queen's University Press, Qubec
٦. Voorst, R. V. (2014) RELG: World, Cengage Learning, USA
٧. Boyce, M., Grenet, F. (1991), Handbuch der Orientalistik: Der Nahe und der MittlereOsten, Brill
٨. Potter, D. S. (2014) The Roman Empire at Bay, AD 180–395, Routleg, New York
٩. D'Adamo, A. (2015) Science Without Bounds: A Synthesis of Science, Religion and Mysticism, CreateSpace Independent Publishing Platform
١٠. Bromiley, G.W.(1988) The International Standard Bible Encyclopedia, Volume 4, B. Eerdmans Publishing Co. Chicago

بەسەنی زەردەشتىيەکان کە ناوچەكانى يەزد و كرمانه، ماون. ئەو ناوچانە ناوچەيى بىنەچەيى ئەو ئايىنهن و بە هيچ جۆريک يەك زەردەشتى لە رابردوووي نزيكدا لە كوردىستاندا نەبووه. ئايىنى زەردەشتى ئايىنى كورد نەبووه و ئايىنەكە كە هاتوتە ناو كوردەوه و لە كاتىكدا كە هەندىك كورد بۇون بە زەردەشتى، بەلام زۇرىنەي كورد لەسەر ئايىنەكانى باوباپيرەي خۆيان ماوهەتەوه، كە ئەمۇق تەواوکەری ئەو ئايىنان، ئايىنەكانى يارسانى (كاكەيى)، ئەلهوی، ئىزدى، شەبەك و دروزىيە.

بە دەنلىيى من دېرى ئەوه نىم لە كوردىستاندا پەرسىنگەيى زەردەشتى، بودى (بودى)، جويى، كريستيانى يان هەر ئايىنەكى تر ھەبىت و بىكىتەوه، ئەوانىش وەك ئايىنى ئىسلام ئايىن و وەك چۈن مافى دروستكىرنى مىزگەوت ھەيە، بە بۆچۈونى من دەبىت ھەمان ماف بىرىت بە دروستكىرنى پەرسىنگەيى ھەموو ئايىنەكى تر و بە هيچ شىيەيەك ناكىرىت ئەو مافە تەنها بۆ يەك ئايىن رەوا بىت، بەلام بە تەواوى دېرى تىكىدانى فەرەنگى كوردىم و بە ھەموو شىيەيەك دېرى ئەوەم كە مىزۇومان لەسەر بناغەي ھەست و سۆز و بىر و بۆچۈونى شەخسى بىنۇسىنەوه و ناكىرىت كاردانەوهى تۈرەييانە لە رەتكىرنەوهى ناسنامەي كورد وaman لېيکات كە مىزۇوى كورد و ناسنامەكەي تىكىبدىن. ئەو كەسانە دەيانەويت بىگەپىنەوه بۆ ئايىنى باوباپيرەيان، هەلبازاردەيان زۆرە، لەبەر ئەوهى كە ئايىنى زىندىووی بەسەنی كوردىمان ماون و ھەر يەك لە ئايىنەكانى يارسانى (كاكەيى)، ئەلهوی، ئىزدى، شەبەك و دروزى ئايىنى كوردى ھەلقولاوى فەرەنگى كوردىن. تەنانەت ئايىنى مانى زۇر زىاتر پەيوەندى بە كوردەوه ھەيە وەك لە ئايىنى زەردەشتى. بۆيە ناكىرىت ئەم ئايىنە بەزۇر بکەينە

# کاکه سیه کان میز ۹۹ بیروپیاوه ریان

د. نهیمان عەبدولە ھەلەبجەی

لە دایکبووی ۱۹۷۷ ھەلەبجە، دكتورا  
لە میشۇوی سەدەكانى ناودەراست  
چەند لیکۆلیئەوەی زانستى لە ناوچق و  
دەرەوەی ھەرتىم بلاوکردوەتەوە



ههولیز بوونیان ههیه.  
تهنانهت ههندی له توییزه ران باس لهوه دهکن که ههندیک  
له ئههلهی حق له تورکیاو قهفیاس و هیندستان دهژین.  
لیزهوه ده رده که ویت که ئههه نایینه تهناها تاییهت نییه به کوره،  
به لکو میلهه تانی تری غهیره کورد هه لگری ئهه بیروباوهه ره.

### لیکدانه ویه ئهوناوانهی لیتیانراوه

وهک باسکرا کاکه بیه کان به چهند ناویکی جیاواز  
ناسراون، ئههه ناویه ش ردههندی ئایینی جوگرافی ههیه، ئههه  
تاییهه تمهندیه ش جوزیک له جیاوازی و ئالوزی داوهه ته  
کاکه بیه کان، به جوزیک هه رناوچه بیه که جوزیک له تاییهه تمهندی  
داوهه ته که جیاوازه له ناوچه بیه کي تر. به گشتی کاکه بیه کان  
بهم ناویه ناسراون:

۱- یارسان: بوقونی جیاواز له بارهی شیکردن ویه  
ناوی یارسان له نیو سره رجاوه کاندا هاتووه، ههندیک ده لین  
یارسان له دوو وشهی لیکدر اوی (یار، سان) پیکهاتووه،  
یار بهواتی هاوهل، دوست، هاو بیردیت، سانیش له ناوی  
سولتان (ئیسحاق، سهههک) سره رجاوه گرتووه که رابه ریکی  
ریفورم خوازی بیروباوهه بیه کانه، لیزهوه یارسان  
بهواتی هاوه لانی سولتان ئیسحاق دیت. ياخود ده لین وشهی  
(سان) بهواتی حاکم ياخود فرمائنه وای ناوچه که هاتووه،  
یان له وشهی (الشیخ) ای عهربی، یا له (شاه) فارسیه وه  
هاتووه. بوقونیک ههیه ده لین دوای ئهه ویه (سان سهههک)  
له زیدی خوی چووهه ته ههورامان له (په دیوهر) خانوو و  
په رستگا (جه مخانه) دروستکردووه و حوكهانی ئهه  
ناوچه بیه کردووه و بایه خی به په رستشے ئایینه کانیش داوه،  
لیزهوه پیتوهه (سان). ئیتر ناوی یارسان لیزهوه هاتووه.

۲- کاکه بیه: ئههه ناوی زیاتر له کورستانی باشور  
بلاؤه، ههندی له سه رجاوه کان ده لین ناوی کاکه بیه له (کاکه)  
وه هاتووه، بوق پشتراستکردن ویه ئههه مانایه ش چهندین  
به لکه و چیروک و تهنانهت ئهفیانه ش ده گیپتوه، بلاوترین  
چیروک کیان ده بنه و سه (شیخ عیساو شیخ موسا) کوری  
(بابه علی هههه دان) دوای ئهه ویه له زیدی خویان کوچ  
دهکن رو دهکنه به رزنجه، له کاتی توژه نکردن ویه مزگ و تی  
به رزنجه (شیخ ئیسحاق - سهههک کوری شیخ عیسا) وهک  
گنجیک له به رده ستیاندا کاریکردووه، له کاتی داره را کردنی  
یه کیک له رایه له کان کورت بووه و نه گه شتوهه توه، لمکاته دا  
ئیسحاق به برا گه ورده که ده لین (کاکه) رایکیش ئیتر وهک

کاکه بیه کان ئههه خه لکانه ن که هه لگری بیروباوهه بیکی  
تاییه ته ئایینه، له کورستان و چهند ناوچه بیه کي تر هه،  
خاوهنی کومه لیک سروتی ئایینه و مورک و نه ریتی تاییه ته  
به خویان، بنه مای سه ره کی ئایینه که یان له سه ره پاراستی  
نهینه کانی نیو ئایینه که یان و باسنه کردنی لای خه لکانی  
غهیره کاکه بیه دامه زراوه، ئههه بابه ته ش وهک به شیک له  
پیروزیه کانی نیو بیروباوهه بیکه یان تم ماشاده که ن، بقیه  
نووسین و توییزینه و سه بارهت بهم گروپه ئایینه کاریکی  
ئاسان و سه رپتی نییه، ئههه فاكته ره ش وایکردوه تاوه کو  
ئیستاش به شیک له بیروباوهه پیروزیه تمهندیه ئایینه کانی ئههه  
گروپه به نادیاری بمینیتھ وه.  
به گشتی کاکه بیه کان له ناوچه جیاوازه کانی کورستاندا  
به چهند ناویکی جودا ناسراون، هه ریه که لهم ناویه ش که  
لیتیانراوه گوزارشت له مانایه کی تاییه ته دهکن، له روزهه لاتی  
کورستان پیبان ده لین یارسانی وعهلهی ئیلاهی وئههله  
حق، له باکورو روزنوا به عهلهوی ناسراون، له نیوان موسل  
پیبان ده لین کاکه بیه، هاواری وئههلهی حق، له نیوان بلاوترین  
ناویکه که ئههه گروپه پینده ناسریت، هه ره و ها له لایه ن  
پسپورو لیکوله ره وانیش به شیوه بیه کی زیاتر به عهلهی ئیلاهی  
ناوزه ندکراون.

### شوینی نیشته جیبوونیان

نیشتمانی سه ره کی ئههه گروپه سنوره کانی نیوان  
کورستانی باشورو روزهه لاته، له ناوچه کانی ده ره وهی  
کورستانیش به شیوه بیه گروپی بچوک بلاوترینه توه. به  
شیوه بیه کی گشتی لهم ناوچانه کی کورستاندا نیشته جین:  
کورستانی روزهه لات: له شاره کانی کرماشان، لورستان،  
که رهند، په دیوهر، زدهاوه، له و لاتی نیران له شاره کانی شیران،  
هههه دان، قه زوین، ئازه ریجان، ده زین.  
کورستانی باشور: له - پاریزگای هه لجه له ناوچه کانی  
ههورامان، چیای شنروی، هاوار، چالان، ده ره تفی، ڈاوه رق،  
له ده ره وهی که رکوکیش له گونده کانی مه تیق، توپزاوه،  
علی سه را، جنگلاوه، له تیب، زه نقر، له موسل مه تراد، سیفه بید،  
تویله بنه، هورده که، کله بور، کله ک، که زه کان. له قه زای  
خانه قین له گونده کانی میخاس، شیخ ره حیم، پویکه،  
چه مچه قهل ده زین. هه ره و ها کومه لیکی زوریان له شاری  
مهندلی ده زین، له شاروچکه بیه گویری سه ره پاریزگای



## کاکه‌ییه‌کان بروایان وايه که خوا چهندین جار بهشیوهی ئاده‌میزاد دەرکەوتووه و لەناویاندا ژیاوە، کردەوەی ئاسابەدەرى ئەنجامداوەو رېگەی راستى نىشانداون

تەجسىدى (عەلى) يەكەمینە، بەلام تەجسىدى سەرەتكى  
وھەرگەورەيى خودايى نىيە، بەلكو بەلاي ئەمانەوە  
شاخۇشىن و سەلتان سەھاك پايدى گەلى گورەي ھەيە.

مېژۇوو دەرکەوتى كەكە‌يیه‌کان

لەبارەي مېژۇوو دەرکەوتى كەكە‌يیه‌کان بىرۇبۇچۇنى  
جىاواز لەنیو سەرچاۋەكاندا دەبىنرىت، ھەندىك دەيانگىزەنەوە  
بۇ سەرەتمى پېش ئىسلام بەھۆى بۇونى كومەلىك  
بىرۇبَاوەرى ئايىنى كە نزىك بۇوه لە بىرۇبَاوەرى  
كاکە‌يیه‌کانەوە، لەكتى فەتكەرنى ناوجە كوردىيەكان  
لەلایەن مسولمانەكانەوە، ئىتر لەم كاتەدا يارسايىھەكەن  
سەريانەلداوە داواى زىندۇوکەرنەوە ئايىنى خۇيان  
دەكەنەوە، بۇ ئەم مەبەستەش دېپىك ھۇنراوە بەھەلگە  
دىننەوە كەلەلایەن يەكىك لە رابەرەكانىان بەناوى (بالولى  
مايى) نوسراوە:

ئو واتەي ياران ئو واتەي ياران  
ئىمە دېوانەين ئو واتەي ياران  
ھەنى مەككىلىن يەك يەك شاران  
تا زىنەدە كەرىم ئايىن ئىران

واتا ياران دەلىن كە ئىمە دېوانەين و ئەو دەربىرىنى يارانە  
دەرھەق بە ئىمە، مەبەستى ياران لە خەلکى ئەو سەرەتمەيە،  
بەلام ئىمە شار بە شار دەگەرەتىن تا زىندۇوکەيەنەوە ئايىنى  
رەسەنى ئىران، لېرەدا ئىران بە واتاى گەلانى ئارىايى دى  
نەك دەولەتى ئىران، ئەم بۇچۇنە لەرۇوى زانستىيەوە لەنگى  
تىدايە، ئەگەر ئەو دېرە ھۇنراوەيەش لەو سەرەتمەدا ھاتتىت  
بۇ ئەو ساتەوختە نۇوسرايىت، ئەوا زىاتر مەبەستى ئايىنى  
زەردەشتىيە، نەك يارسان، چونكە ئايىنى زەردەشتى پېش

خۇيان باسى دەكەن دارەكە درېژبۇوەو گەشتەتەوە  
ئەمەش وەك موعىجىزەيەك ناودەبەن، لېرەوە ناوى كاکەيى  
نزاوە لە شويىتكەوتوانى.

ئەگەر بەوردى سەرنج بەدەينە ئەم ئەفسانە يە بەگشتىي  
رەھەندى ئايىنى وبەپېرۇزدانانى كەسايىتىيەكى دىيارى  
كاکەيىمان بۇ دەردىكەوتىت، ئەمەش لەپىتاو قەناعەتىپىكەرنى  
شويىتكەوتوانى وبەرجەستەبۇونى خەسلەتى پېرۇزبۇون  
لەم ئايىنەدا. لەلایەكى ترەوە ھەردوو ناوى (ياز) و (كاکە)  
ھەردووک ھاومانان، بەومانايى شويىتكەوتوانى ئەم ئايىنى  
وھك چۈن خۇيان بە يارى سولتان سەھاك دادەنин، ئاواش  
لەنیو خۇياندا خۇيان بەبراو يارى يەكتىر دادەنин، چونكە  
برايەتى (كاک) بەنەرتىكى سەرەتكى باوھەرى كاکەيىكانە،  
ھەموو پېتەوانى ئەم ئايىنى خۇيان بەبراو (كاکەيى) يەكتىر  
دادەنин، لېرەوە ناوى (كاکەيى) يان بۇ ماھەتەوە.

ھەندىكى تر وشەي كاکەيى دەبەستەتەوە بە ناوى چەند  
خىلىكى كوردىيەوە، ياخود گروپىكى ئايىنى بەناوى (الاخوه)  
كەلەسەرەدمى عەباسىيەكاندا سەرىيەلداوە.

۳- ئەھلى حەق: كاکە‌يیه‌کان خۇيان حەزىدەكەن بەم  
ناواھە ناوازەند بىكىن، چونكە لەپىشى ئەم ناواھە ئەو  
بۇچۇنە ھەيە كە ھەموو ئايىنىكەنلى تر ناھەقىن، تەنها ئەمان  
ئەھلى حەقنى ياخود باوھەپىان پېدىت، تەنها ئەمان دەمەنەتەوە، لەبەر  
لەنیو دەچن و كۆتابىيان پېدىت، تەنها ئەمان ئەمان دەمەنەتەوە.  
ئەھەن ئەمان ئەھلى حەق بۇ ھەتا ھەتايى دەمەنەتەوە.

لەراسىتىدا ئەم ناواھە جىڭىگى تېبىنى وسەرنجە، چونكە  
شويىتكەوتوانى ھەر ئايىنىك خۇيان بە راست وحەق دەزانى  
لەوى تر، بابەتى مانەوە ھەر ئايىنىك تاۋەك كۆتابى  
مۇزارىكى زىندۇوەو لەنیو سەرچەمى ئايىنىكەندا بۇونى ھەيە،  
واتا تەنها تايىبەت نىيە بەمان كە ئەھلى حەق.

۴- عەلى ئىلاھى: ناوى عەلى ئىلاھى لەھەنەتەوە  
كە ئىمامى (عەلى كورى ئەبى تالىب) تەجسىدىكى خوا بۇوه  
لەسەر زەمين، تەنائەت بروایان وايە كە (على) نەمرۇوە،  
بەلكو رۇچەكەي بەرزبۇدەتەوە بۇ ئاسمان وچۇدەتە ناو خۇر،  
خۇرىش ھەموو فەرمانەكانى لەھەنەتەوە وەرددەگىتىت.

ھەرودە ھەرىيەكىك لە (حەزىدەتى مەسىح، سەلمانى  
فارسى، حىسىتى كورى عەلى، بالولى مايى، باوا سەرەنگى  
دەۋانى، باوا ناوسى سەرگەتى، سان سەھاك، شاۋەيسقولى  
قىمىزى، شاخۇشىن) وچەند كەسايىتىيەكى تر رۇحى  
خواوەندىيان تىا جىڭىر بۇوه. لاي كاکە‌يیه‌کان ھەرچەندە

ئالۇزى فيكى ئايىنى، ئەمەش وايكردووه لەم قۇناغەدا چەندىن بىروراو ئايىنزاو بۆچونى تايىت سەرەلەبات، كەھرىيەكەيان پاشخانىكى ئايىنى ھزرى ئالۇزيان ھەبۇ، ھەندىكىيان تىكەلاؤك بۇون لەھەنديك بىرۇبۆچۈونى ئايىنى ئىسلام وەسىحى و ئايىنەكۈنەكانى پېش ئىسلام، تەنانەت ھەندى دابۇنەريتى كۆمەلەيەتى ئۇ سەرددەم، لىزەوە ئەگەر تەماشى ئايىنى كاكىيى بىكىن بەپۇونى ھەمان ئەو خەسلەتى تىدا دەبىينى كەباسمانكىرد، بۆيە پىتەچىت دەركەوتتى كاكىيەكان لەم سەرددەمدا لەرروى زانستىيەوە دروستىر بىت.

### بىرۇباوهرىان

بىرۇباوهرى كاكىيى تىكەلاؤيەكە لە بىرۇباوهرى ئايىنە كۈن و جۆراوجۆرەكانى ھاوسەرددەمى خۆى، وەك زەرددەشتى، يەزىدى، ئىسلام، مانەوى، مەزدەك و ھەندى ئايىنزا تى، بىرۇايان بەدوو بەنەماي سەرەكى ئايىنى ھەيە كە لە تەسەۋى ئەپرگەرە سەرچاھى گرتۇوە، كە ئەوانىش بىرىتىن لە يەكىتى بۇون (وحده الوجود) لەگەل تەجسىدى ئىلاھى (الحلول)، مەبەستىان لە يەكىتى بۇون ئەۋەيە كە خواوەند لە دۇو لایەنەوە تەماشا دەكىتىت، لايەنلىكى نەينى شاراوهىيى كەنەھەستى پىتەدەكتىت، نەدەناسرىت و نەدىيارىدەكتىت، ئەم لایەنەش بەھىچ جۆرىك رىگاى بە چەندبۇونى خوا نادات، ھەرودەلا لايەنلىكى دىارو بەرچاوا كە خوا لەناو چەند شىۋىھەكى و چەندىيەتى شتانا دەنۋىتىت، لەو شتاناى كە بۆخۇرى خەلقى كردوون، لىزەوە بىرۇايان وايە ھەموو شتىكى سەر رۇوى زەمين لەنورى خواوەيە، دۇنياش مەنزىلگاپاڭ وراستانە، بىرۇايان وايە نورى خودا تەنانەت لە ئازەلىشدا ھەيە، بۆيە ئازاردانى ئازەل خوا تورە دەكتات.

بنەماي دووھەمى بىرئاواوهرىان تەجسىدى خوايە، كاكىيەكان بىرۇايان وايە كە خوا چەندىن جار بەشىۋەي ئادەمیزاد دەركەوتتووھ و لە ناوياندا ژياوە، كرددەھى ئاسابەدەرى ئەنجامداوھو رىگەرى راستى نىشانداون، بىرۇايان وايە خوا حەوت جار دابەزىۋە، لىزەوە مىزۇوى ئايىنەكەيان بەسەر حەوت چەرخدا دابەش دەكەن وەك لەم خىشەيەدا دىارا:

### ھەندىك لە ئەھلى حەق لە تۈركىا و قەفقاس و ھیندستان دەزىن. لىزەوە دەرددەكەۋىت كە ئەم ئايىنە تەنها تايىت نىيە بە كورد

ئىسلام لەناوچەكىردىكەان وولاتى فارس (ئىران) بلاۋبۇو. لىبەر ئەۋە ئەم بۆچۈنە لاۋازو نازانستىيە. ھەندىكى تى دەيانگىرنەوە بۆ كوتايىيەكانى سەدەدى دووھەمى كۆچى، بەدەركەوتتى يەكىك لە رابەرەكانىان بەناوى (بالولى ماھى) (؟-؟ ۳۱۹-۳۲۰)، ئەم رابەرە كاكىيى كۆمەلېك بىرۇپاى تايىتى خۆى بلاۋكىرددەوە كە لە ئايىنە كۈنەكانى ئىرانى و مېللەتانى كۇنى رۆزھەلات و دەرىگەرتوو، دواتر ئەم بىرۇبۆچۈنەنە لەلایەن (سان سەھاك)ەوە لەسەدەھى حەوتەمى كۆچى زىندۇكراوەتتەوە و دواتر بلاۋوبەتتەوە. لىزەدا پىويىستە ئاماڭزە بەو بەدەين كەلەرۇي لۇزىكىيەوە چۈن دەكىتىت پاش پېنج سەدە ئەم دەقانەى كە ئاماڭزە پىدرە وەك خۇيان مابېنەوە نەفەوتاين ياخود دەستكارى نەكراپىن، پاشان زەرورەتى زىندۇكرنەوە ئەم دەقانە بۆچى دەگەپىتەوە لەكانتىكدا لەدۇو قۇناغى جىياوازى مىزۇویدا بن، بە هەر حال ئەم بۆچۈنەش بۆچۈنەكى گوماناوىيەن ناكىت لە رۇوى زانستىيەوە بەھەند وەرېگىتتە.

ھەندىكى تى لەسەرچاوهەكان دەيانگىرنەوە بۆ گروپىكى ئايىنى كەلەسەدەھى حەوتەمى كۆچى دەركەوتتۇن بەناوى (الاخية - الفتوة)، چەند سەرکرەدەيەكىان ھەبۇوە بەناوى (مبازىالدىن كك، حسام الدین كك) و دەلىن كاكىيەكان لەم گروپەوە سەرچاوهەيان گرتۇوە.

ئەۋە زىاتر لە راستىيەوە نزىكە گەپانەوەي مىزۇوى سەرەلەدانى كاكىيەكانە بۆ سەرددەمى (سان سەھاك) كەلەسەرددەھى حەوتەمى كۆچى / سىانزەيەمى زايىنى ژياوە، چونكە ئەم سەرددەم لەرروى سىياسىي و كۆمەلەيەتى و ئايىنەيە و تايىتەندى خۆى ھەيە، بەشىك لەو تايىتەندىيەش بىرىتىيە لە سەرەلەدانى رەوشىكى

به رجهسته‌کاران							چدرخه‌کان	
منینه								
؟	عزاییل	نیسرافیل	میکایل	جبراپیل	خواوندگار	۱		
فاتیمه	نوسریل	موحد مدد	قمنیر	سملان	عهانی	۲		
جه لاله	باباتایه	پیرشاپیار	کاکه روزا	بابابیوزورگ	شاخوشین (میتراس)	۳	روحی	
دایراک (زمریار)	برایم (تنهیار)	پیر موسایباپا (یادگار)	داود	خدر (بنیامین)	سلطان سدهاک	۴	گهدوون (حق)	
زاریانو	شاسوار	یار عالم	یاری جان	قهقهه (دسته‌ور)	قرمزی (شاودیں)	۵		
دوست	قدره پوست	؟	کامده‌لک	کامده‌هی ریجان	محمد بدگ	۶		
په‌ری خانم	عبدال	عه‌لادین خان	نه‌تمان	جممشید بدگ	تاتله‌ش بدگ	۷		
	بدگ		بدگ					

له و ساته‌وخته‌دا شاخوشین که یه‌کیکه لهریته‌ره کانیان  
وت‌جه‌سیدی خواوندی تیدایه، کوری خاتوو جه‌لاله‌یه، لای  
کاکه‌ییه‌کان شیوازی له‌دایکونه‌کهی و هک له‌دایکونه‌ییسا  
وه‌هایه، له‌ریتی تالیک له‌خوره‌وه خاتوو جه‌لاله دوگیان بووه  
به شاخوشینه‌وه، پیانوایه له‌سهر زه‌مین نه‌ماوه‌وه له‌دوا  
رۆژا له‌ناوچه‌ی شاره‌زور که ئه‌وان پتی ده‌لین (شازهور)  
ده‌ردەکه‌ویت، ئیدی ژیان کوتایی دیت، ئوسا به‌هشت  
ودوژوخ ولپرسینه‌وه ناییت، چونکه هه‌موو مرۆڤه‌کان له  
۱۰۰۱) ژیانیاندا به‌پاداشتی خویان که‌یشتوون، ئیدی ده‌بن  
به فریشته‌وه له‌سائماندا ده‌ژن.

له بیروباوه‌ری کاکه‌ییه‌کاندا له‌نیو ناخی هه‌موو مرۆڤنیکا  
ململانی هه‌یه له‌نیوان عه‌قل (هوش) و‌هست (نفس) دا،  
بپوایان وايه که عه‌قل سه‌رچاوه‌ی هه‌موو شتیکی چاکه و  
هه‌ستیش پتچه‌وانکه‌یه‌تی سه‌رچاوه‌ی کاری خراپه، ئیدی  
مرۆڤ ئازاده له‌وهی کامیان هه‌لده‌بیزیریت و‌دوای کامیان  
ده‌که‌ویت، لیزه‌وه مرۆڤ خۆی به‌رپرسیاره نه‌وهک شه‌یتان  
کاریگئری له‌سهری هه‌بیت، کاکه‌ییه‌کان خویان له‌ناوی  
شه‌یتان ده‌پاریزین دورده‌که‌ونه‌وه لئی، بـلکو هه‌ندیک  
له‌نوسه‌رانی ئه‌م بواره و‌هک (مارتن فان برۇنسن) بـوقونی  
وايه که کاکه‌ییه‌کان ریز له شه‌یتان ده‌گرن، له‌م رووه‌وه  
همان بیروباوه‌ری یه‌زیدیه‌کانیان هه‌یه.

**هه‌روه‌ها کاکه‌ییه‌کان بپوایان به نویژو روژوو هه‌ندی  
په‌رستش تر هه‌یه، که‌لیزه‌دا ئاماژه‌یان پیتهده‌دین:**  
روژوو: کاکه‌ییه‌کان ته‌نها سی روژ به‌رروژوو ده‌بن،  
که‌له‌سهره‌تای مانگی کانونی یه‌که‌مه‌وه ده‌ستپیده‌کات بـق  
ماوه‌ی سی روژوو له نیواره‌ی چواره‌مدا چه‌ژن ده‌کهن، له‌م

بنه‌مایه‌کی ترى ئابینی کاکه‌ییه‌کان بـریتیه له مه‌بده‌ئی  
دۇنادۇن (تناسخ الارواح)، كه مه‌بـهست لىنى زىندوبونه‌وهی  
گیانی مرۆڤه له‌دوای مردنی، بـه‌مانانیه‌ی یه‌کیک کـدەمیت  
گیانی ده‌چیتە له‌شی مرۆڤنیکی ترده‌وه کـلەـدەـبـیـت، ئـم  
بنه‌مایش نـزـیـکـهـ لـهـ بـنـهـ مـاـیـ تـهـ جـسـيـدـبـوـنـهـ وـهـوـ هـرـدـوـكـيـانـ  
لـهـیـکـ لـهـ بـنـهـرـتـنـاـ يـهـکـ بـنـهـ مـاـیـ هـزـرـیـانـ هـیـهـ بـپـوـایـانـ وـاـیـهـ  
ئـهـگـهـ یـهـکـیـکـ لـهـ دـوـنـیـاـ دـرـدـهـکـهـوـیـتـ، کـاـکـهـیـیـهـکـانـ بـرـوـایـانـ وـاـیـهـ  
لـهـلاـشـهـیـ دـرـنـدـهـیـکـاـ دـهـرـدـهـکـهـوـیـتـ، کـاـکـهـیـیـهـکـانـ بـرـوـایـانـ وـاـیـهـ  
مرۆـڤـ وـهـکـ بـنـهـمـالـهـیـ مـرـوـارـیـ وـاـیـهـ، لـهـلـاـیـهـکـهـ وـهـ دـهـچـیـتـهـ  
ژـیـرـ ئـاـوـ، لـهـلـاـکـهـیـ تـرـدـهـ سـهـرـثـاـ دـهـکـهـوـیـتـ، بـقـ ئـمـ مـهـبـهـستـهـ  
وـشـهـیـ دـوـنـ بـهـکـارـدـهـهـیـنـنـ کـهـ لـهـبـنـهـرـتـنـاـ وـشـهـیـکـیـ تـورـکـیـهـ وـ  
بـهـمانـایـ کـرـاسـ گـوـرـپـینـ دـیـتـ، بـهـپـیـ ئـمـ بـنـهـمـایـ هـهـ مـرـۆـڤـنـیـکـ  
دـهـبـیـتـ (۱۰۰۱) جـارـ رـوـحـیـ بـکـوـرـتـ، وـاتـهـ هـهـزـارـوـ یـهـکـ جـارـ  
بـمـرـیـ وـزـيـندـوـوـ بـیـتـوـهـ، هـهـ ژـیـانـیـکـیـشـ لـهـ (۱۰۰۱) جـارـ پـیـتـ  
دـهـوـتـرـیـتـ دـوـنـ، وـاتـهـ کـرـاسـ گـوـرـینـ، ئـهـوـهـیـ جـیـگـایـ سـهـرـنـجـهـ  
دـۇـنـادـۇـنـ خـواـونـدـیـشـ دـهـگـرـیـتـوـهـ، ئـهـوـشـ (۱۰۰۱) جـارـ لـهـ  
رـوـحـیـ مـرـۆـقـدـاـ تـهـجـسـیدـ دـهـکـاتـ.

له رـیـهـوـیـ ئـمـ دـۇـنـادـۇـنـداـ مـرـۆـقـ پـادـاشـتـ وـسـزاـ  
دـهـدـرـیـتـ، بـهـجـوـرـیـکـ مـرـۆـقـیـ چـاـکـ لـهـ دـۇـنـیـ تـازـهـدـیـداـ دـهـبـیـتـوـهـ  
بـهـ مـرـۆـقـ، مـرـۆـقـیـ خـراـپـیـشـ سـزاـ دـهـدـرـیـتـ بـهـوـهـیـ دـهـبـیـتـ  
ئـاـژـهـلـ وـدـرـنـدـهـ، تـاـ سـهـرـهـنـجـامـ لـهـ کـوـتاـ ژـیـانـیـداـ وـاتـهـ لـهـ (۱۰۰۱)  
کـهـمـینـ جـارـداـ گـیـانـیـ ئـهـ وـکـهـسـهـ پـاـکـ دـهـبـیـتـوـهـ دـهـچـیـتـهـ لهـشـیـ  
چـاوـکـراـوـهـیـکـ وـحـهـقـیـقـهـتـیـ بـقـ ئـاـشـکـرـاـ دـهـبـیـتـ وـ دـهـگـاتـهـ پـلـهـیـ  
فرـیـشـتـهـ، بـهـمـ شـیـوـهـیـ دـوـاـ قـوـنـاغـیـ ژـیـانـیـ مـرـۆـقـایـهـتـیـ لـهـ ئـابـینـیـ  
کـاـکـهـیـدـاـ قـوـنـاغـیـ فـرـیـشـتـهـیـهـوـ هـهـمـوـ کـهـسـ دـهـبـیـتـ پـیـتـ بـگـاتـ

دەردەکەویت کە سەرەنگام کتىبى يەك جۇرو يەك شىۋاز نىيە، بەلكو چەند جۇرىتى جىاوازن. هەروەها كتىبى (شانامەسى حەقىقتە) كەھۆنزاوهى فارسىيە، لەسالى ۱۹۰۰ لەلایەن حاجى نىعەمەتۇلا چەيھون نۇرسراوه، بايەخىكى گەورەتى لاي كاكەيىهەكان ھەندي شىعرى ھونەرانى بەناوبانگى كورد، وەك (صلوات نامە خانى قوبادى، عقىدە نامە مەولۇمى) بە بشىك لەكتىبە گرنگەكانى كاكەيىهەكان دادەنرىن.

## سەرچاوهەكان:

-ادمۇنۇز: كورد تۈرك عرب، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، ۲۰۱۲.

-ارشىركىيىتنىس: العراق في عهد الساسانيين، القاهرة، ۲۰۰۴ -كەرىم زەند: ئايىن وباودر لە كوردىستاندا، سليمانى، ۱۹۷۱.

-المسعودي: مروج الذهب ومعاذن الجوهر، بيروت، ۱۹۸۶ -رەشاد ميران: رەوشى ئايىنى ونەتەوەبى لە كوردىستان، ھەولىن، ۲۰۰۰.

-سىقى بۇرەكىيى: كاكەيىهەكان و دىۋەچەلەكىان، چاپخانىيەزارەتى روژئىنېرى، ۲۰۰۱.

-كۆسارتى: ھاوارو ھاوارىيىهەكان باسىكى مىژۇبى، چاپخانىيەرامان، ۲۰۰۵.

-محمد عباسالعزوى: الكاكائية في التاريخ، شركة التجارة والطباعة محدودة، بغداد، ۱۹۴۹.

-محمد ئەمین زەكى بەگ: مىژۇبى كوردو كوردىستان، چاپخانىي دارالسلام، بغداد، ۱۹۳۱.

-محمد ئەمین ھەورامانى: كاكەيى، چاپخانىيەحوالىت، بغداد.

-محمد ئەمین ھەورامانى: مىژۇبى ھەورامان، انتشارات بلخ، ۱۲۸۰.

-مېھرداد ئىزىزەدى: ئايىن وتاييفە ئايىنىيەكان لە كوردىستان، سليمانى، ۲۰۰۲.

-ئەبوب رۇستەم: يارسان لىكۈلىنەوەيەكى مىژۇبى دىيىنىيە سەبارەت بە كاكەيى، سليمانى، ۲۰۰۶.

-مېنورسکىي: الاکرد ملاحظات وانطباعات، بغداد، ۱۹۶۸.

-مېنورسکىي: دائرة المعارف الإسلامية، أهل الحق.

چەزىنەدا كەلەشىر سەرەپىن، بەپىتى ژمارەتى خىزانەكەيان، زۆر كات چەزىن لەمالى (باوه-سەيد) ئەنجامدەدن وەمۇيان لەوي كۆدەبىنەوە بەشىۋەيەكى يەكسان خواردىنىان بەسەردا دابەشىدەكىرىت، ئەم كۆبۈنەوە چەزىنە تاييەت بە كاكەيىهەكان خۇيان وخاونە ئايىنەكانى تر ناتوانىن بەشدارىن تىايىدا.

نوىزى: كاكەيىهەكان نوىزى ناكەن بەلكو زىاتر بپوايان بە پارانەوە ھەيە و خۇيان وانىشاندەدن كە ئەمان ئەھلى پاپانەوە بن، بۇ دوغاو پارانەوە كانىشىيان قوربانى دەدەن، لەكتاتى پېيىستېبۈونى كاكەيىكە بە پېيىستېتىكى ماددى يان مەعنەوى، ئەوا قوربانى لەگەل خۇى دەبات بۇ مالى سەيدو يان باوه، لەبەر ئەوەي پەرسىتگاييان نىيە پەرسىتە دىيىنەكانىيان لەمالى باوه ئەنجامدەدن، دواتر ژمارەتەك لە ئىماندارەكانىيان كۆدەبىنەوە ويردو سروتى دىيىنە خۇيان دەخۇىتتەوە، ئافەرتان بۇيان ھەيە بېچە ئەم كۆبۈنەوانە بەلام بۇيان نىيە خۇيان دەرېخەن بەلكو لەپىشى پەردەوە گۈ دەگەن.

ھەروەها كاكەيىهەكان كۆمەلېك دابۇنەرەيتى دىكەي ئايىنىان ھەيە و تىكەل بۇوە بە ژيانى كۆمەلەيەتىان، لەوانە سەمیل ھېشىتتەوە، كاكەيىهەكان سەمیل دەھىلەنەوە، فۇسەر (جمەيل رۆزبەيانى) بىرواي وايە كە ئەم خۇويان لە قىزلاپاشەكانەوە وەرگىتتىت، لەو بىروايەدان كە گۈيزان نەتوانى مۇوى عەلى كۆرى ئەبى تالىب بىرى. مەي خواردىنەوە لەلایان كارىتكى ناپەسەندە، كاتىك بە رەوابى دەزانىن كە لەبەرژەوەندى كاكەيىهەكان كەسىك مەي بخواتەوە.

## كتىبى پېرۋۇزى كاكەيىهەكان

كاكەيىهەكان خاونە كۆمەلېك تىكىستى ئايىنىن كە بەشىۋازىكى ئەدەبى وەقۇنراوە بە زمانەكانى كوردى (گۇرانى) وفارسىي وئازەرى نۇرسراون، لەم چوارچىۋەيەدا يەكىكە لەكتىبە پېرۋۇزەكانىيان كە كاكەيىهەكان پېشى پىدەبەستن وېرددەۋام بۇي دەگەرېتىنە، پىتى دەلىن (سەرەنگام)، كە بەشىۋازى پەخشانە شىعەر بەزمانى فارسى نۇرسراوە ھەندى ھۇنراوەشى تىادايدى بەدىالىكى گورانى، لەلایەن رۆزھەلاتناسى روسى (أ. مېنورسکى) لەسالى ۱۸۴۲ كۆكراوەتەوە وەرىگىتەۋەتە سەر زمانى روسى وەسالى ۱۹۱۱ ز بەچاپى كەياندۇ، مېنورسکى ئامازە بەوە دەدات كە سەرەنگام مانانى چىرقۇكى رۇزگارى جىاوازى يەكلەدوايەكى ئەھلى حەقه (كاكەيىهەكان) دەبات، پىندەچىت ناواھەرۇكەكى لەدەستنۇسىكەوە بۇ دەستنۇسىكىي تر جىاواز بىت، لىزەوە

# پانۆرامای بلاوبونهوهی ئىسلام لە کوردستان

بەردەوام شیواز و چۆنیيەتى بلاوبونهوهى ئىسلام لەناو گەلى كورددا جىڭەى مشتومر و دەمەقالىيە، ھۆكاري ئەم حالەتەش لەبوونى دوو دىدەوە سەرچاوه دەگرىت، كە هەردوکيان پالنەرى ئايىدۇلۇزىسى و بېرىارى پىشوهختىان ھەيە، يەكەميان پىيوايە ئىسلام بەزەبرى شمىتىر لەناو كورددا بلاوبونەتەوە دووه مىشيان پىداگەرە لەسەر ئەوهى بە ئاشتى و گەتكۈگۈ گەلى كورد ئىسلامى قبۇل كردووە ھەرىيەك لەم دوو دىدگايەش بېرىك پاساو و شىكارى مىژۇوييان لەبەردەستە. لەم توپىزىنمۇھىدا بە پشتەستن بە بەڭە و راستىيە مىژۇويەكان دەگەرىيەنەوە بۇ ماجەراكانى پەيوەندى كورد و ئىسلام و پانۆرامى بلاوبونهوهى ئەم ئائىنە لەناوچە كوردىنىشەكان، كە نىشىتمانىك بۇوە بۇ پەيرەوانى ئائىنەكانى زەردەشتى و جولەكە و مەسيحى.

ياسين تەها

تۈيىزەرە روئىزىنامەنۇسە. بە هەردوو زمانى كوردى و عەرەبى لەبارەي بابهە كلتوري و ھەنوكەيەكان دەنسىيت، ھەلگرى بىۋانامەي ماستەرە لەئائىن و ئائىزاكانى كوردستان.



## پرفسه‌کانی فتوحات وهک دهستپنگی گشتگیر

زوریک له میژونوسان و تویژه‌ران، سورن له سه‌ر ئوهی میژووی موسولمانبوونی کورد په‌یوهست بکنه به پرفسه‌ی فتوحاتی ئیسلامیه‌وه له ناوجه کوردنشینه‌کان، که له سالی (۱۶/ک/۳۷) و له سه‌ردەمی حوكمنی خه‌لیفه‌ی دووه‌می ئیسلام عومه‌ری کورپی خه‌تاب دهستپنگکردووه و له سالی (۲۰/ک/۴۶) ئوپه‌راسیونه سه‌ره‌کیه‌کانی کوتاییهاتووه<sup>(۱)</sup>. له پاش کوتاییهاتنی ئەم پرفسه سه‌ربازیانه‌ش کورده‌کان ورده ورده چونه‌ته سه‌ر ئاینی ئیسلام<sup>(۲)</sup> و له نیوان سالانی (۲۵\_۳۰/ک/۶۴۶) به‌شی زوریان بونه‌ته موسولمان<sup>(۳)</sup>، ئەم رایه‌ش که موسولمانبوونی کورد ده‌بستیه‌وه به‌فتواته‌وه له‌ناو گیپانه‌وه میژوویه‌کاندا پالپشت و پشتیوانی هه‌یه، له‌وانه‌ش نامه‌یه‌کی عومه‌ری کورپی خه‌تاب بۆ خه‌لکی جه‌لولا و بۆ فه‌رمانده‌ی سوپاکه‌ی لەوی (سەعدي کورپی ئەبى وەقاس) له‌باره‌ی چونییه‌تی رۆژووگرتن و به‌ربانگ کردن‌وه‌وه<sup>(۴)</sup>، که ئاماژه‌ی ئوهی تیایه په‌رسشه‌کانی ئیسلام شانبه‌شانی پرفسه‌ی فتوحات له ناوجه کوردیه‌کان بلاو بونه‌ته‌وه.

## سەرنەکەوتني فتوحات له موسولمانکردنی سەرجەم کورد

بەلام جیاواز لهم را باوه، هەندی له رۆژه‌ه لانتاسه رووس و رۆژئاواییه‌کان پییانوایه بلاوبونه‌وه ته‌واوه‌تی ئیسلام له‌ناو کورددا ده‌سودەم و شانبه‌شانی فتوحات بەریوونه‌چووه به‌لکه دواکه‌وتتووه بۆ دوو سه‌ده له پاش فتوحاتی ئیسلامی و به‌شیوه‌یه‌کی کرده‌یی له سه‌دهی سییه‌می کۆچی / نۆیه‌می زاینی دهستپنگکردووه و له سه‌ده‌کانی چوارم و پینجه‌می کۆچی / دهیم

## یەکەم په‌یوهندی کورد و ئیسلام

زوریک له میژونوسان پییانوایه یەکەم په‌یوهندی کورد و ئیسلام ده‌گه‌ریتەوه بۆ سه‌ردەمی پیغامبری ئیسلام (دروودی خوای له‌سەر بیت)، به‌و پییه‌ی یەکیک له هاوه‌لە‌کانی به‌ناوی (کابان\_جابان) له نه‌تەوهی کورد بوبه<sup>(۱)</sup>، هه‌رچه‌نده له‌ناو سه‌رچاوه‌کاندا زانیاریی ئە‌وتق له‌باره‌ی ئەم سەحابیه کوردەوه له‌بەردەستدا نییه، وەک شوینی له‌دایکبون و پیگەشتن و تەنانه‌ت له‌سەر رینووسی ناوه‌کەشی ناکوکبی ھەیه، بەلام ھیچیان ناکوکبیان نییه له‌سەر ئە‌وهی یەکیک له‌وانه‌ی که فەرمودەی گیپراوه‌تەوه (راوی)<sup>(۲)</sup>، بەجۆریک که مەیمونی کورپی کابان فەرمودەیه‌کی لى گیپراوه‌تەوه له‌باره‌ی قەرز و ماره‌بیه‌وه که زیاتر له جاریک له پیغامبری (دروودی خوای له‌سەر بیت) بیستووه تا ده‌گاتە ۱۰ جار<sup>(۳)</sup> که ئەمەش ھیمامیه بۆ دریزبی ماوەی هاوه‌لیکردنی پیغامبر (دروودی خوای له‌سەر بیت).

راسته ده‌کریت بونی ئەم هاوه‌لە (صحابی) کوردە به به‌لکه‌ی بونی جۆریک له‌په‌یوهندیی له‌نیوان کورد و ئیسلام لیکدریتەوه له قوناغه‌کانی سه‌رەتائی ده‌رکه‌وتتیدا، بەلام ھیچ دووریش نییه حاله‌تی (کابانی کوردى) و هاوه‌لیکردنی له‌گەل پیغامبری ئیسلام حاله‌تیکی تاکه‌کەسی بیت وەک چۆن سەلمانی فارسی و بیلالی حەبەشی موسولمان و هاوه‌لی پیغامبربون، کەچى گەلە‌کانیان له حەبەشە و ولاتی فارس ئەوکات ھیشتا موسولمان نەبون، بويه ناکریت میژووی بلاوبونه‌وه ئیسلام له کوردستاندا بې‌سریتەوه بەم هاوه‌لە کوردەوه.



ئەو سەردەمە، وەک چەند جاریکەتىرىش رۇون كراوهەتەوە بىلاوبۇنەوە ئىسلام بەسولج بۇۋىيت يان بەشەر ھېچ لە راستىيە ناگۇرىت كە پاش رەۋىنەوە مەترسىيە سەربازىيەكانيش گەلى كورد ھەر لە سەر پابەندىي خۇيان بە ئىسلام بەردىوام بۇون، بەئەوپەرى نيازپاكىيەوە خزمەتى ئەم ئائىنەيان كردوھە زۆرجارىش باجي قورسيان لە سەرى داوهە، مىژۇرى چواردە سەدەش بەر لە ئىستاش بەپىوادانگ و پىوەرە ھاواچەرخەكانى ئىستا ناپىورىت و ھەلناسەنگىنلىرىت، لە سەر قىسە ئىين خەلدۇنىش ھەموو رووداوه مىژۇوييەكان بەرەنjam و زادەھە ھۆكار و واقىعى باو و بىلاوى سەردەمى خۇيان.

### میحودەكانى فتوحات

وەك ئاماژەمان پىكىرد، عەرەبە موسولمانەكان ناوجە كوردىشىنەكانىان بەپىي پلانىك كۆنترۆلكردوھە كە لەدوو قول و دوو میحودەرە بۇوە، میحودەرى يەكەم، ناوجەكانى بىندهستى حوكىمانىي ساسانىيە كە ناوجەكانى نەهاوەند، ھەممەدان، دەيىنەوەر، ماسېدان، حەلوان، شارەزۇر، ئازەربايجان و چەند ناوجەيەكىتى دەگەرتەوە<sup>(۱)</sup>، میحودەرى دووھەميش ناوجەكانى بىندهستى رۆمە بىزەنتىيەكانە كە زىاتر ناوجە كوردىشىنەكانى باكور و رۇزئاواي كوردىستان دەگەرتەوە، وەك جەزىرە، روها و دەوروبەرى حەران<sup>(۱)</sup>.

### میحودەرى رۇزەھەلات (ساسانى)

لە میحودە فارسىيەكە سەرەتاي پىكادانى عەرەبە موسولمانەكان لە ولاتى كوردىدا لە شاروچكەرى جەلە ولا بۇوە، كە بۇدە گۈرەپانى جەنگىكى خوتىناوى گەورە لە سالى (۱۶/۲۳۷) لە نىوانمۇسولمانەكان و ئەو عەجمەمانى

و يازدەيەمى زايىنى ئىسلام مۇركىيکى مىللى لەناو كوردىدا وەرگەرتۇوھە<sup>(۱)</sup>، ئەم بۇوچونەش بە ھەمان شىوھى بۇچۇونى پىشىو پالپىشت و بەلگەي مىژۇويي خۆى ھەيە كە پىشتىپاستى بکاتەوە، لەوانەش دواكەوتتى بىلاوبۇنەوە ئىسلام لە ھەندى شارەدىي كوردىدا لە چەشى دووژانە (دزدان) و شارەدىي (بىر) لە ھەورامان كە سەرەتا بەرەنگارى عەرەبە موسولمانەكان بۇونەتەوە، پاش كوتايىھاتنى فتوحات و بىتھىوابۇون لە موسولمانبۇونىان، خۇيان بەخواتى خۇيان ئائىنى ئىسلاميان قبۇولىان كردوھە، وەك ھەندى لەگەرپىدەي ھاواچەرخى ئەم رووداوانە لە ياداشتەكانى خۇياندا روونىانكىردىتەوە<sup>(۱)</sup>، بەلام بەشىوھىكى گىشتى دەكىرىت بۇتىرىت ئەم دواكەوتتى بىلاوبۇنەوە ئىسلام لەناوجە شاخاوىيە سەختەكانى كوردىستاندا بۇوە و بىلاوبۇنەوە ئىسلام لە شارە گەورەكانى كوردىستاندا بەمجۇرە ئەمان دوا نەكەتتۇوھ تا بگاتە دوو سەدە لەپاش فتوحات.

### سولج و شەرەكانى فتوحات

ئەگەر بىگەرىتىنەوە بۇ پرۆسەي فتوحاتى ئىسلامىيىش كە ويستگەي سەرەكى بىلاوبۇنەوە ئىسلامە لە كوردىستاندا و گۈزەرىك بە ماجەراو رووداوهكانىدا بىكەين، ئەوھە دەرددەكەۋىت ئەم پرۆسەيە لەدوو میحودەرە بۇوە، كە میحودەرى ناوجەكانى ژىر دەسەلاتى ساسانى و میحودەرى ناوجەيى نفوزى بىزەنتىيە، ئەم پرۆسەيە دوو رىگاچارە سەرەكىشى گرتۇتە بەر، كە يەكەميان ئاشتەوابىي و سولھىرىدە، دووھەميشيان جەنگ و بەرەنگاربۇنەوە بۇ ئەوانەي بەسولجىرىنى قايل نەبۇون، ئەم راستىيە مىژۇوييەش قابىلى نىكلىيىرىدىن نىيە و بەشىكە لەدابودەستورى باوي

بوو به پیشنهایه ک بۆ فەتھکردنی شاره کانی کرمانشاه و ناوچە کانی شاره زور و چەندین شاره دی و ناوچەی تری کوردن شین<sup>(۲۳)</sup>، خەلکی ئەم ناوچانه که رازیی بون جزیه و خەراج بدهن، ئەوەیان کرده مەرج لە سەر موسوٰلمانە کان کە ”نەکوژرین، تالان نەکرین، ریگەی هاتوچویان لى نەگیریت بۆ هەر کوئی خویان پیشان خوش“<sup>(۲۴)</sup>.

دەکریت فەتحی حەلوان بە سەرەتا و دەسپیتکی پەیوەندیی کورد و سوپای ئىسلام دابنریت چونکە ئەم شاره خالى جیاکە رەھوی عەراقی عەرببی و عەراقی عەجمییه (ھەریمی چیا)<sup>(۴۲)</sup>، کاتیکیش عەرببە موسوٰلمانە کان حەلوانیان تیپەراند و روویانکرده ناوچە کوردن شینە کانی تری ھەریمی چیا<sup>(۵۲)</sup> رووبەررووی بە رەنگارییە کی توند بۇونە و، بە تاييەت لە شارى نەھاوند کە تىكەلەیەک لە کورد و عەرببی تىدا دەثیا<sup>(۷۲)</sup>، ئەم شاره بۇو بە گورەپانی پىكىدادانىکى گەورە لە نیوان سوپای موسوٰلمانە کان و سوپای عەجم لە سالى ۲۱/۶۴۲(ز)<sup>(۷۳)</sup>، سەرەنجام فاتيحة کان سەرکەوتەن و لە بەر گرنگىي ئەم جەنگەش بە فەتحى نەھاوند و تراوە «فتح الفتوح»<sup>(۸۲)</sup>، خەلکە کەی ناچار بۇون بە رانبەر دابىنکردنی پاراستى گیانیان سولح بکەن<sup>(۹۲)</sup>.

لەپاش کەوتى نەھاوندېش شارى دەينە وەر نەيتوانى لە يەک رۆز زياتر بە رەنگارى سوپای ئەبو موسای ئىشعەری بىتتەوە (۲۱/۶۴۲(ز)<sup>(۳)</sup>، دواتر ریکەوتەن لە سەر ئەھەی لە سەر ئائى خویان بەيىنە و ئاسایشيان بۆ دابىن بکریت لەپای قبولکردنی پىشكەشکەردنی جزیه و خەراج<sup>(۱۲)</sup>، هەر ئەمەش وايکرد فەرماننەرەوا فارسە کەی ناوچەی ئازەربايچان مل بۆ سوپای حوزە يەھى كورپى يەمانى كەچ بکات (۲۲/۶۴۳(ز)<sup>(۲۳)</sup> و ریکەوتەن هەشت هەزار درەم كۆ بکەنە و بۆ عەرببە

## قبولکردنی جزیه

ئاماژەيەکى رونە كە  
زۆرينى كورد لە رىئى فتوحاتە و  
نەچوونە تە سەر ئائىن ئىسلام،  
بەلکە رازىبىوون وەك  
ئەھلى كىتاب مامەلە يان  
لەگەلدا بکریت  
نەك موسوٰلمان

دواى شكسىتى قادسىيە لەوی لەنگەريان گرتىبو وەكى هيلى دووھمى بە رگرىي، لەم شەپەدا عەجەمە کان شكان و هەلھاتن، موسوٰلمانە کانىش بە دەم كوشتارە و دوايانكە وتن<sup>(۱۱)</sup>، بە جۇرىك كە زەۋى لە دوورە و رەشى دەنۋاند لە كەلەكە بۇونى تەرمى ئەۋان<sup>(۴۱)</sup>، ژمارەيە كى زۆر كەميان لى قوتاربۇو<sup>(۵۱)</sup>، لەپاش ئەم سەرکەوتەن سەربازىيە گەورەيەش عەرببە موسوٰلمانە کان بە رەدەوام بۇون لە پىشەرەوی بە ئاراستەي رۆزە لاتى روبارى دېجلە، كاتىك گەشتتە دەرۋازە کانى شارقچە كە مەندەلى (بىندىجىن) خەلکە كە داواى ئەمانيان كرد بە رانبەر بە وەي كە جزیه و خەراج بە دەن<sup>(۶۱)</sup>، دواترىش شارى حەلوان كە تىكەلەيەك لە كوردى شازنجان و گوران و ھەندى ھۆزى فارسى تىدا نىشتەجى بۇو<sup>(۷۱)</sup> بە شەر فەتح كرا<sup>(۸۱)</sup>، چونكە خەلکە كە ئىسلاميان قبول نەكىد<sup>(۹۱)</sup>، پاش شەپەپىكادان خەلکى حەلوان لەگەل موسوٰلمانە کان ریكەوتەن، ئەوانىش جزیه و خەراج بە دەن بە رانبەر بە دابىنکردن ئاسايىش و ئازادىي هاتوچوکردن بۇيان<sup>(۱۰۲)</sup>، ئەم سولحەي حەلوانىش كە پاش كوشتن و بېرىنى زۆرەت<sup>(۱۲)</sup>

## بری ئەو جزیهی موسلمانهکان لهسەر ئەھلى کیتاب و زەردەشتییەکان دایانناوه کەمتر بۇوه لهېرى ئەو باج و سەرانھىيەئى رۆمە بىزەنتى و فارسەکان لىتىان وەردەگرتىن

شارى هەولىريشدا سەرچەم مۇلگە كوردىشىنەكانى تر<sup>(٤٤)</sup>ى سەر بە هەولىر و پارىزگاى دەھوكى ئىستا چۈونە ژىير سايىھى حوكىمانى موسولمانەكان<sup>(٤٥)</sup>. لەسەر بىنهماى رىككەوتتەكەى خەلکى جەزىرە لەگەل فاتىحەكان، بىرياردرا ئەوانەشى ئامادەنىن جزىيە بىدەن و ئەيانەوەيت كۆچ بىكەن بۇ جىڭگەى تر رىككەيان پىتىرىت ولات بەجىتىھىلەن و ئازادىن لە سايىھى حوكىمى ئىسلامدا نەژىن<sup>(٤٦)</sup>.

### قبولکردنى جزىيە و خەراج لهېرى ئىسلام

لەكىتانەوهى ئەم باسە مىۋۇويييانەشەوە دەردەكەوەيت كە خەلکى زۆرىنەئى ناوجە كوردىشىنەكان، بە تايىبەت ئەوانەئى سەر بە نفوزى دەولەتى هيلاك و داخوراوى ساسانى بۇون كە لە چوار سالى كۆتايى تەمەنيدا ۱۰ پادشاي گۆرپىبو، پاش شىكتەتىنان يان لەبرەنگاربۇونەوهى سەربازيانەئى عەرەبە موسولمانەكان بەپىي رىككەوتن و قبولکردنى جزىيە و خەراج خۇيان رادەستى سوپاى موسولمانەكان كەردووە، جىڭ لە پەپەۋانى ئائىنى زەردەشتى ئەو كوردانەشى لەسەر ئائىنى مەسيحى و جوولەكە بۇون،

موسولمانەكان لەپاى دايىنكردىنى ئاسايش و هىشتەنەوهى پەرسىگا زەردەشتىيەكى هەرىتمەكە و پاراستىنى گىيانى كوردىكانى ئازەربايجان<sup>(٤٧)</sup>. هەر نزىك لە هەرىمى چيا ھەندى لە كوردىكانى نىشتەجىيى ولاتى فارس قبوليان نەكىد جزىي و خەراجىش بىدەن بۇيە كەوتتە بەر ھىرىشى فاتىحەكان<sup>(٤٨)</sup>، ئەم حالەتەش بەزەقى لەناو كوردىكانى ئەھوازدا (خوزستان) روویدا كە سولھيان قبۇل نەكىد و سەرەنجام كۆزىرەن و بەدىل گىران<sup>(٤٩)</sup>، ھەروەها ھەندى لە كوردىكانى نىشتەجىيى ولاتى فارس رىككەيان لە سوپاى سارىيە كۆپى زەنیم گرت (كە/٢٣٤٤) و سەرەنجامى بەرەنگارىيەكەش بە سەركەوتتى سوپاکەي سارىيە و شىكانى كوردىكان كۆتايىھات، لەسەرچاوه مىۋۇوييەكانيشدا بەسەرەناتىكى بەناوبانگى خەليفە عومەر لەبارەي ئەم بەرەنگارىيە كۆرد و سوپاى ئىسلام ھەيە كە بە "يا سارىيە الجبل الجبل..." ناسراوە<sup>(٥٠)</sup>.

### میحوەرى باکوور (بىزەنتى)

لە میحوەرى دووھەمى فتوحاتىش كە ناوجەكانى نفوزى بىزەنتىيە، پرۆسەي فتوحات سالىك يان دووان پاش میحوەرى ناوجەئى نفوزى ساسانى و لە سالى (كە/١٧٦٣٨) يان لە سالى (كە/٦٣٩) دەستىپېكىردووە<sup>(٥١)</sup>، رەوشەكە جىاوازىي ھەيە و كوردىكانى ئەم میحوەرە (جەزىرە) سولھيان لەگەل فەرماندە سوپاى عەرەبە موسولمانەكاندا قبولکردووە، كە عەيازى كۆپى غەنەم سەرکردايەتى دەكىردىن، بەرانبەر پىتىانى جزىيە و خەراج<sup>(٥٢)</sup>، هەر لەسەر ئەم دابو دەستورەش لە سالى (كە/٦٤١) شارى ئامەد (دياربەكى) بەبى شەر فەتحىكرا<sup>(٥٣)</sup>، لە ھەمان سالىشدا شارى هەولىر فەتحىكرا<sup>(٥٤)</sup>، بەدواى

فتوات (ساسانی) سه عدی کوری ئه بی و هفاس له مباره‌یه و پرسیاریکی ناردوروه بۆ خه لیفه له باره‌ی چونییه‌تی مامه‌له کردن له گهله په یه دهوانی ئایینی زه‌ردشتنی، له گهله رونکردن‌وهی پیویست له باره‌ی بنه‌ماکانی ئایینه‌کهيان و شیوازی په رستشکه کايانه‌وه<sup>(۱۵)</sup>. به پیش سره‌چاوه مه‌سیحییه‌کان خه لیفه عومه‌ر نهک هه‌ر کورد و زه‌ردشتنیه‌کان و رومه‌کان به لکه عه‌ره‌به مه‌سیحییه‌کانی ناو نیوه‌دورگه عه‌ره‌بیشی ناچار به موسولمان‌بۇون نه‌کردووه، کاتیک عه‌ره‌به‌کانی نه جران قبولکردنی ئیسلامیان ره‌تکرده‌وه رازیی بوبو بگواززینه‌وه بۆ عیراق و له‌وی زه‌وی و زاری پیدان وه‌کو قه‌ره‌بۇوی راگواستنیان له نیشتمانی خویان (نجران)<sup>(۱۶)</sup>، که به‌شیکه له سعودییه‌ئیستا و مه‌ترسیی دروست‌ده‌کرد له سه‌ر ئاسایشی خه لافه‌تی موسولمان‌کان.

ئه‌وهی تیبینی ده‌کریت به‌رهنگاری سه‌ختی کورده‌کان زیاتر له ناوجه‌کانی بنده‌ستی ده‌وله‌تی ساسانیدایه که دوزم‌منایه‌تی دیرینیان هه‌یه له گهله عه‌ره‌به‌کان، باسیلی نیکیتین که رۆژه‌هه‌لاتناسیکی فه‌ره‌نسییه پیویایه ئه‌م به‌رهنگارییه باگراوه‌ندی ئایینی و کومه‌لایه‌تیشی هه‌یه، کورده‌کان به‌گیانی پاریزگاریکردن له پوش و پاوان و له‌وهرگاکانیان به‌رهنگاری عه‌رب فاتیحه‌کان بۇونه‌ته‌وه<sup>(۲۰)</sup>، به‌لام مامه‌مد ئه‌مین زه‌کی رایه‌کی تری هه‌یه و پیویایه هۆکاره‌که زیاتر نامؤبی کورد بوبو به دابوده‌ستوره‌کانی ئیسلام له گهله هاندانی پیاوه ئایینیه‌کانی زه‌ردشتنی بۆ به‌رهنگاربۇونه‌وهی ئه‌م ئایینه نوییه و<sup>(۲۰)</sup> و پاش ئه‌وهی کورد شاره‌زايان لهم ئایینه په‌یداکردوه به خواستی خۆسان بۇونه‌ته یه‌کیک لە میللەتە هه‌ر دلسۆز و قوربانیده‌رکانی ئیسلام<sup>(۲۱)</sup>.

## بلا او بونه‌وهی ئیسلام به سوچ

بوبویت یان به‌شهر هیچ  
له‌و راستییه ناگوریت که  
پاش ره‌وینه‌وهی مه‌ترسییه  
سه‌ربازییه کانیش گهله کورد هه‌ر  
له سه‌ر پابه‌ندی خویان به ئیسلام  
بهرده‌وام بوبون.

هه‌مان ریگه‌ی زه‌ردشتنیه‌کانیان هه‌لبزارد به قبولکردنی راده‌ستکردنی جزیه و خه‌راج به موسولمان‌کان<sup>(۲۴)</sup>، جزیه تایبەتە به پیاواني ناموسولمان و ژنان و منالان ناگرتیه‌وه، بپه‌که‌شی به‌پیش توانای دارایی که سه‌کان ده‌گوریت<sup>(۲۴)</sup> خه‌راجیش باجی زه‌وی کشتوكالییه و موسولمان و ناموسولمان هاوبه‌شن تیبیدا<sup>(۲۴)</sup> و بوبه‌پیش تویژینه وهی رۆژه‌هه‌لاتتساھ‌کانیش بپی ئه‌و جزیه‌ی موسلمان‌کان له سه‌ر ئه‌هله کیتاب و زه‌ردشتنیه‌کان دایانتاوه که متر بوبو له بپی ئه‌و باج و سه‌رانه‌یه‌ی رومه بیزه‌تى و فارسەکان لیتیان و هرده‌گرتن<sup>(۲۴)</sup>، هه‌رچونیک بیت قبولکردنی جزیه ئاماژه‌یه‌کی رونو که زورینه‌ی کورد له ریی فتوحات‌وه نه‌چوونتە سه‌ر ئایینی ئیسلام، به لکه رازیبیوون وه‌کو ئه‌هله کیتاب مامه‌له‌یان له گهله‌لدا بکریت نهک موسولمان<sup>(۲۴)</sup>، ئه‌مه‌ش که لک و هرگرتن بوبو له بپیاری خه لیفه‌ی دووه‌می ئیسلام عومه‌ری کوری خه‌تاب له باره‌ی ئامه‌له‌کردن له گهله هاوه‌لاتییه زه‌ردشتنیه‌کانی سه‌ر به ده‌وله‌تی ساسانی وه‌کو ئه‌هله کیتاب، پاش ئه‌وهی فه‌رمانده‌ی میحوه‌ری رۆژه‌هه‌لاتی

## سَهْرَچَاوَهُ وَ پَهْرَاوِيزْ:

- ١ آواز زنگنة، دار الجاحظ، بغداد، ١٩٧٥م، ص ١٠٥.
- ٢ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٣ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٤ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٥ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٦ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٧ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٨ أرشاك بولاديان: الأكراد من القرن السابع إلى القرن العاشر الميلادي، ترجمة مجموعة من المترجمين، دار الفارابي، بيروت، ٢٠١٣م، ص ١٢٠ - ١٢١.
- ٩ أبي دلف مسعر بن مهلل الخزرجي: الرسالة الثانية، تحقيق بطرس بولغاكوف، ترجمة محمد منير مرسي، مؤسسة ذين، السليمانية، ٢٠١٢م، ص ١٢٦ - ١٢٧.
- ١٠ اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي، دار صادر، بيروت، ج ١، ص ١٧٦.
- ١١ اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي، ج ١، ص ١٧٦.
- ١٢ الطبراني: تاريخ الرسل والملوك، ج ٤، ص ٢٤؛ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، تحقيق أبي الفداء عبدالله القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٧م، ج ٢، ص ٣٦٤.
- ١٣ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٣٦٩؛ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٢، ص ٣٦٥.
- ١٤ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٢، ص ٣٣٥؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج ٧، ص ١٧٧.
- ١٥ ابن خلدون: العبر، ص ٥٤٨.
- ١٦ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٣٦٩.
- ١٧ اليعقوبي: البلدان، ص ٤٦؛ المسعودي: مروج الذهب، ج ٢، ص ٩٧؛ أبو الفداء: تقويم البلدان، ص ٣٠٧؛ قادر محمد حسن: الإمارات الكردية، ص ٢٨.
- ١٨ خليفة بن الخياط: تاريخ خليفة بن الخياط، ص ٩٢، ٧٧.
- ١٩ ابن كثير: البداية والنهاية، ج ٧، ص ١٧٩.
- ٢٠ الحموي: معجم البلدان، ج ٢، ص ٢٩٢.
- ٢١ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٢، ص ٤٣٧؛ ابن خلدون: العبر، ص ٥٥٨.

- ٤١ سامي الصقار: إمارة أربيل في العصر العباسي ومؤرخها ابن المستوفى، دار الشواف، الرياض، ١٩٩٢م، ص ٣١.
- ٤٢ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٦٤؛ الذهبي: سير أعلام النبلاء، ج ١، ص ٣٥١.
- ٤٣ فرنست مرعي: الفتح الإسلامي لكردستان، ص ١٤١\_١٤٣.
- ٤٤ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٤٦٤؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج ٨، ص ١٨٣.
- ٤٥ المسعودي: مروج الذهب، ج ٢، ص ٩٧؛ ابن خلدون: العبر، ص ٥٦١؛ صموئيل أتينجر: اليهود في البلدان الإسلامية ١٨٥٠\_١٩٥٠م، ترجمة جمال أحمد الرفاعي، عالم المعرفة، الكويت، مايو ١٩٩٥م، ص ١٥؛ تومابوا: مع الأكراد، ص ١٠٢؛ محمد أمين زكي: خلاصة تاريخ الكرد، ص ١٦١.
- ٤٦ النووي: المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، تحقيق خليل مأمون شيخا، دار المعرفة، بيروت، ط ٢٠١٢م، ج ١١، ص ٢٦٦\_٢٦٧.
- ٤٧ أبي يوسف: كتاب الخراج، دار المعرفة، بيروت، ١٩٧٩م، ص ١٢٢؛ النووي: المنهاج، ج ١١، ص ٢٦٦.
- ٤٨ الأب ألبير أبوна: تاريخ الكنيسة السريانية المسيحية، دار المشرق بيروت، ٢٠٠٢م، ط ٢، ص ٥١.
- ٤٩ أنور المايي: الأكراد في بهدينان، مطبعة خبات، دهوك، ط ١٩٩٩م، ص ٦٥.
- ٥٠ أبي يوسف: الخراج، ص ١٢٠؛ أنور المايي: الأكراد في بهدينان، ص ٦٥؛ أحمد أمين: فجر الإسلام، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٦٩م، ص ١٠١؛ محفوظ العباسى: إمارة بهدينان العباسية، ص ٢٥.
- ٥١ الأب ألبير أبونا: تاريخ الكنيسة السريانية المسيحية، ص ٥٣.
- ٥٢ باسيلى نيكيتين: الكرد، ص ٢٩٩.
- ٥٣ محمد أمين زكي: خلاصة تاريخ الكرد، ص ١٨٨.
- ٥٤ ملا علي كردي: كردستان والأكراد، ص ص ٧٥\_٧٤.
- ٢٢ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٤٢٣.
- ٢٣ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٤٦٦\_٤٦٧.
- ٢٤ الأزدي: تاريخ الموصل، تحقيق أحمد عبدالله محمود، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٦م، ج ١، ص ٤٦؛ تومابوا: مع الأكراد، ص ١٠٤؛ محمد أمين زكي: خلاصة تاريخ الكرد، ص ١٢٣.
- ٢٥ الفلاشندى: صبح الأعشى، ص ٣٧٣.
- ٢٦ اليعقوبي: البلدان، ص ٤٨؛ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٨، ص ٨٣؛ القزويني: نزهة القلوب، ص ٧٤.
- ٢٧ خليفة بن خياط: تاريخ خليفة بن خياط، ص ٨٣؛ الأزدي: تاريخ الموصل، ج ١، ص ٥١؛ الطبرى: تاريخ الرسل والملوك، ج ٤، ص ١١٤؛ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٨، ص ٣٤٩.
- ٢٨ مسكوني: تجارب الأمم، ج ١، ص ٢٤٣؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج ٧، ص ٢٠٩.
- ٢٩ الدينوري: الأخبار الطوال، تحقيق عبد المنعم عامر، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، مصر، د.ت.ص. ١٣٧.
- ٣٠ الذهبي: سير أعلام النبلاء، ج ١، ص ٣٥٥.
- ٣١ البلاذري: فتوح البلدان، ص ٤٣٠.
- ٣٢ خليفة بن خياط: تاريخ خليفة بن خياط، ص ٨٤.
- ٣٣ خليفة بن خياط: تاريخ خليفة بن خياط، ص ٤٥٩.
- ٣٤ ابن خلدون: العبر، ص ٥٦١.
- ٣٥ الطبرى: تاريخ الرسل والملوك، ج ٤، ص ٤٧٨؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج ٧، ص ٢٣٣؛ ابن خلدون: العبر، ص ٥٦١.
- ٣٦ الطبرى: تاريخ الرسل والملوك، ج ٤، ص ٤٧٨؛ ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٢، ص ٤٤٢؛ ابن كثير: البداية والنهاية، ج ٨، ص ٢٣١.
- ٣٧ ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٢، ص ١٣٤.
- ٣٨ الأزدي: تاريخ الموصل، ج ١، ص ٤٨.
- ٣٩ ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٢، ص ١٣٤.
- ٤٠ أحمد الخليل: تاريخ الكرد في العهود الإسلامية، ص ١٥٢.

# م. عهلى باپير: مورته د و مونافيق بويان هه يه له ساييە دهولەتى ئىسلاميدا بىزىن

لەرى قۇلۇنەوە بە جىاوازى بۆچۈن و مامەلمەكىرىدىيان لەگەل ناموسىمانەكان. مامۆستا عهلى باپيرمان  
ھەلبىزارد كە لەسەر ھەممۇ جومگە كانى تىگەيشتنى خۆى و ھەلبىزاردە بۆچۈونى زانىيانمان پى بائىت. مامۆستا  
بە تەنىشت كارى سىاسىيەوە. زىاتر لە چىل سالە دەخويىنتىمەوە و لىكۈلەنەوەدەكتەن و دەيان كىتىبى لەسەر  
تىپۋانىنى ئايىنى بلاوكىدوھەتەوە. بەریزىان لە سۈنکەي لىكۈلەنەوەي وردىان لە قورىنان و سونەت و كەلتۈرۈ  
ئىسلام. ئىستا قىسى تايىبەتى خۆى ھەيە لەسەر كايىھە جىاوازەكان لە ھەقپەقىنىكى (خال)دا لەو بوارانەدا  
كۆمەلنىك پرسىيارمان ئاراستەكرد. ئەويش دەمودەست ئەم وەلامانەي دايىنەوە.

گفتۇرۇ: شاخەوان عهلى



ئه و که شکه دا هاتن و ده چوون دهیان و ت کوشیکی  
زور جوانه خوزگه ئه و بهردesh دابنرا بایه، من ئه و  
به ردی کوشیه م و من کوتایی پیغه مبه رانم». ئه و  
به راستی زور گرنگه ئیمه موسلمان ئاوا له دهمی  
پیغه مبه ری خومانه و (درودی خوای له سه ر بیت)  
ده بیستین که پیغه مبه ری خاتم و اس سه ری خوی  
و به رنامه که خوی کردوه که کاری پیغه مبه رانی  
پیش خوی ته واو ده کات، به رنامه که شی بریتیه  
له ئلچه يه ک دوا ئلچه تی و زنجیره کتیب و  
به رنامه يه که خوای په روهر دگار به پیغه مبه راندا  
ناردوونی بو ریکختنی ژیانی مرؤثایه تی.

### **حال: که واته ئیسلام بەزور شوینکە و تى ئایینه کانى تر ناچار ناکات شوینى بکەون؟**

م. عهلى باپپير: ويستم ئه مه باسبكىم،  
ئیسلام هر لە بنەپەتدا بە جۆره واتە ماشاي  
خوی ده کات که به رنامه يه ک نېيە لە بهرام بەر  
به رنامه کانى تردا، بەلكو به رنامه يه ک لە رىزى  
ئواندا، قورئان چۈن پىناسە كراوه خواي گەورە  
لە سورەتى مائىدەدا باسى كردوو، كىيىمان بۇ تو  
ناردو دواي ئه و باسى تەورات و ئىنجىل ده کات  
کە بۇ يەھود و نەسرانىيەكان هاتوو، دەفه رمويت  
(وأنزلنا إلينا الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه  
من الكتاب ومهىمنا عليه) واتە ئەگەر كەموكۇرى و  
لا دانىك تىياندا روویدا بىت راستى ده کاتە و، ئىمەي  
موسلمان ئاوا سەسەری كىتىي خۆمان دەكەين کە  
دوا كىتىي خوايە بۇ مرؤثایه تى نەك تاكە كتىب  
بىت، بە جۆرە سەسەری پیغە مبه ری خومان دەكەين  
کە دوا پیغە مبه ری خوايە بۇ مرؤثایه تى، نەك تاكە  
پیغە مبه رى بىت، وەك پیغە مبه ر (دوردى خواي له سه ر  
بىت) فەرمانى بىكىردوين دەفه رمويت (لا تفضلوا  
بین الانبياء) هەلبىزاردەن مەكەن لەناو پیغە مبه راندا،  
خواي په روهر دگار ئومەتى فىركىردوو، لە كوتايى  
سورەتى (البقرة) دەفه رمويت (امان الرسول بىما

**حال: کاتىك کە ئایینى ئیسلام هات، چەند ئایینى تر ھەبۇون کە ئیسلام هات ماماھەلى  
لەگەلیان چۆن كرد؟**

م. عهلى باپپير: پىش ھەمۇشتىك من دەستخۆشىتان لىدەكەم بە دەركىرىنى گۇفارى خال، ھیوادارم سەرکە توپن و ئه و ئامانجاھى بۇ گۇفارەكە تان تۆماركىردوو بە باشترين شىۋوھ بىانھىنەرى.

ئه و باپپەتە باپپەتىكى زور گرنگە و لە رۆزگارى ئەمەرۇشدا نەك هەر موسلمانان، ھەمۇ مرۇقايەتى بە گشتى پىيوىستى پىتەتى كە به رچاۋيان تىيدىا روونبىت، ئیسلام دىاره ئەلچە يەكە لە و زنجىرە يەي كە لە ئادەمە و دەستى پىكىردوو (سەلامى خواي له سه ر بىت) كە ئەو يىش بریتىيە لە ناردىنى ھىدايەتى خوا بۇ بە شهر، خواي په روهر دگار لە و رۆزگارە ئادەملى له سه ر زەھى داناوه پېيتا پېيتا بە پیغە مبه رانى خۆيدا (سەلامى خوايان له سه ر بىت) به رنامەي بۇ ناردوون بۇ مرۇق بە پىيى بازىرۇخ و ئه و ژىنگانى تىيدىزايون تاكو ھەم ژيانى تاكى و ھەم ژيانى خىزانى و كۆمەلایەتى و سىياسىي خۆيانى پى رېكىخەن، كە واتە ئیسلام وەكى خواي گەورە لە سورەتى (الاحقاف) دا بە پیغە مبه رى خاتم دەفه رموى (اىل ما كىن بىدا من الرسل)، من داهىنزاوېك نىم لەناو پیغە مبه راندا منىش يەكىكىم وەكى ئowan، پیغە مبه ر (سەلات و سەلامى خواي له سه ر بىت) كە بوخارى و موسلمىن گىراويانەتە و زور جوان ئە وەمان بۇ وىتىدە كات كە كارى پیغە مبه رى خاتم بىرىتىبۇوە لە كارى تەواو كارى لەگەل پیغە مبه رانى دىكە، دەفه رمويت «ويىنهى من و ويىنهى ئowanە پىش من وەكى ئه و وايە كەسىك كوشىكى دروستكىردوو، زور جوان رېكىخستوو، جگە لە گوشە يەك لە گوشە كانى بەردىك ماوه دابنرىت، ھەمۇ ئowanە بەدەورى



قیامه‌ته، به لام له دو نیارا (لکم دینکم ولی دین) جا خو ئه کهر و آن‌هه بیت ئهی چون (لا إكراه فی الدين) جیهه‌جی ده‌بیت، زورکردن نیه له دیندا، ئسلن مرۆڤ لهم سره‌زه‌ویه‌دا دانراوه تاقیکریت‌هه، به‌بی ئازادی هیچ که‌سیک ناتوانیت تاقیکریت‌هه، ده‌بیت مرۆڤ ئازادیت، چون و‌لام ده‌داته‌هه، که‌ی و‌لام ده‌داته‌هه، به‌ده‌ستخویه‌تی. ئگه‌ر ئازاد نه‌بیت به‌که‌لکی تاقیکردن‌هه و هه‌رنایه، بؤیه ئیسلام نه‌هاتووه ته‌نیا خیز و به‌ره‌که‌تی بؤ موسلمانان بیت، ئه‌وه زور جیئی سره‌رنجه نه قورئان ته‌نیا بؤ ئه‌وه هاتووه، نه پیغه‌مبه‌ر (درودی خواهی له‌سهر بیت) ته‌نیا بؤ ئه‌وه هاتووه، خوا پیغه‌مبه‌ری بؤ ئه‌وه ناردووه، ده‌فه‌رموی: (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ) نه‌یفه‌رمووه (رحمه للمسلمين)، قورئان (ان هو الا ذکر للعالمین) نه‌یفه‌رمووه (ذکر للمسلمین). که‌واته قورئان و پیغه‌مبه‌ر هه‌موو مرۆڤایه‌تی ده‌توانن لیتیان به‌هره‌منه‌ند بین، ئه‌وهی ئیمانی پیشینیت ئه‌وه بؤ دنیا و قیامه‌ت لیتی به‌هره‌منه‌ند، ئه‌وهی ئیمانی پیشینیت له‌دنیا لیتی به‌هره‌منه‌ند ده‌بیت، ده‌توانیت و زوری لیتاكریت، له‌به‌ر چی زوری لیتاكریت من له کتیبی چواره‌می ئیسلام و ده‌وله‌تداریدا له به‌رگی چواره‌میدا هه‌روه‌ها، له به‌رگی هه‌شته‌می کتیبی (الإِسْلَامُ كَمَا يَتَحَلى فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ) نزیکه‌ی ۵۰۰ لایه‌ریه هه‌موو به‌رگه‌کم ته‌رخانکردوه بؤ ئه‌وهی ئیسلام چون سه‌ییری خله‌ک ده‌کات و چون مامه‌لیه‌ان له‌گه‌ل ده‌کات، ئه‌وه قه‌زیه، قه‌زیه‌یه‌کی زور هه‌ستیار و گرنگه و به‌هه‌ل راچونیشی زور تیدایه، تیپه‌راندن و به‌زایه‌دانی زوری تیدایه، هه‌ندیک لای تیپه‌راندن ده‌گرن، که‌لکه‌لی ئه‌وهیان له که‌لل‌هه‌ایه هه‌چی دینه له ئیسلامدا بیت‌وینه‌وه، هه‌رچی ئومه‌ته له ئومه‌تی ئیسلامیدا بیت‌وینه‌وه که خوا په‌روه‌ردگار واى دانه‌ناوه خواهی په‌روه‌دگار ده‌فه‌رمویت (ولو شاء

أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ كُلُّ أَمَنَ بِاللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكَتِبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرَّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُسُلِهِ جِيَاوَازِي نَاخْهَيْنَهْ نِيَوْ هِيَچْ كَامْ لِهِ پِيغَهْ مَبَهْ رَانْ (سَهْلَامِي خَوَايَانْ لِهِ سَهْرِ بَيْتِ)، ئِيْسَتا دِيمَه سَهْر وَهَلَامِي پَرسِيَارَهْ كَيِ ئِيَوْهَشْ، ئهْ وَ كَرَانَهْ وَهْ وَ ئهْ وَ تَهْ بَاهِيَ وَ ئهْ وَ هَاوَكَارِيَ وَ سَهْ مَاحَهْ تَهْ كَيِ ئِيْسَلامَادَا هَهْ مَوَوْ كَتِبَهْ كَانْ هَهْ رَوَابُونْ (سَهْلَامِي خَوَايَانْ لِهِ سَهْرِ بَيْتِ)، بَهْ لَامْ هِيِ ئهْ وَانْ گَورَدَرَاوَهْ هَهْ مَوَوْ كَتِبَهْ كَانْ هَهْ رَوَابُونْ، بَهْ لَامْ دَهْسَتَكَارِيَ كَراوَنْ (يَحْرِفُونَ الْكَلْمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَ نَسْوَ حَظَّا ما ذَكَرُوا بِهِ) ئهْ وَهِيِ كَهْ لَهِ بِيرَيَانْجَوَهْ وَ ئهْ وَهِيِ دَهْسَتَكَارِيَانْ كَرَدوَوهْ ئهْ وَهِيِ كَهْ كَتِبَهْ كَانِي تِيكَداوهْ، ئهْ كِينا كَتِبَهْ كَانِي خَوا هَهْ مَوَوْ فَهْ رَمَايَشْتِي خَوَايَانْ پِيغَهْ مَبَهْ رَانِي خَوا (سَهْلَامِي خَوَايَانْ لِهِ سَهْرِ بَيْتِ) لَهْ وَ رَوَوهْ وَهْ كَهْ پِيغَهْ مَبَهْ رَى خَوَايَانْ وَ پَهْيَامِي خَوَايَانْ بَهْ دِيَتِ، هَهْ مَوَوْ لَهِ يِهِ كَهْ ئَاسِتَدَانْ، بَهْ لَامْ دِيَارَه هَهْ پِيغَهْ مَبَهْ رَهْ لَهْ بَهْ رَنَامَهْ كَهِيَدا ئهْ وَ هَهْ لَوْمَهْ رَجْ وَ بَارَوَدَوَخَه تَايِهْ تَهْ رَهْ جَاوَكَراوهْ، بَؤِيَه زَانِيَانْ وَ تَويَانِه (الدِّينُ وَاحِدٌ وَ الشَّرَائِعُ مُتَعَدِّدةٌ)، دِينِ يِهِ كَهْ بَهْ لَامْ بَهْ رَنَامَهْ كَانْ جَوْرَاهْ جَوْرَنْ، ئهْ وَ بَهْ رَنَامَهْ حَقَّهِيَ كَهْ خَوا بَهْ پِيغَهْ مَبَهْ رَى خَاتَهْ مَدَا نَارَدَوِيهِتِي نَهْ هَاتَوَوهْ ئهْ وَانَهِيِ پِيَشَخُوَيِ هَلْبُوهْ شِينَتِهِ وَهْ، بَهْ لَكُو هَاتَوَوهْ يِهِ كَمْ بَهْ رَاسِتِيَانْ دَهْ زَانِيَتِ وَهَكُو ئَسَلَهْ كَهِيَانْ، ئهْ كِهْرَ گَورَانِكَارِيَانْ تِيدَاكَرَابِيتِ چَاكِيَانْ دَهْ كَاتِ وَ بَهْ سَهْ رَيَانِه وَهْ چَاوَدِيرَه، بَهْ شِيكِيشْ لَهِ وَهِيِ كَهْ خَوايِ پِيَهِرَگَار بَهْ پِيَوِيسِتِي نَهْ زَانِيَوِه لَيِّي كَهْ رَأَوَهْ، كَهْ دَهْ لَيِّتِ بَهْ قِيَامَهْ هَهْ رَهِمْ بَهْ رَنَامَهْ يِهِ وَهَرَدَهْ گَيَرِيتِ (أَوْمَنْ يَبْيَنْ عَيْنَ الْإِسْلَامِ دِيَنَا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) زَورِيَكَ لَهْ مَهْ لَاهِيَهْ كَانْ ئَهِمْ ئَايِهْ تَهْ دَهْ خَوَيِنَهْ وَهْ لَهْ غَهِيرَ شَوَيْنِي خَوِيدَا بَهْ كَارِي دَهْ هَيِّنَ، هَهْ رَكَهْ سَيِّكَ جَگَهْ لَهْ ئِيْسَلامَ هَهْ بَهْ رَنَامَهْ يِهِ كَيِ تَرْ بَخَوازِيَتِ لَيِّي وَهَرَنَگِيرِيتِ (وَهُوَ فِي الْآخِرَهِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) لَهْ رَاسِتِيَا ئهْ وَهْ بَهْ

دهوک، که رکوک، ههولیر و ههمویم، ههندیک قسەم لەگەلداکردن، و تم ئەوهى کە داعش بە ده رۆژ کردیان لە موسڵ و دهوروپەرى ئەگەر ئىسلام لە ماوهى ۱۲ سەدەدا کرباباى تاکە يەھودىيەك يان مەسيحىيەك، بوزايىيەك، يەزىدييەك و غەيرى مۇسلمانت لە ولاتى ئىسلامىدا نەھىيىنى، ئەوان بە ده رۆژ هەموويان پاكتاو چىتومالكىد، لەراستىدا ئەوهى داعش و غەيرى داعش دەيىكەن كە وجودى غەيرى خۇيان رەفزدەكەن پىچەوانە ئىسلامە، يەكمىن كۆملەڭكە كە پىنگەمبەر (درودى خواى لەسەر بىت) دروستىكىردوه كۆملەڭكای موتەعەدىد بۇو، كۆچكەران بۆخۇيان چەند عەشيرەتىك بۇون، عەشيرەتكانى ئەوكاتە وەكو حزبەكانى ئىستابۇون، پشتىوانان چەند عەشيرەتىك بۇون، دوو سەرەكى ئەوس و خەزىرەج، جولەكانىش سى تىرەبۇون، هەندىك لە موشىركەكانى دىكەش بۇون، هەندىك نەسرانىشى تىتابۇون، واتە كۆملەڭكە يەمانى و شەفرەيى تىتابۇو.

**خال: لە دەستوورى مەدینەدا ھاتووه (اليهود امة من دون الناس) ئەمە بەلگەيە لەسەر ئەوهى كە لە ئىسلامدا كەمایەتى نىيە، كەمینە بىت يان كەمینە نەبىت هەموو خۆي ھەيە؟**

م. عەلى باپىر: خۆي كەمینە ئەگەر سەيرى قەبارە و حەجم بکەين كە ئەويان لەو كەمترە ئەوهجىا، بەلام ئەگەر بىتە سەر ماف و واجبات كە ئىمە سەيرى وەسىقە دەكەين، مەممەد حەميدولە لە كىتىبەكەي خۆيدا (الوثائق السياسيّة للعهد النبوى والخلافة الراشدة) دەلىت كونتريين بەلگەنامى دەستوورىيە لە دەنیادا كە نۇوسراوەبىت، ئىمە لەۋىدا سەيرەتكەين وەك (اليهود دينهم وللمسلمين دينهم)، ئى رەبىيان بە يەكەوە چىيە، ئەوانە (إن أهل هذه الوثيقة يدون على من دهم يثرب) ولاتى هەمووانە ھەر كەسە بەدېنى خۆي ئەوهى ئىستا

## ھەندىك مۇسلمان كەلگەلە

### ئەوهى لە كەللەدایە ھەرچى ئومەتە لە ئومەتى ئىسلامىدا بىتۈيتنەوە

ربك لامن من فى الأرض كلهم جمیعاً أفائنت تکرہ الناس حتی یکونوا مؤمنین)، لە شوینىنگى تر دەفرەرمۇیت (ولو شاء ربک لامن من فى الأرض كلهم جمیعاً أفائنت تکرہ الناس حتی یکونوا مؤمنین).

**خال: هەندىك لەو گروپە توندۇرەوانە كە ئەو بۆچونەيان گرتۇوەتەبەر وەك داعش، ئەمانە گوايىھ پىشت بە فەتواتى هەندىك زانا دەبەستن لە نموونە ئىبين تەيمىيە؟**

م. عەلى باپىر: ئىمامى مالىك رۆزىك لاي گورى پىنگەمبەر (درودى خواى لەسەر بىت) راودەستابۇو، فەرمۇي هەموو كەسىك قسەي لىۋەردىگىرىت و بەسەريشىا دەدرىيەتەو جىھە لە خاوهنى ئەم گۇرە كە پىنگەمبەر (درودى خواى لەسەر بىت)، زانىيان بەلگەي بەنەمايەكىيان دانابەر، دەلىن قسەي زانىيان بەلگەي لەسەر دەھىندرىيەتەو، بە بەلگە ناھىيەتەو، واتە نابىت بلىت ئەوشتە حەلالە لەبەر ئەوهى ئىبين تەيمىيە وائى وتوە، بەلکو دەبىت بلىت ئىبين تەيمىيە بەلگەي چىھە لەسەر ئەوهى، ئەمجا ئايى ئەو قسانە راستن كە ئەوان بە بەلگە دەھىننەوە، پىش قسەي زانىيان و ئىبين تەيمىيە ھەر ئايەت و فەرمۇدەكانىش تەحرىف دەكەن، جارىكىيان مەترانى مەسيحىيەكان هاتن بولام وتى من سەرۆكى مەسيحىيەكانى موسىل،



هه رده بیت لیکتیگه، ئەسلهن کومه‌له خه‌لکیک له  
ولاتیکدا پیکه‌وه بژین، ده بیت پیکه‌وه هاوکاربن،  
ئه‌گه‌ر له‌یه‌ک تینه‌گه‌ن، ئه‌گه‌ر له‌یه‌ک حالی نه‌بن،  
ئه‌گه‌ر يه‌کدی نه‌خویننه‌وه، ئه‌گه‌ر گوی بویه کتر  
نه‌گرن، چاری تر چیه؟

### **حال: ئه‌و کاته‌ی ئیوه له هه‌لبه‌جه و هه‌ورامان بیون، په‌یوه‌ندیتان له‌گه‌ل هاوایه‌کان چون بیون؟**

م. عه‌لی باپیر: ده توان له خه‌لکه‌که خویان  
بیرسن، ئیستاش په‌یوه‌ندیمان له‌گه‌لیان  
نه‌پچراندووه، ئیستاش هه‌ندیکیان لیده‌ناسم،  
له‌گه‌لیان په‌یوه‌ندیم ماوه، هاموشومان ده‌کردن،  
هاموشویان ده‌کردن، ده بیت موسلمان ده‌ستی  
له هی هه‌مووکه‌س دریزتریت بو هاوکاری، چون  
موسلمانیک له ولاتیک که‌مینه‌یه له ولاتانی روژنوا  
و روژ هه‌لات چاوی له‌وه‌نیه که به‌چاویکی وا  
سه‌یری بکه‌ن که ئه‌و خه‌لکه ئاگای لیتیت و  
ماهه‌کانی بیاریزیت، له‌بهر ئه‌وه‌ی ئه‌و که‌مینه‌یه و  
ئه‌وان زورترن، موسلمان ده بیت له‌پیش هه‌موو  
که‌سیکه‌وه ئه‌و چاوه‌روانییه لیتکریت و ئاگای له  
خه‌لکی دیکه‌بیت، ئه‌و کاته‌ی له‌ویبوم (جه‌ماعه‌تی  
ئه‌نسار و جوندوئیسلام) عه‌زیه‌تیان ده‌دان، ده‌هاتن  
بو لای ئیمه سکالایان ده‌کرد قسم له‌گه‌لداده‌کردن،  
ده‌موت کاکه‌گیان ئه‌وانه عه‌زیه‌ت مه‌دهن، زولمیان  
لیمه‌که‌ن، مولک و مالیان داگیرمه‌که‌ن، به‌شیوه‌یه کی  
ناریک مامه‌لله‌یان له‌گه‌ل مه‌که‌ن، خو له ئیسلامدا  
به‌وانه ده‌وتیریت چی؟، جاری ئه‌وه له م سه‌ردمه‌دا  
ئه‌وانه پیان ده‌وتیریت هاوولاتی، به‌لام کاتی خوی  
پیان و تراوه (ذمی)، یانی په‌یمانیان له ئه‌ستوی  
موسلماناندا هه‌یه ده بیت سه‌ر و مال و نه‌فس و  
ناموسیان بیاریزیت، وه‌کو هی خویان، هه‌ندیک  
له زانایان و اده‌زانن ئه‌وه هر قسمی زانایانه، ئه‌و  
وشه‌یه له‌فزی پیغه‌مبه‌ره (درودی خوای له‌سه‌ر

پی‌نی ده‌لین کونفیدرالیش بووه، چونکه جوله‌که له  
رووی ئابووریه‌وه، له رووی سیاسی، له رووی  
ئیداری، له رووی سه‌ربازیشه‌وه شتی خویانیان  
بووه، به‌لام به‌رگری پیکه‌وه‌یشیان هه‌بووه له  
ولاتدا، ئه‌گه‌ر نا جوله‌که له رووی ئابووریه‌وه  
خویان سه‌ربه‌خوبون، له رووی ئیداریه‌وه  
بازاری خویان و کاروباری ئیداری خویان هه‌بووه،  
له به‌لگه‌نامه‌کاندا هاتووه که پیغه‌مبه‌ر (درودی  
خوای له‌سه‌ر بیت) ده‌فرمودیت نابیت هیچ زانایه‌ک  
بگوردریت، ده‌ستکاری هیچ شتیکیان بکریت، نابیت  
هیچ که‌س بچیته بازاریانه‌وه به‌بی موله‌تی خویان،  
که‌واته به‌مانای وشه ئیسلام وه‌کو يه‌ک سه‌یری  
خه‌لکه‌که‌ی کردووه، نه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌مانه دینیان  
چیه.

### **حال: له کوردستاندا ئایینى زۆرىنەي خه‌لکى کوردستان ئیسلامە. به‌لام له‌ولاشەوه کومه‌لەن ئایینى تر هه‌یه، ئه‌مه ده بیت گفتوجۆرى نیوانیان هه‌بیت يان نه‌بیت؟ ئه‌گه‌ر هه‌بیت چونبیت؟**

م. عه‌لی باپیر: پیغه‌مبه‌ران (درودی  
خویان له‌سه‌ر بیت) دایالوگیان کردووه له‌گه‌ل  
به‌رامبهره‌کانی خویاندا، نه‌ک هه‌ر ئه‌وه، به‌لکو  
هیچ پیغه‌مبه‌ریک نه‌هاتووه مه‌گه‌ر به‌لگه‌یه کی  
ده‌سته‌وستانه‌ری هه‌بوبیت بو به‌رامبهره‌که‌ی بو  
ئه‌وه‌ی بوی بسەلمینیت که ئه‌و پیغه‌مبه‌ری خوای،  
هه‌ر له‌خزووه نالیت من پیغه‌مبه‌رم، پاشان ئه‌که‌ر  
سه‌یری پیغه‌مبه‌ری خاته‌م بکه‌ین مامه‌مهد (درودی  
خوای له‌سه‌ر بیت) له‌گه‌ل موشریکه‌کان و تتوویزی  
هه‌بووه، له‌گه‌ل جوله‌که‌کان و تتوویزی هه‌بووه، له‌گه‌ل  
مونافیقه‌کان بوویه‌تی، ئه‌گه‌ر ئیمه شوینکه‌وه‌تتووی  
پیغه‌مبه‌ری خاته‌م بکه‌ین (درودی خوای له‌سه‌ر بیت)  
له‌راستیدا ده بیت هه‌میشە ده‌ستپیشخه‌ریبین، چونکه  
ئه‌که‌ر کومه‌لە خه‌لکیک بیانه‌ویت له ولاتیکدا بژین  
ده بیت چی بکه‌ن، هه‌ر ده بیت پیکه‌وه و تتوویزی بکه‌ن

م. عەلى باپىر: من لە بارەيە وە لە بەرگى دووھمى ئىسلام و دەولەتدارىدا روونمكىرىدووھتەوە، ئۇھى كە پىغەمبەرى خوا واي فەرمۇوه لە جەويىكادىيە تۆدەبىت بەھىنىت سياقەكەسى سەير بىكەيت، ئەۋاتاھە رەركەسىك وازى لە ئىسلام ھىتاواھ يەكسەر پەيوەندى كردىووه بە ئەھلى كوفەرەوە سەنگەرى لە ئىسلام گىرتۇوھ (من بىدل دينە فاقتلۇھ)، واتە رەركەسىك وازى لە ئىسلام ھىتاواھ پەيوەست بۇوه بە ئەھلى كوفەرەوە چۈوه سەنگەرى ئەوانەوە، بۆيە زاناييان وتوييانه (يقتل بسبب خروجە على الاسلام وليس بسبب خروجە من الاسلام) بۆيە دەكۈزۈرىت كە دىرى ئىسلام چوھتەدەرى نەك لە ئىسلام چوھتەدەرى، يانى لە بەر ئەھى سەنگەر لە ئىسلام دەگىرىت خوينى حەلال دەبىت، نەك لە بەر ئەھى لە ئىسلام چوھتەدەر.

من پىيم وايە ئەھى باوە لە نىيۇ موسىلماناندا لهناو زۇر لە زانايياندا حەقىقتەنەلەيەكە روويداوه، دەگونجىت پىغەمبەر (درودى خواي لەسەر بىت) بۆ خۆى بفەرمۇيت رەركەسىك دينەكەى خۆى گۆپى بىكۈژن، كەچى خۆشى جىبىتەنەكەت و بەقسەكەى خۆى رەفتار نەكەت؟ ناگونجىت، من لەو نامىلکەيەدا باسمىرىدووھ، خواي پەرەرەتكار بەدەقى ئايەت دەفەرمۇيت (وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ لِيَقُولُنَّ إِنَّمَا كَنَّا نَخُوضُ وَنُلَعِّبُ قُلْ أَبِاللَّهِ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِ وَرَسُولُهُ أَكْتُمْ تَسْتَهْرُونَ ، لَا تَعْذَنْرُواْ قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ) دەفەرمۇيت ئەگەر ليتىان بېرسىت دۇرپۇوه كان دەلىن ئەھىگالىتەمان دەكىرد و قسەسى رىيمان دەكىرد، بلى ئايىا گالىتە بە خوا و ئايەتەكانى خوا و بە پىغەمبەر دەكەن، عوزر مەھىتتەوە لە دواي ئەھى ئىمانتان ھىتا كافر بۇون، پىغەمبەر (درودى خواي لەسەر بىت) كوشتنى؟ نەخىر، ئەگەر بلىن ئەھى ئىمانتەكەيان هەلۋەشاۋەتتەوە لە دىدا، بەلام هەر لە ستورەتى تەوبەدا (يەلەفون بالله

## دەگونجىت پىغەمبەر بە خەلکى بفەرمۇيت هەركەسىك دينەكەى خۆى گۆپى بىكۈژن، بەلام لە بەرچاوى خۆى خەلک دينى خۆى گۆپى نەيانكۈزىت؟

بىت) كە دەفەرمۇيت (لهم مالنا وعليهم ما علينا، ئەھى دەقى فەرمۇدەپىغەمبەر (درودى خواي لەسەر بىت) بۇ نەسرانىيەكانى نۇوسييە ھەمان ماف كە ئىمە ھەمانە ئەوانىش ھەيانە، ئەرك كە ئىمە لەسەر شانمانە واتە ئەركى نىشتىمانى نەك ئەركى دىنى، ئەوانىش لەسەر شانيانە.

**خال:** كە ئەو دەقانە ھەيە. بۆچى ئىستا پەيوەندىيەكى سارد ھەرچۈنىك ھەبىت لە نىيوان ئەوانەي پىيان دەوتىرتىت ئىسلامى و لە نىيوان ئايىنەكانى تردا ھەيە؟

م. عەلى باپىر: ئەگەر پەيوەندى سارد ھەبىت خەتاي موسىلمانان، وەكى وتم موسىلمانان دەبىت دەستپىشخەربىن، من خۆم ھەولمداوه، دەلىم دىيارە موسىلمانان ناحالىن لە دينەكەيان، جارى واش دەبىت رەنگە لە تەرەفى بەرامبەرىشەوە كە متەرخەمى ھەبىت مەرج نىيە كە متەرخەمى كە ھەر ھى موسىلمانان بىت ھەرچەندە موسىلمان لىي چاوهپوان دەكىرىت دەستپىشخەربىت بۇ چاڭەكارى.

**خال:** جەنابت دەلىت لە ئىسلامدا ئازادى تەواو ھەيە، ئەى چى دەلىت لەبارەي ئەو فەرمۇدەپىغەمبەر (من بىدل دينە فاقتلۇھ)؟

## مورتهد و مونافیق بُویان ههیه له سایه‌ی دهوله‌تی ئیسلامیدا بُژین چ سهرانه بُدات چ نه‌دات

خَلَكْ ناچار بکات بیکاته مونافیق، یانی موسته‌حیله شتى وا، جوله‌که‌یه ک هاته خزمه‌تى پیغه‌مبهر (درودی خوای له‌سهر بیت) و تى ئهی موحه‌ممهد ئه و دینه‌ی که من و هرگرتوره له تو، بۆ من هه ر به‌لایه، فه‌رموی بۆ؟ و تى: له‌وهتى ئه و دینه‌م و هرگرتوره نه‌خوشدەم و مال و مندالم واو وا. فه‌رموی ئارامى له‌سهر بگریت چاکتره. و تى نه‌وه‌للا ده‌تندمه‌وه، نه‌فه‌رموو و هرن بیکوژن فه‌رموده‌ی سه‌حیجه، فه‌رموی باش. دوايی فه‌رمووی (إن المدينة تتفى خبثها كما ينفي الكير خبثها) وه‌کو چون موشه‌دهم ژه‌نگو و ژاله له ئاسن ده‌کاته‌وه مه‌دینه ئاوا پیسی خوای ده‌رده‌هاویت، فه‌رموی برو ئاره‌زوی خوتة.

### حال: ئهی چون وەلامی ئهوانه دەدەيتەوه دەلین مورتهد دەکوژریت؟

م عهلى بابير: ئوه له حاليكايىه كەدەبىت جه‌ريمىيەكىان كردېتت بەخيانەتى گەوره له قەلەم بدرېت، موسته‌حقى كوشتن بن بەھۋى ئه و جه‌ريمىيەوه، ئيمامەكان، سوفيانى سهورى ئه‌وزاعى كومەلېك له زانيان دەلین مورتهد ناكوژریت مەگەر (محاريب بیت) پاشان له‌ناو زانياندا خيلاف ههیه حوكمى كوشتنى مورتهد حەدە يان تەعزىزىرە، پاشان دەلین ئافرەت نابىت

ما قالوا ولقد قالوا كلمة الكفر وكفروا بعد إسلامهم.) ئەگەر ئىيمان نەينى بىت، خۇ ئىسلام ئاشكرايە دەفرمۇيت سويند دەخۇن وايان نەوتۇوه وشەى كوفريان وتووه له‌دواى ئەوهى كه موسىلمان بۇون كوفريان كردووه، پىغەمبەر (درودى خواى له‌سهر بیت) كەسى كوشتووه؟ نه‌خىر، باشە دەگونجىت بە خەلکى بفه‌رمۇيت هەركەسيك دىنەكەی خوى گورى بىكۈژن، بەلام له‌بەرچاوى خوى خەلک دىنى خوى گورى نەيانكۈژىت؟ كەواته يان پىغەمبەر (درودى خواى له‌سهر بیت) ئەوهى نەفه‌رمۇوه يان ئەوهتائەوهى فه‌رمۇوه ئەوه موجمەلە، تەفسىلەكەى ترى له فه‌رمودەيەكى تردايە، كه هەركەس واز له دينەكەى دىننېت و له كومەلې موسىلمانان جىابىتەوه، له‌سهر وازلىھىنانى دينەكەى ناكوژرېت، له‌سهر ئەوهى دەكوژرېت دەچىتە سەنگەرى دوژمنانەوه، له‌وي سەنگەر له ئىسلام دەگرىت، زانيان دەلین ئەگەر له‌سهر كوفه‌كەى بکوژرېت ئەوه نېيە ئىسلام بېياردەدات ئەھلى كىتاب سهرانه بەدن و له‌سهر دينەكەيان بەيىنەوه، مورتهد و مونافيق بُویان ههیه له سایه‌ی دهوله‌تى ئیسلامیدا بُژین چ سهرانه بُدات چ نه‌دات، بەپىي ئەوهى دهوله‌تى ئىسلامى له‌گەلې رىيکەكەوېت مادام موسالىم بىت بُوچى؟ چونكە يان دەبىت بلىت خەلک بۇي ههیه بُزى له سایه‌ی دهوله‌تى ئیسلامیدا، يان دەبىت بلىت زورى لىدەكرىت، كه زورى لىدەكرىت كافرييک بەزۆر نابىتە موسىلمان، دەبىتە مونافيق، خواى گەوره دەفرمۇيت (إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدُّرُكِ الْأَسْفَلِ مِنِ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا) خۇ ئەگەر ئىسلام هەر ناچار بگریت تەحەمولى مونافيقان بکات يان هي كافران، كافرەكەى پى ئەھوەنتە، چونكە له قورئاندا خواى گەوره بە دوورپوهكان دەفرمۇيت لەپلەي خواره‌وهى ئاگردا، چونكە ئەوان زور بەزەرتربۇون، كەواته ئىسلام ناجىت

حهرام ههیه، ههموومان بروامان بهوه ههیه که مرؤوف و کومهلهگه ئهخلالی تیداییت، ههموومان بروامان بهوه ههیه که کومهلهیک محرمات ههیه که ناییت بکریت، قهتل و دزی و شتی پیس و خراب، وهرن با ئهوانه بکهینه خالی هاوبهش بق هاوکاری نیوانمان، ئیمهی موسلمان خوا لهسەری پیویست کردووین وابکهین ( وتعاونوا علی البر والتقوا ) بق زانیاریت ئەم رستهیه يانی هاوکاری يهکتر بکهن لهسەر چاکهکاری و پاریزکاری، دهزانی ئەم رستهیه له چ سیاقیکدا هاتووه، ئایهتى ژماره دووی سورهتى (المائدة) كە باسى هەلسوكهوت و مامەلهکردن لهگەل موشریکەكان دەکات دەفرمومیت (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُهُودِ أَحْلَتْ لَكُمْ بِهِمَّةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرُ مُحْلَّ الصَّيْدِ وَأَتْتُمْ حُرُمَ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ / يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُطْلُبُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرُ الْحَرَامُ وَلَا الْهَدَى وَلَا الْقَلَائِدُ وَلَا أَمِينُ الْبَيْتِ الْحَرَامِ بِتَتَّغَوْنُ فَضْلًا مِّنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَّتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ أَنْ صَدُوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَوَّنُوا عَلَى الْبَرِّ وَالْتَّقْوَى وَلَا تَعَوَّنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُوانِ)، موشریکەكان كە دین بق بهیتى حهرام رېگريان ليمەكەن به هۆى رق هەستاندان له کومهلهیک كە كاتى خۆى ئهوان ئیوهيان له مزگەوتى حهرام دەگىرياهوه، واته ئهوان (موشریکەكان كاتىك مزگەوتى حهرام لهژىر رىكىنى ئهواندا بتو ئیوهيان دەگىرياهوه بچن بق حەج و عەمرە، با رقهەسانستان لييان له كاردانەوەدا ئیوهش رى لهوان مەگرن، بابىن هاوکاريشان لهگەلدا بکهن لهسەر هەرجى كاريک چاکهکار و پاریزکارييه، بهلام له گوناح و دەستدەرىزى هاوکارى مەكەن، من پیمويي دەبىت له واقىعى ئەمەرۆى هەرىمىي كوردىستاندا هەموو ئهوانە خۆيان به خاوهن

بکوژریت، خيلافي لهسەر، كەواته پیاوەكە دەكۈژریت لهسەر كوفەكى ناكوژریت، ئەگەر مەسەلەی عەقىدەيە پیاو و ئافرەتى لاوهكى يەكىن، پیاوەكە بۆيە دەكۈژریت، چونكە موحارىيە بهلام ئافرەتەكە ئەھلى حەرب نىيە.

### **خال: ئەمەرۆ ئەوهى لە كوردىستاندا ئەمرى واقىعە موسلمان هەيە، ئەھلى ئايىنه كانى دىكەش هەن ئايا پېكەوه چىكەن باشە؟**

م. عەلى باپىر: لە سورەتى (ال عمران) خواي پەروردىگار دەفرمومىت (يا أهل الكتاب تعالوا إلى كلمة سوا و بيننا وبينكم ألا نعبد إلا الله ولا نشرك به شيئاً ولا يتخذ بعضاً أرباباً من دون الله فإن تولوا فقولوا أشهدوا بأننا مسلمون) دەفرمومىت بلېن ئەھلى خاوهن كتىبەكان وهرن بق شتىك كە خالى هاوبهشە، جگە لە خوا نەپەرسىتىن، ھىچ شتىك نەكەينه هاوبهشى، ھەندىكمان، ھەندىكمان لەجياتى خوا نەكەينه پەروردىگار، ئەگەر پېشىيان ھەلكرد بلېن ئىيە شاھىدېن ئىمە موسلمانىن. بق خالە هاوبهشەكان من پېمويي لهم ھەرىمىي كوردىستاندا پېویستە ئهوانە ئەھلى دىن موسلمان لهگەل ئەوانى دىكە موسلمانان دەستپېشخەرى بکەن، بق يەزىدييەكان، بق نەسرانىيەكان، بق ساپىئە ئەگەر لىتى بىت، هاوارييەكان، (ھەندىك لە هاواريي و كاكەبي خۆيان بە موسلمان دهزانن، من پېمويي بولايى من، خۆيان بە موسلمان دهزانن، من پېمويي دەبىت موسلمان دەستيان بق درىزبكتات، بلېن كاكە وهرن با دىالۆگ بکەين، ئىمە خالى هاوبهشمان زورن، هەموومان بروامان بهوه هەيە كە ئەم كەون و كائيناتە خاوهنىكى هەيە كە خواي، هەموومان بروامان بهوه هەيە كە خوا پېغەمبەرانى ناردۇون، هەموومان بروامان بە زىندۇوبونەوه و سزا و پاداشت هەيە، هەموومان بروامان به حەلال و

اَذِي ذُمِّيًّا فَأَنَا خَصِّمٌ وَمَنْ كُنْتُ خَصِّمِي خَصِّمْتَهُ  
يُوْمَ الْقِيَامَةِ).

۶- بُوْ كَهْسُ نَبِيِّ سُوكَاهِيَهْ تِيَانْ پَيِّنَكَاتْ بَهْ تَايِيَهْ تِيَ  
بَهْ ئَايِنْ وَ پَيرَقَزِيهْ كَانِيانْ (وَلَا تَسْبِوا الَّذِينَ يَدعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيُسَبِّو اللَّهَ عَدُوا بِغَيْرِ عِلْمِ).

۷- هِيجْ كَهْسِيَكَانْ نَاجَارْ لَاتْ وَ شَارْ  
بَهْ جِيَهْشِتَنْ نَاكِرِيتْ، هَرُوهَهَا نَايِتْ دَهْسْتُورَهْ دَانْ  
بَكِيرِيتْ سَهْرْ تَايِيَهْ تَمَهْ نَديَهْ نَهْتَهْ وَهِيَهْ كَانِيانْ، بَهْ تَايِيَهْ تِيَ  
تَايِيَهْ تَمَهْ نَديَهْ كَهْ ماَيِّهْ تَيَيِّهْ كَانْ (يَا يَاهَا النَّاسُ اَنَا  
خَلْقَنَكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَانْثَى وَجَعْلَنَكُمْ شَعُوبًا وَقَبَائِلَ  
لَتَعْرِفُوَا).

۸- هَمُوْ هَاوُوْ لَاتِيَهْ كَيِّ دَهْلَهْ تِيَهْ سِلَامِي مَافِي  
خَوَّيِهْ تِيَهْ بَهْ رِيزَهْ دَهْ بَهْ زِيَهْ وَ هَهْ رَجَهْ جَوَهْ رَهْ پَيِّشَهْ يَهْ كَهْ  
هَلْبِزِيرِيتْ، بَهْ مَهْرَجَهْ زَهْرَهْ رَهْ وَانِي دَيِّ  
تَيَانِهْ بَيَتْ، ئَهْ وَهَشِي تَوانِي خَوَّيِانِدَنِي نَهْ بَوُو، ئَهْ رَكِي  
ئَهْ رَكِي كَوْمَهْ لَكَهْ وَ دَهْلَهْ تِهْ هَاوَكَارِي ژَيَانِدَنِي بَيَتْ،  
ئَهْ مَهْ بُوْ هَمُوْ مُوسَلَمَانْ وَ نَامُوسَلَمَانِيَهْ.

۹- لَهْ بَوارِي مَامَهْ لَهِيِّ كَوْمَهْ لَاهِيَهْ تِيشِدا ئَهْ وَ  
لَهْ سَهْرْ مُوسَلَمَانَانْ پَتِويِستَهْ زِيَادَهْ لَهْ مُوسَلَمَانْ رِيزَهْ  
لَهْ نَامُوسَلَمَانَانْ بَكَرَنْ، يَانْ هَهْ نَهْ بَيَتْ وَهَكَهْ ئَهْ وَانْ  
رِيزِيانْ لَيِّنَگَنْ.

**حال: دَوْوَ پَرْسِيَارْ لَهْ سَهْرْ ئَهْمَ حَالَهْ دَرُوْسَتْ  
دَهْ بَيَتْ، يَهْ كَهْمَ ئَهْ وَ فَهْ تَوايِهْ چَيِّ لَيَدَهْ كَهْيَتْ كَهْ  
دَهْ لَيَتْ: نَايِتْ لَهْ پَيِّشَهْ وَهْ سَهْ لَامِيَانْ لَيِّبَكِهِيَتْ؟**

م. عَهْلَى بَاپِيرِ: ئَهْ وَ فَهْ تَوايِهْ زِيَاتِرْ كَارَدَانَهْ وَهِيِّ  
ئَهْ وَاقِيعَهْ سِيَاسِيَهْ وَ كَوْمَهْ لَاهِيَهْ تِيَيِّهِيِّ ئَهْ وَ كَاتَهِي  
فَهْ تَواكَهْ بَوُوهْ، ئَهْ وَ قَسَهِيِّ زَانِيَانِهْ نَهْ كَهْ فَهْ رَمُودَهِيِّ  
خَوا وَ پَيِّغَهْ مَبَرِيِّ خَوا، ئَهْ وَيِشْ لَهْ بَهْرْ وَاقِيعِيَكَدا كَهْ  
خَوَّيِانْ تَيَايدَا ژِيَاوَنْ، كَهْ جَولَهْ كَهْ وَ نَهْ سَرَانِي دَرَزِيَهِيِّ  
مُوسَلَمَانَيَانْ كَرَدوْهُ وَ جَهْنَگَهْ كَانِيِّ خَاچَپَهْ رَسْتَانَيَانْ  
دَرَزِيِّ مُوسَلَمَانَانْ بَهْ رِپَاهْ كَرَدوْهُ. ئَهْ كَهْ نَاهْ سَلَهْ  
شَهْرِعِيَهِ كَهْ وَانِيَهِ، چَونَكَهْ ئَايِهْ تَهْ كَهْ دَهْ فَهْ رَمُويَتْ (منْ

دِين وَ كَتِيبَيِّكِيِّ ئَاسِمَانِيِّ دَهْ زَانْ يَانْ خَاوَهِنْ ئَهْ وَ  
بَهْهَا بَهْ رَزَانَهْ كَهْ پَيِّغَهْ مَبَرِيِّ رَانْ هَيَنَاوِيَانْ، بَيَنْ بُوْ  
خَالَهْ هَاوَبَهْ شَكَاكَانِيانْ بَكَهْ رِيَنْ، خَالَهْ كَانِيانْ زَورَنْ  
هَهْ رَكَهْ سَهْشِ تَايِيَهْ تَمَهْ نَديَهْ كَانِيِّ خَوَّيِي دَهْ بَيَتْ يَهْ تَحْرَامِيِّ  
لَيِّنَگِيرِيتْ وَ تَايِهْ بَتَمَهْ نَديَهْ كَانِيِّ خَوَّيِي بَهْ بَهْ رِيزِيتْ .

### حال: لَهْ دَهْلَهْ تِيَهْ سِلَامِيَدا چَوْنَ مَامَهْ لَهْ لَهْ كَهْلَ نَامُوسَلَمَانَدا دَهْ كِيرِيتْ؟

م. عَهْلَى بَاپِيرِ: لَهْ شَوَيِّنِيِّ دِيَكَهْ دَا بَهْ تَيَرَوَتَهْ سَهْلِيِّ  
ئَهْ وَ بَابَهْ تَهْ رَوَوْنَكَرَدَوَوْهْ تَهْوَهْ، لَيِّرَهْ دَا بَهْ كَورَتِيِّ ئَهْمَ  
چَهْنَدْ خَالَهْ دَهْ لِيمِ:

۱- دَادَگَهْ رَبِّيِّ: پَهْرَهْ دَگَارْ دَهْ فَهْ رَمُويَتْ (وَامِرَتْ  
انْ اَعْدَلْ بَيَنَكُمْ) كَهْ وَاتَهْ فَهْ رَمَانْ بَهْ پَيِّغَهْ مَبَرِيِّ  
خَوا كَراوَهْ كَهْ دَادَگَهْ بَيَتْ لَهْ كَهْلَ نَامُوسَلَمَانَدا  
لَهْ كَهْلَ نَامُوسَلَمَانَهْ كَانِدا وَ لَهْ نَيَوانْ مُوسَلَمَانْ وَ  
مُوسَلَمَانَانِيَشِدا.

۲- چَاكَهْ كَرَدَنْ وَ هَاوَكَارِيَكَرَدَنَيَانْ (لا يَنْهَاكُمْ اللهُ  
عَنِ الدِّينِ لَمْ يَقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يَخْرُجُوكُمْ مِنْ  
دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ وَتَقْسِطُوا إِلَيْهِمْ).

۳- يَهْ كَسانِيِّ رَهَهَا لَهْ نَيَوانْ ئَهْ وَانْ وَ مُوسَلَمَانَانِدا  
لَهْ بَوارِي قَهْزَادَا، لَهْ چَهْنَدْ شَوَيِّنِدا مِنْ بَهْ سَهْ رَهَاتِيِّ

(طَعْمَهْ بَنْ اَبِيرَقِيِّ) مُونَافِيقَهْ وَ كَابِرَاهِيِّ جَولَهْ كَهْمَ  
گَيِّرَاهَهْ تَهْوَهْ كَهْ بَهْ نَاحَهْ قَبَوْخَتَانِيِّ دَزِيَكَرَدَنِيِّ  
دَابِبَهْ پَالِيِّ، كَهْ چَيِّ خَوايِيِّ كَهْ وَرَهْ (۱۱) ئَايِهِتِيِّ لَهْ  
سُورَهَتِيِّ (النَّسَاء) نَارَدَهْ خَوارَهْ دَهْ بَهْ بَهْرَگَيِّ كَرَدَنِيِّ  
لَهْ جَولَهْ كَهْهِ، ئَهْ وَيِشْ ئَايِهِتِهِ كَانِيِّ (۱۰۵-۱۱۵) يَهِ.

۴- هَمُوْ گَرُوبِيِّكِيِّ نَامُوسَلَمَانْ ئَازَادِيِّ تَهْ وَاوِيَانْ  
هَهِيِّ بَوارِي ئَايِنَدَارِيِّ خَوَّيِانْ وَ جَيَبَهْ جَيِّكَرَدَنِيِّ  
پَهْرَسِتَشَهْ كَانِيانَدا بَهْ شَيَوَهِيِّ دِينَهْ كَهِيِّ خَوَّيِي  
لَيِّي دَهْوَيَتْ.

۵- بَهْ هِيجْ شَيَوَهِيِّكِيِّ سَتَهْ وَ دَهْسْتَدَرِيَّزِيِّ  
نَاكِرِيتِهِ سَهْرِيَانْ، پَيِّغَهْ مَبَرِيِّهِ كَهْ خَوا دَهْ فَهْ رَمُويَتْ (منْ

لے کافر خراپتن (ان المنافقین فی الدک الاسفل  
من النار) چاچون دھبیت کھسیک لہ خراپه وہ بو  
خراپتی ببیت؟

**خال:** ئایا دروسته په ناموسلمانیک بوتریت برا؟

م. عهلى باپیر: جاری واهه يه خه لکه ئىسلامىيە كەي  
ئىيمە ئەگەر و تت: برايانى عەلمانى، برايانى شىوعى،  
برايانى مەسيحى، برايانى جولەكە، وادەزانىت لە  
دین دەرچو! بىنگومان ئەوه و انىيە، ئەمە بەگۈرەتى  
عورف و باو زور جار وايە، بەوان دەلىن براادر،  
بەلام لە راستىدا ئەگەر بىشلىن برا هېچ ئىشكالى  
شەرعى نىيە، چونكە برايەتى دىنى ھەيە و برايەتى  
دىنيايش ھەيە، برايەتى دىنى و عەقىدەتى ھەيە و  
برايەتى نە تەۋەھىي و نە ۋەزىدەش ھەيە، باتە ماشائى ئەم  
ئاپىتى تانە بىكەين: (و إلى عاد أخاهم هودا قال ياقوم  
أعبدوا الله) مانى وايە خوايان نەپەرسىتو، لەگەل  
ئەوهشدا خودا دەفەرمۇيت: بۇ گەلى عاد ھودى  
برايانمان نارد، بۇچى برايان بۇوه؟ چونكە لە نەۋەزەد  
و رەچەلەكدا بريان بۇوه ھەر وەها لە سورەتى  
(اعراف) دا باسى: نوح، ھود، سالح، لوت، دەكتات و  
بۇ ھەموويان دەفەرمۇيت برايان.  
جا ھەندىك خەلکى خۇشمان واحالى بۇوه،  
وادەزانى بە خەلکى دىكە بلىن برا، كەۋاش نىيە  
لە راستىدا برايە، ھەرنە بىت لە مرۆقاپايدا.

(وادا حييت بتحيه فردوا باحسن منها او ردوها)  
يابن (وقولوا لناس حسنا).

حال: ئەمە فەتواتى ئەمە زانايانە كە دەلىن  
ھەمۇو ئەمە ئايەتىنە باس لە پىكەوهۇپىان  
دەكەن بە ئايەتى (فاقتلوا المشركين حىث  
وجدتومەم وخذوهم واحصروهم واقعدوا لهم  
كل مرصد) كەپىي دەوتىرىت ئايەتى (السيف)  
حوكىمەكەيان سراونەتەوه؟

م. عهلى باپير: لهگه‌ل ريزم بق هه موو ئه و زاناييانه، واينم بهه لهدا چونون له و ئايته‌تى كه كردو ويانه‌تى به لگه كه خراپ تىكى شتتىيانه له و ئايته‌تانه‌تى كه دهلىن سراونه‌تى وه! ئهگه‌ر بلىن سرينه‌وه هه يه، چونكه به بوقۇونى من نه سخ بهم مانا زاراوه بىيە ئىستا هەر نىيە، لهگه‌ل ئه و هشدا چەندىن ئايەت ھەن سرينه‌وه يان بق نىيە بق نمونە (ولو شاء ربک لامن من فى الارض كلهم جمیعاً) أفائنت تکره الناس حتى يكونوا مؤمنين) دياره ويستى پەروەردگارىش رەھايە و نابەسترىتە وە بهىچ شتىكى وە، بەلام نەيويسىتووه هەمويان باوەربەھىن، كەواتە چۈن كەسى تر ئە و ويستە دەبىت؟

جگه لهوهش يه كيک نه يه ويت موسلمان بيت  
و تو زوري لشکهيت، ئەوكاتە دەبىتە مونافق، كە

## به بُچوونى من نەسخ بەم مانا زاراوهىي ئىستا ھەر نىيە

# گوزه‌ریک به میزوه و بیروباوه‌ری ئایینی کاکه‌بی (یارسان) دا

## جوتیار نهیمان

له دایکبووی ۱۹۸۳ سلیمانی.

بەکالۆریوس لە فەلسەفە و تەسەوفى ئىسلامىدا،

ماستەر لە زمان و ئەدەبى فارسىدا.

چەند وتارو لېکۈلەنەوەي بلاوكراوهى هەيە



هەندیک لایه‌نی تاریکی میژوو و بیروباوەری ئەم ئایینه لادا. بەر لەوە، ئەوهى دەربارەی ئەم ئایینه گوترابیت دوور بۇوە لە وردبىنى زانستییەوە و هەندیک جاریش كىنهى ئایینى لە پشتەوە بۇوە. هەجووە بەناوبانگەكەي شیخ رەزازى تالەبانى بۇ كاكەيىهەكان يەكىكە لە دەركەوتەكانى تىپوانىنى غەيرە كاكەيىهەكان بۇ ئایینەكەيان، كە بەداخەوە پەر لە هەلە و چەواشەكارى و سەنۋورەزاندىن؛ لە رۇوى زانستیشەوە هېيچ بەھايەكى نىيە جەڭ لە لایه‌نی ھونەرى و رەوانبىزى. ئەوهى جىڭىدى داخە ئەوهىيە كە وەك خودى شیخ لە هەجووەكەدا دەرى بىريو، مەبەستى لەم هەجووە تەنها بەدەستەتىنانى پارە بۇوە. ئەمەش لەو بەيتانەدا رۇون دەبىتەوە كە لەسەر زارى واعىزى كاكەيىهەكان دەلىت:

**بەيىنى يَا نەمەتىنى چىي لەدەس دى**  
**بەتەنە شیخ رەزاکەي ھەرزە گوفtar**  
**ئەگەر مىشتنە و مشارىش بىن زمانى**  
**عىلاج دەكىرى بە مشتى پەر لە دىنار<sup>۱</sup>**

ئەوهى لەم وتارەدا كارى لەسەر كراوه، بىريتىيە لە هەولى خويندنەوهى میژوو و رەچەلەكى بیروباوەری كاكەيى (يارسان) بە شىيەھەكى بىلايەنانە و دوور لە هەموو حوكىتكى پىش وەختە، بەو ھيوايەي بىيىتە سەرەتايەك بۇ ھەولى جىدىتە لە پىتاو ناسىن و ناساندىنى تەواوەتىي ئەو پىيازە و بە چاپ گەيشتنى سەرچەم نۇوسىنەكانى ئەم ئایينە.

### **میژووی سەرەلدان**

دياريکىدىنى میژووی سەرەلدانى ئایينى كاكەيى ئاسان نىيە، چونكە وەك دەرددەكەۋىت، ئەم ئایينە بە چەند قۇناغىيىكدا تىپەپىوھ و پاشان پەرەسى سەندووھ و شىيەھى ئىستاى وەرگەرتووھ؛ بە گشتى ھەرييەك لە قۇناغەكانىش تايىھەنمەندىتىي تايىھەت بە

### **پىشەكى**

كاكەيى ناوىكە كە بەزۆرى لە باشۇورى كوردىستان بۇ گرووپىكى ئایينى بەكار دىت كە لە بۇزىھەلات بە يارسان ناودەبرىن. جەڭ لە كاكەيى و يارسان، ناوهەكانى ئەھلى حق، عەلهوی و عەلى ئىلاھىشىyan بۇ بەكاردەبرىت، هەروەھا لە بۇزىھەلاتى كوردىستان هەندىك جار لەسەر زارى خەلکانى پەشۈكى بە قەلخانى ناودەبرىن. ئەم گرووپە ئایينىيە كە لە كوردىستاندا سەريان ھەلدأوھ و گەشەيان سەندووھ، بەشىكەن لە پىكەھاتى نەتەوھىي و ئایينىي كوردىستان و لە زۆر ناوجەي كوردىستان بە شىيەھى پەرسوبلاو نىشته جىن. كەلام و ھۇنراوەكانىيان لە میژووی ویزە كوردىدا گرنگىي تايىھەتىي ھەي. خودى پېرەوانى ئەم گرووپە ئایينىيەش لە میژووی كوردىدا كارىگەرلى گرنگىيان ھەبۇوھ، لە خەباتى پزگارىخوازىي كورد و شۇرۇشە كوردىيەكانىشدا بەشدار بۇون.

ئەم گرووپە ئایينىيە، بەھۆى تايىھەنمەندىي ئايىنەكانىان و دەرەۋەپەريانەوە بەشىكى زۆرى بیروباوەر و مەراسىمەكانىيان بە شىيەھەكى شاراوه و نەھىنى ماوەتەوە، غەيرى خۆيان، خەلکانى دى زۆر ئاگادارى ناوهەپۆكى بیروباوەپەريان نەبۇون. هيشتا سەرچەم نۇوسىن و كەلامەكانىيان بە تەواوى چاپ نەكراوه و بە شىيەھى دەستتۇوس لاي ھەندىك لە تویىزەران و خەمخۇرانى زمان و ئەدەبى كوردى پارىزراون و هيشتا زۆريان ساغ نەكراونەتەوە.

لەم دوو سەددەيە دوايدا بەشىك لە نۇوسىن و بیروباوەر و مەراسىمەكانىيان لەلایەن ھەندىك لە بۇزىھەلاتناسان و تویىزەرانەوە خرانە بەرەستى تویىزەران و نۇوسەران. خودى پېرەوانى ئایينەكەش بە نۇوسىنى كتىب و پىشەشكەشىرىنى تویىزىنەوە پەرەدەيان لەسەر

سديق بوره‌كىي (صفى زاده) پىيوايى له سەدەي دوودمى كۆچىيەوە تا سەدەي حەوتەم و ھەشتەم بىرباوه‌رى يارسان لە سىنەي بالولى ماھى و يارانىدا بە نەينى ھەبووھ و پارىزراوە، تا لە كۆتايىدا سان سەھاكى بەرزنجى (سلطان اسحاق) قانۇن و بنەماكانى ئايىنەكەي بە شىيەيەكى پۇختە و دامەزراو بە پېرەوانى ئايىنەكە راگەيىاند.<sup>۱</sup>

گىرانەوەي مىژۇوى كاكەيى بۇ سەدەي دووى كۆچى بە ئاسانى ناسەلمىتىت، چونكە بەلگەي مىژۇوبىيى تەواو لە بەردەستىدا نىيە. ئەو گوزارشانەي لەبارەي بالولى ماھىيەوە لە كەلامى كاكەيەكادا هاتووھ، ھەرودە ئەو ھۆنراوانەي كە دراونەتە پالى نابنە بەلگەي يەكلاكەرەوە بۇ دىارييکىنى سەرەتاي مىژۇوى ئەم ئايىنە، چونكە جگە لە سەرچاوه كاكەيەكان كە بەزۆرى زارەكىن، ھىچ بەلگەيەكى دى نىيە ئەو بىسەلمىتىت كە ئەو كەسە ھەلگرى بىرباوه‌رى يارسانى بۇوھ. مىژۇوى ئەو ھۆنراوانەش كە دراونەتە پالى بۇون نىن و بەھۆى ئەوھى مىژۇوى نووسىنى كوردى زۆر درىز نىيە، ناتوانىتىت بەھۆى زانىنى گۆرانكارىيە زمانەوانىيەكانيشەو بە وردى مىژۇوى ئەو ھۆنراوانە دىيارى بىرىت.

وا دەرددەكەويت مىژۇوى ئەم ئايىنە دەكەويتە پاش سەدەي حەوتەم كۆچىيەوە و پىتەچىت پلە بە پلە پەرەي سەندىبىت. ھىچ گومان لەوەدا نىيە كە سان سەھاكى بەرزنجى (م. ۶۱۲) كە رۆلى گەورە ھەبووھ لە پىكھاتنى ئەم ئايىنەدا، بەلام كاملبۇونى تەسەوفى ئىسلامى و گەيشتنە لۇوتىكەي مىشتومرە كەلامىيەكانى رىچكە شىعەكان و ئاوېتە بۇونى تەشەيۈو و تەسەوف لە ھەندىك رىيمازى وەك بەكتاشى، حرووفىدا، بەستىنىكى باش بۇون بۇ سەرەھەلدان و پەرسەندى ئەم پەيمازە. ئەگەر خودى سان سەھاكىش راستەوخۇ لەزىز

خۆيان ھەيە و بە ٻوونى ناتوانىتىت خال لەسەر بىرگەيەكى مىژۇوبىيى دابنرىت و بە يەقىنەوە وەك سەرەتاي مىژۇوى كاكەيى بىناسىتىت.

يەكىكى لە نووسەرانى پېرەوى ئەم ئايىنە بە ناوى (نوورعەلى ئىلاھى) سەرەتاي مىژۇوبى يارسان بۇ پەيمانى ئەلەستەدەگىزىتەوە.<sup>۲</sup> بە گوېرەي قورئانى پېرۇز پەيمانى ئەلەست برىتىيە لە پەيمانىك كە بەر لە ھاتنە دونىاي تۆرەمەي ئادەم، خودا لەگەلپەندا بەستوویەتى و خۆيانى كردووھ بە شاهىد بەسەر بەلینەكەي خۆيانووھ كە برىتىبۇوھ لەوھى دانىان بە بۇوبىيەتى خودادا ناوه. وشە ئەلەست كە لای ئەھلى تەسەوف شىوهى ناوى وەرگەرتۇوھ، لە بەرەتدا نىوھ پەستەيەكى پرسىيارىيە و بە شىوهى (ألسٰت بِرْبَكْمٌ)<sup>۳</sup>.

يەكىكى دى لە كەتكەنەي يارسان بە ناوى (تذكرة الاعلى) كە نووسەرەكەي دىيار نىيە، لە گىرانەوە چىرۇكى سەرەتاي بەدىھاتنى بۇونەوەردا باس لەوە دەكەت كە بەدىھەنەر سەرەتتا دوپىكى ئافراندۇوھ، پاشان بە پېنج شىوه وينەي خۆيى تىدا نواندۇوھ، پاشان قوربانى و ئاوى ئامادە كردووھ. يەكىكى لەو پېنج وينەي پاش وتنى نزاپى پېرۇزى «ئەۋەل و ئاخىر يار، يا حق» قوربانىيەكەي سەرپىريوھ، لە درىزەي رېورەسمەكەدا نوسعەي «رەزى مەۋىزە»<sup>۴</sup> ئامادە دەكىتت. ئەم رېورەسمانە كە تەواو تايىبەتن بە پېرەوانى يارسان، بە جۆرىك لە مىتقلۇزىيائى ئايىننەندا قۇولبۇوەتەوە كە گەياندۇويانەتە سەرەتاي بۇون. بىگومان ئەم جۆرە دەقانە بە شىوهى ناراستەوخۇ پەرەوانى ئايىنەكە دەگەيەنەتە ئەو باوه‌رى كە مىژۇوى ئەم ئايىنە دەگەرەيتەوە بۇ سەرەتاي بەدىھاتنى بۇونەوەر.

گومان لەوەدا نىيە كە ئەم بۇچۇونانە تەنها لای باوه‌دارانى ئايىنەكە بەھەند وەرددەگىرەن و لاي توپىزەران بەھا مىژۇوبىيان نىيە.

که تویژه‌ر و شاره‌زای بواری ته‌سه‌وفی ئیسلامیي، پیيوایه و يیرای بونى رهگه‌زى بېرۇباوەرى غولاتى شیعه، نوسه‌يرى و دەرۆزىلە ریتازى ئەھلى حەقدا، رهگه‌زى دینى جوولەكە، مەسيحى، مەجوسى و ماننۇرى ... لەم ئايىنهدا دەبىنرىت.<sup>۹</sup>

ئەوهى كە بۇونە لەم ئايىنهدا كارىگەرېي شیعه‌گەرى و سۆفيگەرى بەتەواوى دەردەكەۋىت. لە رېچكە شیعەكائدا كارىگەرېي شیعەي ئىسماعىلى لە زور شويندا خۇى دەرەدەخات، بەلام رېچكەى دوانزە ئىمامى، بەتاپىيەت ریتازى نوسه‌يرى كە لە بنەرەتدا دوانزە ئىمامىن و تاپىيەتمەندىي خۆيان هەيە، رەنگى تۆختەرە. ناساندى ئەم ئايىنه وەك لقىكى جودابۇوهە لە شیعەي دوانزە ئىمامى كارىكى هيىند قورس نىيە و دەكرىت بەلگەي بەھىز بۆ ئەم مەبەستە بخريتە بۇو، بەلام سروشتى تویىشىنەوەي ئايىنى بە جۈرىكە كە تەنها خىستە بۇو بەلگە مىژۇويىيەكان و رامان لە دۆگما ئايىننەيەكان بەس نىن بۆ ئەوهى پېتوەندىي نىيان دوو ئايىن، يان دوو ئايىنزا دىيارى بىكىت. هەندىك ئايىن بۆ نمۇونە ئىسلام، هەموو لادانىك لە ئەسلى بېرۇباوەرى بەرەتى، هەندىك جارىش لادانى فيقەي بە دەرچۈن لە ئايىنى راستەقىنە دادەنتىت، بۆيە رېچكەيەك كە لە دامىنى ئەم جۆرە ئايىنەشدا لەدایك بۇوبىت و گەشەي كىرىپىت، بەلام لە چوارچىتە بەپەتىيەكانى ئايىنەكە دەرچۈوبىت ئىدى تەبەرای لىدەكرىت و وەك ئايىننەيىكى دەرەكى تىيى دەرپەنرىت. بۆ نمۇونە پەپەوانى ميرزا غولام ئەحمدەدى قاديانى كە ناوى «كۆمەلەي ئىسلامىي ئەحمدەدى» بۆخۆيان بەكاردىن، ويپارى باوەربۇونيان بە قورئان و بەنەما نەگۇرەكەنلى ئىسلام و رەفتاركىردن بە گوېرەي قورئان و سوننەت و مەزھەبى ئەھلى سوننە (بەتاپىيەت حەنەفى)، بەلام بەھۆى راپھى جياوازيانوھ بۆ بابەتى خەتمى پېغەمبەر اپەتى

## ھەندىك لە پەپەوانى كاكەيى نەك هەر دان بەھەدا دەنىن كە موسۇلمان، بەلگو بەرگرى لە موسۇلمانى خۆيان دەكەن

ئەو كارىگەریانەدا نەبۇوبىت، بىڭومان پېپەوانى ئەو كەوتونەتە ژىر كارىگەرېي ئەو بارودۇخە فيكىرىيەوە. بە دوورىش نازانرىت پېپەوانى يارسانىش كارىگەرېي تاپىيەتى خۆيان لەسەر ئەو بارودۇخە نەبۇوبىت.

## رامان لە بەنچەي ئايىنى كاكەيى

لەبارەي بەنچەي ئايىنى كاكەيى كەپەتىيەوە بېرۇپارى جۆراوجۆر هەيە، هەندىك لايان وايە ئەم ئايىنە پاشماوەي بېرۇباوەرى كۆنلى كوردان، يان ئىراننىيەكانە، هيىندىكىش رەگى بەشىك لە بېرۇبۇچۇونە كانىيان دەگىزىنەوە بۆ ئايىنى مەسيحى و يەھوودى، تەنانەت بۇودايى و هەندىكى. سدىق بۆرەكەيى لە كەپەتىي (دورە ھەقوانە) دا ھەول دەدات هەندىك لىكچۇون لە نىوان ئايىنى يارسان و زەرەدەشتىدا بەرۈزىتەوە و زاراواھى ھەفتەن (حەوت تەن) لەگەل حەوت ئەمشاسپەندانى دىنى زەرەدەشتدا بەراورد دەكتات.<sup>7</sup> خاواھى دىنى ئەپەپەنەيەن بەنچەي ئايىنى كاكەيى كە زانايانى كەپەتىي (العلويون) پېپەوانى لاي هيىندىك لە زانايانى موسۇلمان رېچكەكانى وەك بەكتاشى، نوسه‌يرى، عەلهوى، كاكەيى، سەفەوى و ... باكگراوندى فارسىيان هەيە و بە مەبەستى زىندۇوکەرنەوەي كەلەپۇرۇي كۆنلى ئىراننى و كەيشتنە دەستەلات دامەزراون.<sup>8</sup> نۇوسەرى ئىراننى دكتور زەپىنکۈوب



## هاوبهشیه‌کی یه‌کبار زور له نیوان میتلوزیای کاکه‌یی و ته‌سهووفی ئیسلامیدا هه‌یه

ئیستا غائیبه و له ئاخیر زه‌ماندا دهرده‌که‌ویت و دونیا پر دهکات له دادپه‌روه‌ری. پیانوایه ئیسلام چوار روکنی هه‌یه: شه‌ريعه‌ت، ته‌ریقت، مه‌عريفه‌ت و حه‌قیقه‌ت. هرکه‌سیک ئه‌و چواره‌ی هه‌بیت به موسولمان هه‌ژمار دهکریت و له‌سر دینی راسته‌قینه‌یه که دینی ئیسلامه و له ئاده‌مه‌وه تا خاتم تاکه دینی حه‌قه و هه‌رگیز نسخ نابیته‌وه. ئه‌وان پیانوایه ئیسلام وهک بادامیک وايه که شه‌ريعه‌ت تویکله‌که‌یه‌تی و حه‌قیقه‌ت کاکله‌که‌ی. <sup>۱۱</sup> به گویرده‌ی کتیبی (حق الحقائق) قورئان له بنه‌رتدتا که نازل بوروه سی و دوو جزم بوروه، سی جزمی قورئان بربیتیه له شه‌ريعه‌ت (تویکل) ای ئیسلام و دوو جزم‌که‌ی تر بربیتیه له حه‌قیقه‌ت (کاکل) ای ئیسلام. ئه‌و دوو جزم‌می تر پنی ده‌گوتریت «پرازی مه‌ویژه» ياخود فورقان و به نهیتی له نیوان دوانزه ئیمامه‌که‌دا دهستاوده‌ستی کردووه تا گه‌یشت‌ت‌ووه به دهستی ئیمام مه‌هدی، ئیمامی مه‌هدی کاتیک که ده‌رکه‌وت ئه‌و دوو جزم‌می قورئان به زمانی کوردی بؤ مروق‌قایه‌تی به‌یان دهکات. <sup>۱۲</sup>

پیوه‌ندیی ئه‌م ریبازه و بزووته‌وهی شیعه شتیک نییه حاشای لى بکریت، به‌لگه‌ی سه‌لماندنی پیوه‌ندیی شیعه و ئه‌م ریبازه هیندہ زورن که ده‌توانریت به‌هؤیه‌وه شیعه‌بوونی ئه‌م گرووپه بس‌لەمینریت. له نووسراوه‌کانی يارساندا گوره

و بروابوونیان به پیغه‌مبه‌رایه‌تی میرزا غولام ئه‌حمد، وهک تاقمیکی لادر له ئیسلام سه‌یر دهکرین. له لایه‌کی دیکه‌شوه، پیره‌وانی هه‌ندیک ئایینزا خویان پازی نابن ئایینزاکه‌یان بدریتیه پال ئه‌سله‌که‌ی خوی و حاشا له ئه‌سلی ئایینه‌که‌ی خویان دهکه‌ن، وهک ئایینی به‌هائی که لقیکی باییه و شیعه‌ی دوانزه ئیمامیه و ئیستا وهک دینیکی سه‌ربه‌خو له شیعه جیابووه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها لقی بوهره له شیعه‌ی ئیسماعیلی، که زورجار حاشا له موسولمانبوونی خویان دهکه‌ن. ئه‌م هؤکارانه وا دهکه‌ن، تویژه‌ری ئایینی به وریاپیه‌وه مامه‌لله له‌گه‌ل پولینی ئایینه‌کاندا بکات.

هه‌ندیک له په‌یره‌وانی کاکه‌یی نه‌ک هه‌ر دان به‌وهدا ده‌نین که موسولمانان، به‌لکو به‌رگری له موسولمانی خویان دهکه‌ن و به‌ریه‌رچی ئه‌وانه ده‌دهنه‌وه که وهک لادر و بیدعه‌تکار تیيان ده‌پوانن. نووسه‌ریکی وهک د. مجه‌مهد عه‌لی سولتانی، به جه‌ختکردن‌وهوه داکوکی له‌وه دهکات که بیروباوه‌پی يارسان له ئیسلامی عه‌له‌وییه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت. <sup>۱۳</sup> هه‌ندیکی تریشیان به توندی ئه‌وه ره‌تده‌که‌نه‌وه که به موسولمان هه‌ژمار بکرین. له هه‌ندیک بره‌گه‌ی دهقه پیروزه‌کانی يارساندا ئه‌وه به‌رچاوه دهکه‌ویت که ئایینه‌که‌یان بربیتیه له ئایینی ئیسلام، به‌لام ئایینی خه‌لکی ره‌شۆکی نییه، به‌لکو هی ئیماندارانی هه‌رتاییت‌هه (خاص‌الخاص). له هه‌ندیک بره‌گه‌شدا جیاوازی ده‌خریتیه نیوان موسولمانان و ئه‌هله‌ی حه‌قه‌وه.

پیره‌وانی ئه‌م ئایینه به گشتی باوه‌پیان به پیغه‌مبه‌رایه‌تی حه‌زره‌تی موحه‌ممهد (درودی خوای له‌سر بیت) و خاته‌مییه‌تی هه‌یه، بروایان به ئیمامه‌تی دوانزه ئیمام هه‌یه که یه‌که‌میان ئیمامی عه‌لی و دواهه‌مینیان مه‌هدییه که کورپی ئیمام حه‌سنه‌نی عه‌سکه‌رییه، بروایان وايه ئه‌م ئیمامه

کاکه‌بیدا دیاره، زوربه‌ی ئه و خالانه که ئه و پیازه له ئایینزا ئیسلامیه کان جیا دهکاته‌وه، به هوی بیروباوهری عیرفانیه وه قابیلی ته‌ئویل و دهکریت داکوکیان لى بکریت. هاوبه‌شییه کی يه‌کجار زور له نیوان میتولوژیا کاکه‌بی و ته‌سەوفی ئیسلامیدا ههیه. ئه و چیروکه ئفسانه‌بیانه‌ی که له نووسراوه‌کانی ئه‌هلی حهقدا سەباره‌ت به سەره‌تای بەدیهاتنى بۇونه‌وهر بەرچاو دەکه‌ون، هاوشیوه‌یان، ياخود خودی ئه و چیروکانه له کەله‌پوری نووسواوی ئه‌هلی ته‌سەوفدا يه‌کجار زورن. دەستپیکردنی چیروکی سەره‌تای بەدیهاتن له کتىبى (تذكرة الاعلى) دا و بېرخەرەوەی هەمان چیروکه که له کتىبى سۆفیيانه (مرصاد العباد) ئه جمده‌دینى رازیدا هاتووه. بۇونى ناوی گەورە پیاواني ته‌سەوف وەک جونه‌یدى بەغدادى، حەسەنى بەسرى، ئېراھىمی ئەله‌هم، ئەبولحەسەنى خەرەقانى، عەبدولقادرى گەيلانى و... و پېزگرتىن لیيان له کتىبى يارسانه‌کاندا، پیوه‌ندىي ئه م پیازه بە ته‌سەوفو وه ئاشكرا دەکات. له کاتىكدا ئه و گەورە پیاواني ته‌سەوف، له سەر مەزھەبى سوننن. بۇونى چەندىن زاراوه‌ی سۆفیيانه لەلائى ئه‌هلی حەق و هاوشیوه‌بىي زوربه‌ی ئاداب و سرووتەکانيان لەگەل پېچکەکانى ته‌سەوفدا نىشانه‌يەكى ترى پیوه‌ندىي ئه م پیازه و ته‌سەوفه.

### تەوحيد لە بیروباوهری کاکه‌بیدا

بەو پېيە لاي هەندىك لە خەلکى، بەتايىبەت لە ئىران، پېزهوانى ئه م ئايىنە بە عەلی ئىلاھى ناو دەنرىن، لە نووسراوه‌کانى خۆيشياندا ئه و بەرچاو دەکەويت كە پلەي ئولۇوه‌بىيەت دەدەنە ئىمامى عەلی، جىي خۆيەتى توپىزىنەوە لە سەر تەوحيد و شىرك لەم دينەدا بکریت.

بابەتى بە خودا زانىنى ئىمامى عەلی و سان سەھاك

پیاواني ئەسحابە وەك ئەبووبەکرى سدىق، عومەرى كورى خەتاب، عوسمانى كورى عەفان، بە شىوه‌يەكى خراپ باس دەكرين، لە هەندىك شويندا بە ئاشكرا باسى داگيركىرنى خەلافەت دەكەن لەلائىن ئەوانووه، ئەمەش پوویەكى شىعەگەربى ئەم پیازه دەردەختا.

لەوەدا كە بىروايىان بە هەمان دوانزه ئىمام ھەيە، كە شىعەي دوانزه ئىمامى باوهرپىان پېۋەندىي نیوان ئەم پیازه و شىعەي دوانزه ئىمامى زور پۇونە، بەلام هەندىك بابەت ئەم پیازه و شىعەي دوانزه ئىمامى لىكجىادەكتەوه وەك: پابەندە بۇون بە پوالەتى شەريعەتەوه، دۇنادرۇن، باوهرپۇون بە بە ئولۇوه‌بىيەتى حەزرەتى عەلی، باوهرپۇون بە شاخوشىن و سان سەھاك و ... وەك تەجەللىي دۇوبارەتى حەزرەتى عەلی ياخود خودا و زور بابەتى ترى لەم شىوه‌يە.

لە هەندىك خالدا هاوشىوه شىعەي ئىسماعيلىن. بۇ نۇونە بىروايىان بە حەوت چاخ ھەيە كە تىيدا خودا بە حەوت شىعەي جىاواز خۆي دەرسەتتەوە و سەره‌تاي ھەر چاخىك بە هاتنى ناتق دەستپىدەكتا. لاي ئىسماعيلىيەكان دۇنيا حەوت چاخى ھەيە و سەره‌تاي ھەر چاخىك بە هاتنى ناتق (رسول) يك دەستپىدەكتا، كە شەريعەتىك دەھىنت و شەريعەتى پېش خۆي نەسخ دەكتەوه. بە هاتنى ناتقى حەوتەم شەريعەتەكانى پېشىو ھەمووى بەتال دەبىتەوه و ناوه‌رۇكى شەريعەت ئاشكرا دەكىریت، تا ھىدى ھىدى ناتقى حەوتەم قىامەت بەرپادەكتا. ھەروەها جەختىرىنەوە زىياد لە سەر رازى شەريعەت كە لاي ئىسماعيلىيەكان دەبىن لەلائىن ئىمامى مەعسوومەوە تەئویل بکریت و لاي کاکه‌بىيەكان رازىكە كە نابىت بگۇتىت، يەكىكە لە خالانه‌ي كە ئه و دوو پیازه تىيدا و يك دەچن. شوينپىي تەسەوف بە پۇونى لە ئايىنى

و تاد... هه رو هها به هؤی باوه ربوبونیان به وهی خودا  
له بوبونه و هر دا ته جه لالی ده کات، پیشانوایه زور جار  
خودا له بوبونه و هر دا ته جه لالی خۆی ده رخستو و  
و پاش غایبی بوبونی ئەو ته جه لالیانه، خودا خۆی به  
تاتاک و تنهایی لە جیهانی باتیندا ماوهە تە وە.<sup>٦١</sup>

له نووسراوه‌کانیاندا زور شت سه‌بارهت به ته‌جهلی، یان حلوولی ذاتی خودا له ئیمامی عه‌لیدا نووسراوه. په‌رتووکی (تذکرة الاعلی) له باسی سه‌رهتای بدهیاتندا، به شیوه‌یه کی ته‌مومژاوی باسی ذاتیک دهکات که له قه‌له‌مره‌وی ناشوین (لامکان) دا به‌رمالی له‌سهر ئاو گه‌پراوه، پاش ئه‌وهی جوبره‌ئیل لیتی ده‌پرسیت توکیت، به توره‌بیه وه تیتی ده‌روانیت و بهو تیروانینه په‌روبالی ده‌سوونتینیت، پاش هه‌زاران سال لیتی خوش ده‌بیت و پیتی ده‌لیت: ئه‌گه‌ر خودا لیتی پرسیت توکیت و من کیم، بلی: تو خودای جه‌لیلیت و منیش به‌ندهت جوبره‌ئیل، پاشان جوبره‌ئیل لیتی ده‌پرسی تو کیتیت؟ ئه‌ویش ده‌لی جگه له خودا که‌سی دی هیچ له‌باره‌ی ذاتی منه‌وه نازانیت.<sup>۷۱</sup> له دریزه‌ی باسی ببوونه‌وه‌ردا دیته سه‌ر باسی می‌عراجی پیغه‌مبه‌ری ئیسلام (درودی خوای له‌سهر بیت). به گویره‌ی کتیبه‌که، پیغه‌مبه‌ر له ئاسمانه‌کان گویی له دهنگی ئیمامی عه‌لی ده‌بیت و هه‌زاران که‌س ده‌بیت که به ریز وه‌ستاون و هه‌موویان شیوه‌ی ئیمامی عه‌لیان هه‌یه، تا له دوایین قوناغدا که له‌گه‌ل خودادا گفتگو دهکات، ئه‌و دهنگه‌ی له‌گه‌لی ده‌دویت دهنگی عه‌لیه. پاش گه‌رانه‌وهی پیغه‌مبه‌ر (د. خ.) به ئیمامی عه‌لیی ووت: من هه‌رچیم بینی هه‌ر تو بوبیت، ئیمامی عه‌لی هه‌رچی له سه‌فه‌ری می‌عراجدا روویدابوو بق پیغه‌مبه‌ری گی‌رایه‌وه و پاشان پینی را‌گه‌یاند که ئه‌مه ده‌بیت رازی نه‌گوتراو بیت و «رازی مه‌ویژه» له‌لایه‌ن پیغه‌مبه‌ر و ئیمامه‌وه تایبیت کرا به ئه‌هله‌ی حق و حه‌حقیقت.<sup>۷۲</sup>

له نیو په پېړه وانی ئەم پېیازه و نووسراوه کانیاندا به روونی دهرده که ویت. هەندیک جار به شیوه کینایی و هەندیک جاریش به پاشکاوی دان به ئەم بابه تهدا دهننین. له گەل ئەوه شدا هەندیک لە نووسه ران و تویژه رانی پېړه وی یارسان له هەولی ئەوه دان که پېړه وانی ئەم ئایینه له ژیز چەتری تەوحیددا کو بکنه ووھ و بابه تى به خود ازانینى ئیمامی عەلی وەک تۆمەتىک سەیر دەکەن کە بۇ پېړه وانی ئەم ئایینه هەلبەستراوه.<sup>۲۱</sup> د. محمد سولتانی بۇ سەلماندنی ئەوه دی که پېړه وانی ئەم ئایینه ئیمامی عەلی بە خودا نازانن، کەلامیکى سان سەھاکى بەرزنجى سەبارەت بە ئیمامی عەلی دەکات بە لەگە کە روو لە عابدین گوتورویه تى:

عابدین! له دایه و باین  
لایلاییه بق کراین  
له بیشکهی نرابی  
ئه و خودا چلۇن خودا بىن<sup>۱۹</sup>

ویرای ئەودش، هەولى ئەوه دەدات كە بەرگى تەئوپلى سۆفييانە بکات بە بەرى باپەتەكەدا، بەوهى خودا لە حەزرتى عەلەيدا تەجەللىي كردىووه. بەلام كەلام و دەفتەرەكانى يارسان بە جۆرىيەك لەم باپەتە دواون كە بە ئاسانى ئە و تەئوپلانە لە هەموو شو نېتكىدا راست دەرنەجىن.

زاراوهی شیرک و ته وحید، هروهها موشریک و مووه حید دوو زاراوهی باو نین له په رتوروکه کانی ئم ئایینهدا. هنهنیک جار وشهی شیرک و موشریک وهک بیدینی و بیدین بهکار هاتوون.<sup>۱</sup> ويبرای ئهمانه له زور شویندا جهخت له يهكتایي خودا دهکریته وه و زاتی خودا به تاک و تنهنه دادهنهن، هرهودها له زور شویندا خودا بهم ناوانه ناو دهبهن: ئهحد، خودای واحد، خودای تاک، زات، ئهحد، بادشای، واحد، زات، بهكتا، لاشه، يك

به لام تهناسوخ بريتىيە له جوولەي پووح له سەر هيلىكى راست، كە هيچ بەرزبۇونەوە يەكى تىدا نىيە بەرە سەرچاوهى ئەزەلى.<sup>۱</sup>

بە گۈيرەتىيە راپەرى سان سەھاك بۆ ئايەتى (تعرج الملائكة والروح إليه في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة) (المعارج: ۴) پووح لە كەشتىكى پەنجاھزار ساللۇدا شياوپىتىي ئەوھە وەردەگىرىت كە ناوه جوانەكانى خودا دەرك بکات و بگەرىتەوە بۆ ئەسلى خۆى.<sup>۲</sup> وادىيارە ئەو گەشتە پەنجاھزار ساللۇدا پىيوىستى بە گۈرپىنى ھەزاران جەستە ھەيە تا تەھواو دەبىت. بە پۇونبۇونەوە ئەم بىرۇباوەرە دەتوانىن باشىر لە بابەتى بە خودازانىنى ئىمامى عەلى و سان سەھاك و ... تى بگەين. لە بىرۇباوەرە يارساندا خودا لە حەوت دەورەدا و بە حەوت شىۋوھ خۆى دەرخستۇرۇ و بە رەجەستە بۇوە. بە جۆرىك دەرۋانە بە رەجەستە بۇونى خودا لە شىۋوھى كەوە بۆ شىۋوھى كى دى، وەك گۈرپىنى جلک و داكەندىنى پۇشاكىك و لە بەرگىرىنى بەرگىتكى تر. پېيان وايە خودا سەرەتا لەناو دورپىكدا بۇوە، پاشان جارى يەكەم بە شىۋوھى خاوهندىگار دەركەوتۇوھ، دووھم جار لە ئىمامى عەلەيدا دەركەوتۇوھ، بەم شىۋوھى بەردهوام بۇوە تا حەوتەم جار لە خان ئاتەشدا بە رەجەستە بۇوە.<sup>۳</sup>

لە مىژۇوى تەسەوفى ئىسلامىدا ھەندىك بىرۇبۇچۇون ھەيە كە تەجەللىي خودا لە بۇونەوەردا پىشتەست دەكتەوە. گەورە سۆفىيە موسولمان ئىبين عەربى ھەموو بۇونەوەر بە تەجەللىي خودا دەزانىت و پوالتى بۇونەوەر بە باتىنى حەق و باتىنى بۇونەوەر بە پوالتى حەق دەزانىت و دەلىت: «بەھۆى نەفەسى [إِنَّ حَمَانًا] ھەموو بۇونەوەر ھاتووھتە بۇون و نەفەسى [بَهْ حَمَانٍ] بۇونەوەر ئاشكرا كىدووھ كە [ئەو بۇونەوەر] باتىنى حەق و پوالتى خەلق، بۆيە باتىنى حەق روالتى خەلقە و

## پىرەوانى ئايىنى كاكەمىي بپروايان بە پىغەمبەرایەتى ھەيە و دان بە پىغەمبەرایەتىي حەزرەتى مەممەدداد دەنىن.

ئەم بابەتانە بە رۇونى بۇنى حلوليانلى دىت، ھەروەها لاي موسولمانانى سوننلى مەزھەب بە شىرك ھەزمار دەكرين و لەگەل پوالتى قورئانىشدا يەك ناگىرنەوە، بەلام پىرەوانى ئايىنە كە خۇيان و ئايىنە كەيان لە شىرك بەدۇر دەزانىن.

### دۇنادۇن

بۆ تىكەيشتن لە بابەتى حلۇول، يان تەجەللىي خودا لە بەشەردا پىيوىستە ئاڭدارى عەقىدە دۇنادۇن بىن كە لاي ھەندىك لە توپىزەران بە تەناسوخ ناوبراوە و پىرەوانى ئايىنە كەش ئەوھ دەتەدەكەنەوە كە بپروايان بە تەناسوخ ھەبىت. دۇنادۇن وەك دەردىكەھۆيت لە وشەي (دون) ئى تۈركىيەوە وەرگىراوە، بە گۈيرەتى و تەي نورۇعەلى ئىلاھى ئەو وشەي بە واتەي جلک و بەرگ دىت.<sup>۱</sup> د. مەممەد عەلى سولتانى پېيوايە وشەكە بە واتاي خولخواردىن دىت.<sup>۲</sup> بە گۈيرەتى ئەم بىرۇباوەرە، پووح لە بەرگىتكەوە دەچىتە بەرگىتكى ترەوە، بەرگ بريتىيە لە جەستەي ماددى. ئەم بۇچۇونە لە ئايىنە رۆزھەلاتىيە كاندا ھەيە و بە تەناسوخ ناودەبرىت. پىرەوانى يارسان واي دەبىن كە دۇنادۇن جىاوازە لە تەناسوخ، چونكە دۇنادۇن بريتىيە لە خولانەوە پووح لە مەنزىلىكەوە، يان بەرگىتكى بە ئەمانەت وەرگىراوە بۆ مەنزىل يان بەرگىتكى تر. ئەم جوولەيە سەرەتا و كۆتايىي ھەيە،

و پیغامبرانی دی، به شیوه‌ی کی هاوشیوه‌ی دینه ئیراهیمیه کان باس کراوه. هندیک جیاوازی که له ورده‌کاری ئه و داستانه‌دا دینه به رچاو، شتیکی نامو نین، چونکه لای ئه‌هلى ته‌سه‌وفیش ئه و جیاوازیانه له داستانی پیغامبراندا به رچاو دهکه‌ون. له کتیبی (برهان الحق) دا نور علی ئیلاهی بنه‌ماکانی دینی یارسان به پینج بنه‌ما ده‌ناسینیت که هه‌مان بنه‌ماکانی شیعه‌ی دوازده ئیامین، ئه‌وانیش بربیتین له: ته‌وحید، دادپه‌روه‌ری، پیغامبرایه‌تی، ئیمامه‌ت و زیندو ببوونه‌وه.<sup>۲</sup>

## ئەنjam

له کوتاییدا و پاش تیرامان له میزوو و بیروباوه‌ری ئایینی کاکه‌یی (یارسان)، ده‌کریت ئه خالانه له سه‌ر ئه و ئایینه بگوتریت:

۱. ئایینی کاکه‌یی پیچکه‌یکی ته‌سه‌وف بعون که به شیعه‌ی دوانزه ئیمامی کاریگه‌ر بعون و چوونته سه‌ر بیازی دوانزه ئیمامی، به‌هیزترین ئه‌گهار ئه‌وه‌یه که سه‌ر دتا له‌گه‌ل نوسه‌یرییه کاندا يه‌ک بیاز بعون.

۲. جیبوبونه‌وهی ئه و ئایینه له ئیسلامدا يان جیابوبونه‌وهی له ئیسلام پیوه‌ندیی به خودی باوه‌دارانی ئایینه‌که‌وه هه‌یه و غه‌یری خویان که‌س ناتوانیت ناسنامه‌ی ئایینیان دیاری بکات، به‌لام تویزه‌ری ئایینی ئازاده له‌وهی به گویره‌ی ئەنjam‌هه کانی تویزه‌نوه‌که‌یی میزوو و رهچه‌لکی ئایینه‌که‌یان دیاری بکات، هره‌چه‌ند له‌گه‌ل بچوونی باوه‌دارانی ئایینه‌که‌شدا يه‌ک نه‌گریتنه‌وه.

۳. ئه و لیکچوونانه‌ی که له نیوان ئه‌م ئایینه و ئایینه رۆزه‌لاییه کاندا هه‌یه نابنے به‌لکه‌ی کونیتی ئه‌م ئایینه، به‌لکو وهک باس کرا، ده‌گونجیت له هه‌ناوی کله‌پوری فیکری ئیسلامیدا رهگ و پیشه‌ی ئه و بچوونانه بدؤزرننه‌وه.

باتینی حق پواله‌تی حقه و به کوی هه‌ردووکیان بعونه‌وه در دینه بعون و به چاوپوشین له یه‌کیکیان [جیاوازی نیوانیان ده‌ردکه‌ویت و پیشان] ده‌گوتریت حق و خلق.<sup>۲</sup> به سه‌رندان له باوه‌ری ته‌جه‌لیی ئیلاهی ره‌نگه بتوانین پیشه‌یه ک بو دونادونی کاکه‌ییه کان بدؤزینه‌وه له کله‌پوری فیکری ئیسلامیدا به‌بئ ئه‌وهی پیویست بکات ناچار بیین ئه و بیروبچوونه‌ی کاکه‌ییه کان بدھینه پال ئایینه رۆزه‌لاییه کان، به‌لکو له دامینی کله‌پوری فیکری ئیسلامیدا شتی هاوشیوه‌مان هه‌یه و گریمانه‌ی و هرگرتی ئه و بچوونانه له ته‌سه‌وفی ئیسلامی عه‌قلانیت و واقعیتله. بیگومان ده‌بیت ئه‌وهش بلین که هیچکام له پیچکه‌کانی ته‌سه‌وفی ئیسلامی به راده‌ی کاکه‌ییه کان به راشکاوی باسی جیگورکی و جلگورکی پوچویان نه‌کردووه. ده‌کریت دونادونی کاکه‌ییه کان به شیوه‌ی په‌رسه‌ندووی بیروبچوونی ته‌جه‌لیی خودا له بعونه‌وه دردا لیک بدریتنه‌وه که سه‌ر دتا به شیوه‌ی حه‌وت ته‌جه‌لیی ئیلاهی له بیروباوه‌پیاندا جیگیر بچویت، پاشان به‌هۆی ئه‌وهی زاتی موت‌جه‌لی له هه‌وت حاله‌تکدا يه‌کیکه، به‌لام حه‌وت پواله‌ت يان دۇنى جیاوازی گوریو، بیروکه‌که په‌ری سه‌ندبیت بو دونادون، پاشان دونادون وهک قانوونیکی گشتگیر به‌سه‌ر هه‌موو تاکیکدا رهوا بینرابیت.

## پیغامبرایه‌تی

پیغمبرانی ئایینی کاکه‌یی بروایان به پیغامبرایه‌تی هه‌یه و دان به پیغامبرایه‌تی ده‌زره‌تی مەممەددا (درودی خوای له سه‌ر بیت) ده‌نین. چىرۇكى پیغامبر اران و ناوی پیغامبران هه‌مان ئه و ناو و به‌سه‌رها تانه‌یه که له دینه ئیراهیمیه کاندا هاتووه و باس کراوه. داستانی ئادهم و حه‌وا، نوح و ئیراهیم، عیسا و موسا

## سه رچاوه و په راویز:

١. موکبر برهم تاله‌بانی، شیخ ره‌زای تاله‌بانی (ژیانی، په‌روه‌ردی، بی‌روباو‌هربی و شیعی)، ۱۳۷۳، چاپ هشتم، انتشارات جیحون، تهران، ص ۱۱۸.
٢. نورعلی‌الهی، برهان الحق، ۱۳۷۳، چاپ هشتم، انتشارات جیحون، تهران، ص ۱۷.
٣. ئایه‌تکه دده‌رمویت: (وإذ أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم ألسنت بربكم قالوا بلى شهدنا أن تقولوا يوم القيمة إنا كنا عن هذا غافلين) الأعراف: ۱۷۲
٤. رازی مه‌ویژه (سر مگو) زاراوه‌یه کی تایبیت به ئاینی یارسانه. پتپه‌وانی ئم ئاینه پیشان وایه خودای گه‌وره قورئانی به سی و دوو جزم بق پینغه‌مبه (درودی خوای له‌سهر بیت) نازل کردووه، سی جزمیان بریتیبه له شه‌ریعت، ئم سی جزمه ئه‌ویه که ئیستا له‌بهر ده‌ستادیا، دوو جزم‌که که تر به نهینی لای دوانزه ئیمام ده‌ستاده‌دست ده‌کات و به زمانی کوردیه. ئم دوو جزمه ناوی فورقان یان رازی مه‌ویژه‌یه و ده‌بیت به نهینی بمینیته‌وه تا ئه و کاته‌ی ئیمامی مه‌هدی به زمانی کوردی بق خله‌کی به‌یان ده‌کات. کاکه‌بیه کان پیشان وایه ئم دووه حه‌قیقه‌تی دینه و شه‌ریعت تویکلیه‌تی.
٥. ؟، تذكرة الاعلى، باصلاح و ایوانف، ۱۹۶۰، انتشارات انجمن اسماعیلی، تهران، ص ۵
٦. صدیق صفی زاده، دوره هفتوانه، ۱۹۸۲، انتشارات کتابخانه طهوری، تهران، ص ۲۵
٧. صدیق صفی زاده، دوره هفتوانه، ۱۹۸۲، انتشارات انجمن اسماعیلی، تهران، ص ۲۳
٨. ابراهیم الداقوقی، العلویون، ۲۰۱۰، دار آراس للطباعة والنشر، اربیل، ص ۲۷۰
٩. عبدالحسین زرینکوب، ارزش میراث صوفیه، ۱۳۸۲، چاپ یازدهم، انتشارات امیر کبیر، تهران، ص ۹۷
١٠. محبه‌مد عه‌لی سولتانی، بنه‌وای باوهربی یارسان، ۲۰۱۰، ئاراس، هه‌ولیز. لا ۱۴
١١. حاج نعمت الله جیحون آبادی، حق الحقائق (شاهنامه حقیقت)، ۱۹۸۲، انتشارات کتابخانه طهوری، تهران، ص ۲۰
١٢. هه‌مان سه‌رچاوه، لا ۲۰۱-۲۰۲، به‌یته‌کانی ۳۸۴۳-۳۸۴۳
١٣. بروانه: نورعلی‌الهی، برهان الحق، ص ۱۷۷
١٤. محبه‌مد عه‌لی سولتانی، بنه‌وای باوهربی یارسان، لا ۲۱
١٥. بروانه: حق الحقائق، به‌یته‌کانی، ۷۵۵۱، ۷۶۸۸، ۸۶۱۷
١٦. بروانه: تذكرة الاعلى، ص ۵-۶
١٧. هه‌مان سه‌رچاوه، لا ۱۰
١٨. هه‌مان سه‌رچاوه، لا ۲۱-۱۶
١٩. برهان الحق، ص ۱۷۳
٢٠. بنه‌وای باوهربی یارسان، لا ۴۵
٢١. هه‌مان لایه‌په
٢٢. هه‌مان سه‌رچاوه، لا ۴۵-۴۶
٢٣. حسن خمینی، فرهنگ جامع فرق اسلامی، ۱۳۹۰، چاپ دوم، انتشارات اطلاعات، تهران، ج ۱، ص ۲۱۲
٢٤. محی‌الدین ابن‌عربی، الفتوحات المکیه، (المکتبة الشاملة)، ج ۴، ص ۹۳. ده‌قه‌کهی ئیبن عه‌رده‌بی ده‌لیت: (فبالنفس كان العالم كلهم تنفس أو النفس أظهره وهو لخلق باطن وللخلق ظاهر فباطن الحق ظاهرالخلق وباطن الخلق ظاهرالحق وبالمجموع تحقق الكون وبترك المجموع قيل حق و خلق)
٢٥. برهان الحق، ص ۲۰



# چو له که کائی کوردستان

# ۹

## په یوهندیان له گەل خەلکی کوردستاندا

عادل سدیق علی

لە دایکبووی ۱۹۸۴ هەلەبجە ، ماستەر لە مىشۇوسى  
هاوچەرخ. سى بەرھەمى چاپكراوى ھەيە.  
چەند وتارى لە رۆژنامە و گۇۋارەكان بلاووبۇتەوە



جووله‌که دوورخراوه‌کانی شاری بابلدا، که بۆ ولاتی خویان بگەریتەوە، جووله‌که کان تاراده‌یەک بى حەزىزىنى خویان و تەنیا ژمارەیەکى كەميان گەرانەوە بۆ ولاتی خویان<sup>(۱)</sup>. لەكتى گەپانەوەي جووله‌که کاندا بۆ ولاتی خویان، وەك خویان و زۇركەسى دىكەش كېرىاويانەتەوە چەند تاقمىكىان رېگەيان ھەلەكردووە و هاتونەتە كوردستان و لەوي ماونەتەوە و نىشتەجىبۈون.<sup>(۲)</sup>

سەيىھەمین شەپولى بلاوبونەوە و دەربەدەرى جووله‌که کان لە ئەنجامى لە شەركىشىيەكەى (تىقىرى) پۇمانىدا بۇو، كە لە سالى (۷۰) يى زايىندا فەلەستىنى داگىركرد، لېرەدا شىتكى ئاساسىيە، كە بەشىتكى ئەمانەي دوايى، كە بەشى زۇريان پۇويانىكىدە سەرزەمىنى ئىرەنلى كۈن، لەگەل ئەوانەي پېشوتىدا لە ناواچە جياوازەکانى ئەو ولاتەدا جىڭىرىبووپىتن و يەكىان گرتىتەوە.<sup>(۳)</sup>

### پەيوەندى نىوان جووله‌که کان و خەلکى كوردستان

لەپاڭ ئەو ھۆكارانەي كە لە پىشەوە باسمانىكىرنىن، گەلەك ھۆكارى دىكە پالى بە جووله‌که کانەوە ناوه هەتا لە ناواچە کانى كوردستاندا بېگىرسىتەوە، پەنگە مىواندۇستى و مامەلەي شىاوى كورد لەگەل تەواوى پىكەتە ئايىنى و نەتەوەيەكانى ترى كوردستاندا لە گەنگىرىنى ئەو ھۆكارانەبىن كە هانى جووله‌که کانى داوه لە كوردستاندا بەمېنەوە و تىايىدا نىشتەجي بىن.

جووله‌که کانى كوردستان بە زۆرى لە سەنتەرى شارەکاندا نىشتەجي دەبۈون، بۇونى ئاساسىش و جۆرى ئەو پىشە و كارانەي كە ئەوان دەيانىكىد ھۆكار بۇون بۆ ئەوەي كە ئەوان زىاتر لە شارەکاندا نىشتەجي بىن. جووله‌که کان بە ژمارە و بىرى جياواز لە شار و شارقچە و گوندەکانى كوردستاندا بلاوبونەوە، بەشىوەيەك لە زۆربەي شارەکانى

### مېزۇووی هاتنى جووله‌که بۆ كوردستان

هاتنى جووله‌که بۆ كوردستان و بلاوبونەوە ئايىنەكەى لە كوردستاندا، لە ھەمان كاتى پەيدابۇنيان بۇو لە ميسۇپۇتاميا، ئىرەن و ئاساسىي بچووكدا، ئەوهش لە ئەنجامى سى شەپولى كۆچۈرەوى جووله‌کەكانەوە بۆ ئەم ناواچەيە رۇویداوه، كە لە ئەنجامدا كۆمەلە و گرووپە ئايىنەي دوورەپەریزەكانى خویان لە سەرانسەرى ئەم ھەرىمە بەرفراوانە دامەزراڭ.<sup>(۴)</sup>

يەكم پەيوەندى گەلى كورد بە ئايىنى جووله‌کەوە، دەگەریتەوە بۆ سەردەمى ئىمپراتوريەتى ئاشۇورى، ئاشۇورىيەكان لە سەردەمى شەلمەنەسەرى پېنچەم (۷۲۷-۷۲۲ پ.ز.) دا دەستىيانگرتۇوە بەسەر شاشىنى ئىسرائىلدا و ژمارەيەكى زۆر لە جووله‌کەكانىان بەدىلگرتۇوە و هىناۋىن يەن بۆ ناواچە شاخاویيەكانى كوردستان .<sup>(۵)</sup> لەمبارەيەوە يارقىسلاڭ كراجى دەلىت «لەو ھېرشه ئاشۇورىيەكاندا خاكى بەنى ئىسرائىل داگىركراد بۇونى ئەو دەولەتە وەك پاشایەتىيەكى سەربەخۇ كوتايى پىھات، نزىكەى لە سەدا حەوتى دانىشتوانەكەى دەركاران و بە دىلكراوى لە باکورى بۆزئاواي ئىرەن، كە ئەوکات مادەكان لەوپىدون نىشتەجي كران».<sup>(۶)</sup>

دۇوەم شەپولى هاتنى جووله‌کەكان بۆ كوردستان، دواي ھېرشه كەى نەبوخزىنەسەرى پاشايى كەلدىنىيەكان بۇو، لە سالى (۵۸۷ پ.ز.) بۆ سەر ھەردوو مەملەكەتى جووله‌کەكان (ئىسرائىل و يەهودا) و بەدىلگىتنى ژمارەيەكى زۆر لە دانىشتوانەكەنەن و هىنەن بە كۆيىلەيى بۆ شارى باپل. پاش رۇوخانىنى دەسەلاتدارىتى كەلدىنىيەكان بە دەستى ئەخمىنەكەن<sup>(۷)</sup>، جووله‌کەكان لە بەندى بابلىيەكەن ئازادكaran و بۆ ولاتى خویان گەپاونەتەوە<sup>(۸)</sup>، چونكە ئەخمىنەكەن رېگەيان بە

زورجار نهیارانی کورد ههولیانداوه و اینیشان بدهن که کورد میله‌تیکی و شک و پهق و دهمارگیره، میجه‌رسون یهکیکه لهو که سانه‌ی که ههولیکی زوریداوه وا له خهلکی بگه‌یه‌نیت که کورده‌کان به زور جوله‌که و گاوره‌کانیان ناچارکردووه، که مسولمان بین و جلویه‌رگی کوردی بپوشنو واز له جلویه‌رگی رهسه‌نی خویان بهینن، کهچی نهیتوانیوه ناوی تاقه گاوریک یاخود جوله‌که‌یه‌ک بهینیت که کورد ناچاری کردبیت ببی به مسولمان<sup>(۸۱)</sup>، بهپیچه‌وانه‌وه به دهیان نمومونه‌ی میژوویی نووسه‌رانی کورد و ئهروپی و جوله‌که له‌به‌رده‌ستدان که ئاماژه به پهیوندی دوستانه‌ی نیوان کورد و جوله‌که و گاوره‌کانی نیشته‌جنبی کورdestan دهکن. ئیمه ههولده‌دهین به‌کورتی ئاماژه به چهند نمومونه‌یه کیان بکهین:

جاریک کوبوونه‌وه و نیشته‌جینیوونی ئه‌و ژماره زوره‌ی جوله‌که‌کان له کورdestan به‌لگه‌یه‌کی بروونه بئه‌وه‌هی ئه‌و راستیه بس‌هله‌لمیتیت که ئه‌گه‌ر کورد مامه‌لله‌ی نه‌شیاوی له‌گه‌ل جوله‌که‌کاندا بکردايه ئهوا ئهوان هه‌رززو کورdestanیان به‌جیده‌هیشت و پروویان له ولاتیکی دیکه ده‌کرد، له شاریکی وهک سلیمانیدا کاک ئه‌حمده‌دی شیخ هه‌تا دوا ئه‌ندازه پیزی له جوله‌که‌کان گرتووه<sup>(۹۱)</sup>، له هه‌لله‌بجه‌ش عادیله‌خانم زور به‌تهنگ پاراستنی جوله‌که‌کانی شاره‌که‌وه بورو و هه‌رگیز بواری به کس نه‌داوه که ده‌ستدریزی‌بیان بکاته‌سر<sup>(۱۰)</sup>، (ژاک ریتوری) قه‌شه و مسیونیر که له سالی<sup>(۱۱)</sup>دا چووته شاری که‌رکوک، ده‌لیت «ئیمه شادمانین که ده‌بینین و پیزای هه‌مه چه‌شنه‌یی ئایینه‌کان، خه‌لکه‌که له هارم‌منیکی باشد پیکه‌وه ده‌ژین»، ئه‌وه له کاتیکدا ژماره‌ی دانیشتونی ئه‌و شاره به قسه‌ی ریتوری نزیکه‌ی<sup>(۱۲)</sup> هه‌زار کس بورو، لهو پیزه‌دهیه<sup>(۱۳)</sup> مالیان جوله‌که و<sup>(۱۴)</sup>

کورdestan گه‌ره‌کی تایبیت به‌خویان هه‌بووه گه‌ره‌که‌کانیشیان و هکو تایبه‌تمه‌ندی جووله‌که‌کانی رپوژه‌لات و پوژه‌لاوا داخلراو و کولانه‌کانیان زور ته‌سک و دیواری خانووه‌کانیشیان زور به‌رز بوروه، بیکوگمان ئه‌وه‌ش هوکاری تایبه‌تی خوی هه‌بووه. جوله‌که‌کان له زوریک له شار و ناوچه‌کانی کورdestan هه‌روه‌ک چون له پووی نه‌ته‌وه‌وه دووه‌م بعون، له پووی ئایینیش‌وه له دوای مسولمانه‌کان دووه‌م ئایین بعون، ئه‌م حاله‌تە هه‌ریه‌که له: کلودیوس جیمس پیچ<sup>(۱۵)</sup>، مونشی به‌غدادی<sup>(۱۶)</sup>، مسته‌ر هارت<sup>(۱۷)</sup>، ژاک ریتوری<sup>(۱۸)</sup>، میجه‌رسون<sup>(۱۹)</sup>، ئه‌دمؤنر<sup>(۲۰)</sup> ... هتد، باسیان لیووه کردووه. به نمومونه (پیچ) کاتیک باس له ژماره‌ی ماله‌کانی سلیمانی ده‌کات ده‌لیت<sup>(۲۱)</sup> «خانووه مسولمان و<sup>(۲۲)</sup> خانووه جوله‌که و<sup>(۲۳)</sup> خانووه دیان و<sup>(۲۴)</sup> خانووه تیدایه». میجه‌رسونیش<sup>(۲۵)</sup> له‌باره‌ی هه‌لله‌بجه‌وه، ده‌لیت «له‌ناو بازابی هه‌لله‌بجه‌دا دووه نه‌ته‌وه به‌رچاوده‌که وتن، که ئه‌وانیش (کورد و جووله‌که) بعون، هه‌ردوو نه‌ته‌وه‌که پیشوازی‌بیان له خه‌لکی نامق و غه‌ریبه ده‌کرد و به‌خیره‌هاتیان لیده‌کردن، لەم پیشوازی‌کردن‌شدا هه‌ردوو نه‌ته‌وه‌که و‌که يه‌ک بعون<sup>(۲۶)</sup>. سون ئه‌وه‌شی و تتووه، که: که‌رکوک، سلیمانی، هه‌لله‌بجه، ئالتون کوپری، بانه، پینچوین و ناوچه‌کانی قه‌ردداغ پیزه‌دهیکی زور له جوله‌که‌یان تیدایه و له کورdestانی ئیرانی‌شدا ژماره‌یان زوره<sup>(۲۷)</sup>. و‌هنه‌بیت جوله‌که‌کان هه‌ر لهو شار و ناوچانه‌ی که ئاماژه‌مان پیکردن هه‌بوون، به‌لکو هه‌ر له: خانه‌قین، مهندله‌ی، جهله‌ولا دووزخورماتووو کفری هه‌تا ده‌گاته کویه، رانیه، ره‌واندون، هه‌ولیر، موسـل، دهـوک، زاخـو، زیـبار، ئاکـری و ئامـیدـی ... هـتد هـهـبـوـون، ژـمارـهـشـیـانـ له شاریکه‌وه بـوـ شـارـیـکـیـ دـیـکـهـ جـیـاـواـزـ بـوـ<sup>(۲۸)</sup>.

سەرەوە سەنگینترە، ساسۇن لەبارەی ھەلۋىستى كورد بەرامبەر بە ئەوان دەلىت "لەگەل ئەوهى لە زۆربەي ولاتانى دونيادا جوولەكەكان ئازار و ئەشكەنجه دەدران و پەشەكۈز دەكران، بەلام بەپى مىزۇو و قىسى پېرە پىاوانى جوولەكەي كوردىستان، نەتهوهى كورد زياتر لە ھەموو نەتهوكانى تر رېزى جوولەكەكانيان گرتۇو، وەك ھاولاتى كورد سەيريان كردوون و پاراستۇونيان، ھىچ كات بە چاوى سووک و بىگانە سەيرى كوردة جوولەكەكانيان نەكىرىدۇو، وەندىبىت كوردهكان ھەر لەگەل جوولەكەكاندا وابوون، بەلكۇ كوردهكان لەگەل ھەموو كەمە نەتهوه و ئايىنېكاني دىكەدا ھەرابوون. كوردهكان گىانى بەزەيى، وېژدان، پىاوهتى، دلسۇزىي و دلسافى لەگەل خويييان تىكەلاوە. ھەركەسيك و ھەر نەتهوهىك پەناي بۇ كورد هيتابىت، زۇرجار ئەگەر پىويستىشى كردىت، كوردهكان خويييشيان لە پىتاودا بىشتوو، كە پەنايان بۇ بىردوون. كوردهكان ئەندە دلساف و خوشباوەر و مرقۇقتىن، زۇرجار ئە دىلپاكىيەيان بۇوهتە ھۆى زەرەر و زيان لە خوييان. ھەرگىزىش نەبىستراوه، كە كەسيك لە كوردىستاندا لەبەر جولەكەبوونى كۆزرايتىت، ئەوه لەكتىكدا لە سەدەي بىستدا و لە ئەلمانىي باوهشى شارستانىيەتى ئەوروپادا نزىكەي شەش مليون جولەكە لە كارەساتى ھۆلۈكۈست بە دەستى نازىكەكان كۆمەلکۈز كراون" (۵۲).

### دەستگەتن بە ئايىن و دابۇونەريتەكائىانەوە

ئەوهى جىڭەي سەرسورمانە ئەوهى، كە جولەكەكان بەدىرىڭايى (۲۵۰۰) سال ئاوارەيى و ژىردەستەيى ھەر وازيان لە ئايىن و نەتهوهى خوييان نەهيناوا، لەكتىكدا زۇر نەتهوه (بە نمۇونە

## لە ئىسرايىلدا تەوراتى كوردى جولەكەكان كە بە زمانى ئاشورى نووسراوه يەكىكە لە تەوراتە باشەكان و جىنگاى باوهەرە

شىان مەسيحى بۇون، ئەوانى دىكەيان مسولمان بۇون (۱۲).

(شاكىر فەتاح)يش كە لە ئابى سالى (۱۹۳۳)دا سەردانى ھەلەبجەي كردووه، لەبارەي جولەكەكانى ئەو شارەوه دەلىت "جوولەكەكانى ھەلەبجە، لە ھى سلىمانى، ئافرەتىشى ديسانەوه لە ھى گەلى جىنگاى تر سەرەبەسترن" (۲۲). رەنگە ئۇ سەرەبەستى و ئازادىي زىيادەيەش، كە شاكىر فەتاح و رەسول ھاوار باسى دەكەن لە ھەرشتىك زياتر بۇ ئەو تىكەلاوى و پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيە بگەپىتەوە كە لە نىوان جولەكەكانى ئەو شارە و پاشا و بەگزادەكانى جاف و خەلکى شارەكەدا ھەبووه، بەجۇرىك ژمارەيەك لە بەگزادەكانى جاف و زۇر خەلکى ترى مسولمان ژنيان لە جولەكەكانى شارەكە خواستووه و كردونيان بە ھاوسەرى خوييان (۲۳).

لەوانەش زياتر، سالىك جوولەكەكانى شارى ھەلەبجە دەيانەوېت پەرسنگاڭيابان نۇزەن بکەنەوه، بۇ ئەم مەبەستە دەچنە لاي شىخ حوسامەدىنى نەقشبەندى لە خورمالا و داويلىدەكەن، كە ھەندىك داريان لە باخەكەي خۆى باداتى، ئەۋىش بېبى ئەوهى گۈى بەوه بەدات كە ئەوانە جولەكەن (۴۰) دارى سوورەچناريان پىيدەبەخشىت (۴۱).

بەپرواي ئىمە گەواهيدانەكەي (ساسۇن حسىقىل) بۇ پەيوەندى مىزىنە و دۆستانەي نىوان كوردو جولەكەكانى كوردىستان لە ھەموو ئەو نمۇونانەي



## هیج کات کورده‌کان ستم و زورداریان له جووله‌که‌کانی کوردستان نه‌کردووه

به‌ته‌واوه‌تی پیچه‌وانه بورویه‌وه، جووله‌که‌کان له دهره‌وهی نیشتمانی خویان هه‌ولیان دهدا پاکتی و ره‌سنه‌نایه‌تی ئایینی خویان بپاریزن، له هه‌مان کاتدا زمان و نه‌ریتی گه‌لانی دیکه قبولاً بکه‌ن و به‌کاریبھینن. له نیشتمانی جووله‌که میله‌تگه‌رایی بالا‌دست بوو، له دهره‌وهش ئایین پله‌ی یه‌که‌می هه‌بووه<sup>(۱۲)</sup>. بیگومان هه‌موو ئه‌وهی دهرباره‌ی ره‌وشتی جووله‌که‌کان له ئاسیای بچووک و ئیزان و نیوان دوو زی دهوتریت، ئه‌مانه‌ی کوردستانیش ده‌گریته‌وه، به‌پیشیه‌ی کوردستان هه‌میشه له چوارچیوه‌ی ئه‌و ولا‌تانه‌دا ببووه.<sup>(۱۳)</sup>

جووله‌که‌کان له شاره‌کانی کوردستاندا شوینی خواپه‌رستی تاییه‌ت به خویان هه‌بوو، ئه‌وان به پیاواتی ئایینی خویان ده‌گوت (مالوم)، که واتای (ماموستا) ده‌گه‌یه‌نیت، مالولمه‌کان خویندنی ئایینیان به مندالانی جووله‌که ده‌وته‌وه، ئه‌وه جگه له‌وهی ژماره‌یه‌ک له منداله‌کانیان شابه‌شانی مندالانی تری کوردستان سره‌رگه‌رمی خوی‌ندنی خویان ببوون له‌نیو قوتاخانه حکومیه‌کاندا<sup>(۱۴)</sup>. له‌وهش زیاتر وهک ساسوون حسقیل<sup>(۱۵)</sup> باسی دهکات، له ئیسرائیلدا ته‌وراتی کورده جووله‌که‌کان که به زمانی ئاشوری نوسراوه یه‌کیکه له ته‌وراته باشەکان و جیگای باوه‌ره.<sup>(۱۶)</sup>

جووله‌که‌کان له هه‌موو ئه‌و ناوچانه‌ی، که تیایدا ژیاون گوپرستانی تاییه‌ت به خویان هه‌بووه،

ئاشوری و کلدانیه‌کان) ناویان له‌نیو لاه‌په‌ره‌کانی میژوودا سراوه‌تله‌وه و نه‌ماوه<sup>(۱۷)</sup>. ده‌بیت بلیین جووله‌که‌کان له تاراوه‌گه‌کانییان زیاتر خه‌ریکی پاراستن و قایمکردنی کومه‌له‌کانی خویان ببوون، نهک بالا‌وکردن‌وهی ئایین و دوگما‌کانیان له ناو میله‌تانی تردا<sup>(۱۸)</sup>. به پیچه‌وانه‌ی گاوره‌کانه‌وه، ئایینی جووله‌که له‌نیو میله‌تی کوردادا نه‌بووه، ئه‌و جووله‌کانه‌شی، که له کوردستاندا ژیاون، نه خویان و نه که‌سی تریش به کوردی دانه‌ناون<sup>(۱۹)</sup>، بالا‌ونه‌بوونه‌وهی ئایینه‌که‌شیان ره‌نگه له‌بهر دوو هوکاری سره‌هکی بیت:  
یه‌که‌م: ئایینه‌که‌یان نه‌ته‌وه‌ی ببووه و تاکی جووله‌که ده‌بوایه له دایک و باوکه‌وه جووله‌که بیت. دووه‌م: جووله‌که‌کان له‌وباره‌دا نه‌بوون، نه له‌لایه‌نی ژماره و هیزیانه‌وه و (ره‌نگه) نه له رووی دوگما و لوژیکی ئایینیانوه، که مملانی له‌گه‌لا کومه‌له ئایینیه‌کانی وهک (زه‌رده‌شتی و مه‌سیحی) و دواتریش ئیسلامدا بکه‌ن، جا بؤیه ئامانجی سره‌هکی ئه‌وان پاراستنی ئایین و ره‌گه‌زه‌که‌یان ببووه.<sup>(۲۰)</sup>

له‌گه‌ل ئه‌وهی جووله‌که‌کان له تاراوه‌گه‌کانیان تاراوه‌هیک له هه‌ندی شویندا نه‌ریت و ره‌وشتی ناوچه‌که‌یان و هرگرتووه، له‌گه‌لا ئه‌وه‌شدا هه‌وله‌کانیان بؤ پاریزگاریکردن له شوناسیان به‌شی هه‌ره گه‌ورهی توانای ئه‌وان به‌خویه‌وه خه‌ریکرددبوو<sup>(۲۱)</sup>. لیره‌دا به‌سره‌رنجدان له شوناسی جووله‌که پارادوکسیکی گرنگ په‌یداده‌بیت، له کاتیکدا که جووله‌که‌کان له ولا‌تی خویاندا هه‌تا سه‌دهی پینجه‌می پیش زایین پاریزگارییان له زمان و دابونه‌ریتی خویان کردووه، له هه‌مان کاتدا حه‌زیان له قبولکردنی ئایینی و بیروکه‌گه‌لی بیگانه‌ش ببووه، له دوای ئاواره‌بوونیان و له ده‌ره‌وهی نیشتمانی خویاندا، بارودوچه‌که‌یان

خویان ده زانی .<sup>(۱۴)</sup>  
**سیم:** جه‌زنی کاوب، همو سالیک له (۲۲) نهار(دا ئاهنگی بق سازده‌درا، ریوره‌سمه‌که‌شی له شهودا به‌ریوه‌ده‌چوو و گوشتی (کاوب) ای تیادا ده خورا .<sup>(۱۵)</sup>

**چوارم:** جه‌زنی چقاله .<sup>(۱۶)</sup>

### زمانيان

جووله‌که‌کان له هه‌ر ولاتیک ژیابن، فیری زمانی ئه‌و نه‌ته‌وهیه بونون<sup>(۱۷)</sup>، له کوردستانیشدا سه‌ره‌رای ئه‌وهی که فیری زمانی کوردی بونون و له‌گه‌ل خه‌لکی کوردستاندا زور به‌باشی پیی ده‌دان، به‌لام له‌نیو خویاندا بق نویز و دوعا و به‌ریوه‌بردنی سه‌ریمونیا (سروروتی) ژایینیان زمانی (ئارامی) یان به‌کارده‌هینا .<sup>(۱۸)</sup> سون ده‌لیت «ئارامی تاراده‌یه ک هاو شیوه‌یه له‌گه‌ل کل‌دانی ئه‌م به‌شه، به‌لام جوله‌که‌ی همو ناوچه‌کان به‌کاریده‌هین، له‌هندیک ناوچه ئاره‌زوی ئه‌وه ده‌کریت که نووسینی کوردی له ره‌مزی عیبریدا به‌کاربه‌نریت .<sup>(۱۹)</sup> ته‌نانه‌ت جووله‌که‌کان دواز گه‌رانه‌وه‌شیان، که له ولاتی خویاندا ده‌زیان، له سه‌ردنه‌کانی دواز دوورخسته‌وه‌یان زمانی ئارامیان کرده جیگره‌وهی زمانی عیبری، چونکه زمانی ئارامی رولی زمانیکی هاو به‌شی له په‌یوه‌ندیداریتی خه‌لکی ناوچه‌کانی پوژه‌لاته ده‌ریای سپی ناوه‌راستی ئه‌و سه‌ردنه‌هدا ده‌گیرا .<sup>(۲۰)</sup> هه‌روهک له‌کاتی ئاخاوت‌تیشیاندا جووله‌که‌کان هه‌میشه (ز) یان ده‌کرد به (ذ) و (س) یان ده‌کرد به (ث)، هه‌ورامیه‌کانیش له کاتی قسه‌کردن و گفتگو‌کدا زور‌جار ئه‌و دوو پیته به‌هه‌مان شیوه‌ی جووله‌که‌کان گو ده‌کهن و ده‌ردنه‌برن .<sup>(۲۱)</sup>

له گورستانی موسلماناندا مردووی خویان نه‌ناشت‌تووه<sup>(۲۲)</sup>، له‌کاتی ناشتنی مردووه‌کانیشیاندا دوعای ئایینی تاییه‌تی خویانیان به‌سه‌ریاندا ده‌خوینده‌وه، گوره‌که‌شیان بق مردووه‌کانیان هه‌لده‌بست بؤئه‌وهی لاشه‌ی مردووه‌کانی خویان له ناوچوون بپاریزن، سه‌رنگ‌گای مردووه‌کانیشیان به‌پیچه‌وانه‌ی مردووی موسلمانه‌کانه‌وه له‌نیو گوره‌کانیاندا داده‌نا، له‌سهر ته‌نیشتی راستی دریزیان ده‌کرد و رووشیان له پوژه‌هلاات ده‌کرد .<sup>(۲۳)</sup>

جووله‌که‌کان گه‌لیک دابونه‌ریتی تاییه‌ت به خویان هه‌بووه، که له که‌لتور و دابونه‌ریتی خه‌لکی کوردستان جیاواز بوه، یه‌کیک له و دابونه‌ریت‌انه‌یان بربیتیبوو له یادکردن‌وهی

جه‌زنه‌کانیان، جه‌زنه‌کانیشیان ئه‌مانه بونون:  
**یه‌کم:** جه‌زنی که‌پره‌شینه، جوله‌که‌کان سالانه له کوتاییه‌کانی مانگی ئه‌یلوولدا ئه‌م جه‌زنه‌یان سازده‌کرد ، بق یادکردن‌وه و به‌رزپاگرتی ئه‌م جه‌زنه ئاهنگیکی خویشیان سازده‌کرد<sup>(۲۴)</sup>، ئه‌وه‌یان، که ده‌سه‌لاتی هه‌بوواه له‌سهر سه‌کویه ک یان له‌زیر که‌پری ناو حه‌وشکه‌یدا ساباتیکی سازده‌کرد و به گه‌لا و شتی تری په‌نگاوه‌نگ دهیان پازانده‌وه، له‌زیریدا میزیکی دریزی نزمیان داده‌نا و به چوارده‌وریدا له‌سهر دوشک داده‌نیشن، هه‌مو و جوره خواردن و خواردنه‌وهیه‌کیان له‌سهر میزه‌که داده‌نا و ده‌ستیان به گورانیوتون ده‌کرد، جووله‌که‌کان ته‌نها گورانییه ئایینیه‌که یان به زمانی عیبری ده‌وت، ئه‌وانی دیکه‌یان کوردی بونون، به‌لام نزور جووله‌که‌نامیزانه دهیانوت .<sup>(۲۵)</sup>

**دووهم:** جه‌زنی کفته، ئه‌م جه‌زنه ده‌که‌وته پوژی شه‌ممه‌ی جووله‌که‌کانه‌وه، به دریزایی شه و پوژی هه‌ینی خویان بق ئاماده ده‌کرد و ئاگریان نه‌ده‌کرده‌وه<sup>(۲۶)</sup>، نه‌ریتیان واپوو له و پوژه‌دا دوکانه‌کانیان نه‌ده‌کرده‌وه و به پوژی پشووی

## پەوشى ئابوورىيانت

(٣٥). سۆن ئاماژەدى بەم حالتە كردووه و دەلىت «جولەكەكان فروشىيارى گەپۆك و بازرگانى بچووك بۇون، هەموو جۆرىيەكى بازرگانى تاكفرۆشى لە كەركۈك، سليمانى، ھەلەبجە و پىنجوين لەزىز دەستى جولەكەكاندایه. لە تەممۇن، ئاب و ئىيلولدا كە تاھىرىبەگى جاف دەچىت بۇ پىنجوين ئۇ و جولەكانە كە خەرىيکى كارى چەرچى و بازرگانى بچووك زىياتر بۇو لە ناوچەيە دەكەن»<sup>(٤٥)</sup>. سۆن باسى ئەودەشى كردووه كە لە كۆى (٥٢) دووگانى قەيسەرييەكەى مالى عادىلەخانم لە ھەلەبجە، بىستيان كاريان فرقىشتى قوماشى كەتان و بازرگانى كوتال بۇو، زۆربەشيان لە جوولەكەكانى شارەكە پىكھاتبۇون.<sup>(٥٠)</sup>

سەجادىش ئاماژەدى بەم حالتە كردووه، باسى ئەو دەكتات كە هەتا كاتى گەرانەوەي جولەكەكان هەندى ئىشۇكار لە كوردىستاندا تايىبەت بۇون بەوانووه وەك: خومخانەگەرى، زەرەنگەرى، موسولمانەكان ئەم جۆرە كارانەيان نەدەكرد، چونكە بەلايانەوە زۆر نەنگى و شۇورەيى بۇو. تەنانەت لە ناوچانەدا، كە پىشتر بەشىك بۇون لە ناوچەكانى ژىز دەسەلاتى ئەردەلانييەكان بازرگانى و پارەگۈرېنەوە ھەر جوولەكەكان دەيانكرد، كارى دكتورى و حەكيمى بۇ موسولمانەكان شۇورەيى بۇو. بۇ ئاغەوات و بەگزادەي دەرەوەي شارەكان ئەگەر بىيانكىرىدایه ئابرويان لەنىو خەلکدا نەدەما. لە هەندى لە گوندەكاندا مالە جوولەكە ھەبۇو، ئەم جوولەكانه ئىشى گرانى گوندەكانيان نەدەكرد، چەند پرياسكەيەكى داودەرمان و دەرزى و دەززو خەنە و سەرەمایەي ژيانيان بۇو، كەچى لە ئاغاۋ مىكىنى گوندەكە باشتىر و رېكوبېكىر دەزيان.<sup>(٦٥)</sup> ھەربۆيە شتىكى سرووشتى بۇو، كە جوولەكەكانى كوردىستان لە پۇوى داهات و ئاستى ئابوورىييانەوە لە دەولەندىرىن خەلکانى كوردىستان بن.<sup>(٧٥)</sup>

جوولەكەكانى كوردىستان خەلکىكى كاسېكاربۇون، لە مال و سامان پەيداكرىندا زۆر زەھمەتكىش و بە دەستوبىرىبۇون، ھىچكات ئاوارەبىي نائۇمىدى نەكىردوون و چۆكىيان دانەداوه، دەستى يارمەتىان بۇ يەكتىر درېزكىردووه و نەيانھىشتۇوه كەسيان ئاتاجى سوالىكىن دانەداوه، شانازىيان بەيەكتەرەوە كردووه و ئىرەبىي و حەسۋەدىيان بەيەكترى نەبرىدووه. ھىچ كات بۇ مالى دونيا خۆيان نەفرقىشتۇوه، نەيىنى دلى خۆيان لە لاي بىگانە نەدرەكەندۇوه و باودەپيان بە بىگانە نەكىردووه.<sup>(٩٤)</sup>

سەبارەت بە رۆلى جوولەكەكان لەنىو بازار و كايىھى بازرگانىدا، بۇونى كەمايەتىيەك لە هەندى لە شار و شاروچەكەكانى كوردىستاندا خۆى لە خۇيدا بەلگەيەكى گىرنگە بۇ كارىگەرى فاكەتەرە بازرگانى لەسەر گەشەسەندى ئابوورى ئەو ناوچانە، بۇونى كەمايەتى جوولەكە وەك پىوهرىك بۇ چالاکى بازرگانى ناوھە و دەرەوەي شارەكانى كوردىستان (بە نموونە سليمانى و ھەلەبجە) لەو راستىيەوە سەرچاوا دەگرىت<sup>(١٥)</sup>، كە جوولەكە وەك نەريتى خۆيان ج لە رۆزھەلات و چ لە رۆزئاواشدا زىياتر سەرگەرمى كارى بازرگانى و كېين و فرقىشتىن و كارى سەرپاقى (پارەگۈرېنەوە) و زەرەنگەرى دەبۇون<sup>(١٥)</sup>، رېچ لە باسى جوولەكەكانى پىنجويندا دەلىت «جوولەكەكانى ئەم ناوچەيە خەرىيکى بازرگانى پىستە و مازو و شتى تىن، ھەر لەم ناوچەيەوە پىستىيەكى زۆر رەوانىي شارى ھەمەدان دەگرىت، جەلەلەوەش جوولەكەكان لە كوردىستاندا كارى زەرەنگەرى دەكەن»<sup>(٢٥)</sup>.

جەلەلەوەش كارى (چەرچى) شىانكىردووه، ژمارەيەكى زۆر لەو كولگىزانە بە شار و گوندەكانى كوردىستاندا قوماشيان دەگىپا و دەيانفرقۇشت

به زور ناچار کردنیان به گه‌رانه‌وه و هاوکات په‌یوه‌ندی می‌ژوویی به‌هیزیان له‌گه‌ل خه‌لکی کوردستاندا واکرد له‌کاتی گه‌رانه‌وه‌یاندا خه‌لکی فرمیسکیان بق بپیژن و زور دلگران بن به گه‌رانه‌وه‌یان<sup>(۱۶)</sup>. له‌مباره‌یوه ساسون ده‌لیت «خه‌لکی کوردستان له شار و شاروچکه‌کانی خویاندا زوربیه‌ی زوریان دوکان و بازاریان داختست و دهستان له کاره‌کانیان هله‌گرت، له شار و گونده‌کانه‌وه خه‌لک هاتبوون بق مالثاوایی لیکردنی دواجاریان. ئاپوره‌ی خه‌لکی به‌شیوازیک بتو ده‌رزیت هله‌لبدایه نه‌دهکه‌وتنه سه‌زه‌وهی، ته‌واوی خه‌لکی کوردستان بومان به په‌روش بعون، خه‌لکی کوردستان ئه‌وه‌نده بومان چاوبه‌گریان بعون ده‌تگوت خوش‌وه‌یستیکیان مردووه».

جوله‌که‌کان ته‌واوی مال و سامانی خویان کردبوو به پاره و ئالتون به‌و نیازه‌ی که له‌گه‌ل خویاندا بیبه‌نه‌وه بق ئیسرائیل، به‌لام هه‌ر له شاره‌کانی خویاندا و به‌رله‌وه‌ی به‌و ئوتومبیلانه‌ی که بؤیان ئاماذه‌کراپوو بکه‌ونه‌پری، له‌لاین هیزه ئه‌منییه‌کانه‌وه جگه له دوو ده‌ست جلوه‌برگ و سه‌عاتیک و بیست دیناری عیراقی، ته‌واوی پاره و ئالتونه‌کانی دیکه‌یان لیوهرگرن، به‌بیانووی ئه‌وه‌ی که ئه‌و مال و سامانه‌ی ئه‌وان مالی ده‌وله‌ته و نابیت له‌گه‌ل خویاندا بیبه‌نه ده‌ره‌وه. له به‌غدادیش به‌رله‌وه‌ی سواری فرۆکه بکرین دیسان پشکنییان بق کردن و ئه‌وه‌ی که پیتیانابوو لیتیان و هرگرن، به‌وشیوه‌یه جوله‌که‌کان بی هیچ پاره و سامانیک گه‌رانه‌وه بق ئیسرائیل، ئه‌وه‌ش بتو به بارگرانییه‌کی گه‌وره به سه‌ر شانی ئه‌وانه‌وه، بارگرانییه‌ک که بوماوه‌ی چه‌ندین دهیه باجه‌که‌یاندا<sup>(۱۷)</sup>.

له ئه‌مرۆدا له‌نیو کورده جووله‌که‌کانی هه‌چوار پارچه‌که‌ی کوردستان، که گه‌راونه‌ته‌وه بق ئیسرائیل زیاتر کورده جووله‌که‌کانی باشوروی کوردستان

**(ساسون حسقیل) ده‌لیت**  
**”هه‌رگیز نه‌بیستراوه، که**  
**که‌سیک له کوردستاندا له‌به‌ر**  
**جوله‌که‌بیونی کوژرابیت، ئه‌وه**  
**له‌کاتیکدا له سه‌دهی بیستدا و**  
**له ئه‌لمانیا نزیکه‌ی شهش ملیون**  
**جوله‌که به ده‌ستی نازیه‌کان**  
**کوئمه‌لکوژکراون“**

### گه‌رانه‌وهی جوله‌که‌کان بق ئیسرائیل

جوله‌که‌کانی کوردستان وهک ته‌واوی جوله‌که‌کانی عیراق له سالی (۱۹۵۰) له‌لاین ئینگلیزه‌کان و حکومه‌تی عیراقه‌وه ئاگادارکرانه‌وه که خویان ئاماذه‌بکن بق گه‌رانه‌وه، ئینگلیزه‌کان داوايان له ئاغاکانی کوردستان کرد که ئاگاداری جوله‌که‌کانی ناوچه‌کانی خویان بکه‌نه‌وه به‌وهی که هه‌تا ساتی گه‌رانه‌وه‌یان دهست له هه‌موو کاروپیشه‌کانیان هله‌گرن<sup>(۱۸)</sup>، دواتریش په‌رله‌مانی عیراق له پیکه‌وتی (۱۹۵۱/۳/۳) به یاسا برباری لى سه‌ندن‌وه‌ی ره‌گه‌زنامه‌ی عیراقی له جوله‌که‌کان ده‌رکرد، هاوکات ریگه‌شی پیدان که کوچ بکه‌ن بق ئیسرائیل. ده‌رچوونی یاساکه‌ش هاوکات بتو له‌گه‌ل بلاوکردن‌وه‌ی کوئمه‌لیک هه‌ره‌ش و گوپه‌ش به‌دریزایی سالانی (۱۹۴۸ - ۱۹۵۳) بق ترس خستنے نیو دلی جووله‌که‌کانی عیراق و به تایبه‌تی شاری به‌غداد، بق ئه‌وه‌ی ناچاریان بکه‌ن، که ده‌ستبه‌رداری ره‌گه‌زنامه‌ی عیراقیان بین و بگه‌رینه‌وه بق ئیسرائیل.<sup>(۱۹)</sup>

- ۱۸۲۰ . و.محمه‌مد حه‌مه باقی، چ ۱، ته‌ورین، ۱۹۹۲، ل ۱۳۸.
- ۱۰ سه‌فه‌رnamه‌ی مونشی به‌گداری له ته‌ک مسته‌ر پیچدا (۱۸۲۰)، و.ئ.محمد محمد ئیسماعیل، چ ۱، چاپخانه‌ی موکریانی، هه‌ولیر، ۲۰۱۴، ل ۵۳.
- ۱۱ به‌وه‌رگرنن له: مه‌مد په‌سول هاوار: شیخ مه‌حمودی قاره‌مان و دهله‌تکه‌ی خوارووی کوردستان، ب ۱، له‌ندن، ۱۹۹۰، ل ۱۰۵.
- ۱۲ ژاک پیتوئی: گه‌شتامه‌ی میسیونه‌ریک بۆ ناوچه‌کانی که‌رکوکو سلیمانی سالی ۱۸۷۸، و.نه‌جاتی عه‌بدوللا، چ ۱، چاپخانه‌ی شفان، بنکه‌ی زین، ۲۰۰۸، ل ۴۷، ۲۶.۲۲.۴۰.
- ۱۳ مه‌جه‌رسون: سلیمانی ناوچه‌یک له کوردستان، و.مینه، مه‌لبه‌ندی کوردوچوچی، سلیمانی، ۲۰۰۷، ل ۲۶؛ میجرسون: رحله متکر، چ ۱ ص ۱۲۰.۱۵۸.۲۳۷.
- ۱۴ س.ج. ادموندن: کرد ترک عرب، ت.جرجیس فتح الله، ۲، وگبیع وزارت التربیه، اربیل، ۱۹۹۹، ص ۷۸.
- ۱۵ میجرسون: رحله متکر، چ ۱، ص ۲۹۶؛ کوردستان له چاپکراوه عوسماویه‌کاندا، و.فیسه‌ل ده‌باغ، چ ۱، ده‌زگای چاپو بلاوکراوه‌ی ئاراس، هه‌ولیر، ۲۰۰۴، ل ۱۳۵.
- ۱۶ مه‌جه‌رسون: سلیمانی ناوچه‌یک له، ل ۲۵.
- ۱۷ ژاک پیتوئی: س.پ، ل ۴۷-۲۶؛ ساسون: س.پ، ل ۳۶.۳۰؛ په‌سول هاوار: بیره‌وه‌ری، ل ۸۹-۸۸؛ ئه‌حمده باوه‌ری، ل ۸۵-۳۹؛ د.س.عده‌ی عوسماویه‌روتی: سنووری باشووری کوردستان له سه‌دهی نوزده‌دا، چ ۱، چاپخانه‌ی خانی(ده‌وک)، ده‌زگای موکریانی، ۲۰۰۷، ل ۲۲.
- ۱۸ مه‌مد په‌سول هاوار: شیخ مه‌حمودی قاره‌مان، ل ۸۰.
- ۱۹ م.س، ل ۱۲۶-۱۲۷؛ ئاکو عه‌بدولکه‌ریم شوانی: شاری سلیمانی، ل ۴۰.
- ۲۰ مه‌مد سه‌عید جاف: ئاواره، به‌شی دووه‌م، دارالحریه للطباعة، به‌غداد، ۱۹۹۹، ل ۲۷۶.
- ۲۱ ژاک پیتوئی: س.پ، ل ۲۲.
- ۲۲ گه‌شتی هه‌لبه‌جهو هه‌ورامان له سالی ۱۹۳۳، چاپخانه‌ی کامه‌رانی، ۱۹۷۴، ل ۱۵؛ بیره‌وه‌ری، ل ۸۷.
- ۲۳ به‌کر حه‌مه‌صدیق عارف: لاپه‌ریه‌یک له میژووی هه‌لبه‌جه (۱۹۵۸-۱۷۰۰)، چ ۲، چاپه‌منی گنج، ۲۰۰۷-۲۶؛ عادل صدیق: چه‌ند لاپه‌ریه‌یک له میژووی هه‌لبه‌جه، چاپخانه‌ی که‌مال، به‌ریوه‌به‌ریتی چاپو بلاوکردن و هه‌سلیمانی، ۲۰۱۱، ل ۵۹-۵۸.
- ۲۴ سه‌لاحی حه‌مه‌ی زهینه‌ب: س.پ، ل ۴۴.
- ۲۵ ساسون: س.پ، ل ۲۱.

ناوو ناوبانگیان هه‌یه، زیاتر به کورد ده‌ناسرین، له‌نیو ئه‌مانیشدا زیاتر کورده جووله‌که‌کانی ناوچه‌ی بادینان ناو به‌دهره‌وه‌ترن و زیاتر گیانی کوردبوبونیان تیدایه (۲۷). تا ئه‌مرۆش جووله‌که‌کانی کوردستان له جووله‌که‌کانی ته‌واوی دونیا بی فروفلترن و زیاتر له جووله‌که‌کانی تری ولاتان نه‌ته‌وایه‌تی خۆیان پاراستووه، ئه‌وه‌ش مرۆڤایه‌تی گه‌لی کورد ده‌سەلمینی به‌وه‌ی هیچ کات کورده‌کان سته‌م و زوردارییان له جووله‌که‌کانی کوردستان نه‌کردووه (۲۸). هه‌رئه‌وه‌ش وای له مورده‌خان زاکین کردووه، که بیلت: «غه‌ریب که‌وتتی کورده جووله‌که‌کان بۆ کوردستان سه‌یریکه سه‌یرانی لیبکه‌ویته‌وه» (۲۹).

## سەرچاوه و په‌راویز:

۱. په‌شاد میران: په‌وشی ئائینی و نه‌ته‌وه‌یی له کوردستاندا، چ ۱، کوردستان، ۲۰۰۰، ل ۲۹.
- ۲ شوان عوسماون: کوردستان و پرۆسەی به ئیسلامکردنی کورده، چ ۱، سه‌نسه‌ری چاپو په‌خشی نما، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۱۱۲.
۳. په‌شاد میران: س.پ، ل ۲۹؛ میجرسون: رحله متکر الى بلاد مابین النهرين وکردستان، ت. فوادجمیل، چ ۱، بغداد، ۱۹۷۰، ص ۱۶۲؛ ساسون: کورده ۴. په‌شاد میران: س.پ، ل ۲۹؛ میجرسون: رحله متکر الى بلاد مابین النهرين وکردستان، ت. فوادجمیل، چ ۱، بغداد، ۱۹۷۰، ص ۱۶۲؛ ساسون: کورده جووله‌که‌کانی کوردستان، گ(مامۆستای کورده)، ۵(۱۹۹۳)، پایزی ۱۹۹۳، ل ۳۰.
۵. مه‌مد په‌سول هاوار: بیره‌وه‌ری، ئاماذه‌کردنی سدیق سالح، ب ۱، بنکه‌ی زین، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۵۸.
- ۶ یارو‌سلاڤ کراچی: س.پ، ل ۱۰۷.
- ۷ مه‌مد په‌سول هاوار: س.پ، ل ۸۵.
- ۸ په‌شاد میران: س.پ، ل ۲۹.
- ۹ کلودیوس جیمس بیچ: گه‌شتامه‌ی بیچ بۆ کوردستان

- چاپخانه‌ی وزارتی روشنیری، کوردستان، ۲۰۰۰، ل ۴۱-۸۵.
- شوان عوسمان: س.پ، ل ۱۱۵؛ عادل صدیق علی: هله‌بجه  
۱۸۸۹-۱۹۳۰، چاپوپه‌خشی نوشه، ۲۰۰۸، ل ۴۰.
- ۳۷ چهمال ئیبراهیم لولو: میژووی جووله‌که له کوردستاندا، گ(خاک)، ۵(۱۱۲)، ل ۱۸.
- ۳۸ ئەحمد باودر: س.پ، ل ۴۱.
- ۳۹ پهسول مەمد پهسول هاوار: س.پ، ل ۸۶.
- ۴۰ بەکر حەممە صدیق عارف: س.پ، ل ۲۷.
- ۴۱ ئەحمد باودر: س.پ، ل ۴۷؛ سەلاحی حەممە زهینب: س.پ، ل ۴۴.
- ۴۲ چەمال ئیبراهیم لولو: س.پ، ل ۱۸.
- ۴۳ بەکر حەممە صدیق عارف: س.پ، ل ۲۷.
- ۴۴ ساسون: س.پ، ل ۳۱.
- ۴۵ رەشاد میران: س.پ، ل ۳۱.
- ۴۶ مەیجەرسون: س.پ، ل ۴۱؛ رحله متکر، ج ۱، ص ۱۶۲؛ ژاک ریتوردی: س.پ، ل ۲۶.
- ۴۷ یارق سلافل کراچی: س.پ، ل ۹۲.
- ۴۸ مەممەد پهسول هاوار: بیره‌وهری، ل ۸۰؛ میجرسون: رحله متکر، ج ۱، ص ۲۲۸-۲۲۷.
- ۴۹ عادل صدیق: هله‌بجه، ل ۴۱؛ ساسون: س.پ، ل ۲۱.
- ۵۰ ئاکو عەبدولکەریم شوانی: شاری سلیمانی ۱۹۱۸-۱۹۳۰، چاپخانه‌ی زانست، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۴۰.
- ۵۱ عادل صدیق: چەند لاپەدیهک، ل ۶۹؛ ئاکو عەبدولکەریم شوانی: س.پ، ل ۴۰.
- ۵۲ س.پ، ل ۱۷۴.
- ۵۳ سەلاحی حەممە زهینب: س.پ، ل ۴۴.
- ۵۴ سلیمانی ناوچەیهک له، ل ۶۱؛ ساسون: س.پ، ل ۴۹، ۵۰، ۶۱.
- ۵۵ میجرسون: رحله متکر الی، ج ۲، ص ۲۹۶؛ سلیمانی ناوچەیهک له، ل ۵۲-۵۳.
- ۵۶ عەلادین سەجادی: بىشىه مروارى، ب ۶، دەزگاي چاپوپه‌خشی سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۵، ل ۲۵۹.
- ۵۷ عادل صدیق: هله‌بجه، ل ۵۰؛ ساسون: س.پ، ل ۳۲.
- ۵۸ ساسون: س.پ، ل ۲۲.
- ۵۹ بهادرین نوری: بیره‌وهریکانی بهادرین نوری، و سەردار صالح، چاپی يەکەم، سلیمانی، ۱۹۹۵، ل ۱۳۴-۱۳۵.
- ۶۰ بەکر حەممە صدیق عارف: س.پ، ل ۲۷.
- ۶۱ ساسون: ل ۳۲-۳۳.
- ۶۲ س.پ، ل ۳۶، ۳۲.
- ۶۳ س.پ، ل ۳۲.
- ۶۴ بەورگىتن له: ئەحمد باودر: س.پ، ل ۸۵.
- ۶۵ س.پ، ل ۳۰-۳۱.
- ۶۶ رەشاد میران: س.پ، ل ۲۹.
- ۶۷ مەممەد پهسول هاوار: بیره‌وهری، ل ۱۵۸.
- ۶۸ رەشاد میران: س.پ، ل ۲۰-۲۹.
- ۶۹ یارق سلافل کراچی: س.پ، ل ۹۷-۹۶؛ مەممەد پهسول هاوار: بیره‌وهری، ل ۸۵.
- ۷۰ یارق سلافل کراچی: س.پ، ل ۱۰-۸.
- ۷۱ رەشاد میران: س.پ، ل ۳۰.
- ۷۲ سەلاحی حەممە زهینب: هەندى له جووله‌کەكانى خەلکى ئەم شاره و شارى هله‌بجه، گ(سلیمانی)، ۷(۷۳)، ۲۰۰۶، ل ۴۴.
- ۷۳ ساسون حسىقىل يەكىكە له جووله‌کە هله‌بجه بىيانە، كە كاتى خۆى گەراوه‌تەوه بۇ ئىسرائىل، ماوەيەكىش لە سلیمانىدا ژياوه، د.عىزىزدىن له بارەي ساسونەوه له ياداشتەكەيدا دەلىت" بۇ سەيرى (زىمان و مەكان) دەلىم: لە قوتاپخانه قوتابىيەكى جووله‌کەي خەلکى هله‌بجه مان بە ناوى: حسىقىل لەگەل بۇو، ساسون پېشتر له هله‌بجه لەسەر شوعىتى گىراپبوو، كورىتكى كراوه و باش بۇو. ئەمروز لە ۲۰۰۱/۸/۱۵) لە رادىيە دەنگى ئەمرىكا بۇوم، كاك ھۆمەر دىزىي و تى: جووله‌کەي سلیمانىي ھەيە ناو بە ناو تەلەفون بۇ بەشى كوردى رادىيە دەنگى ئەمرىكا دەكتا، ھەوالى سلیمانى دەپسىت، ئىستا له شارى (ئەنتاليا) ئىسرائىل دەزى، ناوى (حسقىل). و تى: ئەمروز هله‌بجه بىي، يەكسەر ھۆمەر تەلەفونى ھەلگرت و لام سەير بۇو بلى: كاك حسىقىل، تو بۇ نالىتتى هله‌بجه بىيم، حسىقىل و تى: هله‌بجه بىيم.
- ۷۴ بە سۆزىكى گەرمەوه، كەوتە باسى هله‌بجه و ھەوالى سلیمانى پرسىن. مەذدەيەكى خوشبوو، كە زانى من لەوين بە (عىزىزدىنى مەلا مستەفا) ناسىمېيەوه. نىيو سەعاتىك قىسەمان كرد، دەتووت نىو سەدە نىيە، هەفتەيەكە ولاتى بەجىھىشتۇرۇ. زۇر لە ھاواھەكانى خوبىنى لە بىر بۇو. لە گەرهەكى جووله‌کەكانى هله‌بجه و سلیمانى دەپرسى. مالى كى ماوە؟ كى نەماوە؟ كوردىيەكەي ھەر ئەوهى خۆى زۇرىن. ئەمە و ئەوه بۇو دەبۈوت: لەم شارەي ئىمە كورد زۇرىن. چاپى يەكەم، دەزگاي حەمى، سلیمانى، ۲۰۰۶، ل ۲۶۷-۲۶۶.
- ۷۵ ساسون: س.پ، ل ۳۲.
- ۷۶ بروانە: ئەحمد باودر: جولەكانى كوردستان، چ ۱.



# بزووتنه وهی هقه و کالپونه وهی بنه ما ئائينىسه كان

هقه، بزوتنه وهى كى «سۆفيگەرى» و «اکۆمەلایيەتى» بۇوم  
له سەرەتاي سەدەى راپردووهوه له خانەقاي شەدەلەوه سەرى  
ھەلداوه، زۆربىمى مورشىد و مەنسوبەكانى ئەو خانەقايىمى له  
دەورە كۆبۈونەوه له ناواچەكانى دۆلى جافايىتى، سورداش، دۆلى  
خەلەكان، دەشتى كۆبىه، ناوشوان و شىيخ بىزىنى.

كامەران بايان زاده

لە دايىكبووى ۱۹۶۹ كۆيە، ماستەر لە مىئۇووی ھاواچەرخ،  
ماستەر لە مىئۇووی ئىسلام.

شەش بەرھەمى چاپکراوى نۇوسىن و وەرگىرنى ھېيە.  
دەيان و تارو لىكۈلىنەوهى بلاوكىردوھتەوە.



دهکهین که په یوهدنی به (بزووتنهوهی ههقه) دوه ههیه، بهو حیسابهی بزووتنهوهی ههقه له ناو ههناوی یهکیک له خانهقا زیندووهکانی ئه و تهريقةته له دایک بووه.

## شیخ عهبدولکه‌ریم شهدهله و بزووتنهوهی ههقه

شیخ عهبدولکه‌ریم له حهفتاکانی سهدهی نۆزدە لاهایکبووه، حهوتەمین شیخی خانهقا شهدهله بووه، يهکم شیخی خانهقا شیخ ئەحەمەدی سەردار بووه، دوا شیخیان شیخ عهبدولکه‌ریم شهدهله بووه، كه له سالى (۱۹۴۲) كچى دوايى كردووه، له نیوان شیخی يهکم و دوا شیخ، پینچ شیخی تر ههبوون، ئهوهی زیاتر زەمینەی خوشکرد بۆ پاشاگەردانی و دوايى په ربتوونى مورید و مەنسوبەکانی، راسپاردەی مەولانا خالید بووه، بۆ شیخ ئەحەمەدی سەردار، كه زنجيرە شیخایەتی ئه و خانهقايه له حهوتەمین كەس تىپەر نەکات، رىك ئەمە له سەردهمی شیخ عهبدولکه‌ریم كۆتايى دىت.

خانهقايهک خاونى هەزاران موردىد و مەنسوب بووه، له پانتايىکى فراوانى باشۇورى كوردستان پىتگەی ههبووه، له قۇناغى زیندووبيدا، ئه و مافەى نەبىت كەسىك بە فەرمى بە جىڭرەوهى شیخ دابىتى، بەشىك لەئارىشە لىزەوه سەرچاوه دەگرىتت.

## فاكتەرەکانى سەرەلەدانى بزووتنهوهی ههقه

ئاياشیخ عهبدولکه‌ریم دامەزرنېری بزووتنهوهی ههقه بووه؟ يان مامە رەزا (۱۹۶۱) دامەزرنېری بۇوه؟ يان بزووتنهوهی ههقه دواساتەکانى تەمەنى شیخی شهدهله و رانەسپاردنى كەس بە میرانگرى شیخایەتى له دواي خۇى بەدەرفەت زانیوه بۆ

## تهريقةت له كوردستان

قسەكردن له سەر هەر پىشىنەيەك بۆ مىژۇوى ئەو ئەفكار و بنەما و بىرباوهەرە زۆرەي تهريقةتكان هەيانە، بابەتىكە هەلۋەستى زۆرى دەويىت، بەلام تهريقةت بەھەموولق و بەشەكانيەوه، مۆركى دامەزرنېر يان نويكەرهەويەكىان بەسەردا براوه، تەواو پەيوەندى نىيە بە مىژۇوى ئىسلامىيەوه، بەلام لە ڙىنگەيەكى ئىسلامىي مۆرك و سيماي ئىسلامىي وەرگرتۇوه. ئەگىنا له ناوجەكانى هيىنستان و باشورى رۆزىھەلاتى ئاسيا و له ناوهەرەستى ئەفرىقا ئەۋەندەي دىراسەئى ئەو پرسەم كەرىبىت، لهۇي مۆركى ئايىنە باوهەكانى ئەو شۇينانەي وەرگرتۇوه، بە تايىيەت له هيىنستان.

تهريقةت لىرە كۆمەلېك خالى ئىجابى وەرگرتۇوه بۆ كۆمەلگاى كوردەوارى، كە زۆر پىویست بووه بۆ سەدەكانى رابىدووى جوتىار و رەشۇرۇوتى كورد. وەكۆ تەۋەكىردن و تەزكىيە و پەتكۈرىنى گىانى هاوكارى و پاراستى رايەلە كۆمەلايەتىيەكان. له رووى سىياسىيەوه لە شیخ عوبىدۇللاي نەھرىيەوه هەتا بەنەمالەي شیخ مەحمود حەفیدىزادە، شىخانى تهريقةت سەرگەدەيەتى بزووتنهوهىيەكى مىلىي بەرفراوانىيان كردووه دېلى داگىركەرانى كوردستان.

لە بەرپلاوترىنیان هەردوو تهريقةتى (نەقشبەندى) و (قادرى) بووه، رىبەر و نويكەرهەو و بزووتنەرى ئەو دوو تهريقةته مەولانا خالىدى نەقشبەندى (۱۷۷۹-۱۸۲۶) و شیخ مارفى نۇدىيى (۱۷۵۳-۱۸۳۸) بۇون له سلىمانى و له ناو گەرمەي رووداوه سىياسىي و كۆمەلايەتىيەكانى دارولمولكى بابانەكانى سەرەتاي سەدەي نۆزدە.

ئىمە ئىستا دىد و چارەنۇوسى تهريقةتى قادرى لىندەگەرەتىن و دىتىنە سەر تهريقةتى نەقشبەندى، له سەر ئەويش تەنيا له سەر ئەو بەشە هەلۋەستە

دروستکردی ئەو بزووتنەوەی؟ یان تەماعگیرى موريد و مەنسوبە ديارەكانى خانەقاي شىخى شەدەلە ئەو بزووتنەوەيان لە ناو رىزەكانى موريد و نەنسوبەكان دامەزراند؟ دەكىرىت ئەمانە ھەرييەكە و بە شوينى خۇى بەشدار بىت لە سەرەلەنانى بزووتنەوەي ھەقە.

بزووتنەوەي ھەقە لە گىردىبوونەوەي ھەقەكان لە سالى (۱۹۴۴) رۆيشتىيان بۆ كەركوك بەتەواوى بەرجەستە بۇو، لىزەوە وەك بزووتنەوەيەكى ناسراو و تۆكمە بەديار كەوت، بەلام ئەم شىيە خەباتە درېزەپىدەرى گىردىبوونەوەي يەكەميان بۇ ھەمان شوين لە كەركوك لە سالى (۱۹۴۶) بۇ ئازادكىرىنى شىيخ عەبدولكەريمى شەدەلە، دەمارگىرى موريدەكانى خانەقاي شەدەلە لە سەرەدمى شىيخ عەبدولكەريمەوە ئەو روحسارەي وەرگىرت، كە دواتر لە ھەقەكاندا بەرجەستە بۇو دەبىنن مەلاي گۈرەش لە تەفسىرەكەي و لە شىعرەكانى ئەو رەختانەي ھەبىيۇو، ئاراستەي شىيخ عەبدولكەريمى كردوو، نەك مامە رەزاي كورى شىيخ مەستەفاي عەسکەر، ئاراستەي خانەقاي شەدەلەي كردوو، نەك خانەقاي كلاكەسماق. لە توپىزىنەوە و بەدواچۇونانەش لەسەر ھەقەكان كراوه، شىيخ عەبدولكەريم بە دامەزرييەر دادەنин. بە راست ئەي ئەوانەي مامە رەزا وەك دامەزرييەر نىشان دەدەن، ئەمەش بەشىكى لە راستى تىدایە، چونكە دواي مردىنى شىيخ عەبدولكەريم و دابەشبۇونى موريد و مەنسوبەكانى بەسەر چەند ئاراستەيەك، ئەو مامە رەزا بۇو زۇرىيە لە ۋىز رابەرايەتى تازەدا كۇنترۇل كرد، ئەمە مامە رەزا بۇو كۆمەلېك رىنمايى و ئاراستەي تازەى لە ناو سۆفيەكانى خانەقاي شەدەلە داهىن، كە پىشتر نەبووه جەدللى لادان لە ئايىن و نويزىنەكىرن و زەكەت نەدان و ... هەن، لە سەرەدمى ئەودا بەديار كەوت، كە دواتر

بۇو خەسلەتى ناسىنەوەي ھەقەكان.

شىيخ عەبدولكەريم لە دوا سالەكانى تەمنى، ھەم ركەبەرى لە ناو ھەقەكان بۇ پەيدا بۇوە و ھەم ئاراستەي جياواز، ھەم كىشەي ميراتگىرى. دواي ئەوەي شىيخ عەبدولكەريم لەسەر راسپاردهى مەولانى نەقشبەندى نەيتوانى جىڭىرەوە راسپىرى بۇ درېزەدان بە تەرىقەتەكەي. لەلایەكى تر تەمنى شىيخ ئاسانكار نەبۇو بتوانىت ئەو پەرتەوازەيى و بىرۇبۇچۇونە جياوازانە كۇنترۇل بکات، دەكىرى لىزەرە ھۆكاري دىكەشى بۇ زىياد بکەم، ئەويش شەپقەلە تازە فىكىريەكانى سەرەتاي سەدەمى بىستەم و كارىگەرى بەسەر مامە رەزا و كاراكتەرە چالاکەكانى خانەقاي شەدەلە، دوور نىيە بەشىك لەو ئاماڙانە لىزەرە و لەوئى دەوتىرىت لەسەر كارىگەرى دەرەكى بەسەر رەوتى تازەى ناو ھەناوى خانەقاي شەدەلە.

بەم دوايىي بە وردى ھەندىك كتىبم لەسەر «بەھائى» يەكان خويىندەوە و لىزەوە گەرامەوە بۇ ئەو رەوت و گروپە ئايىنيانە لە سەرەدمى عەباسىيەكان دروست بۇو، دواتر بارودۇخى سالانى نىوان كەوتى بەغدا بۇ ھاتنى سەفەوى و عوسمانىيەكان لە سەدەكانى ھەشتەم بۇ يازدەھەم. شەپقەلەك رەوتى جۆراوجۇر ئېرمان و كوردىستانى گرتەوە.. بابەتى بانگەشەي «پىغەمبەرايەتى» و «تەناسخۇلەر رواح» و «ھاتنى مەھدى» و جەختىرىنەوە لە گوشەگىرى و پاكىرىنى وەرە روح و تەزكىيە و بىبايە خىرىنى ڈيانى دونيا ... هەن.

لە ھەموو ئەم حالەتانە كەسىك پەيدا دەبىت بۇ رىبەرايەتى، لاي موريدەكانى ئەو متمانەيە بەدەست دەخا، تەجاوزى ھەندىك ھەقيقت بکات، كە عەقىدە و بىرۇباورى ئىسلامى بىپيوېتىيەوە.

راستىيەكى تر ھەيە بۇ سەرەلەنانى ھەموو ئەو رەوت و گروپانە لە مىژۇوى ئەم ناوجەيدا

## له شیخ عهبدولکه‌ریمی شده‌له‌وه

### بو شیخ هاپری

ئهگهر گومان بکین له‌وهی شیخ عهبدولکه‌ریم بزووتنه‌وهی ههقهی دامه‌زراندیت، ئه‌وه نکولی له‌وه ناککین، بزووتنه‌وهی ههقه له بیسته‌کانی سه‌دهی بیسته‌م له سه‌ردنه‌می ئه‌وه دامه‌زرابیت، له خانه‌قای ئه‌وه و له ناو مورید و نهنسوبه‌کانی ئه‌وه. ههولکان بو جیگره‌وهی‌کی زور جیاواز له خهسله‌تکانی ریبیه‌رایه‌تی به گه‌رمووگوبی له ئارادابووه، دوور نیبیه له دوا ساته‌کانی تهمه‌نی ئه‌وه جیاوازیه بوبیتیه فاکتهر بو تهقه‌لیکردنی و بریندارکردنی و دوایی کوچی دوایی کردنی شیخ به بربنی ئه‌وه تهقه‌لیکردنی‌وه.

ئهگینا شیخیکی به تهمه‌نی سه‌لامه‌ت، که زیانی بو که‌س نه‌بووه، به پیی سه‌رجاوه‌کان له ئاموژگاری و قسیه نه‌رمونیان به‌ولاوه هیچی تری نه‌زانیوه، له ناو ژینگه‌ی ده‌ورووربه‌ری خوی نه‌بیت، ده‌بیت کی دوژمنی بیت؟!

به‌هه‌ر حال شیخ له سالی (۱۹۴۱) کوچی دوایی کردووه، لیره‌وه به فرمی مورید و مهنسوبه‌کانی دابه‌شده‌بن به‌سهر لایه‌نگرانی له بنه‌ماله‌کی به‌سه‌رزوکایه‌تی «مامه رهزا»ی برازای و «حه‌مه‌سسور» ناویک و «حه‌ماگا» ناویک، که یه‌که‌میان خانه‌قا ده‌گوزایته‌وه گوندی که‌لکه‌سماق، دووه‌م ده‌یگوازیت‌وه گوندی کلاوقوت له ناوشوان، سییه‌م ده‌یگوازیت‌وه گوندی کانی تو له به‌ری مه‌رگه له پشده‌ر.

دوا جار پیپری سییه‌م وازیان هینا یان گه‌رانه‌وه بو خانه‌قای شده‌له به حیسابی خویان له‌سهر ستایلی جاران، ده‌سته‌ی دووه‌م به‌سه‌رزوکایه‌تی حه‌مه‌سسور گوندی کلاوقوت ده‌که‌نه مه‌لبه‌ندی ره‌وته‌که‌یان، به‌لام ئه‌مان به جوغزیکی بچوک ده‌میتنه‌وه، و‌کو ره‌وتیکی زور جیاواز به‌دیارکه‌وتن،

**ههقه‌کان پیمانوایه نویز و  
خواپه‌رسنی به‌وه شیوه‌ی  
مسئلمنان ده‌یکه‌ن به‌شیکه  
له وه‌سوه‌سه و به‌دگومانی له  
ره‌حم و به‌زهی خوای گه‌وره.**

به قوناغه جیاجیاکانه‌وه، ئه‌ویش ئه‌وه ژینگه‌یه که ئه‌وه بزووتنه‌وانه‌ی تیدا گه‌شه ده‌کات، یه‌کیک له خاله هه‌ر سه‌لیبیه‌کانی ده‌سه‌لاتی عوسمانی له کوردستان فه‌راموش کردنی قوتاخانه و خویندن ببووه، ئهگهر له سه‌ردنه‌می سولتان عه‌بدوله‌مید (۱۸۷۶-۱۹۰۸) له ریگه‌ی قوتاخانه‌ی روشنیه‌وه هه‌ندی هنگاوی نرابیت، یه‌که‌م زیاتر بو مه‌بستی سه‌ربازی ببووه، دووه‌م ته‌نیا هه‌ندیک له شاره گه‌وره‌کانی گرتبّوه، ئه‌ویش تاییت ببووه به تویزیکی زور سنورداری ئه‌ردستوکراتی. ریزه‌ی نه‌خوینده‌واری زور ببووه، مه‌لایه‌کانی کوردستان زور دابراوبوون له هوشیارکردنه‌وهی کومه‌لگا به ئیسلام و بنه‌ماکانی، له جیاتی ئه‌وه زوربه‌ی زوری کومه‌لگای کوردستان دینی له ریگه‌ی ته‌کیه و خانه‌قاکانی قادری و نه‌قسیبه‌ندیه‌وه و هرگرتووه، سیمای زالی بزووتنه‌وهی دینداری له سه‌دهی نوزده و سه‌رتای سه‌دهی بیست، زال‌بیونی خه‌سله‌تکانی سو‌فیگه‌ری ببووه.

له وه‌موو فاکتهرانه‌ی و‌کو سه‌رددا و بو سه‌ره‌لدانی بزووتنه‌وهی ههقه خستمانه‌پرو، ده‌بیت ئه‌وه شاهیدیه‌ش بو میژوو بدین، ئه‌وانه‌ی خویان به مورید و مهنسوبه‌خانه‌قای شده‌له زانیوه و خویان جیاکردوته‌وه له خانه‌قای که‌لکه‌سماق، پا به‌ندی به‌دینداری له شکله سو‌فیگه‌ریه‌که‌ی زیاتر ببووه.

## ههقه کان دریزه پیده‌ری ریبازی نه قشبندین، به لام به دهستکاریه کی زوره وه

له سالی (۱۹۴۹) له ناو جوش خروشی هه‌وادرانندا، مامه رهزا گه‌رایه‌وه که‌لکه‌سماق، دوايی سه‌ردانی هه‌مورو ئه‌و شویننانه‌ی کرد، که په‌پره‌وکارانی بزووتنه‌وه‌که‌ی لیبوو. دوايی دوو سال مامه رهزا نه خوش که‌وت، به‌و نه خوش‌وه مایه‌وه هه‌تا له سالی (۱۹۶۱) کوچی دوايی کرد. دوايی مامه‌رهزا کوره‌که‌ی به‌ناوی «کاکه‌حه‌مه‌ی مامه رهزا» جی‌ی گرت‌وه، و‌کو ههقه کان باسى ده‌کهن، کاکه حمه پیاویکی کومه‌لا‌یه‌تی و خه‌مخوری په‌پره‌وکارانی ههقه بوروه، زور لیبراوانه خزمه‌تی بزووتنه‌وه کردووه، پیاویکی به هه‌لوبیست بوروه، کاکه حمه مامه رهزا له سالی (۱۹۹۶) کوچی دوايی کردووه. دوايی خوش شیخ هاورپی کورپی جی‌گای گرت‌وه. ئه‌و بنه‌مايانه‌ی ههقه کان کاريابان له‌سهر ده‌کرد ده‌بیت ئه‌وه بزانين ههقه کان دریزه پیده‌ری ریبازی نه قشبندین، به لام به دهستکاریه کی زوره وه، ئه‌وانیش به ناوه‌ندی سه‌ره‌کی گردبوبوونه‌وه‌کانیان ده‌لین سنه‌قا» و به موریده‌کانیان ده‌لین «سووفی» و هه‌ر زیکر و ویردیک بخوینن به بیده‌نگی ده‌یخوینن. هه‌روه‌ها و‌کو نه قشبندیه‌کان زیاتر له ناو ره‌شوره‌وت و چینه هه‌زار و کاسبه‌کانی کومه‌لگای کورده‌واری بلا بیونه‌ته وه، ریز لیگر تی زیاد له پیویستی شیخ و

هه‌تا دواجار خویی و موریده‌کانی بربیار ده‌دهن ریگه نه‌دهن هیچ نه‌وه‌یان لئی بکه‌ویته‌وه. «ئه‌مه‌ش باسیکی تره».

زورترین میراتی خانه‌قا شیخ عه‌بدولکه‌ریمی شه‌ده‌له ده‌که‌ویته ده‌ستی خزمه‌کانی به تایبه‌ت مامه رهزا، لیزه‌وه دواي کوچی دوايی شیخ عه‌بدولکه‌ریم ناوینیشانی تازه به ناوی بزووتنه‌وه‌ی ههقه ده‌بیتی ناوینیشان و به‌رگو ناوه‌رپوکی تازه و ده‌مارگیری تازه‌ی بق دروست‌ده‌بیت.

میژوونووسان، له بابه‌ت میژووی شیعه‌وه ده‌لین رووداوی که‌ربه‌لا و شه‌هیدکردنی حوسینی کورپی عه‌لی بوروه هه‌ویتی یه‌کخستن و کوبونه‌وه‌ی شیعه‌کان، دیاره ئه‌وه‌ی له (۱۹۴۴) روویدا، سه‌عید قه‌زار له دوکان بانگی مامه‌ره‌زای کردووه و یه‌کسر دووری خست‌ته‌وه بق که‌رکوک، بوقچی حکومه‌ت ئه‌مه‌ی کردووه؟ هه‌تا ئیستاش پاساوی ئه‌و ده‌ستگیرکردنی روشن نییه، به لام رووداوی دوورخست‌نه‌وه‌ی مامه رهزا بق که‌رکوک و ئه‌و گردبوبونه‌وه هه‌شت هه‌زار که‌سیه‌ی ههقه‌کانی لیکه‌وته‌وه، که زوربیه‌یان به ژن و منداله‌وه له ناوچه‌کانی سنوری خویانه‌وه به پی رویشن بق که‌رکوک، له سالی (۱۹۴۴) و مانه‌وه‌یان بق ماوه‌ی سی مانگ، که ئه‌وه‌کات «کاپتن لاین» و‌کو نوینه‌ری حکومه‌تی به‌ریتاني ده‌یانبینیت.

دووباره ئه‌وه‌ی جی‌ی پرسیاره، ئه‌وه‌کات به‌ریتانيه‌کان له عیداق به پی‌ی ریکه‌وتنامه‌ی (۱۹۲۰) دانیان به سه‌ربه‌خوشی حکومه‌تی عیراقیدا نابوو چوارده سال به‌سهر ئه‌و ریکه‌وتنامه‌یه تیپه‌پری بورو، بوقچی کابتن لاین دیت‌وه سه‌ر خه‌ت، ئه‌مه‌ش هه‌تا ئیستا هه‌لچه‌یه‌کی به‌تاله له و مه‌سله‌یه‌دا حکومه‌ت مامه ره‌زای ئازاد کرد، به لام ریگه‌ی نه‌دا بگریت‌وه بق که‌لکه‌سماق، به‌لکو دووری خست‌وه بق هه‌له‌بجه و له‌وی پینج سال هیشتیه‌وه.

بهشداری ژن له کاروباری کومه‌لایه‌تی و  
ئائینی: له ناو ھەقەکان ژن بهشداریهکی کارایان  
ھەبۇوه له ئەركە کومه‌لایه‌تی و ئائینییەکاندا،  
ژن بهشداربۇوه له مەجلیسی پیاوان و سەردانى  
خانەقا و كۆكىرنەوەي كۆمەك و مەجلیسی راوىيىز  
و قىسەكىرىن. ھەر لىرەدەوە ھەقەکان كەوتۇونەتە بەر

تانه و ته شهری غیری خویان  
خانه قای کله سماق و کاری هر ره زی:  
خانه قا هینده مهلبندی هاریکاری و کور به ستی  
کومه لایه تی بووه، هینده ناوهندی زیکر و  
ته سبیحاتی هه قه کان نه بووه، له ویدا هه قه کانی  
ناوچه جیا جیا کان یه کتریان ده ناسی، ههندی  
له پیاوه به ته مه نه کان دوای ته مه نی (۶۰) سالی  
ده چوون له خانه قا دهمانه وه، روزانه ههندیک  
ئه رکی وه کو هینانی باریک دار بُو سوتاندن، یان  
ههندی ئه رکی کشتوكالیان راده په راند و ئه وی  
ده ببووه جیگه ای خواردن و خه و تنیان، لیزه وه باسی  
باشی و خزمه تگوزاری کاکه حمه می مامه ره زا  
ده کریت له به ته نگه و هچوونی میوانه کانی خانه قا  
به تابه سیز و یه که و ته کان.

ئۇ ئىشكارلىيە تانەي لە سەر ھەقەكان باس دەكرا  
كۆمەلېك پرسىyar ھەتا ئىستاش لە بىزاشى  
ھەقەكان وەكو ئىشكارلىيە ماۋەتەوە، لەوانە:  
وازھىتان لە دروشىمە عىبادىيە كانى وەكو  
نويىزكىردىن و رۆژۈگىرنى و دروشىمە عىبادىيە كانى  
تر، راستە لە سەر زارى مامە پەزاو ھەقەكان  
دەوتىرىت كە ئەوان پېشىيان بە ئايىتى (فاغىد  
لربك حتى يأتىك اليقين) يان (فاسجە لربك  
حتى يأتىك اليقين). گۈزارشتى «لابىدىنى نويىز  
لە سەر ھەقەكان لە لايەن شىخە كە يانەو» لە و  
سەردەمە باوو بۇوە، ئەمە ولامى تەواوى  
ئەو پرسىyarە نىيە، چونكە لەو سەردەمە نە  
ھەقەكان ئەوەندە لە ئىسلام شارەزا بۇون

سه‌ردان و دیاری بردن بتو خانه‌قا.  
به لام ئەوهی جیاوازه هەقەکان بایخ به زیکر و  
نویزرو رۆژروو نادهن، پییانوایه نویز و خواپه‌رسنی  
بەو شیوه‌ی مسولمانان دەیکەن بەشیکە لە  
وەسوسە و بەدگومانی لە رەحم بەزەبى خواي  
گەورە.

هه تائیستا ئوه ساخ نه بۇتەوە هەقەكان وەکو  
دەقى نۇوسرا و پېشىيان بە چى بەستىوو، چۈنكە  
ھەمۇو ئەو بىنەمايىنى ھەقەكان لەسەرى دەرۇن  
وەکو رىنمايى زارەكى لە ناوياندا بىلاۋ بۇتەوە، ئىپمە  
زىاتر لە رىيگەي گفتۇڭو و ھەلسۈكەوتىانەوە لە<sup>1</sup>  
ھەندىيەكى تىنەدگىين.

بایه خه کۆمە لایه تییە کانو ھە قە کان

ئوهى من له مىزۇرى هەقەكان لىنى حالى بۇوم، چەند بنەمايىھى كى كۆمەللايەتىي پىكەوهى بەستۈونەتەوه، زىياتىر لە دىد و بۇچۇونى ئايىننەوه نزىكە، لەو قۇناغەي ناكۆكىيەكانى دەرەبەگ و جوتىيار و جياوازى ھۆزايەتى كۆمەلگائى كوردى ماندوو كردووه، ئەوانە جەختيان لەسەر چەند بنەمايىھى كى كۆمەللايەتىي كردىتەوه و بەكردەوهش لە نۇوان خۇياندا بىدادەيان كېرىووه وەتكۈ:

برایه‌تی: گوزارشته برای دینی و به‌نهنگه‌وچونی برای دینی له کاتی ته‌نگانه‌دا، هاریکاری یه‌کتری و خوش‌ویستی بُو یه‌کتر له ناو هه‌قهه‌کان زوره بروه وی بیندراوه.

باربو و هاوکاری: هقهکان له ریگه‌ی میکانیزمیکه‌وه که «برا سهیار» یان پیده‌وت، به‌سهر هقهکانه‌وه ده‌گه‌ران، هاوکاریان کوده‌کرده‌وه بخانه‌قا، لهویشه‌وه خزمه‌تی هه‌زار و پیر و پهکه‌وت‌هی هقهکانی پیده‌کرا، هقهکان زهکاتیان ندهدا به‌لام له جیاتی زهکات له شیوه‌ی کومه‌ک و دیباری هاوکاری خانه‌قایان ده‌کرد.

ئاغاکان، بەلام پەیوهندى مامە رەزا و متمانەی بە حىزبى شىوعى و دانانى مکانىزم بۆ بلاوبۇونەوەشانە حىزبىيەكانى حىزبى شىوعى، بىيچگە لە رەھەندە كۆمەلایەتىي و سىاسىيەكەرى رەھەندى فىكىرى لىدەخويىندرىتەوە بۆ ئەو سەرددەمە.

پرسى ژن لاي ھەقەكان يەكتىكى تر بۇوه لەو ئىشكالىيەتانەي ھەقەكان لەو سەردەمە بۆخوييان دروستكردبوو، ئەوهى ھەقەكان كردىيان لە تىكەلاؤى ئەو دوو رەگەزە و بەشدارى ژن لە پرسە كۆمەلایەتىيەكان پىمۇانىيە پارتە سىاسىيە چەپەكان لە كوتايى سەدەي بىستەم بۇيان كرابىت، ھەندىك جار بى رەچاوكىرنى دوور و نزىكى لەيەكتىرەوە ھەقەكان لە رووى كۆمەلایەتىيەوە تىكەلاؤ دەبۇون، زۆر جار ژن و پياو پېكەوە لە گوندەكان دەگەرپان بەناوى «برا سەيار» دوھ بۇ كۆكىردنەوەي ھاواكارى بۇ خانەقا يان يان گەياندىنى رىتىمايى، خوييان دەيانوت «خوشك و برای دينى». ئەمە بۇ پەنجاكان و شەستەكان و حەفتاكانى سەدەي رابردوو موجازەفەيەكى گەورە بۇوه، ئىشكالىيەت لىرەدايە، ئەو قەناعەت و فاكتەرانە چىپۇون لەو موجافە گەورەيە ھەقەكان لە بەگەرخىستنى ژن لە كاروبارى بزووتنەوەكەيان؟

## كالبۇونەوە لە بنەماكانى بزووتنەوەي ھەقە

زۆر لە بزووتنەوە ئايىنەكان ئەوهى لە كىتىبە مىڭۈۋىيەكان بەھەندىكىيان و تراوە «فيەق» ماوەيى زىاتر بەرددەواميان ھەبۇوه بە بەراورد لە مانەوەي بزووتنەوە ھەقە، پەيرەوکارانى نەوه دواي نەوه شىوازى پشتاۋپىشتى وەرگرتۇوە، لە شوين و لەناو خەلکانىكى دىارييکرا و بە چەند خەسلەتىكى ھاوبەشەوە خوييان لە ئەوانى دىكە جىاكردۇتەوە،

ئەو قەناعەتە بەناوى شەرعى لە دلى خەلک جىڭىر بکەن، نە كورستان بى مەلا و شارەزا بۇوه، وەلامدانەوەي ئەو ئىشكالىيەتە لەو دوو ئايەتەوە وەريانگرتۇوە زۆر رۇونە. ئىستا ئەو قەناعەتەيان لە كوى هيىنا و چۈن توانيان موريد و مەنسوبەكانى خوييان قەناعە بى بکەن، ھەم بەرگەي ئەو ھەموو توانج و ھېرىشانە سەردەمى خوييان بىگىن، بۇ زانىن رۇڭگارىك بۇوه لە ژيانى ھەقەكان زۆربەي مەلایەكان رازى نەبۇون ژتىيان لى مارە بکەن و تەللىقىنى مردوويان بىدەن. لە بەرانبەردا ھەندى مەلاي ناواچەكە ھەبۇون بە فەرمى بۇونە، كاراكتەرە دىيارەكانى بزووتنەوەي ھەقە.

پەيوهندىيە سىاسىي و دىنييەكانى بزووتنەوەي ھەقە، لە پەيوهندىيە دىنييەكانى ئەو بزووتنەوەي، پەيوهندى ئەوانە بە «بەھائىيەكان»، سەرچاوهى دىدگاى ئەوان بۇ (تىناسخولەر رواح) كە دووبارەبۇوهەي چەندان گرۇپ و بىزاشى ئايىنى دىكەيە، لە سەردەمى عەباسىيەكانەوە ھەتا سەدەكانى حەۋىدە و نۇزە، ھەرودەها (ھاتنى مەسىح) و (ھاتنى مەھدى) وەكى رىزگاركەرى مەرقۇيەتى لە زولم و زۆردارى.

لە لايىكى ترەوە پەيوهندىيە سىاسىيەكانى ئەوان بە ئىنگلiz و رووس، زۆر چىرۇك و سەرەداو دەوترىت، بەلام وەلامى دلىنایى لەو بارەيەوە نىيە، ئايَا ئەو پەيوهندىيە رووکەشىيە كە لە واقىعا دەبۇوه، يان پەيوهندى دىكەي شاراوه ھەبۇوه. لەلايىكى ترەوە، ھەقەكان بە تايىت لە پەنجاكانى سەدەي رابردوو پەيوهندى زۆر پەتەوييان لەگەل حىزبى شىوعى عىراقىدا ھەبۇو، ئەم پەيوهندىيانە راستە رەھەندىكى كۆمەلایەتىي ھەبۇوه بەوهى ھەقەكان لە ناكۆكى نىوان جوتىار و دەربەگەكان زىاتر بەلاي جوتىار و كاسېكاردا بۇون بەرانبەر

## دهکریت هۆکاره کانی ئەم کالبۇونەوەیی بۇ ئەم چەند خاله کورت بکەینەوە:

- ۱- لەسەرەتاوە تىكەلپۇونى رىيەرانى بزووتنەوەکە بە ژيان و خەبانى سیاسى، لە كوتايى هەشتاكان ھەقەكان تىپىكى تايىەتىان لە ناو يەكىتىي نىشتمانى كوردستان ھەبوو، كە شىخ ھاپرى سەر تىپى بۇو، شىخ عومەرى براى بەرپرسى ناواچە و كادرى يەكىتىي بۇو پىشتر بەنەمالەي ئەوان لە دىئى «عەسکەر» پىباوي دىيارى ناو شۇرپشى ئەيلول و شۇرپشى نوپىي وەكۈ «عەلى عەسکەرى» لى هەلگەنەتىوو. بە دلىيابى بەشدارى لە ژيانى سیاسى لەسەر حىسابى كالڭىرنەوە جياوازىيەكان بۇوە لەگەللا غەيرى ھەقەكان.
- ۲- بزووتنەوە ھەقە لە رۆژگارىك سەرييەلابۇو، كۆمەلگاى كوردەوارى لە گرفت و ئارىشەي گورەي كۆمەلایتىدا دەژىا، بۇ ئەو سەردەمە ئەو رىيمايى و ھەنگاوه بەرجەستە كراوانەي ھەقەكان تازە بۇو، بەلام بۇ ئەم شەست سال، بە پىشەچۈونى كۆمەلگاى كوردى لەرووى جياوازەكانەوە بە تازەيى نەمايەوە، نەوەي تازەي ھەقەكان بە رىيەرایەتى تازەيىشانەوە تىكەللا بە ژيانى تازەي كۆمەلگا بۇون.
- ۳- ھەقەكان خاوهنى بەنەمای نۇوسراو و جىىگرى نەبۇون بۇ مورىد و مەنسوبەكانىان، دەرهاوېشته عەقىدەيى و دروشمى ديندارى ھىننە جياوازى لە خۇ بگرىت، وا بە ئاسانى نەتۇيەتە.
- ئەجا ھەقەكان بە بەراورد لەگەل كاکەيى و ھاوارى و بەھائى و يەزىدييەكانى كوردستان زۇر جياواز نەبۇون لە دەرۋوبەريان، ژۇڭىزخوازىيان لەگەل دەرەوەي خۇيان دەكىد، نۇوهى تازەيان لەگەل مندال و گەنجى غەيرى خۇيان تىكەلپۇون.
- ۴- شوينى جوگرافى ھەقەكان فاكتەرىكى دىكەي خاوبۇونەوەي ھەقەكان، يەكەم،

**سیماي زالى بزووتنەوەي  
دیندارى لە سەددەي نۆزدە  
و سەرەتاي سەددەي بىست،  
زالبۇونى خەسلەتەكانى  
سۆفيگەری بۇوە.**

دواى چەند نەوە ورددە جياوازىيەكانىان لەگەل غەيرى خۇيان كەمبىزتەوە، هەتا جاريکى تر كۆمەلگا بە سىفەتە ھاوبەشەكانى ئەو سەردەمە وەریگرتۇونەتەوە.

بزووتنەوە ھەقەش لە بىستەكانى سەددەي رايدىوو، وەكۈ رەوتىكى جياواز لە ناو خانەقاى نەقشبەندى شەددەلە بە دىاركەوت و لە سىيەكان و چەلەكان بېرۇبۇچۇونەكانى خۆي بەتەوابى بەرجەستەكرد، لە پەنجاكان و شەستەكان گەيشتە لوتكە، لە حەفتاكان و دواىي لە ھەشتاكان ورددە ورددە بەرەو خاوبۇونەوە چۈو، لە دواى راپەرین و لە دەرۋازىي سەددەي تازە، بىزاقى ھەقەكان و خانەقاى كەلکەسماق زياتر وەكۈ رايەلەي كۆمەلایتى دەركەوتتوو، ئەو ئەركە كۆمەلایتىيەي ھەندىك لە خانەدانەكانى ناواچەكە دەيگىرەن لە سەردانى نەخۆش و پرسە و بەتەنگەوەچۈونى گرفتەكانى ھاوللاتيان، رىيەرایەتى بزووتنەوە ھەقە و پىباوه دىيارەكانى ئەو بزووتنەوە زياتر ئەو رۆلە دەبىين.

دواى راپەرین ئەوانىش لە ژىركارىگەری بىزاقى دیندارى و رەوتى ئىسلامەتى كوردستان و زياتر ناوهەدانبۇونەوەي مزگەوت و جومعە و جەماعەت، نەوەي تازەي ھەقەكان نويىز دەكەن و رۆژوو دەگىن.

ههقهکان دابهش بیوون به سهر دهیان گوند، شار، شاروچکه‌ی پاریزگای سلیمانی، ههولیر و کهركوك، بق نمونه وهکو شوینی «هاوار» یهکان چهند گوندیکی رۆژه‌لاتی هله‌بجه نهبوو. دووهم ههقهکان به خویان و شوینه‌کانیانه‌وه لهناوجه‌رگه‌ی رووداوه سیاسیی و پیشنه‌چوونه کۆمەلایه‌تیی و فرهەنگیه‌کانی کوردستان بیوون، نه‌دهکرا ههقهکان وا بهئاسانی تیکه‌ل به واقعیی تازه نه‌بن له‌گه‌ل دراویسییه‌کانیان.

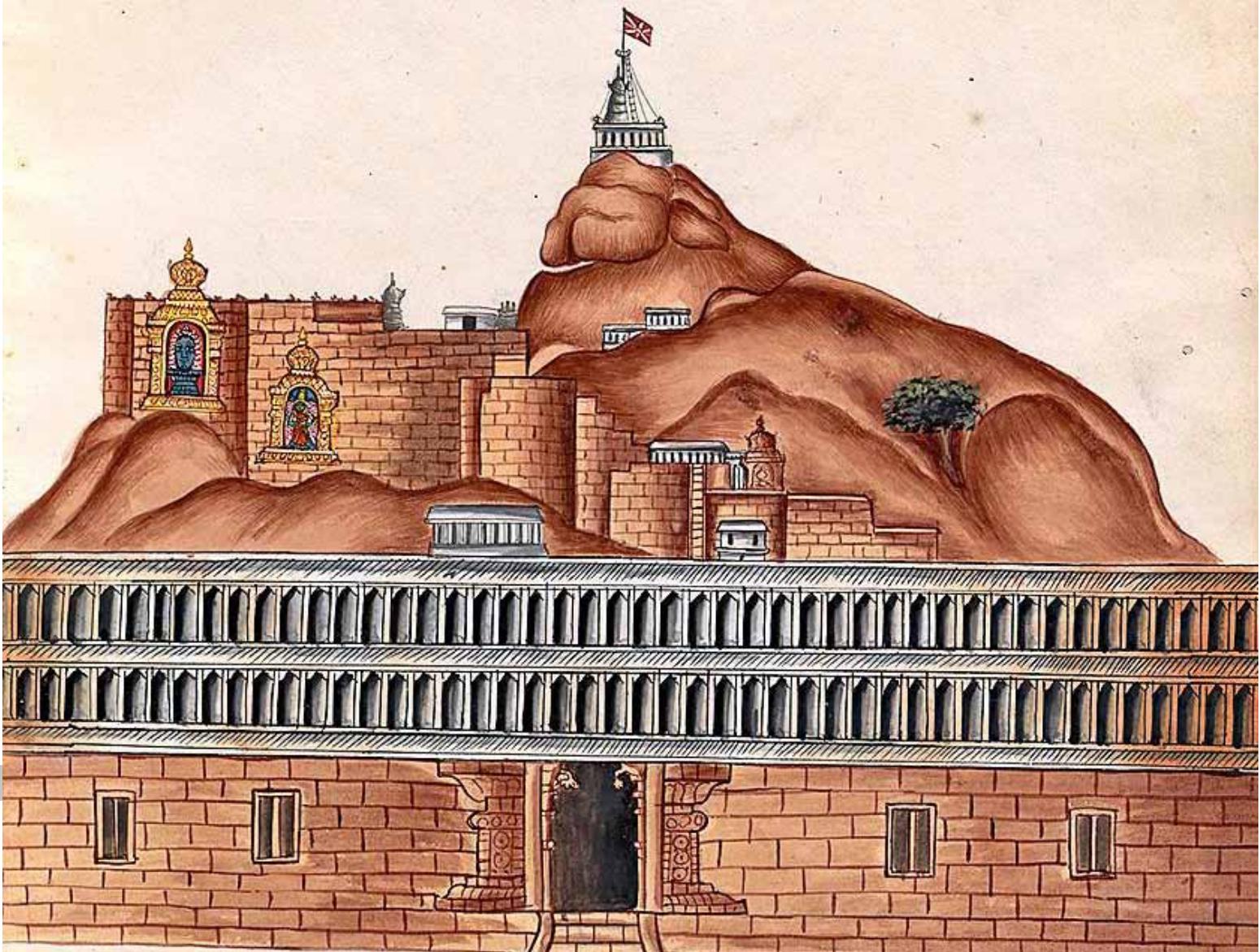
### سهرچاوه‌کان:

- ۱- ئیدمۇندىز: كورد، تورك، عەرەب.
- ۲- رېچ: گەشتىمامەی رېچ بق كوردستان
- ۳- محمد امین زکى: تاریخ السليمانیه و احائها.
- ۴- موحەممەد رەئوف زودى: بق ھهقه کەوتته تەقە.
- ۵- موحەممەد عەلی سولتانى: عەلەوييەکانى عەلەوييەکانى زاگرۇس.
- ۶- مىستەفا عەسکەرى: ئاوردانه‌وهېك لە بزووتنەوهى ههقه.
- ۷- قارەمان نادر شيخ بزىنى: بزووتنەوهى ههقه «نامەی ماستەر چاپکراوه»
- ۸- زانیارى مەيدانى نووسەر لە ناو كەلتۈورى ههقهکان... كە بشىكى خزم و كىسى نووسەر لە پەيەرەوکارانى ههقهکان بیوون.

# رۆلی بزووتنەوە تەبشيرییە کان لە پیکە وەزیانی ئایینى و کاردانە وەھ بەسەر ناوبانگى كوردىوھ

## جەعفەر گوانى

لە دايىكبووی سالى (۱۹۸۰) دەقەرى سۇران.  
ھەلگرى بروانامەي دكتورايە لە زانستە ئىسلامىيە کان.  
ئەندامى مەكتەبى تەنفيزى يەكىتى زانيازى ئىسلامىيە.  
نۇ بىرھەمى نۇرسىين و وەركىپانى چاپ بۇوه.



ناوه‌پاست و سه‌رو و جیگه‌ی پیداگیریه». ئەم رەنگە لە جولانه‌وھى گروپگەلى تە بشيرى، سەلمىتەرى ئە و راستەقىنەيە كە تە بشيرىيەكان بەر لەوھى جولانه‌وھىكى ئايىنى بن، لاپالىكى فيكى داگىركارى ئىستىعمارين، بۆيە لە هەر ولاتىك پىيان چەقاندىبىت بۇونەتە مایھى ئارىشە و تىكچونى شىرازە و نانەوھى پېشىۋى، بۆ ئە وھى نە تەنها خاڭ بەلكو بىرۇ ئەندىشەشيان داگىر بىكەن، لەوھىدا دىرى ھەمۇ ئەوانە وەستاونەتەوە كە ئامادە نىن بىنە پاشكۈرى فىكىرى رۆزئاوايى، ئە وھىتا كىشەيان بۆ مەسيحىيە نەستۇرۇيەكان دروست كردووھ و مەزەبىان گۇپرىيون، چونكە فيكىرى شەرقىان لە مىشىكدا بۇوھ، ھەرودە سادق شەمۇئى ئىزدى كرايە قەشە و كاهىنى كلىسای ھەولىرى ئىنجىلى، ئەلياس حەمۆش بۇوھ قەشەي كەركوك، ھەرودەك مەزەبى دانىشتۇرانى دەشتى نەينە وايان گۇپى، لە حالى ئىستاشدا بە گوئىرە قىسىمانى «قىيان دەخىل» پەرلەمانتارى ئىزدى لە پەرلەمانى عىراق، دەزگا تە بشيرىيەكان دۇخى ئاوارەبى و پەراكەنە بۇونى ئىزدىيەكانىيان قۇستۇرەوە و مەبەستى دىن گۇپىيان زور زىاتە لە هارىكارى مرفىيە. بە دلىيائىھە مۇسلمانان كەمترىن پېكھاتەي كوردىستان بۇونە كە كەوتىنە ژىر كارىگەرلى بانگەوازى تە بشيرى، ئەمەش بۆ رۇشنى و ساناتىگەيشتنى باوەر و ئاقىدەي ئىسلام دەگەرىتەوە.

ئەگەر سەرىك لە مىزۇو بىدەن، دەبىنلىن مۇسلمان و فەلەكانى كوردىستان پېكەوەزىياون، ئەپەرى ئاشتى و تەبایيان ھەبۇوھ، تا ئە و كاتەي مۇزىدەبران هاتۇون، لەگەل هاتتىيان، درزى گەورەيان خستە نىوان ئەم پېكەوەزىيانه. دواجار شەپە كوشتاريان نايەوە. بۇونە مایھى ھەلمەتكى گەورەي راگەياندىن دىرى كورد و كوردىستان، كە پىتر لە سەدەيەكە كورد باجەكەي دەرات.

زۇرىك لەوانەي زانىاريان دەربارەي مەسيحىيەت و كارەكانى گروپە تە بشيرىيەكان نىيە، رەخنەي ئەوھ دەگرن كە بۆچى لمپەر لە بەردەم چالاكىيەكانىيان دروست دەكىرىت، چونكە بە قەولى خۆيان ئەم بزاوتانە لەوانەيە لەسەر ئاستى نىودەولەتى كەلکىيان بۆ نىوبانگى كورد ھەبىت، بەلگەيەكىشە لەسەر بەردەوامى پېكەوەزىيان لە كوردىستان، بەلام ئەگەر بە وردى خويىندەدە بۆ مىزۇووی چالاكىيەكانىيان بکرىت ھەر زۇو ئە و ئومىدانە دەپۇوكىنەوە كە وابەستەي ئە و گروپانە كراون، دەرەكەوەت ئەمانە زياتر قسەي ھەرزەگۈيانەن.

جارى لە بەنەرەتدا رەخنەي ئەوھ لەم رەوتانە دەگىرىت، كە ھەمېشە ھاۋىلى لەگەل ھېرېش و پەلامارى داگىركارى ولاتەكانى رۆزئاوا دەچنە ناو ولاتە داگىركراوهكان، ئەمە بە روونى لە ھېرېشەكەي ئەمەریكا و ھاۋىپەيمانەكانى بۆ سەر ئەفغانستان و عىراق دىارە، كاتىك يەكم بالىستى پې بارۇوت سەنورى ئەفغانستانى بەبۇوى ھەزاران مۇزىدەبردا كرددەوە، لە عىراقىش ھاۋىھمان زېھى زنجىرى دەبابەي عەسکەر و قاقاى مۇزىدەبران لە ناو شارەكانى عىراق تەراتتىيان دەكىر.

لە بىرمان نەچىت ئەم شتانە بە مىزۇوو مۇزىدەدانەوە سەپەر و نامۇ نىن، تەنها مىزۇویيەكە خۆى دووبارە دەكتەوە، ئەوھىتا لە سەدەتى تۆزىدەھەم سامۇئىلى ئىنگلiz لە هاتنى بۆ رۆزھەلاتى ناوين، كەشىتىگەلى سەربازى و ھېزە چەكدارىيەكانى بەریتانيا ياوهەرى بۇون، لەو بارەوە (بارکەر – barkar) بريكارى بەریتاني لە شام لە سەدەتى تۆزىدەھەم دەلىت «ئاسانكردنى هاتوچۇ و پەيوەندىكىردن لە نىوان رۆزھەلات و رۆزئاوا لە رىگەي شامەوە و دانانى ئەم پەيوەندىييانە لە ناو لەپى ئەوروپىيەكان بە ئامانجى ئاسانكردنى بلاوكىردنەوە مەسيحىيەت لە رۆزھەلاتى

و سه‌ر دهشتایی دهربوه‌ره‌کی و دک (تلکیف، کاراملیس، باتنای، باقوفه، قهقهوش و قوش) چونه پال کلیسای کاسولیکی. هروه‌ها که سیک به ناوی «پتروس جیسی» گواه دایک و باوکی موسلمان بعون و سالی (۱۶۴۱) دهچیته روما و بعوه‌هه مهیجی، کاتیک ریوره‌سمه‌کانی قهشه‌یه‌تی ته‌واو دهکات و دگه‌ریته‌وه شاری (ئامه‌دی) زیدی خوی، ناتوانیت بجه‌سیته‌وه، چونکه روما وهکو موژده‌ده‌ریکی کاسولیک په‌روه‌ردی کرد، دژی کلیسای نه‌ستوری پف درا، بؤیه کیشی دروستکر، ئه‌وانیش دژی و هستانه‌وه، ناچار ئه‌ویی به‌جی هیشت به‌ره شاره‌دیتی قوش. هروه‌ها سالی (۱۸۲۹) موژده‌به‌رانی پرستانته‌کانی به‌ریتانی که هاتنه عیراق و کوردستان چوکیان دا له به‌رامبهر هیزی موژده‌به‌ره کاسولیکه‌کانی فه‌ردنسا، بق ئه‌مه په‌نایان برده به‌ره موژده‌به‌ره‌کانی ئه‌مریکا تا (نه‌ستوری) و (سریانی) و (ئه‌رسوژوکس) و (کاسولیک)‌هکان بکه‌نه پرستانت، سه‌رباری به کریستیانکردنی موسلمانه‌کان، واته جاریکیان موژده‌به‌ره کاسولیکه‌کان ستاند و کردنیانه کاسولیک، له نه‌ستوریه‌کان ستاند و کردنیانه کاسولیک، ئه‌مجاره‌ش تاقمیکی دیکه هاتعون تا بیانکه‌نه پرستانت. چه‌ندان نمودونه‌ی تریش ئه‌رم راستیه ده‌سەلمىن که موژده‌به‌ران ناو مالی فله‌کانی کوردستان و عیراقیان و‌ها شیواند، کەس پیش قایم ناکریته‌وه.

قوربانی يە‌کەمی ئه‌رم هە‌ولانه‌شیان فله‌کانی کوردستان خویان بعون، چونکه کردنیانه کیانیکی بچوکی په‌پیوت و په‌رته‌وازه‌ی فرهگروپی، له هەنگیو سیاسەتمەدارانی مه‌سیحی بى هووده خه‌ریکن ئه‌رم قلشە گه‌وره‌یه نه‌ھیلن، یان ھیچ نه‌بیت به‌رته‌سکی بکه‌نه‌وه.

ئه‌رم درزه‌ی موژده‌به‌ران ته‌نها له ناو ئاینزاکانی

## فله‌کانی رۆژه‌لات ئەگەر بە درەنگیشەوه بوبیت ئەو ھەقیقەتانه‌یان نه‌شاردۇتەوه کە موژده‌به‌ران چ زیانیکیان له مه‌سیحییه‌کانی رۆژه‌لات داوه

### دروستکردنی درز له نیوان موسلمان و مه‌سیحی

میژوویکی دریزه موسلمانان و فله‌کانی کوردستان به نیوانخووشی دەزین، تا هە‌ردوولا سنوری خویان نه‌بە‌زاندېت گرفتیان نه‌بورو، بەلام هەرکە يە‌کیک چووبیتە ناو تخوبی ئە‌وهی تر، ئه‌وا ئاشووب هاتوتە ئاراوه، له‌ودا دەزگا تە‌بشيرییه‌کان و موژده‌به‌ران پشکی شیریان بە‌رکه‌توووه، تا ئه‌وان نه‌هاتبۇون موسلمان و فله‌کان جیاوازییان نه‌بورو، مەگەر له رىگەی مزگەوت و کلیسا بوبیت، بەلام هەر کە دەزگا تە‌بشيرییه‌کان هاتوونتە ناو گوره‌پانه‌کە، ئیدی هیدی هیدی ئەو پیکەوە‌زیانه کالبۇتەوە، مملانی و گرژی بوبەتە جىڭرە‌وهی، ئە‌وهش نه تەنها له بەینى ھەلگرانى دوو دىنى جودا، بەلکو له نیوان شوینکە‌تۇوانى حەزرتى مه‌سیحیش.

تا موژده‌به‌ران نه‌هاتبۇون نه‌ستوریه‌کانی کوردستان و عیراق بە‌ناوی کلیسای رۆژه‌لات و مە‌زدې نه‌ستوری و دک هیزیکی کاراله گوره‌پانه‌کە هە‌بۇون، بەلام ئەم يە‌کیتىيە مه‌سیحییه‌کان درزى كەوتە ناو و کلیساکەیان دابەشبوو، بە ھۆى ھە‌نارده تە‌بشيرییه کاسولیکه‌کان، كە پاپاکانی رۆما له سەدە شازدەھەم دەیان ناردن، له ئە‌نجامدا زۆربەی نه‌ستوریه‌کانی دەشتى موسل

# کوردستان هه میشه لانکی پیکهوه زیان بووه، هیچ گرژی و ناخوشیه کیش له ناویه ینی کورد و فله کان نه بووه، ته نهانه ئه و کاتانه نه بیت که موژده به ران درووستیان کرد وو

نانه وهی کیشە و ئاریشەی دوژمندارى له نیوان  
موسلمان و مه سیحیيە کان.

فله کانی رۆژهه لات ئه گەر به درەنگىشە و  
بووبیت ئه و هەقیقە تانه يان نه شاردۇتە و  
موژده به ران چ زیان نیکیان له مه سیحیيە کانی  
رۆژهه لات داوه، ئەمەش به روونى له نامەکەی  
پەتریک مار شەمعون ئەوراھم دیارە، كە لە ۱۴  
کانوونى دووھمی سالى (۱۸۴۴) بۆ (کانیک) بالیۆزى  
بەرىتانيا لە ئىستانبۇلی عوسمانى ناردووھ، تىتىدا  
وېرای داواى پېشىوانى، گله بیش له موژده به ران  
دەكەت و دەلىت «دوژمنە کانمان ئەوانەی ناویان لە<sup>۱</sup>  
خۆيان ناوه مه سیحی، لە راستىدا ئەوانە نىزىدرابى  
جامباز و دەجالان، ئەوان زۆر خۆشحالن بە و بەلا  
و کاره ساتانە بە سەرماندا هاتن، وا تىدەگەن  
لەو کاتە ناخوش و دژوارەدا دەتوانى بە سەرماندا  
سەرکەون، ئەوان ھەولى گورجو گول دەدەن  
تا بىریكارە کانيان رەوانەی ناو رۆلە کانى گەلى  
پەرگەندەمان بکەن، ھەلدەستن بە پیدانى بەرتىل لە  
جلوبەرگ و پارەو پول، تا لە كلیسا کە يان داپریتن».  
ئەمە لە حالى ھەنۇوكەش دووبارە دەبىتە و،  
ئەگەر تە ماشاي کوردىستان بکەين، موسلمان و  
فله پیکەوه بە پەپەری ئاشتى و تەبایى دەزىيان،  
نه خوازەلا لە شوینانەی مه سیحی ھەن، خۆشى  
و ناخوشيان پیکەوه يە، لە ھەندىك شوين بە

مه سیحی نە بۇو، بەلكو نیوانى موسلمان و  
فله کانىشى گرتۇتە و، ئەگەر دىقەت بەدەن يەكىك  
لە شەرە گەورە کانى نیوان کورده موسلمان و  
فله کان لە سەرددەمى مىر بە درخان، لە رىگەي  
موژدە بە رانە و درووستى بۇو، چونكە بەر لە  
هاتنى ئەوان ھەر دوولا ئاشتىانە مل بە ملى يەكتىر  
دەيانگوزەراند، كەچى بە هاتىيان، كە ما يەتىيە كانيان  
قوسىتە و بە بىانۇوی مافخوراوى، پاشان  
تە ماھيان خستە بنا گويييان، ئەوانىش پىتىانو بۇو  
تازە پېشىيان قايىمە و دەكارن بە رەنگارى ھەمۇو  
كوردان بىنە و، ئەنjam ھە رايە كى گەورە يان  
نایە و و ملىان بۆ ئاشتى نەدا، ھەرچەندە دواتر  
مه سیحیيە کانىش ئەم حەقىقە تانه يان بۆ دەركەوت  
بەلام درەنگ كە و تبۇون، چونكە تازە خەلکىكى  
زۆر ببۇوھ قوربانى و خوينىكى زۆر رىزا بۇو  
لەو بارەوە پە تۈرك «مار شەمعون ئەوراھم» لە  
نامە كىيدا بۆ سەرۇكى ئە سقەفە کانى كانتىرىرى  
لە مانگى ئابى سالى (۱۸۴۹) دەلىت «ئىتمە پېش  
ھاتنى موژدە بە رەكانى ئەمە رىكى ئاشتىانە دەزىيان،  
ئىستاش پىويىستە لىيان وریا بىن». ھە رودەما  
تۈزۈھەرلى لوبنانى «جۇرج كرم» داندەنتىت  
بەوهى سىياسەتى موژدە بە ران دوژمندارى لە  
نیوان ئىسلام و مه سیحیيەت دروست كەد. بگەر  
زۆربەي ئە و نامانەي موژدە بە ران بۆ بالىۆز و  
كۆنسولخانە کانى رۆژئاوا دەيان تاردن، بە خسوس  
نامە کانى موژدە بە رى بەرىتاني جۇرج بادگەر  
كە سالى (۱۸۴۴) سەردانى ھۆزە کانى ئاشۇورى  
كەد، ھە ماھەنگى باشى لە گەل بالىۆزى بەلام  
لە ئىستانبۇل ھە بۇوھ و راپورتى بۆ دەنارىد، بەلام  
راپورتە كان زىاتر سىياسى بۇون نەوهك ئايىنى،  
ديارە تىكە لە كەنەن كاره ئايىنىيە کانى موژدە بە ران  
بە كاره سىياسىيە کانى بالىۆز و دېپلوماتە كان  
رەوشىكى خراپىان هيىنا ئاراوه، بۇونە ما يەيى

هه میشه داوای گفتوجوی برايانه دهکین له نیوان نه سرانی و مسلمانه کان، داوای هه ماھنگی دهکین بو کارکردن دژی بیدینی و ته فرهقی ئایینی».

ئەم روونکردنوهی ئەسقەفییەی هه ولیر وەلامدانوهیدەکی تووندی بەرپوھەری ریکخراوی چاودیری و فریاکەوتتى كوردانی به دواوه هات، كە ریکخراویکى تە بشیرى مەسيحیيە لە ئەمەريكا، لە كاتى گرانييەكە نەوهەدەكان هەرەشەي تووند لە ئەسقەفییەی هه ولیر دەكتات، ئەگەر واز نەھين، لە لاي پاپاي ۋاتيكان و بىل كلىتنى سەرۆكى ئەمەريكا و ئالڭۇرى جىڭرى و وارن كريستوقەرى وەزيرى دەرەوهى ئەمەريكا و خاتۇو مادلىن ئۆلبۈرايتى بالىۆزى ئەمەريكا لە نەتەوە يەكگرتووه كان سکالايان لى دەكتات تا نان و ھاوكارىيەكانيان بېرن.

بە كورتىيەكە، ئەوان جەگە لە ئامانجى خويان گوئ بە هيچ شىتكى تر نادەن، ئەگەر مسلمان و مەسيحى لە لوتكە پىكەوەزىيانىشدا بن فاسىيىكى قەلپ و سووتاويشى پى نادەن، ئەوهەتا سولتان سوليمانى قانۇونى تەواوى مافەكانى دابۇوه مەسيحىيەكانى دەولەتى عوسمانى، بەبى ئارىشە دەزىيان، تا ئامادەبو ئەم پىكەوەزىيانە وەك بەلیننانە لەگەل دەولەتانى رۇزئىلاوا مۇر بکات، كە خويان بە پارىزەرى مەسيحىيەكان دەزانى، كەچى هەركە دەولەتى عوسمانى لەگەل رۇوسمەكان كەوتە شەپ، دواتريش كە رۇوخىندرە و ميراتى پياوه نەخۆشەكە داباش كرا، موژدەبەران مەسيحىيەكانيان سىخدا، ويستيان وەك كورەمار بە دەولەتى عوسمانىيە و بەدن، لە پشتىغا خەنچەرى ژاراوى لى بۇھىشىن.

ئەم كارە مۇژدەبەران راستەوخۇ نەبوو، بەلكو پىشەكىيەكى باشيان بۇ دانا، بەناوى قوتا بخانە نموونەبى و ئەھلى، نەوەيدەكى مەسيحى

جلوبەرگىش لىكجوداناكىيەوه، ژنان و پىاوانىان هەمان جلکى كوردى دەپۇشىن، هەمان كورتەك و شەروال و رانك و بەرگوزى پىاوانە، هەمان چارۆك و چەفييە ئىنانە دەبرەكەن. بەلام لە كاتەوهى رىكخراوە تە بشيرىيەكان دواى دابرانىكى زور دووبارە پىيان ناوهەتەوه كوردستان، ئىدى خەرىكە ئەو پىكەوەزىيانە كال دەبىتەوه، كە ئەگەر هەول و ھىممەتى مەرقە حەكىم و لىزانەكانى هەردوولا نەبىت، لەوانەبوو بەرەو ئاقارىكى خراب بېرات. هەر ئەمەشە واي لە مەسيحىيەكانى كوردستان كردووه لە كاتى هەستكىدىنان بەو مەترسىيە روونكىرىنىوهى ھاوبەش دژى ئەم رىكخراوانە بلاو بەكەنوه، وەك لە بەياننامە ھاوبەشكە ئىوان بزووتنەوهى ديموکراتى ئاشورى و يەكگرتۇرى ئىسلامى كوردستان ھاتۇوه «لە چەند سالى كەمى رابىدوودا بزووتنەوهيدەكى گومان او دەستپىيىكىد و لە دەرەوهى ولاتەوه ھاتۇون، كار دەكتات دژى بىنەما و رەوشت و بەھاكانى ھەمۇ لايەك، ئامانجى شىۋاندىنى رەوشى تەبايى و برايەتى ئايىننە لە كوردستان». دواتر بە تووندى ئىدانە دەكەن و داوا دەكەن رى لەم گروپە كىرىھەشىۋىتىنە بىگىن.

ھەروەها لە (١٩٩٥/١٢/٥)، «حەنا مەرخۇ» سەرۆكى ئەسقەفیيەی هه ولیرى كىلدانى، روونكىرىنىوهيدەكى بلاو كىرددووه، وېزاي ستايىشىرىنى مىزرووی پىكەوەزىيانى ئاشتىيانە ئىوان مسلمان و فەلەكانى كوردستان، ئىنجا دەننۇو سىيت «بۇ برا مسلمانەكانمان دوپات دەكەنەوه، كە كەنیسەي مەھەلى هيچ پەيوەندى نىيە بە دابەشكەرنى بلاو كراوە ئايىننە كان لەسەر شەقام و دوكان و فەرمانگە رەسمىيەكان، چونكە ئىيە نە بەم كارانە ھەلسەتاوين نە پىشيان ھەلدىستىن، دەمانە ويت بە برا مسلمانەكانىشمان رابگەيەنن، كە ئىيە لە كىزبۇونەوهكانى كەنیسەدا،

رەسولی ئینجیلی لە دهۆک کراوه‌تەوە، پاشان هاتە شارەکانى تريش، دەستييان كردۇوھ بە هيئانى كتىبى تەنسىرى، سەربارى ئەوهى باسى مەسيحىيەت دەكەن، هېرىشىش دەكەنە سەر ئىسلام و موسىمانان، ئەوان لە ولاتانى ئەورپا يى وەك ئەلمانى، سويسرا، لوکسمبورگ و تۈركىا كتىبيان دەھيئان، بە مەبەستى گومان خستنە ناو عەقىدە و شەرىعەتى ئىسلامى لە عەقلى لاوى كوردىدا، ھەروەك ھەلدەستان چەند كتىبيان كوردىدا، ھەروەك ھەلدەستان چەند كتىبيان بىلاودەكردنەوە بە حىسىي خۇيان دىۋايەتى لە نىوان ئايەتەكاني قورئانى پىرۆز ھەيە لە رۇوى ئىعرابى و زمانەوانىيەوە. ھەروەك قىسە لەوە دەكەن، كە قورئان دەستكارى كراوه، شتانيكىش لە قوتابخانەكان بە مندالانى موسىمانان دەخويىن، كە لەگەل عەقىدە و باوھرى موسىمانان نايىتەوە، ھەروەك دەيانەۋىت سۆزى كوردان بەوە رابكىشىن گوايە ئىسلام بۇتە ھۆكارى پاشكەفتى كورد و نەبوونى بە دەولەت، دىسان كومەلىك ئەفسان هو حەقايەتى ناپاست دىئننەوە دەربارەي شەپ و كوشتارى كورد و ئەسحابەكان.

## رۆلى موژدەبران لە شىۋاندى ناوابانگى كورد

بەدەر لەوهى موژدەبران لانەي فەلەكاني عىراق و كوردىستانىان تىكۈپىكىدا، بەدەر لەوهى بۇونە سەرچاوهى فيتنە لەسەر پىكە وەزىيانى ئاشتىيانى موسىمان و مەسيحى، لەھەمان كاتىشدا رۆلىكى گەورە دەگىرن لە زىراندى ناوابانگى كورد، ھەروەك دواي رووخانى دەولەتى عوسمانى، دەوريكى بالايان دىتۇوھ بۇ دانانى كورد لە پەراويىزى گەلانو بىنەشكىرنى لە مافەكانى. ئەگەر بۇ مىڭزوو بگەرىتىنەوە دەيىتىن گەورە ترین شۆپشى كوردان لە سەددى تۈزۈدەھەمدا مىرىنىشىنى

تۇوندىازقىيان پىگەياند، ئىستاش لە و قوتابخانە رۇزئاواييانە ناراستەو خۇ لە بن نىرى وان، مندالانى موسىمانان بە ھەستىكى دىز بە دابونەرىتى رۇزەلاتى و موسىمانى پەروەردە دەكەن.

## تەخووبىيەزاندىن و لىيدانى ئىسلام

ئەم موژدەبەرانە وىپارى ئەوهى ئەم قلىشە گەورانە يان خست ناو مالى مەسيحىيەكان، بۇونە سەرى فىتنە لە نىوان موسىمان و فەلەكاني كوردىستان، لى وەنەبىت ئەو كارانە تەنها بە راگەياندىن پەيامە بەرتەسکە كە خۇيان بىت، بەلكو دەستدرىزى دەكەنە سەر موسىمانانىش، ئەمەش واى كردۇوھ موسىمانان وەدەنگ بىن، ھەر بۇيە مەلائى كورد قەت قسەي دەربارەي مەسيحىيەت و كتىبى پىرۆز نەدەكرد، خەلکى موسىمانىش و تىدەگەيىشتىن، ئەو ئىنجىلەي ئىستاي مەسيحىيەكان هەمان ئەو ئىنجىلەي كە قورئان باسى دەكەت و وەكى وەھى بۇ ھەزرەتى عيسا دابەزىوھ، بەلام كە موژدەبەران دواي راپەرىنى گەلى كورد دووبارە هاتتهو كوردىستان، مليان دايى ھەرچى بۇيان لوا دەرھەقى پەيامى ئىسلام كەرىييان، لەو ھەر مەپرسە، كە لەو كاتەي ھېچ رېكخراوو كەسايەتىيەكى موسىمان ئامادە نىيە بېچىتە ناو گەرەكە كريستياننەشىنەكان تا قورئان و ھەدىسى تىدا بلاوباكاتەوە، كەچى ئەوان بەھار و نەورۆز و سەرى سالىيان كردۇتە دەليفە تا كتىبەكانى خۇيان لە ھەموو گوند و گەرەك و كونو كەلەبەرەكانى ناو موسىمانان بلاوبكەنەوە، لەوەش زىتر ھېرىش دەكەنە سەر ئىسلام، ئەمەش موسىمانانى ناچاركىرد بۇ دىفاعىكىردن لە خۇيان و پاراستىن پەيامەكەيان لە وتارەكانى ھەينى باسيان بکەن، كتىب و بلاوكراوه لەسەر پەيامى مەسيحىيەكان بىنوسىن. لەو كاتەي سالى (۱۹۹۲) كلىسائى نەعمەي

شورش‌کهی شیخ عوبیدولای نه‌هری بدود و بیت‌هه و دیسانه‌هه موژده‌هه ران به تاییه‌تی موژده‌هه ری که مه‌ریکی «کوشران» پوکاندیانه‌هه، ئه‌م خه‌ونه‌ی کوردیان له بار برد، کاتیک کومه‌لگا مه‌سیحیه‌کانی ورمی له‌گه‌ل شیخی نه‌هری تیک‌گیران و بوونه دری له پییدا، چونکه بیبونه کلکی قاجاریه‌کانی نه‌باری شیخ و دهستیان له‌گه‌لیان تیک‌هه کرده‌بوو بق له‌ناوبردنی، شیخیش هه‌رده‌هه لیکردن و هوشداری دانی واز بینن، وادیاره فله‌کانی ورمی سورون له پشتیوانی قاجاریه‌کان و دژایه‌تیکردنی شورشی نه‌هری، بق لابردنی ئه‌و هه‌رده‌هه به‌رد و امه شیخ دهستیکرد به کوکردن‌هه و ئاماده‌کردنی هیزیک، به‌لام دکتور «کوشران» سه‌رۆکی هه‌نارده‌ی ته‌بشيری ئه‌م‌ریکی به‌ته‌واوی جی‌ئی خوی له‌لای شیخ کرده‌بوو وه، چونکه وه‌کو پزیشک چاره‌سه‌ری هاوژینه‌کهی شیخیان ده‌کرد، شیخیش زور ریزی ده‌گرتن، به‌لام ئه‌وان بینمه‌ک بوون به‌رام‌به‌ر شیخ و پاشقولیان لیدا، کوشران چاک ئاگاداری هیزی قاجاریه‌کان بوو، دهیزانی به‌ریوه‌ن بق شه‌پرکردن له‌گه‌ل شیخ، دواجار هه‌نارده ته‌بشيریه‌که هه‌رچونیکی بیت شیخیان رازی کرد چه‌ند روزیک بردنی پیش‌هه وهی هیزه‌کهی رابگریت، له‌م که‌ین و به‌ینه‌دا هیزه فارس‌هه که گه‌یشت، دواجار بسه‌ر کوردیان دادا، کاتیکیش شویتکه و تووانی شیخ به‌ره و تورکیا هه‌لاتن، خوشی تووشی داپو و خان‌هات و بق شاری مه‌که دوور خرایه‌هه و له‌م کوچی دوایی کرد، به‌مه‌ش موژده‌هه ران شورش‌کهی شیخ عوبیدولای نه‌هریان به‌ته‌واه‌تی له ناو برد.

ده‌رنجامی هه‌وله‌کانی موژده‌هه ران له نیوان موسلمان و مه‌سیحیه‌کان رژانی خوین بوو، به‌لام ئه‌نجامه خراپتره‌کهی ئه‌وه بوو، که موژده‌هه ران له رۆژئاوا و ولاته زله‌یز و خاوهن بپیاره‌کان به نووسین و سمینار ناوبانگی کوردیان به‌د کرد.

## تا موژده‌هه ران نه‌هاتبوون

**مه‌سیحیه‌کانی کوردستان و عیراق**  
**نه‌ناوی کلیساي رۆژه‌لات و ئاینزا**  
**نه‌ستوری وهک هیزیکی کارا له**  
**گۆره‌پانه‌که هه‌بوون، به‌لام ئه‌م**  
**یه‌کیتییه‌ی مه‌سیحیه‌کان درزی که‌وته**  
**ناو و کلیساکه‌یان دابه‌شبوو**

بۇتان و ده‌سەلاتی میر به‌درخان بوو، موژده‌هه ران هاتنه ناو گوند و شاره فله‌نشنیه‌کان، ئه‌وانیان دژی میر قیت ده‌کردن‌هه، به ته‌ماح چاویان تاریک ده‌کردن، ئه‌و برایه‌تی و ته‌باییه‌یان له بیر ده‌بردن‌هه وه که له سایی میرشینی بۇتان چنگیان کە‌وتبوو، نه‌خاسمه موژده‌هه ری ئه‌مریکی «گرانت» پیده‌چیت زاری «مار شەمعوون» ئى چه‌ور کردىت، تا دواجار فیتنه‌یه‌کی گه‌وره‌یان نایه‌وه، خەلکیکی زور له کوردان و نه‌ستوریه‌کان بوونه قوربانی، کاتیکیش ئاژاوه‌که‌یان به به‌رژه‌وهدنی میرشینی بۇتان ته‌واو بوو، ئه‌م موژده‌هه چلیسانه که‌وتنه ناوزراندن، ئه‌وهی بؤیان لوا دهستیان لى نه‌گیزاوه، هیچ بالیوزخانه‌یه‌کی ولاتانی رۆژئاوا نه‌ما له ده‌گای نه‌دهن، راپورتی لایه‌نگیریان بق به‌رزدە‌کردن‌هه، تا دواجار ولاتانی دونیا دهستیان خسته ناو کوردستان و ناواچه‌که به بیانووی دیفاعکردن له کریستیانه‌کان ریگه‌یان بق ئیستیعماز خوشکرد، فەرەنسا به‌ناوی کاسوولیکه‌کان، بەریتانياش بق پرۆستانته‌کان، له دوو ماھیکدا له سالى (۱۸۴۷) میرشینی بۇتان رووخا، به‌تاییه‌تی دوو موژده‌هه ره به‌ناوه‌کانی «گرانت و بادگر» رۆلى سه‌رەکیان دیت له دژایه‌تیکردنی میر به‌درخان، له‌لاؤه‌ش خەریک بوو به‌ره‌می

نه بستیت، به لکو به رئه مری پاشای موسلی عوسمانی بن. دواتر که شهری له گهله نورو لا به گ دهستپیکرده، دوو کورد به نوینه رایه تی نورو لا بو ئاشتی هاتنه لای مار شه معون، به لام ئه و رهتی کرده وه، برآکه و تی «ولاتی ئیمه مولکی ئه م پیاووه (بادگهه)».

دوای شه ری میر به درخان هه لمه تی شیواندنی ناوبانگی کورد دهستپیکرده، نه خاسمه له رۆژئاوا، به تایبه تی له لایهن گرانت موژدبه ری ئه مریکی، بادگهه موژدبه ری به ریتانی، هینری لایارد گه بیده و سیخوری ئینگلیز و پاشکو کانیان، تا ئیستاش دوو گوڤاری کریستیانه کان له سه ر پاشماوهی بیروکهه موژدبه ران له سوید ده رده چن به ناووه کانی (حویودو) و (دربو) هه مان ده رد به کورد و ناوبانگی ده که ن. له گهله چه ندان نووسه ری تریش. به مه ش ناحه قیمه کی زور گه وره له کورد ده که ن، و دک «ماتفیف بارمتی» نووسه ری رووسی به ره گه ز لوبنانی توانه که ده خاته ملی موژدبه ران، ده لیت «تویژه ران تیبینیان کردو وه، له و کاتهی موژدبه ران چوونه ته ناو ده گه ره کانی ئاششوری نشینه وه، ئیدی تیکچران و جورهها پیکدادان له نیوان ئاش سوری و کورده کان زور زیادی کردو وه».

ئه م هه لمه تی موژدبه ران سرو وشتی نییه، چونکه کاریگه ری خراپی به سه ر کورده وه هه بورو وه، هو کاریگی سه ره کی بوروه بو شیواندنی ناوبانگی کورد و په راویز خستنیان له کردن ده وله ت.

به کورتی، کورdestan هه میشه لانکی پیکه وه زیان بورو، هیچ گرژی و ناخوشیه کیش له ناو به ینی کورد و فله کان نه بورو، تنهها ئه و کاتانه نه بیت که موژدبه ران درو وستیان کردو وه، بؤیه ده بیت هه ردو ولا دهست به و پیکه وه زیانه بگرن، نه هیلن به کرۇکه کان به ره و رووی یه کتریان بکه نه وه.

مه سیحیه خوجیه کانیش ویپای ئه وهی دهیانزانی ئه وه موژدبه رانن ئه م فیته یان ناووه ته وه، به لام تازه که شه دروست بورو، ئه وانیش بونه به شیک له هه لمه تی به نیو دهله تیکردنی ناشیرینکردنی کورد، بو نموونه باسی هیرشی کوردانیان ده کرد، باسی ئه وه شیان نه ده کرد، که کی بون فیته یان هه لگیرساند، یان ئه گهه کورد سه ره که و تبان خو له شکری مه سیحیه کانیش خراپتیریان به سه ر کورد ده هینا، میناک سالی (۱۸۹۵) قه شه ئیسحاق ئه رمه لهی سریانی، کوردی به درنده و هسف ده کرد و دهیگووت «کورد و دک که رو جاشک خه ریکی توله ستاندن بون، به لام ئه مان له که ریش درنده تر بون، به که ریکیان گووت: ده مانه وی بتکه ینه کورد، که ره که سی رۆزان خه دایگرت و ئالیکه که شی نه ده خوارد». دواتر کوردیان به ئاواره ده ژمارد و دهیانگووت «کوردستان له بنه ره تدا کلدانستان - بوروه».

سه باره ده که سایه تیه کانیش موژدبه ران و کلکه کانیان هه مورو هه ولیکیان دا بو ناشیرینکردنی ناوی ریبه رانی کورد به تایبه تی «محه محمد پاشای رواندز، به درخانی میری بوقان، شیخ عوبیدولای نه هری، شیخ مه محمودی حه فید، سمکوی شکاک، شیخ ئه محمدی بارزانی»، چونکه دهیانزانی یه که مین ده رگای لیدانی کورد له کریتکردنی ناو و ناوبانگی سه رکرده کانیه تی، هر کاتیک تواندرا سه رکرده کان ناشیرین بکرین، ده ره نجام به سانایی ده توانن شورپشه کان له به ریه ک بیه.

ئه وانه ش چهند نموونه یه ک له سه ر زیانه کانی موژدبه ران بو سه ر کورد و ناوبانگه که هی، زستانی (۱۸۴۳) «جورچ بادگه ر»ی موژدبه ری ئینگلیزی هاته سه رانی په تریک مار شه معون، دواتر په تریک له گهله سه د پیاوی ئاینی خوى کوبوویه وه بپیاریدا هیچ په یمانیک له گهله کورد

# په یوهندیه دوستانه کانی نیوان گهل و نهته وه کان له قورئانی پیرۆزدا

ن: د. مستهفا زهلمی

و: ریدار ئەحمدەد

بنچینه‌ی په‌یوهندیه دوستانه‌کانی نیوان گه‌لان له قورئانی پیرفدا، که دهستوری هه‌موارکراوی تیکرای دهستوره‌کانی پیشتره که خوای گه‌وره ناردونی، ئه و بنچینانه له‌زماره ناین و ناتوانریت هه‌موویان باس بکریت، له‌بهر ئه‌وه تنه‌ها هینده‌ی که له تواناماندا بیت لیيان دهدوین:

### بنچینه‌ی یه‌که‌م:

#### یه‌کیتی ره‌چه‌له‌ک (وحدة النسب):

تیکرای ئه‌ندامانی کومه‌لگای مرؤ‌قایه‌تی له رابوردو و ئیستا و ئاینده‌شدا، خوشک و بران، چونکه هه‌موویان له‌یهک باوکن (ئادم) له‌یهک دایکیش (حه‌وا)، له‌بهر ئه‌وه هیچ بالازانی پیپ و خوبه‌رزاگرتني جور له‌نیوانیاندا نیبه، فه‌لسه‌فه‌ی دابه‌شکردنیشیان بق‌گه‌ل و هوزه‌کان به‌مه‌بستی یه‌کدی ناسینه نه‌ک لیکجیایی، هاریکارییه نه‌ک یه‌کشکاندن، به‌رزیباشی تنه‌ها به ته‌قاو و کردوه‌ی چاکه‌یه که باشیتیه‌که‌ی بق هه‌مووی گروی ئاده‌میزاد ده‌گه‌پیته‌وه. له‌مباردیه‌شوه خوای گه‌وره ده‌فرمومیت: (یاً آیه‌النّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأَنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شَعُوبًا وَّ قَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاءِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيِّ حَبِيرٌ)<sup>(۱)</sup>، وشهی (اتقاکم) واته نزیکتریتان که په‌یوهندی هه‌بیت به خوای گه‌وره‌وه سه‌باره‌ت به ژیانی قیامه‌ت به‌سودتریتان بق مرؤ‌قایه‌تی له‌زیانی دونیادا، هه‌روهک پیغه‌مبه‌ریش -درودی خوای لیتیت- ده‌فرمومیت: (خیْرُ النّاسِ أَنْفَعُهُمْ للناسِ)<sup>(۲)</sup>.

### بنچینه‌ی دووه‌م:

#### یه‌کیتی پیکه‌هاته (وحدة المعدن):

بیروباو‌هه‌ی ئیسلامی به‌دهقه یه‌کلاکه‌ره‌هکانی جه‌ختی له‌وه کردوه‌هه که مرؤ‌قایه‌تی له بنچینه‌نیدا بق یهک پیکه‌هاته (نفس) ده‌گه‌پیته‌وه که هه‌موو

مرؤ‌قایه‌تی لئی په‌یدا بورو، پیکه‌نینه‌ری یه‌که‌میان یه‌که، ئه‌ویش خاکه، کوتایه‌که‌شیان هه‌ر یه‌که و ئه‌ویش گه‌رانه‌وه‌یانه بق لای خوای گه‌وره تا هه‌ر یه‌که‌یان پاداشتی کرده‌وه‌کانیان و هریگرن، خوای گه‌وره ده‌فرمومویت: (وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّ خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرْابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَتَشَرَّبُونَ)<sup>(۳)</sup>.

پیغه‌مبه‌ریش (درودی خوای لیبی) له حه‌جی مال‌ثاوایدا جه‌ختی له‌سەر ئه‌م دوو بنچینه‌یه کردوه‌هه و ده‌فرمومویت: (یاً آیه‌النّاسُ، أَلَا إِنْ رَبُّكُمْ وَاحِدٌ، أَلَا وَأَنْ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَا لَفَضْلٍ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ، أَلَا لَفَضْلٍ لِأَسْوَدٍ عَلَى أَحْمَرٍ إِلَّا بِالْتَّقْوِيَّةِ)<sup>(۴)</sup>.

### بنچینه‌ی سییه‌م:

**یه‌کیتی به‌دیهینه‌ریان (وحدة الصانع (الخالق)):**  
به‌دیهینه‌ری هه‌موو مرؤ‌قایه‌تی تنه‌ها خودایه، مرؤ‌ق و وهک کالا نیبه له رووی باشه و پیکه‌هاته وه به‌گویرده‌ی ئه و کومپانیاهی دروستی کردووه جیاوازیان هه‌بیت، هه‌موو مرؤ‌قیک له رابوردو و ئیستا و ئاینده‌شدا تنه‌یا یهک به‌دیهینه‌ری هه‌یه که ئه‌ویش (الله)یه، خوای گه‌وره ده‌فرمومویت: (یاً آیه‌النّاسُ اعْدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ)<sup>(۵)</sup>.

### بنچینه‌ی چواره‌م:

**یه‌کیتی باو‌هربوون به‌خودا و ئه و شته په‌نهانانه‌ی دیکه‌ی که‌لیی ده‌بیته‌وه (وحدة الإيمان بالله وبما يتفرع عنه من سائر المفہیمات):**

ئه‌وه‌ی په‌یره‌وکارانی تیکرای ئایینه ئاسمانیه‌کان کوکده‌کاته‌وه، باو‌هربوونه به یهک په‌روه‌رددگار که به‌دیهینه‌ری بونه‌وه‌ر و ئه‌وه‌ی تییدایه، دیاریکاری چاره‌نوسی مرؤ‌ق‌له‌ر روروی به‌دیهینان و ئه‌رکوه (قضاء و تکلیفا)، که ئه‌ویش فه‌رمانکردن به چاکه و ریگریکردن له خراپه.

وَمَا وَصَّيْنَا بِإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا  
الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ) <sup>۷</sup>

#### بنچینه‌ی حه‌وته‌م:

یه‌کیتی به‌رژه‌وهندی و خاوه‌نداریتی خیر و بیتری سه‌ر  
ذه‌وی (وحدة المصلحة وملکیة خیرات الأرض):  
خوای گهوره دده‌رموویت: (هُوَ الَّذِي خَلَقَ  
كُلَّ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ...) <sup>(۸)</sup>، بؤیه له ئیسلامدا  
هیچ سنوریک نییه له نیوان هه‌ریم و ولاته‌کاندا،  
خاوه‌نداریتیان ته‌نها بؤ خودای گهوره‌یه.

#### بنچینه‌ی هه‌شتم:

#### یه‌کیتی چاره‌نووس (وحدة المصير):

مرۆف‌کان هه‌موویان یه‌کسانن له چاره‌نووسدا  
که ئه‌ویش مردنه و دابرانه له دونیا، ئیدی مردنه‌که  
له کوشکیکا بیت یان له کاوله‌یه‌کدا، یان له کوشکیکی  
رازاوه‌دا، خوای گهوره دده‌رموویت: (أَيَّنَمَا تَكُونُوا  
يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدِةً) <sup>(۹)</sup>.

#### بنچینه‌ی نویه‌م:

#### یه‌کیتی به‌دیرسیاریتی (وحدة المسؤولية):

هه‌موو تاکیک به‌پرسه له جیکه‌وته‌ی کاره‌کانی،  
ئه‌گهه‌ر چاکه بwoo ئه‌وا پاداشت‌که‌ی چاک ده‌بیت،  
ئه‌گهه‌ر خراپیش بwoo ئه‌و پاداشت‌که‌ی خراپ ده‌بیت،  
خوای گهوره دده‌رموویت: (فَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ قَالَ ذَرَهٌ  
خَيْرًا يَرَهُ، وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ قَالَ ذَرَهٌ شَرًا يَرَهُ) <sup>(۱۰)</sup>، له‌سهر  
ئه‌م بنه‌ماهیه هیچ کاس حس‌سانه‌ی نییه له ئیسلامدا  
ئیدی پله‌وبایه‌ی هه‌رجیه‌ک بیت.

#### بنچینه‌ی دهیه‌م:

#### یه‌کیتی په‌رستراو (وحدة المعبد):

ئه‌و ئه‌ندامانه‌ی کومه‌لگای مرۆف‌ایه‌تی که  
بروایان به بونی یه‌ک خودا هه‌یه هاوبه‌شن

#### ئه‌وهی په‌یره‌وکارانی تیکرای

ئایینه ئاسمانییه کان کوده‌کاته‌وه

باوه‌ربوونه به یه‌ک په‌روه‌ردگار

که به‌دیهیت‌هه‌ری بونه‌وهدر و ئه‌وهی

تیکدایه

#### بنچینه‌ی پیتچه‌م:

#### یه‌کیتی ریزليگیران (وحدة التكريم):

خوای گهوره ریزی له مرۆف ناوه به‌وهی  
به‌جوانترین شیوه دروستیکردوون، هه‌روه‌ها به  
بی جیاوازی نیعمه‌تی پی به‌خشیون، خوای گهوره  
ده‌ده‌رموویت: (وَلَقَدْ كَرَمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي  
الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيَّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ  
كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا) <sup>(۱۱)</sup>.

#### بنچینه‌ی شهشمه:

#### یه‌کیتی ئایین (وحدة الدين):

ئیسلام بپیاری یه‌ک ئایینی داوه، هه‌موو  
پیغمبه‌ر ایش له لایه‌ن خوای گهوره‌هه‌و پیشان  
راگه‌یه‌نراوه، کتیبه ئاسمانییه کانیش هه‌مووی و‌هی  
ئه‌ون، بپوادارانیش هه‌موویان له هه‌ر نه‌ته‌وهیه‌ک  
بن به‌نده راستگوکانی خوای گهوره‌ن که له دونیا  
و قیامه‌تدا براوه‌ن، جیاکاری له ئاییندا و دژایه‌تی  
به‌ناوی ئه‌وهه خراپه‌یه‌که دژه له‌گه‌ل بنچینه و  
بنه‌ماکانیدا، یه‌کیش ناگریت‌هه له‌گه‌ل مه‌بست و  
ویستیدا.

قرئانی پیروز جیاوازی کردووه له نیوان ئایین  
و شه‌ریعه‌تدا، خوای گهوره دده‌رموویت: (شَرَعَ  
لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّيَ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ

## ئەو ئەندامانەی کۆمەلگای مرۆڤاچىتى كە برواييان بە بۇونى يەك خودا ھەمەن ھاوېشنى دەتكەن پەرسىتش بۇ ئەو خودايى دەتكەن

**بنچينەي چواردەيەم:**  
يەكىتى بنهماي نەبۇونى كارىگەرى پىشخۇيى ياسا  
(وحدة مبدأ عدم رجعية القانون):

بندەماي نەبۇونى كارىگەرى پىشخۇيى ياساكان  
لەو بندەما سەرەتكىانىيە كە رىيساى ياساى لەسەر  
دادەمەزريت، لەبەر ئەوەي ياسا راستەوخۇ و  
دەستبەجى كارىگەرىيەكاني لەسەر كارەكان  
دەرددەكەۋىت كە لەلایەن كەسەكانەوە ئەنجام  
دەدرىت لە مىزۇوى دەرچۈون و بەركابوبۇنىيە،  
ناتوانىرىت بەسەر ئەو رووداوانەدا جىبەجى بىرىت  
بە كارىگەرى پىشخۇيى كەپىش دەرچۈن و  
بەركاربوبۇنى ياساكان ئەنجام دراون.

**بنچينەي پازدەيەم:**  
بندەماي تۆمەتبار بىتاوانە تا ئەۋاتەنى تۆمەتەكە  
لەسەر ساغ دەبىتەوە (مبدأ المتهم بريء حتى ثبت  
ادانته):

ئەم بندەمايە لەسەر بندەمايەكى دىكە دامەزراوە  
كە ئەویش بىرىتىيە لەوەي كە لە بندەچەدا مرۆڤ  
ئەستقۇي پاکە.

**بنچينەي شازدەيەم:**  
يەكىتى بندەماي كەسىتى سزا، هىچ كەس سزاى  
كەسىكى تر لە ئەستۇ ناگىرت (وحدة مبدأ شخصية  
العقوبة، ولا تزر وازرة وزر أخرى):

لەوەي پەرسىتش بۇ ئەو خودايى دەتكەن و  
كېنۇشى بۇ دەبەن، هەر لايە بەپىي پەرسىشى  
تايىبەتى خۆى لەبەر رۆشتانىي ئەو پىرەوانەي  
لە ئايىنەكەيدا ھەيەو لە ھەموو ئايىنەكاندا دوو  
پەرسىتارا نىيە.

**بنچينەي يازدەيەم:**  
يەكىتى سەرچاوه (وحدة المرجع):

سەرچاوهى ھەموو بۇونەوەرە زىنەتووەكان  
لە مرۆڤ و ئەوانى دىكەس بۇ بەجىھەتىنى  
پىداويىستىيەكانىان تەنها خودايى گەورەيە.

**بنچينەي دوازدەيەم:**

يەكىتى مەملەتىنىيەن ھەستى چاكە و ھەستى  
خراپە لە مرۆڤدا (وحدة الصراع بين نزعة الخير  
ونزعة الشر في الإنسان):

لە سەرەتاي دروستبۇونەوە جىھانى مرۆڤاچىتى  
بۇ دوو سەربازگە دابەش بۇوە، سەربازگەي چاكە  
و سەربازگەي خراپە، ئەم سوننەتەي ژيانىش ئەوە  
دەخوازىت كە لە ھەموو سەرەتەمىكىدا دەستىكى دانا  
ھەبىت و لە كوتايى گەشتەكەدا كەشتى ژيان بەرەو  
كەنارى چاكە و چاكسازى بىات.

**بنچينەي سىازدەيەم:**

يەكىتى بندەماي شەرعىيت، هىچ تاوانكارى و  
سزايمەك نىيە مەڭەر دەقى لەسەر بىت (وحدة مبدأ  
الشرعية، لا جريمة ولا عقوبة إلا بذنب):

(هىچ تاوانكارى و سزايمەك نابىت تا دەقى  
لەسەر نەبىت) واتە دروست نىيە سزادان لەسەر  
ئەو كارانە نەبىت كە بەپىي ياسا بەتاوان دادەنرىن  
لەكتى ئەنجامدانىدا، دروست نىيە جىبەجىتكىرنى  
سزايمەكى توندىر لەو سزايمەي بەركارە لەكتى  
ئەنجامدانى تاوانەكەدا.

له ئىسلامدا هەروەك قورئان بېيارى لەسەر داوه،  
لە سورتى (المائدة)دا ھاندان لەسەر ھارىكارى رەھا  
لەچاکەدا ھاتووه، رىگرى دەكەت لە ھارىكارى لە  
خراپە و دۇزمنكارىدا، خواى گەورە دەفرموویت:  
(وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالنَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى  
الْإِثْمِ وَالْعُدُوانِ)<sup>(٤١)</sup>، ھارىكارى دەكەت لە نىوان  
ھەرىمەكاندا بىت لە چوارچىيە مەرقۇقايدا بىت.

پېغەمبەر (درودى خواى لەسەر بىت) بە كىدار  
و گوفتار داواى ھارىكارى دەكەت لە پەيوەندى  
نىوان و لاتەكاندا لەگەل يەك، لە دەقى قورئاندا  
ھاتووه: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأَنْثَى  
وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارِفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
أَتَقْاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ)<sup>(٥١)</sup>، ئەو واتايە دەگەيەن بىت  
كە جىاوازى ھۆزەكان و جۆرەكان بۇ يەكتىر  
ناسىنى، لەپشت ئەو يەكتىرناسىنىشەوە ھارىكارى  
لەسەر كارى چاكە لەنىوانىاندا ھەيە.

### بنچينەتىلىپۈرەدىي (شىمە التسامح):

**مەردايەتىلىپۈرەدىي (شىمە التسامح):**  
ئىسلام داواى لىپۈرەدىيەك دەكەت كە  
سەرشۇرى تىدا نېبىت، كە پەيوەندىيە مەرۆيەكان  
لەسەر لىپۈرەدىي دۇور لە خۆبەدەستە وەدان  
بۇ خراپە، ياخود پىشتكىرى خراپەكارى بۇنييات  
بنىت، ئىدى لە نىوان تاکەكاندا بىت يان لە نىوان  
كۆمەلەكاندا، خواى گەورە باسى لە پېتىستى  
رەتكىرنەوە دىزايەتى كىدوووه بە باشتىرين  
شىۋو، هەروەك خواى گەورە دەفرموویت:  
(ادْفُعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاءٌ  
كَانَهُ وَلِيُّ حَمِيمٌ)<sup>(٦١)</sup>، ئەم رەتكىرنەوە جوانە  
دەبىتتە ھۆى ھىننانەئاراي خۇسەوېستى ئەگەر  
بوارىيىكى ھەبىت، فەرماندەكەت بە پېغەمبەرى  
دەستپاڭ بەلىخۇشبوون بەشىۋوھىكى جوان  
لەگەل ئەوانەمى دىزايەتى دەكەن، هەر وەك

لە بىنەما چەسپاوانەى لە شەريعەتى ئىسلام و  
شەريعەتەكانى دىكەدا بېيارى لىدراوه: ھىچ كەس  
لەبارەت تاوانى كەسىكى ترەوە پرسىيارى لىناكىرىت  
و كەس بەھۆى تاوانى كەسىكى ترەوە سزا نادرىت،  
سزاكان لە ھەموو ئايىنەكاندا ھارىكى كەسىيە و  
پەيوەستە بە تاوانبارەكەوە و كەسى دىكە جەڭ لە  
خۆى بەپرسىيارىتىكەي لە ئەستق ناگىرىت.

### بنچينەتىلىپۈرەدىي (عەقل): يەكىتى ھۆكاري لەئەستۆگىرى (عەقل): (وحدة مناطق التكليف (العقل))

ئەو مرۆفەتى عەقلى نېبىت لە رووى  
تاوانكارىيەوە لىپۈرسىنەوە لەگەل ناڭرىت، ئىدى  
لەبەر مەندالى، ياخود شىتى، يان خەوتى، يان  
لەھۆشچۈون (غەيىبە)، يان خواردىنى مادەت  
ھۆشبەر، يان جەڭ لەوانە<sup>(٦١)</sup>... بنچىنەتىلىپۈرەدىي  
دەفرموویت: (رفع القلم عن ثلاثة: عن الصبي حتى  
يبلغ، وعن النائم حتى يستيقظ، وعن المجنون حتى  
يفيق<sup>(٦١)</sup>) واتە: قەلەم لەسەر ئەم سيانە ھەلگىراوه:  
منداڭ تا بالغ دەبىت، خەوتۇر تاخېبەرى دەبىتەوە،  
شىتت تا چاڭ دەبىتەوە.

ھەموو ئەوانەى ھۆش لەدەستدەدن لەسەر  
ئەو سيانە دەپىورىن، ئەمەش وەك كاركىرىن  
بە بىرۇكەي پېوانەكىرىن لە تاوانكارىيەكاندا لای  
زانىيانى شەريعەت<sup>(٦١)</sup>، بە پېچەوانە زانىيانى  
ياساوه.

### بنچينەتىلىپۈرەدىي (ھەڏدەيەم): يەكىتى گەشە لە قۇناغەكانى شىاۋىتىدا (وحدة التطور في مراحل الأهلية):

### بنچينەتىلىپۈرەدىي (نۆزدەيەم): ھارىكارى مەرقىي (التعاون الإنساني): ھارىكارى بىنەمايەكى گىشتى ھەموو كۆمەلگانە



## ئىسلام داواي لىبۇوردىيەك دەكتە كە سەرسۈرى تىدا نەبىت ئىدى لە نىوان تاكەكاندا بىت يان لە نىوان كۆمەلەكاندا

ستەمكار و دەستدرېڭىكاران و جەنگى باشىتىيە لە دژى خراپەكارى، باشىتىي بالاى بۇ زىاد دەكىرىت، بەباشىتىي كوتايى دىيت و سەركەوتتەكە دەبىتە بەرز و باش.

**دەرئەنjamى ئەو بنچىنانەي باسکران**  
 ئەو بنچىنانەي بۇ مافەكانى مرۆڤ و پابەندىيەكانى لە ئايىنەكاندا باسکرا ئەم دەرئەنjamانە دىنيتە ئارا:  
 يەكەم: بەنەمای بەنپەتى لە پەيوەندىيەكانى نىوان گەل و نەتەوەكان لە ئايىنەكاندا ئاشتىي، جەنگ جياچارە (استثناء) يە:  
 لە قورئانى پىرۆزە ئەمە ياسكراوه، خواى گەورە دەفەرمۇويت: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلْمَ كَافَةً وَلَا تَنْتَعِوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ) البقرة: ۲۰۸، لە ئايەتىكى دىكەدا دەفەرمۇويت: (وَإِنْ جَنَحُوا لِسَلْمٍ فَاجْنَحْ  
 لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ) الانفال: ۶۱، ئەمەو دەيان ئايەتى دىكە كە فەرمان بە شوينىكەوتتى رىگاي ئاشتىيانە دەكتات، پەناپىردىن بۇ بەكارھىيانى هىز لە چارەسەركردىنى ناكۇكىيەكاندا شوينىكەوتتى هەنگاوهكانى شەيتانە، كە ئەويش دوژمنى مرۆڤە، سەرەرىاي ئەوهى بەلگەيە لەسەر

دەفەرمۇويت: (فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ) (۷۱)  
 لىخۇشبوونى جوان بريتىيە لە لىبۇردىيى لە كاتى دەستەلاتدا و دوور لە خۆبەدەستەودان بۇ خراپە و پشتىوانى خراپەكاران.

### بنچىنهى بىست وىيەك: باشىتىي (الفضيلة):

بەپىي بەنەماكانى ئاكارى پەسەند، باشىتىي مافى هەموو مەرقۇقىكە كە بەپىي مەرقۇقۇونەكەي پىويسىتى پېتىتى و بريتىيە لە ناساندىنلىكى ھاوبەشى نىوان هەموو نەوهەكانى ئادەم، لە بەنەما ئىسلامىيەكاندا بېپىار لە جىيەجىكىرىدى ئەمە بەسەر هەموو خەلکى سەرزەویدا دراوە، توندىرين داواي قورئانىش بۇ باشىتىي ئەوهىانە كە بەجيھادەوە دەبەسترىتەوە، لەترسى ئەوهى لەكاتى جەنگدا خەلک پەنا بۇ ئەو كارانە بىبات كەپىچەوانەي ئەو بەنەما گشتىيە، بۇ نۇمنە لە دەقى قورئاندا دەبىتىن فەرمان بە مامەلەي ھاوشىوھ دەكتات لەكاتى دوژمنكارىدا، ھەر كەس دەستدرېڭى كرد رەتى كارە خراپەكەي دەكىرىتەوە، ھەركەس جەنگا، جەنگى لە دژ دەكىرىت، بەلام ئەمەي بەستۆتەوە بە پىويسىتى دەستىگرتن بە تەقواوه، تەقاۋاش لە دەستىگرتن بە باشىتىيەوە دەبىت، ھەروھك خواى گەورە دەفەرمۇويت: (فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَأَنْقُوا اللَّهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ) (۸۱).

كاتىيەك كە قورئان بېپىار لە وەلامدانەوە دەستدرېڭى بە دەستدرېڭى دەداتەوە، ئەگەر دوژمن سەنۋورەكانى باشىتى بەزاند، ئەوا لە بەرانبەريدا نابەزىندرىت، ئەگەر جەنگ بۇو ئەوا جەنگى پىغەمبەرەتكى بەسۆزى دادپەرورە لە دژى

**بنه‌ما و راسپارده‌کانی جه‌نگه ره‌واکان:**  
 ئه‌گه‌ر له نیسلامدا جه‌نگ جیاچاره بیت، ئه‌وا به ره‌های‌تی ئه‌م حال‌تله جیاچاره‌یه به‌جینه‌هیلراوه، به‌لکو کوتکراوه به هه‌ندیک راسپارده و بنه‌ما، له‌وانه:

له راسپارده‌کانی قورئان: پیویسته به‌رگری به‌راده‌ی ده‌ستدریزی‌که بیت، ئه‌گه‌ر له‌وه زیاتر بیو ئه‌وا له‌به‌رگری‌که ده‌گوریت بو دستدریزی، له قورئاندا به‌مشیوه‌یه باسکراوه: (فَمَنِ اعْنَدَ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلٍ مَا اعْنَدَ عَلَيْكُمْ) البقرة ۱۹۴. چونکه جه‌نگ بو کاتی پیویسته و پیویستیه‌کانیش به‌راده‌ی پیویستبوونیان ده‌پیورین.

له راسپارده‌کانی پینغه‌مبهر (دروید خواه لیتیت): (لا تغروا، ولا تغلو، ولا تقتلوا ولیداً، وستجدون رجالاً فی صوامع معتزلین للناس فلا تعرضوا لهم، ولا تقتلوا امرأة، ولا صغيراً، ولا كبيراً فانياً، ولا تحرقن نخلاً)، ولا تقلعن شجرا، ولا تهدمن بيتاً). واته: (ستهم له كهـس مـهـكـن، زـيدـهـرـهـوـی مـهـكـن، منـالـ مـهـکـوـژـن، کـهـسـانـیـکـ دـهـبـیـنـ خـوـیـانـ پـهـنـادـاوـهـ هـیـرـشـیـانـ مـهـکـهـنـ سـهـرـ، ئـافـرـهـتـانـ مـهـکـوـژـنـ، نـهـمـنـالـ، نـهـگـهـوـرهـ، دـارـخـورـما مـهـسوـتـیـنـ، دـارـمـهـبـنـ، مـاـلـ وـیرـانـ مـهـکـهـنـ).

أ- له راسپارده‌کانی خـلـیـفـهـی يـهـکـهـم ئـهـبـوـبـهـکـرـیـ سـدـیـقـ (خـواـلـیـ رـازـیـ بـیـتـ): خـیـانـهـتـ مـهـکـهـنـ، سـتـهـمـ مـهـکـهـنـ، مـنـالـ بـچـوـکـ، پـیـاوـیـ بهـتـهـمـ، ئـافـرـهـتـ مـهـکـوـژـنـ، دـارـخـورـما مـهـبـنـهـوـهـ وـ مـهـیـسوـتـیـنـ، دـارـیـ بـهـرـدـارـ مـهـبـرـهـوـهـ، مـهـرـ وـ مـانـگـاـ وـ گـوـیـرـهـکـهـ سـهـرـمـهـبـنـ (۱۲).

ب- له راسپارده‌کانی خـلـیـفـهـی دـوـوـهـمـ عـوـمـهـرـیـ کـوـپـیـ خـهـتـابـ (خـواـلـیـ رـازـیـ بـیـتـ):

## بنه‌ماهی بنه‌ره‌تی له پـهـیـوـهـنـدـیـیـهـکـانـ نـیـوـانـ گـهـلـ وـ نهـتـهـوـکـانـ لهـ ئـایـینـهـکـانـداـ ئـاشـتـیـهـ جهـنـگـ جـیـاـچـارـهـ (استـشـنـاءـ)ـیـهـ

ئاشتی له نیسلامدا بنچینه‌یه وشهی (السلام) و هاوجه‌شنه‌کانی (۱۳۳) جار له قورئاندا دوباره‌بوقته‌وه، وهک ئه‌وانه‌ی باسمان کرد، له ئایه‌تیکی دیکه‌شدا هاتووه: (وَاللَّهِ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ) یونس ۲۵.

پاشان نیسلام فه‌رمانی کردوه به سلاوکردن له نیوان تاکه‌کاندا به‌یانیان و نیواران بوتریت (السلام عليکم) و (عليکم السلام)، له‌سهر نویزخوین پیویسته له نویزه‌که‌یدا بیت: (السلام عليکم ورحمة الله وبركاته.. السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين)، وشهی نیسلامیش له وشهی سه‌لامه‌وه وهرگراوه.

### دووهـمـ: جـهـنـگـ رـهـواـکـانـ:

ته‌نها له دوو حال‌تدا جه‌نگ له نیسلامدا ره‌واهیه:  
 - حال‌تی يـهـکـهـمـ: بـرـیـتـیـهـ لـهـ حالـتـیـ بـهـرـگـرـیـ رـهـواـ (الدفاع المـشـروعـ)، خـواـلـیـ گـهـوـرـهـ دـهـفـهـ رـمـوـوـیـتـ: (فـمـنـ اـعـنـدـیـ عـلـیـکـمـ فـاعـتـدـوـاـ عـلـیـهـ بـمـیـثـلـ مـاـ اـعـنـدـیـ عـلـیـکـمـ وـأـنـقـوـاـ اللـهـ وـأـعـلـمـوـاـ أـنـ اللـهـ مـعـ الـمـنـقـيـنـ) البقره ۱۹۴.  
 - حال‌تی دـوـوـهـمـ: بوـ بـهـرـنـگـارـبـوـنـهـوـهـ وـ نـهـهـیـشـتـنـیـ ئـاشـبـ (فـیـتـنـهـ)، خـواـلـیـ گـهـوـرـهـ دـهـفـهـ رـمـوـوـیـتـ: (وـقـاتـلـوـهـمـ حـتـیـ لـاـ تـکـوـنـ فـتـنـهـ وـیـکـونـ الدـینـ اللـهـ) البقره ۱۹۳.

کاتی روو له جه‌نگاو هرانی جه‌نگی رهوا دهکات: من فه‌رمانت پیده‌کم و به‌وانه‌شی که له‌گه‌ل تودان له سه‌ربازه‌کان که له هه‌موو حاله‌تیکدا ته‌قوای خواتان هه‌بیت، چونکه ته‌قوای خوا باشترين ئاماده‌سازییه بق چونه سه‌ر دوژمن، به‌هیزترین پلانه له جه‌نگدا، فه‌رمانت ده‌کم به تو و ئه‌وانه‌ی له‌گه‌ل تاندان زیاتر خوتان له گوناه بپاریزند، له خوتان و له دوژمنه‌که‌تان، چونکه گوناهی سوپایه‌ک مه‌ترسیدارتره بؤیان له دوژمنه‌که‌یان، خواي گه‌وره سوپا به هوی سه‌ر پیچی به‌رانبه‌ره‌که‌یانه‌ووه بق فه‌رمانی خوا سه‌ر ده‌خات، ئه‌گه‌ر وا نه‌بوايي ئه‌وا ئيمه هیزی ئه‌وانمان نه‌بوبو، چونکه ژماره‌مان ودک ژماره‌ی ئه‌وان نیي، چه‌ک و تقافمان به راده‌ی ئه‌وان نیي، ئه‌گه‌ر له گوناه‌کردندا ودک يه‌کمان لیبیت، ئه‌وا ئه‌وان به سه‌رماندا زال ده‌بوبون له هیزدا، ئيمه به‌هوى باشه‌مانه‌ووه به سه‌ریاندا سه‌ر ده‌که‌وین، نه‌ک به‌هوى هیزمانه‌ووه.<sup>(۲۲)</sup>

ج- له راسپارده‌کانی خه‌لیفه‌ی چواره‌م عه‌لی كورى ئه‌بوتالب (خوا لیي رازی بیت): خوت دوور بگره له خوین و خوینپیزی به رهوا نه‌بیت، چونکه هیچ شتیك نیي له‌وه که‌متر بیت تووشی قینت بکات و له‌وهش گه‌وره‌تر بیت که به هوی ئه‌وه‌وه تووشت ده‌بیت و شایسته‌تره که ببیته هوی نه‌مانی نیعمه‌ت و كورتکردنه‌وه‌ی ماوه به هوی خوینپیزی به ناره‌وا، خواي گه‌وره له رۆژى قیامه‌تدا حوكمى خوى له نیوان به‌نده‌کانیدا بهو خوینپیزی‌یه کردوویانه ده‌ستپیده‌کات، ده‌سته‌لادریتی خوت

به‌خوینپیزی ناره‌وا به‌هیز مه‌که.<sup>(۲۳)</sup>  
سییه‌م: ئه‌و کانزايانه‌ی له قولایی زهوی و سه‌ر زه‌ویدا هه‌ن (فلزی و نافلزی) خواي گه‌وره بق نه‌وه يه‌ک له‌دواي يه‌ک هاتووه‌کان دروستي کردووه:

دروست نيءه بق هیچ نه‌وه‌یه‌ک به راده‌ی پیویستی خۆی نه‌بیت، هه‌موو زیاده‌ره‌وییه‌ک له ده‌ره‌هینان و به‌کاره‌هیناندا ده‌ستدریزیه بق سه‌ر مافی نه‌وه‌کانی ئائيند، پیچه‌وانه‌ی ئه‌و گوتاره‌یه که خواي گه‌وره له قورئاندا ئاراسته‌ی هه‌موو نه‌وه‌کانی کردووه: (هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً).

چواره‌م: زیاده‌ی هه‌ر گه‌لیک پیویسته بق گه‌لیکی دیکه‌ی هه‌زار خه‌رج بکریت:

وه‌ک به‌جیهینانی فه‌رمانی خواي گه‌وره: (وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبَرِّ وَالْتَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُوَانِ)<sup>(۲۴)</sup>، هه‌ربویه کرینى چه‌ک و ته‌قمه‌نی له‌لاین مرۆشقوه بق دژایه‌تی برای مرۆشقی هاریکاري له سه‌ر تاوان و ده‌ستدریزی.

پاشان خواي گه‌وره کردوينه‌ته گه‌ل و هۆزى جیا تا يه‌کتر بناسین و هاریکاري و ده‌ستبارگرتن و بده‌می يه‌که‌وه‌چوون لەنیوانماندا هه‌بیت، هه‌روده‌ک ده‌فه‌رموموویت: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا)<sup>(۲۵)</sup>، يه‌کترناسینیش بريتیي له هاریکاري له سه‌ر چاکه و ته‌قوا.

ئه‌مه دلۋپىك بوبو له ده‌رياي برايي تى مرۆشقایه‌تى له قورئانى پيرۆزدا.

## سەرچاوه و پەروایز:

فيها، وإنما يجوز في جرائم التعزير فقط. والى جانب ذلك فإنه لا داعي إلى القياس في هذا المقام، لأنه لا يلحاً إليه إلا عند عدم وجود النص، وهنالك نص عام في القرآن الكريم يشمل المقيس والمقيس عليه، وهو قوله تعالى: [لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا] البقرة .٢٨٦ :

ثم إن القياس في الجرائم والعقوبات ليس مصدراً شرعياً، وإنما هو مصدر تفسيري يساعد على تعين الأفعال والأقوال التي تدخل في ماصدقات النص، أخذنا بعمومية مبدأ الشرعية (لا جريمة ولا عقوبة إلا بنص).

١٤ المائدة : ٢

١٥ الحجرات : ١٣

١٦ فصلت : ٣٤

١٧ الحجر : ٨٥

١٨ البقرة : ١٩٤

١٩ والمراد بالنخل كل شجرة نافعة بثمرها وظلها.

٢٠ تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي: ٢٩٦/٤ وتأريخ الطبرى: ٢٤٦/٢، والبداية والنهاية، للحافظ ابن كثير: ٢٢٠/٥

٢١ تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي: ٦٧/١٣، والبداية والنهاية، للحافظ ابن كثير: ٢٢٠/٥

٢٢ تاريخ بغداد، للخطيب البغدادي: ٦٧/١٣، والبداية والنهاية، للحافظ ابن كثير: ٢٢٠/٥

٢٣ نهج البلاغة: ٥٣

٢٤ المائدة: ٢

٢٥ الحجرات: ١٣

تبييني: ئەم بابەتە له بىنەرەتدا دوا كتىمى  
چاپكاروى دكتور مستەفا زەلمىيە، لەبەر  
كونجانى لهكەل تەۋەرى كۇفارەكە بە باشمانزانى  
پەختەكە لىئەدا بلاوبەكىنەوە.

- ١ الحجرات : ١٣
- ٢ رواه جابر بن عبد الله، أخرجه السيوطي في الجامع الصغير، الرقم ٤٠٤٤، خلاصة حكم المحدث: حسن
- ٣ الروم : ٢٠
- ٤ المحدث: ابن تيمية، في اقتضاء الصراط المستقيم، الرقم ١٢/١، خلاصة حكم المحدث: إسناده صحيح.
- ٥ البقرة : ٢١
- ٦ الإسراء : ٧٠
- ٧ سورة الشورى ١٣/
- ٨ البقرة : ٢٩
- ٩ النساء : ٧٨
- ١٠ الزلزلة : ٨
- ١١ يقول ابن حزم الظاهري (المحلى ٣٤٤/١٠): لا قود على مجنون فيما أصاب في جنونه، ولا على سكران فيما أصاب في سكره المخرج له من عقله، ولا على من لم يبلغ، ولا على أحد من هؤلاء دية ولا ضمان.
- ١٢ رواه احمد وابو داود والحاكم عن عمر وعلي.
- ١٣ اي في غير جرائم الحدود والقصاص، حيث اتفق فقهاء المسلمين على عدم جواز القياس

# لئهی رهقیپ

## سروودی نهتهوهی و تهبا به شهريعهت

### د.ئیسماعیل بهرزنجی

ئیسماعیل ئیبراهیم بهرزنجی، لەدایكبووی ۱۹۷۸ء  
بىوانامەی دكتوراي ھەيە لە ئەدەبى عەرەبى  
چوار بەرھەمى چاپکراوى ھەيە.

چەندىن توپىزىنەو و تارى بلاوكراوهى ھەيە  
ئەندامى دەستەي كارگىرى سەنتەرى زەھاوى



تىكىستىكى شىعىرىيە، وەکو ھەموو تىكىستەكانى تر شىكىرنەوەى بۇ دەكىرىت و بە پىتى بىنەماكانى رەخنە ئەدەبى دەپپۈرۈت، ھەر ئەمەش دەبىتە بىنەماى وەلامىك بۇ ھەموو ئەو ھەللايەى لەدەورى نزاوەتەوە، چونكە ئەگەر دەقى شىعىرى نېبوايە ئەوا دەكرا بە لۇجىكىكى تر مامەلەى لەگەلدا بىرىت، بەلام مادام شىعىرە -جا ئاستى ھونەرى ھەرچەندىك بىت- ئەوا ھەموو لېكدانەوەيەك لە دەرەوەى دىنیا ئەدەب نايپىكىت و كەموکورت دەبىت.

من لېرەدا وەکو پىسپۆرەتكى بوارى ئەدەب لەھەمانكاتدا پەيووست بە فىكىرى ئىسلامىيەوە دەمەۋىت راوسەرنجى خۆم بخەمەرۇو، ئەگەرچى زۇرجارى ترو لەشۈىنى تردا راى خۆم راگەياندوو، بەلام ھىۋادارم ئەم شىكىرنەوەيە وەکو بەلگە و دۇكىيەنەن لېرە بچەسپىت، بۇئەوەى لەھەركات و ساتىكى تردا سوودى ھەبىت.

من دەمەۋى پۇون و راشكاوانە ئەو ئەنجامە بلىم كە پىتى گەيشتۈرم لەم بابەتەدا، ئەو يىش ئەوەيە: ئەى رەقىب وەکو تىكىستىكى شىعىرى ھىچ كىشە و تىكىگىرانىكى لەگەل بىرۇباوەر و پېرەنسىپەكانى ئايىنى ئىسلامدا نىيە و بە ئاستى جىاواز زۇرىك لە بىنەما و كۆلەكەكانى شىعرىبۇونى تىدايە، ئەگەرچى لە پۇوى ھونەرىيە و لە ئاستىكى بالاادا نىيە و شىعرىبۇون تىايادا ماماواهندە، ئەمەش دەگەرېتەوە بۇ ئەو ھەلومەرچى كە تىيىدا بەرھەمەتۈو، بەلام ئەمە سىفەتى شىعرىبۇونى لى ناسەنەتىوە. بۇ سەلماندى ئەم رايە چەند خالىك بە كورتى پۇوندەكەمەوە:

### يەكمە: ئاستى ھونەرىي

وەکو پېشتر وتم لەپۇوى ھونەرى و ئاستى

**ئەم نىوه دېرەش (دىنمان،  
ئايىمانە نىشىمان) نەك ھىچ  
سوکايدەتىيەكى تىدا نىيە بە  
دین، بەلکو بەرزىرخاندن و بە  
پىرۆزدانانى دىنى تىدايە**

لەبەر ئەو گەنگىيە كە ئەم تىكىستە پىيەدراوە، بەھۆى ئەو رەھەننە نىشىمانىيەوە كە وەرىگەرتۈوە ئەو كاردانەوانە بەدۋاي خۆيدا ھەتىناوېتى لە دژايەتى و لايەنگىرىي، پىتىماشىبوو كەوا ھەندىك لەو بەدھالىبۇونە راست بىكەمەوە كە سەبارەت بەم تىكىستە ناوهنَاوە دىتە ئازاوه، ھۆكارى سەرەكى ئەو لېكتىنەگەيىشتن و كىشىمە كىشىمە دەگەرېتەوە بۇ ئۇوەي كە كەسانى پىسپۆرە بوارى ئەدەب قسەي جىييان لەسەر نەكىردوو، يان باشتىر بلىم راييان وەرنەگىراوە و پېسياريان لى نەكراوە، بەلکو وەکو زۇرىك لە باسوخواسەكانىتىر بۇوە بە قوقى سىياسەتەوە ملکەچى لېكدانەوەي پېتەرەي بوارى تر كراوە. ئامانجى سەرەكى ئەم نۇوسىنە، راۋەكىرىنىكى بابەتىانە تىكىستى (ئەى رەقىب)، بە پشت بەستن بە بىنەماى رەخنە ئەدەبى ھاۋاچەرخ، بى حوكىمى پېشۈرەختە و پىاھەلدان يان كەمكىرنەوەي ئاستى، وەکو ئەوەي كەسانىك زىياد لە پېتۈيىت ئاستى ھونەرى بەرزىدەكەنەوە و كەسانىكى تىريش بە بىانۇوى دژايەتى ئايىن لەكەدارى دەكەن.

پېش ھەموو شتىك دەبىت ئەو بىزانىن (ئەى رەقىب) پېش ئەوەي سرۇدى نىشىمانى بىت



## ئەی ڦقیب

### وەکو تیکستیکی شیعري هیچ کیشە و تیکگیرانیکی لهگەل بیروباوەر و پرهنیسیپەکانى ئایینى ئیسلامدا نیيە

بۇ تەرخانکردوو، لە ئەدەبى كوردىدا ماوەكە درىزدەبىتەوە تا راپەرپىنى بەھارى (۱۹۹۱) و ھەموو شاعيرانى ئەو ماوەيە كەم و زۆر شاعيري بەرەنگاريان نۇوسىيۇو.

#### دۇووم: (ڦقیب) خودا نیيە

ئەگەرچى پیتویست نیيە بۇونکردنەوە لەسەر ئەوە بنووسم كە وشەي (ڦقیب) مەبەست لىئى خواي گورە نیيە، چونكە ئەوەي كەمیك شارەزاي ئەدەبى كوردى بىت، ئەوەي لەلا بۇونە كە ڦقیب بە كەسى (بەدكار) و ناخەز دەوترىت و لە چەندىن دىرى شاعيرىدا هاتوو، بەلام چونكە ئەم بابەته بە نەزانى لىڭدر اوەتەوە تا ئىستاش زورىك وادەزانن لىرەدا ڦقیب خواي كەورەيە و شاعير وەکو تەھەدايەك مانەوەي كورد بەرامبەر دەسەلاتى ئەو باسدەكتا، بۇ ئەوانە و خويىنەرانىش دەلىم: ئەگەر بە گریمانەش واي دابىنین كە خوا بىت، ئەوا لەگەل سیاقى گشتى شیعرەكە و ماناكەيدا ناگونجىت، نۇمنەي ئەوەش كە ڦقیب لە شاعرى زورىك لە شاعيراندا هاتوو سالىم دەلىت: تىمارى چاکى سينەم راجىع بە چاوى مەستە بەختىش موافقى عەشق، بۇمن خەراپى هيتنى يارم لە دەردەرون (۳) هات، دەستى ڦقیب

شیعربۇونەوە ئەم تیکستە ئاستىكى بەرزى نیيە، ئەمەش لەبەر ئەوەيە كە دەچىتە خانەي (ئەدەبى بەرگىرىي) يەوە، كە بىگومان ئەدەبىكى (وابەستە - ملتزم) يە، وابەستەيەش واتە بەرھەمەتىنەری دەق ھونەرەكەي بکاتە ئامراز و پېگايەك بۇ خزمەتى بىرىيکى دىاريکراو، نەك تەنها مەبەست لە ھونەرەكەي جوانى و چىزبەخشىن بىت (۱)، واتە لە پالا وەزيفەي جوانى و چىزبەخشىن ئەركىكى ترىش جىبەجى بکات كە بەرگىرىكىدن و ھاندان و خەباتە بە وشە، لەپالا خەباتى چەكدارى و سىاسىدا، لەمبارەيەوە (سارتهر) وايىدەبىنیت كە ئەدەب ئەرکى تىگەيشتى واقيعە و دەبىت لە ھەولى گۈرپىنيدا بىت و كار لە خەلکى بکات بۇ چوون بەرھو ئازادى و ئاسايش و پېشىكەوتن (۲)، بە مانايىكى تر پەيامىك بگەيەنیت جىڭە لە پەيامى ھونەرە.

كاتىك شىعەر لەپال ئەرکە ھونەرەكەيدا ئەركىكى ترى ناھونەرە جىبەجى دەكتا، بىگومان بەشىك لە شیعربۇون و جوانى لەدەستدەدات، زمانى شیعري سادەتر و وينەكان ساناتر و مانا و دەلالەتكان رۇونتەر دەبن، بۇيە تیکستى (ئەي ڦقیب) ھەم لە زمانى شیعريدا و ھەم لە مانا و وينە و وشەدا بۇون و سادەيە، بەلام ئەمە بە واتاي ئەوە نیيە لە خانەي شیعەر بىتەدرەوە و بە پېۋدانگى واقيع و نۇوسىنى ئاساىي مامەلەي لەگەلدا بىكريت، چونكە ھەر لە فەزاي شیعردايە و وينەي ھونەرەي و ئامرازەكانى رەوانبىزى و پىتمى شیعري بەرچەستەكردۇ.

ئەم چەشنە لە ئەدەب لە ناواھەرastى سەددەي راپىردوو لاي گەلانى ئەم ناواچەيە پەيرەوكرداوە كە سەرەدەمى خەباتى نەتەوەيى و بەرەنگارىي بۇوە، بۇ نمۇونە لاي عەرەب (مەحمود دەرۋىش و سەمەج قاسىم) بەشىكى زۇرى بەرھەميان

جیگیر بوروه، لمه شه و ده لین کات و زمه نه هی  
خواهی و ئه و دانه ری ئه رز و پاگری ئاسمانه و  
زه مان هی ئه وه، بؤیه ئه مه به وه لیکده دهنه وه که  
خودا ناتوانیت کورد له ناو به ریت. به لام له راستیدا  
مه بستی جوره چه کیکه له و سه رد مهدا چه کی  
قورسی شه پر کردن بوروه و پی و تراوه (توپی  
زه مان)، ئه و ده لیت که وا (دانه) ئه و توپه ش  
ته نانه ت ناتوانیت کورد بشکنیت، ئه مهش هیچ  
په یوهندیه کی به خواوه نییه.

مه سله لی زه مانیش نه مزانیو له شیعری  
کور دیدا به توپ یان (کو) چوین رایت، به لکو  
به ته شی و چه رخ و ئه و شته خولا وانه که  
چه قیکی جیگیریان ههیه و به دوری خویاندا  
ده سورینه وه چوین راوه، ودک ئاماژه دیک بو  
سورانه وه زه وی به دوری خویدا که شه و  
پوژ و زه مانی لی دروست ده بیت، بو نمونه  
نالی ده لیت:

**مه سله دنیا ڏن و، چه رخیش خه ره ک،**  
**دهم دهم به دو خی غه**  
**په گی تاری وجودت باده دا،**  
**هیشتاکو هر خاوی**  
**زه مانه چه رخ و، چه رخی ئاسمانیشی،**  
**فه لک فیلکه**  
**سه ری پشته و وجودی چه نده**  
**باداوی یو هر ماوی(٧)**

سه ره ای ئه مهش ئه وهی ئه مه لیکدانه و دیه  
زیاتر پشت راست ده کاته وه ئه وهی که له دهقه  
ئه سلیکه کهی دلداردا وشهی (نایشکنی) ای تیدا  
نییه، به لکو (نایر مینی) یه ئه مهش زیاتر له گه ل  
توپ و چه ک و ویرانکاریدا ده گونجیت، بؤیه ئه مه  
کرداری پماندنه ویرانکردنی زیاتر و به هیز تری  
تیدایه و شاعیر ورد بوروه له به کاره بینانی کرداره  
زمانیه کاندا، به لام ئه وکه سهی ئه مهی گوپریوه

## له ده ستا

**غه مناک و شادمانم، په حمهت عه زابی هینا(٤)**  
 ده کریت بپرسین: ئایا گونجاوه که وا مه بست  
له ره قیب خوا بیت لیره دا که وا یاری شاعیر  
دهستی خستیتنه ناو دهستی و یار په حمهت  
بیت و ره قیبیش عه زاب بیت؟ نه ک هر ئه وه  
به لکو زوریک له شاعیران له شیعره کانیاندا زیاد  
له ره قیبیکیش ههیه و به شیوه (کو) و شه که  
هاتووه، ئه گه ر ته فسیری ئه وانه دروست بیت بو  
وشهی ره قیب، ده بی کی بن ئه وه ره قیبانه تر  
له گه ل خواه؟ بو نمونه مه حوى ده لیت:

**دهم له دهم نانی په قیبانی ج بین مروه تیبه**  
**تیکه لی ئاوی ده باخانه ده کا ئاوی حهیات(٥)**  
 له شه رحی ئه م به یته دا (ماموستا  
عه بدولکه ریمی موده پریس) ده لیت: «که یار قسه  
له گه ل به دکاره کانی ده کا که بو ئه وه ناشین ده  
بنیته ده میان، ودک ئه وه وا یه ئاوی حهیات که  
تفی ده می ئه وه له گه ل ئاوی پیسی ده باغ خانه  
که تفی ده می به دکارانه تیکه ل بکات، ئه مهش  
کاریکی نیجگار بی مروه تانه یه»(٦).

هه ربؤیه مانای یه که م به یته قه سیده کهی  
دلدار (ئهی ره قیب) بو ته هدای ناحه ز و  
دوژمنانی کورده، که پییان ده لیت سه ره رای  
دوژمنانیه تی و پیلانگیکانی نیوہ به لام قهومی  
کورد هه رماوه و له ناو نه چووه.

## سییه م: (نایر مینن دانه یی توپی زه مان)

له خویندنه وهی ئه م نیوہ دی پرها دا گویگر  
توشی به دحالی بون بوروه و اده زانیت (دانه ری)  
توپی زه مان، و اته (دانه یی) بوروه به (دانه ری)  
ئه مهش له وه وه بوروه که خه لکی ده که کهیان  
له برد هستدا نه بوروه به نووسراوی، به لکو  
ده معاوده م و تراوه ته وه تا به و شیوه هه له یه

بۇ (نایشكىنى) شارەزاي ماناي ئەدەبى و  
ورددەكارى جياوازى نيوانيان نەبووه.

### چوارەم: (دېنمان، ئايىنمانە نىشتمان)

زياترە، لەنيوانياندا ھاوشيۋەيى و لەيەكچون گرى دەدەيت، بەوە دەگۇتريت (لىكچواندن) (۹)، بۇ نمونە دەتەۋىت ئازايەتى كەسىك ڕۇون بکەيتەوە يان سەرسامىت پىيى و زىيادەپقىي دەكەيت لە باسکىدىنى ئازايەتى كەيدا ئەوا دەلىت (فلان كەس وەك شىئر وايە) يان (فلان كەس شىئرە)، لېرەدا ڕۇونە كە شىئر ئازاترە لە و مرقۇھ بۆيە دەتەۋىت ئازايەتى كەى بگەيەننە ئاستى ئازايەتى شىئر، بەلام لە راستىدا شىئر نىيە و تەنها لە ئازايەتىدا لەو دەچىت.

لەم دىرە شىعرەشدا ھەمان تەكىك ھەيە بەلەبر چاوجىرنى پاش و پېش خستنى وشەكان لەبر كىش و سەروا، شاعير دەلىت (دېنمانە نىشتمان)، لېرەدا دەيەۋىت نىشتمان بچوينىت بە دىن لەپوی پېرۇزى و گىرنگى پىيدان و خۇشەويىتىيەوە، واتە لەبنەرەتدا رىستەكە بەم شىۋەيەيە (نىشتمان دېنمانە) بەلام دوايى ھەندىك وشە تىدا لابراوە:

نىشتمان وەك دېنمانە لە پووى پېرۇزىيەوە بەمەش نىشتمان (پىچو - مشبە) و دىن (لەوچوو - مشبە)، ھەروەها (وەك) ئامرازى لىكچواندنە و (پېرۇزى) سىفەتى ھاوبەشى نيوانيانە، ئەمانە پاپەكانى لىكچواندىن، بەلام شاعير ئامرازى لىكچواندن و سىفەتە ھاوبەشەكەى نىوانيانى لابردۇو و تەنها (پىچو - نىشتمان) و (لەوچو - دىن) ئەھىتەتە، ئەمجرە لە لىكچواندىن لە پەوانىيىزىدا پىيى دەوتريت (لىكچواندىنى پەوان - التشبىي البلىغ) (۱۰)، بەمشىۋەيەش تەھاوا وەكى ئەوە وايە بلىت (ئازاد شىئرە)، چونكە لە پوی ستراكچەرەوە يەكىكىن:

**ئازاد + شىئر + ھ**

**نىشتمان + دىن + ھ**

ئەوەي ئيشكالى گەورەي دروستكردۇوە ئەم نيوە دىرەيە، ئەويش بە ھەلە (ھەر) يك خراوەتە بەرددەم نىشتمان، بەمەش ماناكەي دەگۈرپىت و ماناي كورتەھەلەتىن (حصر) دەدات، واتە دىن و ئايىنمان ھىچ شتىكىتىر نىيە تەنها نىشتمان نەبىت، بەلام لە راستىدا ئەم (ھەر) تىدا نىيە، بەلکو بەوشىۋەيە سەرەوەيە، چونكە ئەگەر وشەي (ھەر) دابىتىن ئەوا پىتەم و وەزەنەكەي تىكىدەچىت كە لە بىنەرەتدا قەسىدەكە لەسەر كىشى (بەحرى رەمەل) و تەفعىلەكانى بەم شىۋەيەن:

### فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

#### دېنمانا ئىيىنمانە نىشتمان

سەبارەت بەوەي كە ئەگەر ئەو (ھەر) ش نەبىت ئەوا پاشكاوانە شاعير دەلىت كەوا دېنلى نىشتمانە، بەلام بۇ ئەمەش دەمەۋىت بە خوينەر بلىم كەوا بەھىچ جۇرىك ئەم نيوە دىرە بە شىۋەيە تەفسىر ناكىتى، چونكە ئەم دەربىرەن (پىچواندىن - تىشىيە) نەك تەحقىق و بەراستىگىران.

(پىچواندىن - تىشىيە) لە پەوانىيىزىدا واتا باسکىدىنى لەيەكچون لەنيوان دوو شتدا كە لەسىفەتىك يان شىۋەيەك يان زياتر لەيەكەچن، نەك لەھەموو رووپەكەوە، چونكە ئەگەر لە ھەموو رووھەكانەوە لەيەكچون، ئەوا ھەر يەك شتن نەك دوو شتى جىا(۸)، بۆيە كاتىك دەتەۋىت باسى شتىك بکەيت يان لايمەنلىكى پۇون بکەيتەوە - جا وەك خۆي يان زىيادەپقىي تىدا بکەيت - ئەوا پەتا دەبەيتە بەر شتىكىتى كە ئەو سىفەت و لايمەنلىق تۆ دەتەۋىت تىدا زالتىر و

## سەرچاوە و پەروایز:

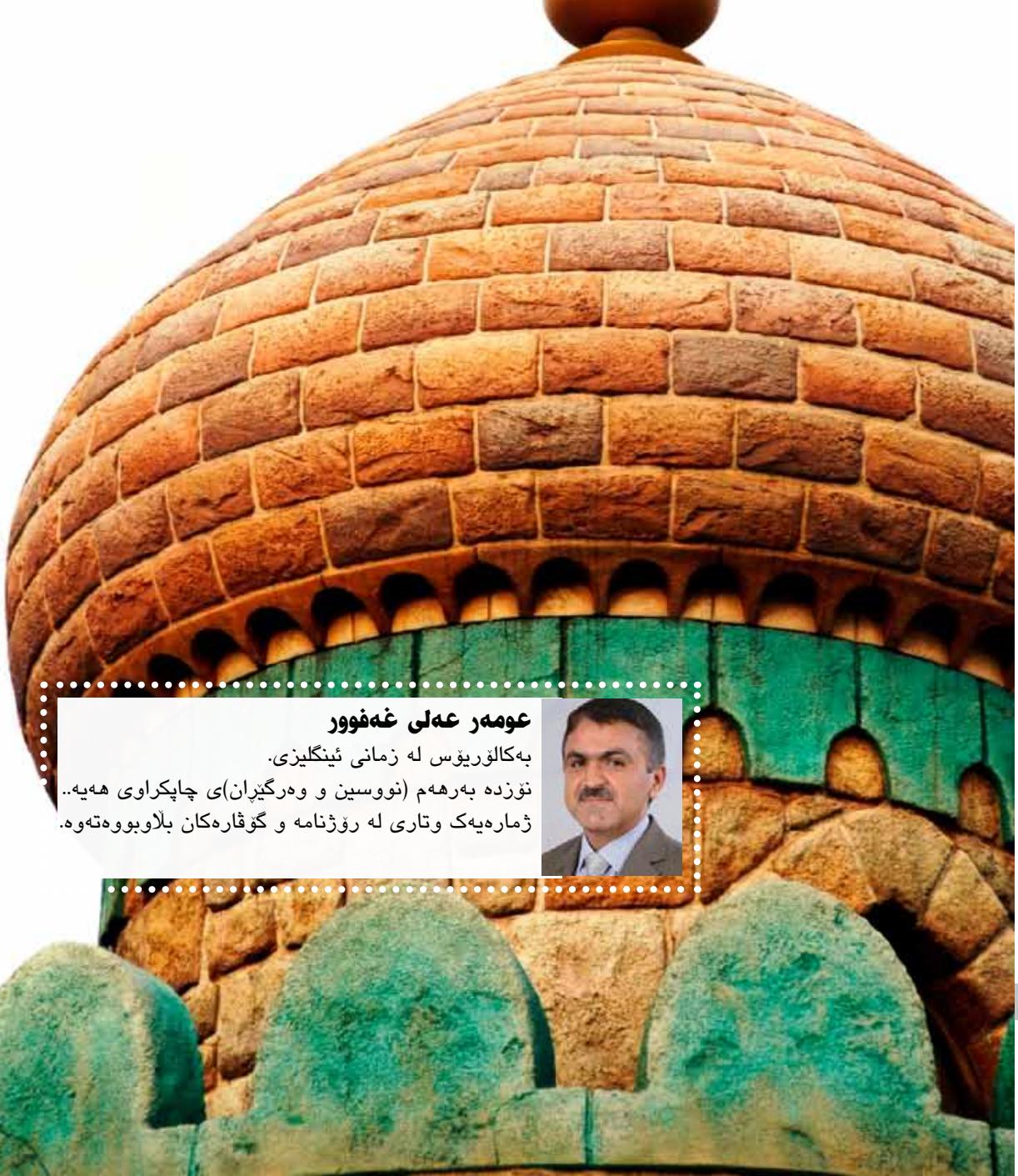
١. بروانه: معجم مصطلحات الادب، مجدى وهبه (دار القلم، بيروت، ١٩٧٤)، لapeh ٧٩٥.
٢. بروانه: الادب الملزم، جان بول سارتر، ترجمة: جورج طرابيشى (دار الاداب، بيروت، ١٩٦٧)، لapeh ٤٤-٤٥.
٣. نازانم ئەمە هەلەئى چاپى يان نا؟ بەلام من بە (ئەندەرون) بىستومە كە ناوچەيەك بۇوه لە شام و لەشىعىرى شاعيرانى عەرەبىشدا هاتووه، بەلام لىرەدا بەشىوھىيە هاتووه ، منىش وەك ئەمانەتى زانسى نوسىيومەتەوە.
٤. بروانه: بهشىك لە ديوانى سالىم، ساغكىرنەوەي كاروان عوسمان خەيات، پىداچۇونەوەي د.عەبدوللا ئاگرىن (لەبلاو كراوهەكانى مەلەندى رۇشنىرى ھەورامان، ٢٠١٢)، لapeh ٥١.
٥. بروانه: ديوانى مەحوى، لىكۆلىنەوە لىكىدانەوەي: مەلا عەبدولكەريمى مودەپرپىس و موجەممەدى مەلا كەريم (انتشارات كردستان، سنە، ١٣٨٧)، لapeh ٩٩.
٦. هەمان سەرچاوە و هەمان لapeh.
٧. ديوانى نالى، لىكۆلىنەوە و لىكىدانەوەي: مەلا عبدالكريمى مدرس و فاتح عبدالكريم (انتشارات كردستان، سەندىج، چاپى چوارم، ١٣٨٥)، لapeh ٦٨٠-٦٨١.
٨. بروانه: علم البيان، د.عبدالعزيز عتيق (دار النھضة العربيه، بيروت، ١٩٧٤)، لapeh ٦١-٦٤.
٩. بروانه: جواهر البلاغه فى المعانى و البيان و البديع، السيد أحمد الهاشمى (دار الفكر، بيروت، طبعه مجدد، ١٩٩٤)، لapeh ٢١٤.
١٠. هەمان سەرچاوە ل ٢٣٥.

بەلام ئەوھى گرنگە لىرەدا هيچكارىك (پىچو) و (لەوچو) نابن بەيەك بەھۋى لىكچواندەوە، بەلکو تەنها لە روويەك يان چەند روويەكەوە لەيەكەدەچن، هەروەها هيچكارات پىچۇناتە ئاستى لەوچو، چونكە سيفەتە ھاوبەشەكەي نىوانيان لە دوهەماندا زالىر و زىياتر و ناسراوترە، بۇيە پەنا دەبرىتە بەر ئەوھى كە يەكم بچۈندرى بە دووھەم.

كەواتە لەمەوە دەلىن بەھېچ شىوھىيەك نىشتىمان نابىت بە دين، بەلکو پېرۇزە وەك دين، چۇن بەرگى لە دين دەكەين و دەپىارىزىن بەو شىوھىيەش بەرگى لە نىشتىمان دەكەين و دەپىارىزىن، هەميسە پېرۇزى دين زىياتر و ئاشكراڭارە، چونكە شاعير ويستویەتى نىشتىمان بەو بچۈننەت، هەوەكۆ ئەوھى كە دەلىن (ئازاد شىئەر)، خۇ بەو لىكچواندە ئازاد لە جنسى مرۇقەوە ناڭگۈرىت بۇ ئازەل و بېتت بە شىئ، بەلکو ئازايەتىيەكە مەبەستە و ھەر ئازايەتى شىئىش زىاتەر بۇيە ئازادمان بەو چواندوھە. بۇيە ئەم نىوه دىيەش (دىنمان، ئايىنمانە نىشتىمان) نەك ھېچ سوکايدىتىيەكى تىدا نىيە بە دين، بەلکو بەرزىرخاندىن و بەپېرۇز دانانى دىنى تىدايە، چونكە شاعير دەھىۋىت نىشتىمانەكەي بە پىتۇدانگ و پىۋانەي پېرۇزى و گەورەيى دين بېپىۋىت، ھەروەها پەنادەبات بۇ بەپېرۇزكىرىنى نىشتىمان، چونكە لە زەين و بىرى خەلکىدا دين پېرۇزىيەكەي چەسپاۋ و دىيارە، ئەگەرنا سىفەتىك كەلاي خەلکى نەناسراو بېت چۇن شتىكىتىرلى نەناسراو بەھۆيەوە دەناسىتىت، ئەم مانايەشى لە رىيگاى تەكニيکى (التشبیه البليغ - لىكچواندەنلىپەوان) دەربپىوھە.



# ئايين وەك وزەي خىر يان شەرى؟!



## عومەر عەلى غەفۇور

بە كالۋىریۆس لە زمانى ئىنگلېزى.

تۈزىدە بەرھەم (نۇوسىن و وەرگىرەن) ئى چاپكراوى ھەيە..

ژمارەيەك وتارى لە رۇژىنامە و گۇۋارەكان بىلاوبۇوه تەوهە.



ههسته ئايينىيە دزىيە و ئەو بەكارھينانە خراپەي ئايىن لەنیوان شۇينكەوتوانى ئايىنە جياوازەكان و بگە زۆر جار لەنیوان لايەنگرانى مەزىبە جياوازەكانى سەر بە هەمان ئايىندا بەرپايان كردوون، سەدان ھەزار و ھەندى جار ملىونان كەسيان تىدا بۇونەتە قوربانى، بەشىۋەيەك كۆمەلگە جياوازەكان بىر لەو بەخەنەوە ئايىن و دەسەلاتى ئايىنى و كاريگەربىي ئايىن لەسەر ڦيانى گشتى دور بخەنەوە تا ئارامى و سەقامگىريي سياسيي و كۆمەلايەتىي ولاستانيان مسوگەر بکەن. ديارە هەر ئايىنيك لەو روودوه چىرقۇكى خرى ھەيە، لەوانە ئايىنى ئىسلام كە ئايىنى بەشى ھەزەزۈرى كوردىستان و عىراق و ولاستان موسىلمانە.

ئايينى ئىسلام وەك هەر ئايىنىكى تر چىرۇكى دلخوشكەر و چىرۇكى توقىنەرى تىدابىه. دەقى نەرم و مژدەبەخش و دەقى رەق و ترسىنەرىشى تىدابىه، چ بۇ ئەم دنیا و چ بۇ ئەم دنیا:

مژده به خش:

- قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَيَّ أَنْفُسَهُمْ لَا  
تَقْنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ {الذِّمَرٌ ٥٣}

- .. وَرَحْمَتِي وَسَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ وَفَسَأَكْتَبُهَا لِلَّذِينَ  
يَتَقَوَّنُ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ

ترسیمہ:

- ..وَتَمَتْ كَلْمَةُ رَبِّكَ لَامْلَانَ جَهَنَّمَ مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ

أجمعين {هود/١١٩} - .. وَلَا تَأْخُذُكُم بِهِمَا رَأْفَةً فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَإِلَيْهِ يَوْمَ الْحِرْبِ وَلَيَشَهِدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ {النَّمٰد/٢}

بیانی (میرزا) ناتوندو تیڈی و بکه و ہڈیانی

ئايين يه كيكه له و هيذه رؤحيانه ي گوره ترين  
كارىگىرى لىسەر ھەست و سلوکى شوينىكە و تواني  
و جوشدانيان بۇ راپەراندى ئەركەكانى و  
بەديھىتاني ئامانجەكانى و تەختىرىنى لەمپەر و  
بەربەستەكانى بەردەمىم ھەيە، ھەر لەبەرئۇھىدە  
ئايين، ھەر ئايىنىك، چ بەچاك چ بە خراپ رولى  
گوره دى لە كۆمەلگە و مىزۇودا ھەيە.

کاتی هیزی ئایین بۇ چاکە و خىر و خوشويىستى  
و بەخشنىدەيى و لىپوردەيى بخريتە گەن، ئىتىر  
پىويىست بە ياسا و پۆلىس و رەنگە دەولەتىش  
نەبىت، چونكە ھەموو ئەو كارانە ئەم دەزگا و  
ئامرازانە دەيانكەن ھەستە ئايىنيكە خۆبەخۇ  
و بەبى زۇرلىكىردىن و چاودىرىيى دەرەكى بۇ  
كۆمەلگەيان فەراھەم دىنىتىت، ھەربۇيە پەيوەندىيەكى  
توندو قول و مىژۇوېي لە نىوان ئايىن و ئەخلاق و  
بەها ئەخلاقىيەكىندا ھەيە. مرۆڤى دىندار لە پۇوى  
كۆمەلايەتىيە و بە دەستپاڭ و دلسوز و خىرخواز  
و خزمەتكۈزار و خەمخۇر ناسراوه، يانى بەكورتى  
رەحىمەتە بۇ خۇي و كۆمەلگە و دەولەتەكەي.

به لام ریک هاو شیوه‌ی وزهی ئە تو می که ودک  
چون له باریکدا هەستیکی ئىنسانی له پشتە وە  
بى دەکری بکریتە سەرچاوه‌یەکی بیوینە  
بە رەھمەتیانی وزهی کارهبا و ولاتیکی گەورە  
رووناک و ئاواهدان بکاتە وە، بەھەمان شیوه ئەگەر  
ھەستیکی شەرخوازانە لەپشتە وە بى بکریتە  
ھېزىتىکى بىئەندازە ویرانکەر و بۆمېتىکى لى دروست  
بکریت کە له چىركە ساتیکدا دەيان ھەزار مۇقۇت  
بکۈزۈت، ئائىنىش بەھەمان شىۋىدە.

ئەگەر ھاتوو ھىزى ئايىن بۇ خراپە و رق و كىنه و زەبر و زەنگ و شەپرى پېرۇز دژى ئەوانى تر بەكارهات، دەبىتە ھىزىكى ويىرانكەرى گەورە كە رەنگە ھىچى لە مەترسىي بۇمىنى ئەتۇمى كەمتر نەستت. لەر دەپە بىتىز و يېرىتەم، لەو شەرانەي ئەو

ئەگەر ھاتتو ھېزى ئايىن بو  
خراپە و رق و كىنه و زەبر  
و زەنگ و شەرى پىرۇز دژى  
ئەوانى تر بەكارھات، دەبىتە  
ھېزىكى ويرانكەرى گەورە

{التوبه/٣٦}

- وَلَا تُقَاتِلُهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرامِ حَتَّىٰ يُقَاتِلُوكُمْ  
فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُهُمْ.. {البقرة/١٩١}

- بهخشىن و لېبوردىي:

- ادْفُنْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةَ تَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا  
يَصْفُونَ {المؤمنون/٩٦}  
- وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ {البقرة/٢٣٧}

ئىدى ئەوە كە ئەم دەقانە چۈن چۈنى تەفسىر  
كراون، بە ج رىزبەندى و رىكخىستى ئەولەيانتىكى  
دابەزىتراون، پاشخان و ئاستى ھوشيارى و  
كەلتۈورى جىاوازى كۆمەلگە كان چ كارىگەرييەكى  
لە تىكەيشتن و دابەزاندى ئەو دەقانەدا ھەبوو،  
سەرەنجام چ مىژۇوييەك بەرھەم ھاتتووھ و ئەو  
مىژۇوھ چەندە گوزارشت لە روح و پەيام و  
ئامانجى ئەو دەقانە و سەدان و ھەزاران دەقى  
تر لە سەرجاوه تەئىسىسيەكانى ئايىنەكەدا  
دەكتات، ئەوھىان بابەتىكە مشتومىر ھەلدەگرىت.  
پىداگىركەرنى رەوتىكى دىاريڭراوېش لەسەر  
ئەوھى ئەو واقىعە مىژۇوييە گوزارشت لە دەقەكان  
و ئايىنە راستەقىنەكە ناكا، تەنبا پاكانەيەكى  
ئەخلاقىيە بىر ئايىنەكە و يەكلاڭرەنە وەيشى مەحالە،

تىدايە، ھاوکات باسى شەر و توندوتىزى و  
لەناوېرىدىنى دۇرۇنىشى تىدايە، باسى لېبوردىن  
ھەروھا باسى تۆلەكرىدە وەيشى تىدايە:

- ئاشتى و ناتوندوتىزى و پىكەوهەزىان:

- وَإِنْ جَنَحُوا لِلَّسْلَمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ  
ھو السَّمِيعُ الْعَلِيمُ {الأنفال/٦١}

- قَلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابْ تَعَالَوْا إِلَى كَلْمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكُمْ أَلَا تَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَخَذَ  
بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُوا فَقُولُوا  
اَشْهَدُوا بِأَنَا مُسْلِمُونَ {ال عمران/٦٤}

- لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي  
إِلَيْكَ لَأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ {المائدة/٢٨}

- توندوتىزى و شەر:

- قَاتَلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَلَا يُحِرِّمُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ  
مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِنَاحَةَ عَنْ يَدِهِمْ  
صَاغِرُونَ {التوبه/٢٩}

- فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ  
حَيْثُ وَجَدُوكُمْ وَحْدُوْهُمْ وَاحْصُرُوْهُمْ وَاقْدُوْلَهُمْ كُلَّ  
مَرْصَدٍ.. {التوبه/٥}

- مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاً وَعَلَى الْكُفَّارِ  
رُحْمًا وَبَيْنَهُمْ .. {الفتح/٢٩}

- هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ  
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ {الصف/٩}  
باسى وەلامدانە وە تۆلەكرىدە و ما مەھلەي  
ھاوشىۋەرە رەق بە رەق و ھەق بە ھەقى كردۇ،  
ھاوکات باسى لېبوردىي و بهخشىنىشى كردۇ:

- تۆلەي ھەق بە ھەق:  
- .. فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا  
اعْتَدَى عَلَيْكُمْ.. {البقرة/١٩٤}  
- .. وَقَاتَلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَةً كَمَا يُقاتِلُونَكُمْ كَافَةً...

تهنانهت کاتیکیش بهئه‌وپه‌پری دلسوزی و لیبران و وردی عبادهت و ئه‌رکه‌کانی جیبیه‌جی دهکات، هر بترسی و به‌گومان بیت خوا لیتی و هرنه‌گریت و سزای بdat، له‌کاتیکدا باوه‌پیشی وايه خوا ئه‌رحة‌مو راحیمینه و دادپه‌وهری رههای ههیه و رهنجی بهنده‌کانی بهزایه نادات، وەک ئه‌وهی خوابی گه‌وره بهبیانو بیت له‌وهی شوبه‌یهک له تاعهت و عبادهتی بهنده‌کانیدا بدوزیتهوه تا سزايان بدا، وەک ئه‌وهی لای خوا سزادان له‌پیش لیخوشبوون بیت، له‌کاتیکدا خوا فه‌رمویه‌تی (ره‌حمه‌تی من هه‌مو شتی گرتوت‌هه) (۱) به‌لام نه‌یفرموده (سزا ياخود خه‌شمی من هه‌مو شتیکی گرتوت‌هه).

ئەم زهنه‌ته ئایینیه بالادسته که به‌رهه‌می سیستمیکی سه‌قەتی تیگه‌یشتن و په‌روه‌رده‌ی ئایینیه، دهکریت ناوی بنین (زهنه‌ته بیتمانه‌یی به خوا)، واى کردوه زانا و موقتی و فهقیهی مولمان له فتو و رینماهه‌کانیاندا زیاتر به‌لای توندگیریدا بچن نهک نه‌رمگیری ياخود ئاسانگیری، زیاتر به‌لای حوكدان به حه‌رامی و که‌راهه‌دا بچن تا حه‌لآلی ياخود موسته‌حه‌ب يان موباح، گوایه بچن زیاده ئیحتیاته، به‌شیوه‌یهک وەک - ههله نه‌بم - شیخ یوسف قه‌رزاوی ده‌لیت، ئایین بووه‌تە کۆمەلی ئه‌حوه‌تیات!

ئەمە له‌کاتیکدایه ریوایه‌تمان ههیه که پیغەمبەر (د.خ) هەركات له‌نیوان دوو ئه‌رکدا سەرپشک کرايیت، ئاسانه‌که‌یانی هەلددەبزارد بەو مەرجەی گوناهی تیدا نه‌بووی (۲).

ئەم په‌روه‌دەیه واى کردوه مولمانی ئاسایی هەمیشە دوو دل و راپا بیت و ورکه‌ی ئه‌وهی هه‌بیت ئەو کارهی دەیکا شەرعی نه‌بیت و سزا بدریت، هەربویه زۆرجار خۆ دەبويێن له سوود بینین لەو روحسه‌تانه‌ی وەک ئاسانکاری له هەندیک دۆخی تایبەتتا بچ مرۆڤی مولمان

به‌لام ئه‌وه رونو که ئه‌وهی له و اقیعدا ده‌گوزه‌ریت خودی دەقەکان نین، چونکه دەقەکان له هەردوو جۆرەکه‌یان تیدایه، بەلکو ئه‌و وینه جیاوازانه‌یه که مولمانانی شوینکه‌تووی ئایینه‌که له میزودا له خویندن‌وهی تایبەتی خویان بچ ئه‌و دەقانه گله‌لله‌یان کردوه، هەربویه دەبینین خویندن‌وهی جیاواز و له‌ویشەوه مەزهب و قوتابخانه‌ی فیکری و فیقهی و سیاسی جیاواز به‌رهه‌م هاتووه، که هەندیک جار جیاوازیه‌که‌یان تا راده‌ی نامؤکردنیان بەیه‌کتر لیک دوور بووه و کار گه‌یشتۆتە ئه‌وهی له‌سەر جیاوازیی تیگه‌یشتنی ئایینیان دژ بەیه‌کتر بودستن‌وه و یه‌کتر بچه‌و سیستان‌وه.

سیستمی بیرکردن‌وهی ئایینی باو له سەدان سالله‌وه تا ئه‌مرۆه‌هیندەی بەشی دووهم، واته دیوه توقینه‌ر و ترسینه‌ر و توندوتیز و رەقەکه زەق دەکاتە‌وه و گهوره و بچوکی ئىنمەی پى گوش دەکا و بەوهیش توندوتیزی دەکاتە بىنچىنە له هەست و هوشى مرۆڤی ئیمانداردا، نیو هیندە دیوه نه‌رم و ئومىدې‌خش و ناتوندوتیزیه‌که پیشان نادات و کارى بچ ناكا. ئەم په‌روه‌رده ئایینیه ریشه‌داکوتاوه واى کردوه ئیمانی تاکی مولمان هیندە ئیمانیک بیت زاده‌ی ترس له رق و خەشم و تولەی خوا، گۆره‌وشار، عەزابی قه‌بر، ئەشكەنجه و چەزرەبەی جەھەننەم، هیندە زاده‌ی خۆشە‌ویستی خوا و پەيوهندیه‌کی دۆستانه‌ی نیوان خالق و مەخلوق و حەزى نه‌مرى دنیاچى ئەبەدى و بگەر تەنانهت خۆشى و ناز و نیعمة‌تەکانی بەهەشتبیش نه‌بیت، بەشیوه‌یهک رەنگه زیاده‌رەھوی نه‌بیت ئەگەر بلىن خەلک ئه‌وهندەی ترسی چوونه دۆزه‌خیانه ئه‌وهندە خەمی چوونه بەهەشتبیان نییه.

ئەم ترسه گهوره و لاسەنگه له‌سەر حسابی له‌دەستدانی ھەستى خۆشە‌ویستى و مەتمانه بە خۆشە‌ویست، واى کردوه مرۆڤی مولمان



دانراون، و هک کورتکردنەوە نویز لە سەفەر،  
يان رۇژۇونەگىتن لە سەفەر و كاتى نەخوشىدا،  
زۆر كەسم ديوه لە سەفەرى دوور و درىيېشىدا  
نویز كورت - كۇ (قەسر و جەمع) ناكا، چونكە بەو  
شىوه يە دلى ئاو ناخواتەوە و هەست دەكا تاوانبارا!  
ئەمە لە كاتىكىدا حەربىس ھەيە كە پىغەمبەر (درودى)  
خواى لە سەر بىت) فەرمۇيەتى: (إِنَّ اللَّهُ يُحِبُّ أَنْ  
تُؤْتَى رُحْصَةً كَمَا يُحِبُّ أَنْ تُؤْتَى عَرَائِمُهُ (۳) واتە:  
خوا وەك چۈن پىي خوشە سوود لە عەزايىمەكانى  
(واتە ئەركە قورسەكان) وەربىگىرىت، بەھەمان  
شىوه پىيشى خوشە سوود لە روختەكانى (واتە  
ئاسانكارىيەكانى) وەربىگىرىت.

لە ھەمووى ترسناكتىر لەم دياردەيەدا ئەوەي  
لە سايىھى ئەو پەروەردە و كەلتۈورەدا گروپە  
توندرەو و درەكان بەئاسانى سەرەلەددەن  
و گەشە دەكەن. ھەر كە زار دەكەنەوە دەبىنىت  
گەرووييان پىپەر لە دەقەكانى ئايىن كە پالپىشتى  
لە نەھجەكەيان دەكەن، بەشىك لە نەھنى سىحر  
و جازبىيەتى ئەو رەوتانەش بەلای توپىزى  
گەنجانى تازەپىگەيشتۇو و خوينگەرمى دىنداردا  
ئەو زمانپىرى و مەتمانە بەخۇبۇونە دەقىيە ئەو  
جۇرە گروپانەيە، كە زۆرتىرىن دەق و كەمترىن  
و ھەگەر خستى عەقلانىيەت و ئىنسانىيەت و واقعىيەت  
لە مامەلە كىردىن لەگەل ئەو دەقانە بەخەرج دەدەن.

### رۆلى فاكتەرى بەشەرى

#### لە توندوتىيىن ئايىنيدا

ئەز واي بۆ دەچم ئايىن قىسى يەكلاكەرەوە  
لە جەدەلەتى توندوتىيى / ناتوندوتىيىدا  
نەكردۇھ، بەلكو دەقى بۆ پالپىشتىي ھەردووكيان  
ھەيە و سەرەتكەنەن ھەرييەكەيانى بە عەفۇيەتى  
سەرۋەتى مەرقۇشى و رەوتى مىژۇو سپاردوھ.  
جا لە بارىكىشىدا پەنابىرىن بۆ توندوتىيى يەكەم

بىزارەيە كە مرۆڤ بەعەفەويى خۇى لە يەكەم  
كاردانەوەيدا بۇ زەيرىك كە پىتى دەكە ويت پەتاي  
بۇ دەبا، ئەوا دەنگى توندوتىيى دلىرىتەر و نەرەي  
نېرىتەر بۇوە.

ئەم عەفەويىت و يەكەمبۇونەي كاردانەوە  
توندوتىيىانە نېتىنى پشت ئەو بەربلاوى و  
بالاادەستىيەتى لە مىژۇودا، بەشىوه يەك ئايىنىشى  
- بەو ھەموو بانگەشە مرۆڤ دەستانەوە - لەگەل  
خۇى رامايلۇ. سەرەنjam مرۆڤ سەرۋەتى  
خۇى بەسەر ھەموو شتەكاندا دەسەپېتىت.  
ئەو دەتوانىت لە شىرىن تال و لە تال شىرىن  
ساز بىكەت. بىرۋانە حەزىرەتى مەسيح دەفەرمۇى  
«ئەگەر زللەيەكىان لە لاي راستت دا لاي  
چەپىشتى بۇ حازر بىكە»، ھەرودەدا دەلىت  
«دۇزمەنە كانتان خۆش بۇيىت و پېرۋەزبىايى لەوانە  
بىكەن كە نەفرەتتەن لىدەكەن»، كەچى مىژۇوى  
ئەو ئايىنە يەكىك لە خۇينتاۋىتىرىن مىژۇووھەكان،  
نەك تەنیا لەنیوان ئەو ئايىنە و نەيارەكانىدا،  
بىگەر لەنیوان ئايىنزاكانى ھەمان ئايىنىشىدا.  
خۆشبەختانە خۇرئاۋايىيەكان توانيويانە  
ئەزمۇون لەو رووداوه تالانە مىژۇوى دوور  
و نزىكىيان وەربىگەن و سەرەتاي قۇناغىكى  
نۇى دەست پېتىكەن كە ھەموو شتەكان لە  
خزمەتى ناتوندوتىيىدا بن، لانىكەم لەسەر ئاستى  
ناوخۇ، ئەم جارەيان ئايىنەكەش ھاۋپىك لەگەل  
پەيامەكەى حەزىرەتى مەسيح و بەپىچەوانەي  
ئەزمۇونە مىژۇوويىھ توندوتىيەكە، لە خزمەت  
ئەم رەوتە نوپەيدا تەوزىف دەكەتتەوە. ئىستا  
مەسيحىيەت و رەمزە مەسيحىيەكان بۇونەتە  
ھىيمى ئاشتى و پىتكەوەزيان نەك شەر و شۇپ.  
ئەم گۇرانىي بەسەر رۆلى ئايىن لە ئەورۇپا  
ھاتووه پېمان دەلىت، ئەگەرچى ئايىن خۇى  
يەكىكە لە پىكىيەتەرەكانى كەلتۈر و دىنيابىنى

ئاشتى و خوشەویستى ويىتا دەكىرىت و پاپاي  
كاسۇلىكەكانى دنيا لە قودداسەكانىدا نزا بۇ  
ئاشتىي جىهانى دەكا.

بەلام موسىلمانان تا ئىستا دىلى تىن و  
تاوى نمونە مىزۇوېيەكانى فتوحات و شەپە  
شىر و جەدلەيتى دارولھەرب و دارولسلام و  
زالبۇون لەپىز زەبر و زەنگەوەن، بەشىوھەيەك  
گەنجىكى ۱۷-۱۸ سال واى لىبىت عاشقى شەر  
و خوتەقاندنهوھ و مروقۇشتىن بىت، ئەوهش  
تهنىا لەسەر ئاستى شەرى دەرەكى نىيە، بەلكو  
لەسەر ئاستى ململانىي هىز و گرووبە سىياسى  
و مەزەبىيەكانىش لەپەرى هىز و دلپەقىدایە  
(سەپەرى تەقىنەوھ خۆكۈزىيەكان و شەرى  
بىئامانى شىعە و سوننە بکە).

بەلام لەبارىكىدا ناتۇندوتىزى لەپىزى  
پەروردەدەيەكى پىشۇوردىزدەو بەرھەم دىت،  
ھەرگىز ناتوانىن هىزى پەروردەدەي ئايىن لەو  
پرۆسەيدا نادىدە بىگرىن، بەتايىت لە بارىكىدا  
ئەو تۇندوتىزىيە ئەمۇر بەرۆكى ئەم ناوجەيەي  
ئىيمەي بەپلەي يەكەم گرتۇوھ تۇندوتىزىيەكە فيكىر  
و ئايىدۇلۇزىيەكى دىنى لەپىشەتەوەي، ئەوانەي  
بىرەھمانە خۆيان و خەلک دەكۈژن ئەوھ بەناوى  
جىيەجىتكەنلىنى ويىست و فەرمانى خوا و پاراستنى  
سنۇورەكانى خوا و بەرگىكىردن لە مەملەكتە  
و دەسەلاتى خوا و بۇ بەدەستەتىنى رەزامەندى  
و بەھەشتى نەپراۋى خوا دەكەن، چونكە ئەگەر  
نەتونان ئايىنەكە بکەينە بىزۇينەر و دايەنى  
ئەو ھەستە ناتۇندوتىزانەيە، ئەوا بەدىلىيەيەو  
دەبىتە دايەنى فەلسەفەي تۇندوتىزى، بۆيە دەبى  
وابكەين لانىكەم خزمەت بە تۇندوتىزىيەكە نەكا.  
با وا نەزانىرىت لەبەرددەم توغىيانى عەقلەتى  
توندوتىزىي ئايىنیدا كە بەرھەمى قۇناغىتى  
مىزۇوېي دىاريکراوه، ناتوانرىت و مەحالە

## سېىستەم بىركردنەوەي ئايىننى باو لە سەدان سالەوە تا ئەمەرۇ دىوه تۆقىنەر و ترسىنەر و توندوتىز و رەقەكەي ئايىن زەق دەكاتەوە

مروق و كۆمەلگەكان، بەلام پانتايىيەكى فراوانى  
بىركردنەوە و ژيانىش هىز و ھەلۈمەرج و  
پىداويىستىيەكانى دەرەوەي ئايىن دايىدەرىيەن  
و سەرەنjamى ئەو پرۆسەيەيش جارىكى تر  
كارىگەرلى لە شىوھى تىپروانىن و تىيگەيشتىمان لە  
ئايىن دەبىت، واتە عەقلىكى كراوه و مروقۇدۇست  
دەتوانىت ئايىنەكەشى - بەچاپۇشىن لە  
سروشتى دەقەكان و مىزۇوی ئەو ئايىنەش-  
بکاتە ئايىنەكى مروقۇدۇست، ئەنجا هىزە  
مەعنەوېيەكە ئايىنەش بخاتە خزمەتى ئەو عەقل  
و ھەستە مروقۇدۇستانەو، بەپىچەوانوھ عەقل  
و ھەستىكى داخراو و عاشق بەشەر دەتوانىت  
ئايىنەكەي - ئەگەر دەقى زۆر مروقۇدۇستانەشى  
تىدا بن- لە ھەر روحىيەتىكى مروقۇدۇستانە خالى  
بکاتەوە و بيكاتە هىزىكى بەھەرمەتىنى تۇندوتىزى  
و كاولكاري.

شونىنكەوتوانى ھەندى لە ئايىنەكان، لەوانە  
ئايىنى مەسيحى، دواى ئەزمۇنى تەلخى  
دەسەلاتدارىي پىاوانى كەنيسە لە سەدەكانى  
ناوەرپاست لە ئەورۇپا و تراژىدييائى دادگاكانى  
پىشكىن، بەم ئاقارەدا كاريان كردوھ، بەشىوھەيەك  
ئىتر ئەو ئايىنە خەريكە لە مىزۇووه تەلخەكەي  
دادەپرىت و لە زەينى گشتىدا وەك پەيامى

## عهقلىکى كراوه و مرۆقدۇست دەتوانىت ئايىنەكەشى - بەچاپوۋشىن لە سروشتى دەقەكان و مىزۇوى ئەو ئايىنەش- بکاتە ئايىنىكى مرۆقدۇست

دوينيش لە شەر و خوین و زەبر و زەنگ  
گەزابوون واهمو پىشت له و راپردووهيان  
دەكەن و دىئىه نىو جىهانى نوى، بەو بەهایانەوە  
باسكران، ئىدى هىچ ماناي نىيە عهقلى موسىلمان  
ھەر دىلى وىتنە و تىز و ئەزمۇونە مىزۇوبييەكەي  
ھەزار و ئەوندە سال لەمەوپىش بىت و لەباتىي  
ئەزمۇون وەرگرتەن لە دىمەنە تەلخ و تال و  
چەرگىرىڭەكاني كە بەر لە ھەر شت بەھاكانى  
ئايىنەكەيان تىدا ژىرىپى خراوه، ھىشتا خەمى  
گەورەي بەرجەستەكىرىنەوەي كەلتۈر و  
كەلەپۇرى ئەو مىزۇوە لە توندوتىزى بىت و  
بەرنامە بۇ زىندۇوکىرىنەوەي ئەزمۇونەكە بە  
وردهكارىيەكاني وە لە سەردەمى نويدا بىدا. زىر  
سەيرە كە پاش نزىكەي ۱۴۰۰ سال لە رووداوى  
كەرتەلا و شەھيدىكىرىنى ئىمامى حوسىن  
لەلاین دەسەللاتى ئىسلامىي ئەو كاتەوە، ھىشتا  
موسىلمانى سوننە و شىعە لەسەر ئەو رووداواه  
يەكتىر دەكۈژن.

ئىتىر كاتى ئەوەيە عهقلى ئايىنى ئەو مىزۇوە  
سۈورە تىپەرىنېت و پى بنىتە ناو مىزۇوبييەكى  
سېپى، كە لەباتىي رق و زەبر و زەنگ و تاڭرەوى،  
خۆشەويسىتى و لېبوردەيى و ناتوندوتىزى و  
فرەبىي بەسەريدا زال بىت.

جىپىتىكى بەھىز لەنیو دەقە تەئىسىسىكەن  
بۇ ناتوندوتىزى بەۋزىتىتەوە، بەپىچەوانەوە  
وەك پىشتىرىش باسمان كرد، دەيان دەق لە  
قورئاندا ھەن رىك دەلىت بۇ ئەوە دانراون  
ئەمرۇ بەلۆكى دەربەتىرىن و بۇ گەلەكىرىدىنى  
عهقلىتىكى ئايىنى ئاشتىخوازانە و ناتوندوتىزى  
و مرۆقدۇست و لېبوردە و كراوه تەوزىف  
بىكىن، كە رەنگە ئايەتەكاني (لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ ..)  
(٤) (هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمَنْكُمْ كَافِرٌ وَمَنْكُمْ مُؤْمِنُ ..)  
(٥) (وَقُلِ الْحُقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلِيُؤْمِنْ وَمَنْ  
شَاءَ فَلِيُكُفِّرْ) (٦) (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَ النَّاسَ أَمَّةً  
وَاحِدَةً وَلَا يَرَأُلُونَ مُخْتَلِفِينَ. إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلَدَلِكَ  
خَلَقُهُمْ ..) (٧).

ئەم دەقانە و دەيانى ترى لەو شىۋەيە كە  
ھەلگرى ئەو مانا و بەهایانە سەرەوەن،  
لەلاین عهقلى بالادەستى ئايىنىيە و سې  
كراون، لەبەرئەوەي لەگەل سروشتى عهقلىتە  
مىزۇوبييەكەدا تىك گىراون كە لۆزىكى ھىز نەك  
ھىزى لۆزىك بەسەريدا زال بۇوە، لە دىناي شەر  
و شۇرۇ و فتوحات و ھىرىش و بەرەنگاربۇونەوە  
دوڙمنانىدا زياوه و بەو ھەناسە جەنگاوهراڭەش  
مامەلەي لەگەل دەقەكان كردوه.

ئەگەر بارودۇخە مىزۇوبييەكە زەمینەيەكى  
بەپىت و لەبار و پالپىشت بۇوە بۇ زالبۇونى  
كەلتۈرۈكى توندوتىزى ئايىنى كە تا ئەمرۇيىش  
رووبەرىكى گەورەي لە ھزىر و ھەستى ئايىنى  
داگىرىكىرىدۇ و خۆى وەك وىنەي بەلگەنەوېست  
و شەرعىي ئايىنى كە نمايش دەكات، ئەوا  
ھەلومەجي ئەم قۇناغە مىزۇوبييە ئىتىر تەواو لەو  
قۇناغە دىرىينانە جىاوازە، قۇناغ قۇناغى ئاشتىي  
جىهانى و ئىقليمى، لېبوردەيى و پېكەوەزىيان،  
ئازادى و ديموکراسى، خەبات و مملانىي  
مەدەنى و ناتوندوتىزانەي، ئەو گەلانەي تا

سہرچاوه و پھراویز:

١ نَائِيْه تَىْ: وَرَحْمَتِيْ وَسِعْتُ كُلَّ شَيْوْ وَ{الاعْرَافُ/١٥٦} ٢ حَدَثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبْنَى  
شَهَابٍ عَنْ عُرُوْةَ بْنِ الْزَّبِيرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ: مَا خَيْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا  
فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدُ النَّاسِ مِنْهُ وَمَا انتَقَمَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَفْسِهِ إِلَّا أَنْ تَتَهَكَّ حَرْمَةُ  
اللَّهِ تَعَالَى فَيُنْتَقَمُ لَهُ بِهَا .

قال المنذري: وأخرجه البخاري ومسلم  
والترمذى .

٣ رواه الإمام أحمد وابن حبان، والبيهقي  
 ٤ {البقرة/٢٥٦}. واته: زورليكردن له ئايىدا نىيە.  
 ٥ {التغابن/٢} واته: ئەو خەلقى كردون جا  
 ھەندىكتان بىشىاھەرن و ھەندىكتان باوهەدار:

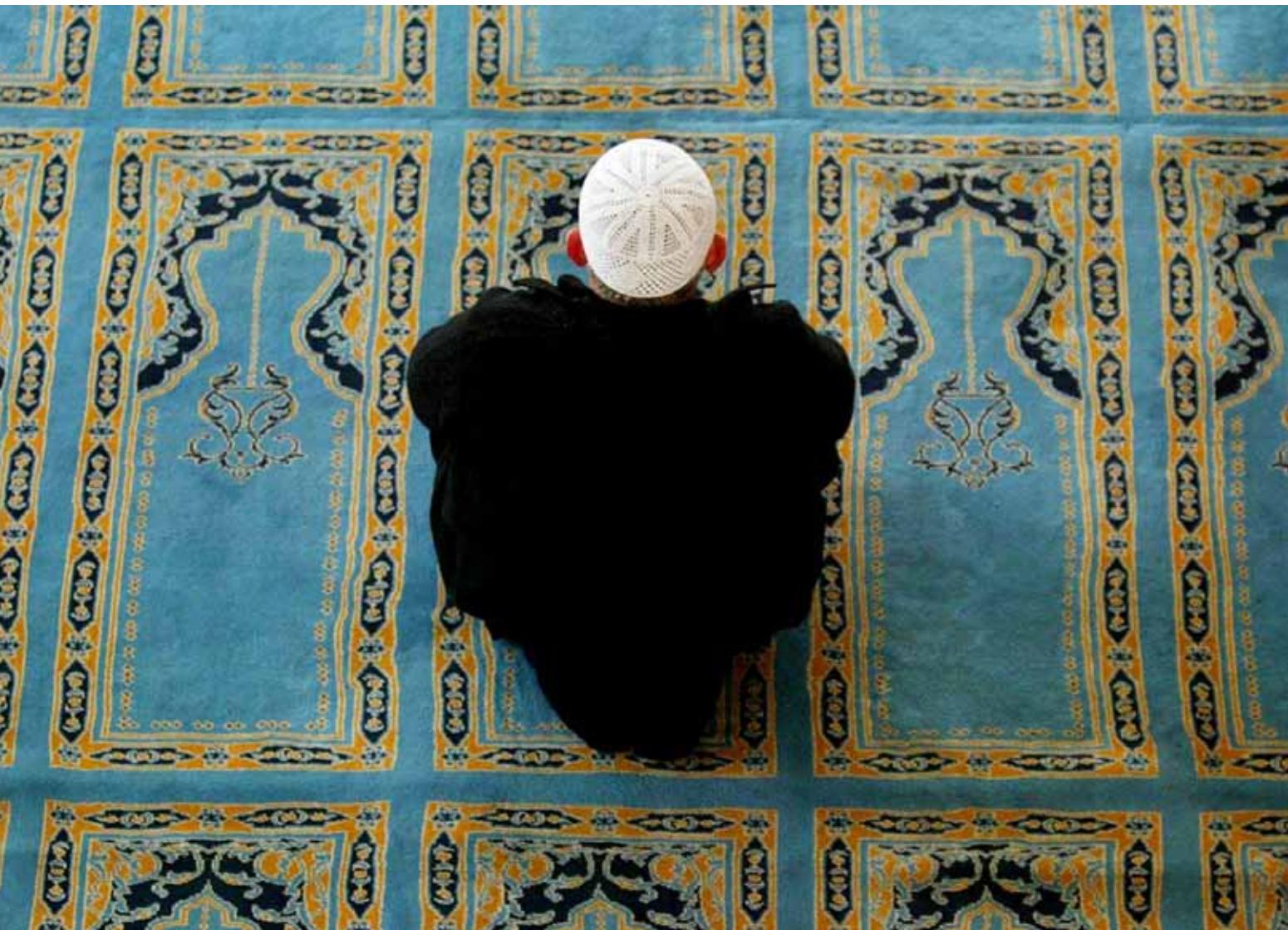
۶ {الكهف/۲۹} واته: بلى راستى لهلايەن په روهردگارستانه و، جا کى ويستى باوھر بىتى با باوھر بىتى و كېيش ويستى باوھر نەھىتى با باوھر نەھىتى.

۷ هود/۱۱۹-۱۲۰، واته: ئەگەر خوا بیویستا یە  
خەلکى ھەممۇ دەکرد بە يەك ئۆممەت، بەلام ئەوان  
ھېشتا جيوازان، مەگەر ئەوهە خوا رەحمى پى بکا،  
ھەر بۇ ئەھەپش دروستى، كىدوون.

# مرۆڤ و زانستدۆستى لە نیوان ھيۆمانىزم و فەلسەفەي ئىسلامىدا

بۇخارى عەبدوللەي قەسرى

لەدایكبووی ۱۹۹۰ شارى ھەولىز  
قوتابىي ماستەرە لە ئەدەبى ئىنگلەزى.  
خاوهنى دوو پەرتوكى وەرگىپىداوە.





سنه‌ته‌ریوونی مرؤوف و رهمند و ئاریشه‌کانی مرؤقبوون يەكىكە له و ئاریشه گرنگ و بەھەندوهرگیراوانەی کە تمواوى ئايدولۆزیاکان و نیوهند ئەکادیمی و ئایینش و هزرییەکانی بەخۆیەو سەرقالىکردو، ئەو باسە خۆی له و پرسیارانەدا دەبینیتەو کە: ئایا مرؤوف نیوهند و چەقى ئەم گەردونەيە ياخود خودا؟ ئایا ژیانى مرؤوف له خزمەتى مرؤقدايە يان خودا؟ ئایا ئایین له خزمەتى مرؤقدايە يان مرؤوف له خزمەتى ئاییندايە؟ پېیوهندى نیوان خودا و مرؤوف چىيە؟ ئەم پرسیارانە تەنها پرسیارگەلىك نىن و وەلامەکانىشيان وەلامگەلىكى كلاسيكى و سىئنا نىن کە بەچەند دىرىڭىك بەكۆتا بگەن و بە سىئانى خالىيان بۇ دابنرىن! بەلكو ھەركام لەم پرسیارانە لەرپاستىدا پرسىك دەوروژىتنىن و دەروازەسى فەلسەفەيى فەرمەھەند ئاوهلا دەكەن بۇ گفتۈگۈ و لېرامان.

بىرباتەوھ كىتىبى پېرۇز و قەشە بىردىكەنەوە و پىىى دەلىن كامە شتى باش و ئەرتىنېيە و كامانەش خراپ و ناحەز. كلىسا هيىنەتى ناوى خوداي دەھىتىندا وەك ئاماژەيەك بۇ لىترسان، هيىنەت باسى مىھەر و مرؤقدۇستى و لوتفشىرينى خواي نەدەكرد. بۇونى ئافرەت شەرمىكى پەنهانىي بۇو، تاوانى ئەو دووهينىدە هەزىمار دەكرا، چون دايە حەوا زۇوتى تاوانىتىكى بە مرؤۋاقيەتى ئەنجامدا بۇو له باخچەي ئەدەن) كە خوا بۇ مرؤۋى فەراھەمەنباپو! بىاوانى كلىسا سلىان لهو نەدەكردەوە كە ھەمېشە ئەوە دووبارەتكەنەوە كە مرؤوف بونەورىكى شەرمن و خەجالەتبارە له ئاستى خودا، چونكە ھەمېشە پۇوي بە تاوانى يەكەم (the origin sin) رەش و نزەم. لاي كلىساي سەدەكانى ناوەراتى، زانست هيىنەتى ھەولىكە بۇ ياخىبىوون لە كىتىبى پېرۇز و ترسان لە خودا، هيىنە ئامرازىكى بەختەوەری نىيە بۇ مرؤوف. پىددەچىت ئەفسانەي يۇنانى (ئاگەكەي پرۇمىسىيۇس) باشىر ئەو ترسەي كلىسا لە زانست بۇ ئىمە راڭە بکات.

مرؤقگەرایى (Humanism) لە ئەوروپاي سەدەكانى ناودەپاستدا وەك كارداھەۋىيەك بۇ هزرىي ئۆسۈلىي مەسىحى هاتەئاراوه، زياڭىر دىويتىكى ئەدەبىيانەشى وەرگرت و لە تىكىستە ئەدەبىيەكىندا بەرجەستە بۇو. لە ئامۇزەكانى كلىسادا مرؤوف وەلانرابۇو، ئەرزاش و بەھەيى مرؤوف جەكە لهو كە مرؤوف ئامرازىكە بۇ پەرسىتشى خودا و جىيەجىتىرىنى فەرمانە ئائىينەكان زىتىر ھىچى تر نەبۇو. مافى مرؤوف و فەلسەفەيى مرؤقبوون لە ئامۇزەكانى كلىسادا غىايىكى راستەقىنەيان ھەبۇو. ھەرھىنە ناوى مرؤوف دەھىتىرا تا گۈرپايەلىكى راستەقىنە و گۈيەمىتى بىاوانى كلىسا بىت و فيرى بکەن خودا و بۇون و ژيان و گەردوون چىن. مرؤوف ناتوانىت بېتىتە ئەو كائىنەتى كە خۆى بە عەقل و ئاوهز و بىرکەرنەوەكانى ژيانى خۆى ھەلسۈرەتتىت، ھەرگا مرؤوف ئاوهزى خستە كارئىدى گورزىكى كوشندەي داوه لە رازىردىنى خودا، مرؤوف بونەورىكى بەكاربرارو (مسير) ئاڭازادە، لەبرى ئەوهى خۆى

## هزاری ئیسلامی زور مرؤفگەرانەيە و مرؤف لە مهنزوومەي هزارى ئیسلامىدا چەقى گۈنگىپىيدانى شەرىعەتە

ساز بىدەن. لەمەوه توانستى مرۇف زىيادى كرد، توانستى زىيۆس -وەك ئامازەيەك بۇ خودا- كەمى كرد. بەو ئەفسانەيە بىت، ئىدى لەوساوه زىيۆس پقى ئەوهى لە مرۇف ھەلگىرتۇھ كە مرۇف خاوهنى ئاڭرى پېرۇزە، چونكە شەيتان مرۇققى بۇ ئەو دىزىنە ھەلخەلەتىناند، خودا پقى ئەوهى لە مرۇف گىرتۇھ كە مرۇف پشتى بە عەقل و ھوقشى بەست و ئىدى بۇو بە خاوهنى زانست. لەوساكەو گوايە ھەرچمكىك لە زانست پىش بکەويت چمكىك لە توانستى مرۇف بەرز دەبىتەوە، لە مشورگىپىيەتى خودا كە مەددەبىتەوە. بەو ئەفسانەيە بىت ژىرىي مرۇف ھەميشە لە مەلەمانىدىايە لەگەل ماريفەتى خودا، بۇيە تا مرۇف وەدواي قسەكانى ژىرىي بکەويت زىدەتى لە خودا دوردەكەويتەوە. ئا ئەمەيە ئەفسانەي (ئاڭرى پېرۇز و پۇرمىسىيۆس). دەتوانىن بلىيەن كە ئامۇزەكانى كلىسا و پىاوانى ئايىنى مەسيحى بەرجەستەيەكى كىردارىي ئەم ئەفسانەيە بۇون، چونكە لاي ئەوان فيرۇبونى ماريفەت و زانين وەك پۇرسەيەكى ئاقلمەندانە لەدەرەوهى كلىسا، بە پشت بەستن بە ئەزمۇون و زانست و فەلسەفە جۇرىك بۇو لە بەرەنگارىي (تحدى)ي خودا و پەرتوكەكەي، بۇيە دىۋايەتىيەكى راستەقىنەي ئەو زاناو بىرمەندانەيان دەكىد كە لەدەرەوهى ئايىن بەدواي ھەقىقەتدا دەگەرەن، يان ژىرىي خويان

يۇنانىيە كۆنەكان ئەوهمان پىيدەلىن كە گوايە كاتى خۇى خوداي خواكان (زىيۆس)، دواي ئەوهى بونەوەرە خراپەكانى ترى لەناو بىردىن، دوو بونەوەرە لەسەر زەھى جىڭىركرد، ئەو دوو بونەوەرەش -بەگۇتهى ھىندىك- دۇو مرۇف بۇون، يەكىكىيان ناوى (پۇرمىسىيۆس) بۇو، ئەوي تر ناوى (ئىپىمىسىيۆس)، ھىندىك دەلىن گوايە ئىپىمىسىيۆس ئاماڭە بۇوه بۇ بەنى ئادەم، وەلى پۇرمىسىيۆس ئاماڭە بۇوه بۇ شەيتان، بە ھەر حال، ئەم دوو بونەوەرە تەواو پشتگۇى خرابوونلەلاین (زىيۆس) ھو، تونانى بىركردنەوهى ئازادانەيان نەبۇو، نەياندەتوانى كشتوكال بکەن، كوخھلىت و وارىكى گەرم بۇ خويان بىنا بکەن، نەياندەزانى چلۇن جلوبەرگ ساز بکەن، ئاسن دەربەھىن و چەققۇر و ئامرازەكانى چىشىختاخانى پى ساز بکەن. بە كورتىيەكەي لە نەزانىن و پشتگۇي خزانىكى تەواودا دەزىيان، چونكە (زىيۆس) وەھاى پى پەسەند بۇو، تا ھەميشە ئەوان ھەجىتى خودا بن و لىتى بىترىن و فەرمانبەردارى بنابەلام پۇزىكىيان پۇرمىسىيۆس بىرى لەوە كردهو كە لەو تارىكىيە راستەقىنەيە رېزگاريان بىت، ئىدى بىرۇكەي ئەوهى هاتە ئاۋەز كە بچى لە شارى خواكان (ئۆلەمپىيۆس) دا ئاڭرى پېرۇز بدرىت. ئەو ئاڭرى ھەم زانستە، ھەم ماريفەتە، ھەميش رووناڭى و گەرمى. ئىدى تواني چلىك قرقەي ئەو ئاڭرى بېتىتەوە سەر پۇوى زەھى، لەویوه فيرى چىشىتىيان و مالدارى بۇون، مالىيان ساز كرد، ئاسىنيان دەرھىينا و گاسىنيان پى دروستكىرد تا كشتىيارىي پىيىكەن، فيرى چىكىدىنى گوند بۇون و شارستانىيە دەستى پىكىرد. لەوەش زىتىر، ئەو ئاڭرى رووناڭى ماريفەت و زانستى پېتىھىشىن و ئىدى چىتىر ھىنەدە لە (زىيۆس) نەدەترىسان، چون دەيانتوانى خويان خۆبىزىن و مەدارى خۆرپەراندىيان بە شىۋوھىيەكى ئاقلمەندان

هیومنیزم-وهک پاره‌ویکی ئایدقولژی و لای هیندیک که‌سیش ودهک ئایینیک- بروای بهوه ههیه که مرؤوف حوجیئ ئهوه نییه که بوق ژیانیکی دیکهی دواروژ بژیت، بـلکو بهو زانسته که ههیه‌تی ئهوهی لى چاودرواندەکریت که ئهوه زهوبیهی ئیزهی ئاودان و بـوشنا بـات و تـنیدا بـهـسـیـهـوـهـ، تـاـ بـهـوـ جـوـرـهـیـ دـهـیـهـوـیـتـ رـابـوـیـرـیـتـ. بـروـایـ بـهـمـبـدـهـئـ کـارـپـیدـیـوـمـ (carpediem) هـهـیـهـ، کـهـ بـهـمـانـایـ ئـهـوهـ دـیـتـ (تاـ پـیـتـ دـهـکـرـیـتـ ئـهـمـرـفـ بـهـخـوـشـیـ بـژـیـ وـ بـیـرـ لـهـ سـبـهـیـ مـهـکـهـرـهـوـهـ)، (کـارـپـیدـیـوـمـ) لـهـ ئـهـدـهـبـیـ ئـیـنـگـلـیـزـیدـاـ بـهـ ئـاشـکـرـایـیـ هـهـیـهـ، بـهـتـایـبـهـتـ لـهـ شـیـعـرـیـ رـوـمـانـتـیـکـیـ لـاـیـ هـیـوـمـانـیـسـتـهـکـانـ مرـؤـفـ پـیـرـوـزـیـیـهـکـیـ گـومـانـهـلـهـنـهـگـرـیـ هـهـیـهـ، بـوـیـهـشـ هـهـموـ ئـایـدـولـوـژـیـاـکـانـ دـهـبـیـتـ لـهـخـزـمـهـتـیـ ئـهـوـ پـیـرـوـزـیـیـهـ بـیـسـنـوـرـهـیـ مرـؤـفـدـابـنـ وـ خـوـشـرـاـبـوـیـرـیـهـکـیـ مرـؤـفـ فـراـهـمـ بـیـتـنـ. هـیـوـمـانـیـزـمـ ئـازـادـیـهـ رـهـاـکـانـیـ مرـؤـفـ دـهـکـاتـهـ چـقـیـ مـهـبـهـسـتـهـ بـالـاـکـانـ، مـافـ وـ ئـازـادـیـ مرـؤـفـ وـ خـوـشـرـاـبـوـیـرـیـ مرـؤـفـ بـهـ نـمـرـهـیـ یـهـکـمـ دـهـزـانـیـتـ، جـاـ ئـهـوـجـارـ شـتـانـیـ دـیـکـهـیـ وـهـکـ ئـایـینـ وـ ئـهـخـلـاقـ وـ...ـهـنـدـ، تـهـنـانـهـتـ مرـؤـفـ هـینـدـهـ بـهـپـیـرـوـزـ دـهـزـانـیـتـ تـاـ ئـهـوـ پـیـزـهـیـهـیـ هـینـدـیـکـ لـهـ هـیـوـمـانـیـسـتـهـکـانـ مرـؤـفـ «بـهـخـواـهـنـدـ» دـهـکـنـ. فـهـیـلـهـسـوـفـ وـ زـانـایـ بـهـرـیـتـانـیـ (یـولـیـانـ هـاـکـسـلـیـ) پـیـیـ وـ اـیـهـ کـهـ ئـئـدـیـ مرـؤـفـ حـوـجـیـ ئـهـوهـ نـیـیـهـ زـانـسـتـ لـهـ خـوـداـهـنـدـهـوـهـ فـیـرـبـیـتـ، چـونـکـهـ مرـؤـفـ ئـیـسـتـاـ خـاوـهـنـیـ پـیـشـکـهـوـتـوـتـرـیـنـ زـانـسـتـهـ وـ بـهـ زـانـسـتـهـ دـهـزـانـیـتـ نـهـیـنـیـ هـهـوـرـهـتـرـیـشـقـهـ وـ بـروـسـکـهـ وـبـارـانـ چـیـیـهـ، خـوـیـ دـهـبـیـتـهـ خـوـاـهـنـدـ لـهـجـیـگـهـیـ خـوـداـ. گـرـتـگـرـیـنـ شـتـیـشـ ئـهـوهـیـ کـهـ مـارـیـفـهـ وـ زـانـسـتـ وـ فـیـرـبـوـوـنـ لـهـ هـزـرـیـ هـیـوـمـانـیـسـتـیـاـ یـهـکـرـاـ وـ هـاـوـتـهـبـاـ نـیـیـهـ لـهـگـلـ ئـایـینـ وـ فـیـرـکـارـهـ ئـایـینـیـهـکـانـدـاـ. لـاـیـ هـیـوـمـانـیـسـتـهـکـانـ (زانـسـتـ) چـونـکـهـ پـهـیـوـهـسـتـهـ بـهـ مرـؤـفـهـوـهـ وـ کـهـسـبـیـ دـهـسـتـیـ مرـؤـفـهـ، بـوـیـهـ جـیـگـهـیـ بـهـپـیـرـوـزـ زـانـیـنـهـ، گـوشـهـیـکـهـ کـهـ تـیدـاـ بـهـرـنـگـایـ مرـؤـفـ

دـهـخـسـتـهـگـرـ بـوـ فـیـرـبـوـوـنـ. بـهـ هـهـمـانـشـیـوـهـشـ، بـیـرـمـهـنـدـ وـ فـهـلـسـهـفـهـکـارـانـیـ ئـهـوـسـاـشـ پـیـیـانـ وـابـوـوـ هـهـرـ لـیـکـدـانـهـوـهـیـکـیـ لـاهـوـتـیـ بـوـ سـیـکـوـچـکـهـیـ (بـوـوـنـ، ژـیـانـ وـ مـرـؤـفـ) جـوـرـیـکـهـ لـهـ گـهـمـڑـیـیـ وـ دـوـاـکـهـوـتـوـیـیـ ژـیـرـیـ.

لـهـرـاسـتـیدـاـ ئـهـفـسـانـهـیـ (ئـاـگـرـیـ پـیـرـفـزـ) تـهـنـهاـ ئـهـفـسـانـهـ وـ چـیرـقـکـیـکـیـ خـیـالـیـیـ بـهـرـئـاـگـرـدانـ نـیـیـ وـ بـهـسـ، بــلـکـوـ بـهـجـوـرـیـکـ لـهـ جـوـرـهـکـانـدـیـوـیـ پـشـتـهـوـهـیـ عـقـلـیـهـتـیـ (هـیـوـمـانـیـزـمـ). فـهـیـلـهـسـوـفـیـ فـهـرـهـنـسـیـ (ژـانـ پـوـلـ سـارـتـهـرـ)یـشـ کـهـ هـیـوـمـانـیـسـتـیـکـیـ مـؤـدـیـرـنـهـ پـهـرـتوـکـیـکـیـ هـهـیـهـ بـهـنـاوـیـ (بـوـونـگـهـ) رـایـیـ پـهـوـتـیـکـیـ (Existentialism Is Humanism) مـرـؤـفـگـهـرـیـیـهـ لـهـ وـتـارـیـکـاـ دـهـلـیـتـ بـهـنـاوـیـ (مـرـؤـفـ خـوـیـ خـوـیـ درـوـسـتـ دـهـکـاتـ). هـیـوـمـانـیـزـمـ لـهـدـرـیـ سـتـهـمـیـ کـلـیـسـاـ لـهـ مـرـؤـفـیـ ئـهـوـرـوـپـیـ هـاـتـهـ کـاـیـیـوـهـ، مـرـؤـفـیـ کـرـدـهـ چـقـیـ گـهـرـدوـونـ وـ گـرـنـگـیـپـیدـانـهـکـانـیـ، بـوـ ئـهـوـ مـهـبـهـسـتـهـشـ گـهـرـایـهـوـهـ بـوـ کـهـلـهـپـورـیـ فـهـلـسـهـفـیـ یـوـنـانـیـ کـلاـسـیـکـ. لـهـوـنـدـاـ تـامـ وـ بـوـیـ ئـهـوـهـیـانـ دـوـزـیـهـوـهـ کـهـ مـرـؤـفـ شـکـوـیـ ئـهـوهـیـ هـهـیـهـ بـهـکـارـهـیـنـانـیـ ئـاـوـهـزـ وـ ژـیـرـیـیـکـهـیـ بـبـیـتـهـ سـهـرـدـارـیـ زـهـمـیـنـ وـ دـهـتوـانـیـتـ خـاوـهـنـیـ شـارـسـتـانـیـهـ بـیـتـ وـ لـهـوـ تـارـیـکـیـیـهـشـ بـیـتـهـ دـهـرـهـوـهـ کـهـ بـهـنـاوـیـ تـاوـانـیـ یـهـکـمـهـوـهـ بـوـیـ مـایـیـ تـورـهـبـوـونـیـ خـواـ (یـانـ خـواـکـانـ) بـیـتـ لـهـ مـرـؤـفـ، ئـئـدـیـ زـانـسـتـ مـایـهـیـ رـزـگـارـیـیـ مـرـؤـفـهـ لـهـ تـارـیـکـیـ وـ نـهـهـامـهـتـیـکـانـ. لـیـرـهـدـاـ نـامـهـوـیـتـ ئـهـوهـ بـلـیـمـ کـهـ سـهـرـجـهـمـیـ فـهـیـلـهـسـوـفـ وـ زـانـکـانـ بـهـگـزـ کـلـیـسـادـاـ چـوـونـهـوـهـ، بــلـکـوـ دـهـمـهـوـیـتـ ئـهـوهـ بـلـیـمـ کـهـ دـوـزـیـنـهـوـهـ زـانـسـتـیـکـانـ شـهـرـیـکـ بـوـونـ لـهـلـایـنـ دـهـگـاـ زـانـسـتـیـکـانـهـوـهـ لـهـگـلـ دـامـهـزـارـوـهـیـ کـلـیـسـاـ دـهـکـرانـ، هـهـرـوـهـکـ لـهـ چـیرـقـکـیـ (پـرـوـمـیـسـیـوـسـ)یـشـداـ وـهـایـهـ.



دژ به ئایین ده بینریت.

له سیستمی هزریی ئیسلامیدا، ئەم تىروانینه  
ھیومانسیتیه جىگەی مشتومرىکى قول و ئالۋەزه.  
پیویسته ئەوه بلیم كە ھیومانىزم له ھەناوى  
مەسىحىيەتدا دروست بۇو، بۇيە بەراوردىكىنى  
لەگەل ئیسلامدا شتىكى بەرھەمدار و بەپېت نىيە و  
تەنانەت زۆريش سەختە. دەگۈنجىت پەوتى  
ھیومانىزم وەك ئايىدلۇرۇچى لەگەل ئیسلامدا بەراورد  
بکەين بەلام ھیومانىزم وەك چەند پېتىرىك كە  
نرخ بۇ ئازادى مەرۆڤ دادەنتىت ناگونجىت لەگەل  
ئیسلامدا وەك شتىكى دژەوانە و لىكەنەچۇو بەراورد  
بکىن. بازنه و بارگەي ئیسلام لەگەل ھیومانىزم  
نە سالىيە و نە موجەب، بەلكۇ زۇر لەوه ئالۋىزترە.  
لە زۆرشىدا پىكىدەگەنەوە و يەكتىر بىنا دەكەن،  
بەلام لەزۇر شتى دىكەشدا بە ئاشكرا پېچەوانە  
پادەوەستن. پووتىر بلیم، ھزرى ئیسلامى زۆر  
مەرۆڤگەرانەيەو مەرۆڤ لە مەنزۇمەي ھزرىي  
ئیسلاميدا چەقى گرنگىپەدانى شەريعەتە، ئاخىر  
ئیسلام نە ئە و تەسکىبىنييە كلىسايە بۇ پەيوەندى  
نیوان مەرۆڤ و خودا، نە ئە و بوغراپۇن و  
لە خوبايىبۇونە مەرۆڤ بەرامبەر بە خودا كە خۇى  
بخارە شويىنى ئەو. مەرۆڤ لە ئیسلامدا بونەورىكى  
دوچەمسەرەيە، دىيۆكى پې لە فەزىلەتى ھەيە  
چونكە پەيوەستە بە ئاسمانەوە، ئەویش لە  
سۇنگەي ئەوهى كە روحى پېرۇزى خوداي تىدا  
دەدرەوشىتەوە، لەھەمانكاتىشدا دىيۆكى زەمەنەنى  
ئاژەليانەي ھەيە كە بە غەریزەكانى تىراو و پې  
كاراوه. بۇيە بۇونى مەرۆڤ نە هيىنە نزىمەرەنونە  
كە ھەميشە پېتىویستى بە سەركۈنەي دەرەنون  
بىت وەك ئامۇرە كلىسايەكان واي بە پەسەندى  
دەزانىن، نە هيىنەش بەرزشکو و پېرۇزپايە يە  
وەك ھیومانسیتەكان لىتى دەنۋەن و دەيکەن بە  
جيىدارى خودا. باشتىرين پېناسەي مەرۆڤ ئەوهىيە كە

بەپىزىتىرين دروستكراوى خوايە و كەرەم و پىزى و  
بەھەندىزائىنى تايىبەتى خوايى ھەيە (ولقد كَرْمَنَا بَنِي  
آدَمَ) الإسرا . ٧٠

خالىھ جەوهەرييەكانى ئىسلام و فەلسەفەي  
مەرۆڤگەرایى لەوەدا بە پىر دەبن و پىكىدەگەن كە  
ھەر دولا گەرنگى بە شىڭ و پىزى و پۇچى بالاى  
مەرۆڤ دەدەن. پېيانوايە كە مەرۆڤ سەردارى ئەم  
ژيانەيە و ژيان بۇ ئە و بىنا و سازكراوه تا تىيدا  
بەھەسيتەوە و ئوخشىن و ئاسودەيى بچىزىت.  
ئاخىر ھەم ئىسلام لە چوارچىيە مىزۇيىكە كە  
سەرھەلدايىدا و ھەميس ھیومانىزم ھەولىكى  
پادىكالانەيان دا بۇ دەرھەيتانى مەرۆڤ لە دۆزەخى  
كۈيالايدەتى و نەرىتىگەرای كۆمەلگەي خىلەكى  
و دواكه توو. ئىسلام لە سەرەدەمىكدا ھات كە  
جاھىلييەتى عەرەب تەنكى بە ئازادىهەكان و  
كەرامەتى مەرۆڤ ھەلچىبۇو، پەوتى مەرۆڤگەرایىش  
وەك كاردانەوە لە سەرەدەمىكدا قوتبوویەوە كە  
كلىسا گەرنگى بە (نامۇرەن) ئى مەرۆڤ دەدا، گەرنگى  
بەوه دەدات كە مەرۆڤ جەستەي پېشىل بکات  
بۇ تىرکىدنى رۇھانىيەتى. ھەر دولا ئىسلام و  
ھیومانىزمى ناڭايىدۇلۇرۇچى پېيانوايە كە مەرۆڤ ئىدى  
ئۆبالي (تاوانى يەكەم) ئى باوه ئادەم و دايە حەواى  
لە سەر نىيە، مەرۆڤ كە لە دايىك دەبىت بىتاوانە و  
پەرەيەكى سېپى بى پەلەيە (مامەن مولود الا يولد  
عىلى الفگەر) و (ولَا تَزُدْ وَإِرْدَةً وَزُدْ أَخْرَى) الزمر (٧).  
ھەر دەها خالىكى دىكەي ھاوبەش لە نىيوانىاندائە وەيە  
كە مەرۆڤ ئەركى ئاوه دانكارى و جىئىشىنى و  
سەردارى ئەم گەردون و ژيانەي لە سەر شانە،  
زەمين بۇ مەرۆڤ خراوهەتە سەر پېست تا مەرۆڤ  
ئەركى ئاوه دانكارى و ژيانسازىي رابپەرىنىت.  
خوا لە قورئاندا ئەفەرمۇيىت (إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى  
السَّمَاءِ وَالْأَرْضَ وَالْجَبَلِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلُنَّهَا وَأَشْفَقْنَ  
مِنْهَا وَحَمَلُهَا إِلَسْلَامُ) الاحزاب (٧١). بۇيەش ھەلە

دهتوانیت پیرقزی خوی به رجهسته بکات که هیچ سنوریک بق نازادیه رههakanی بونی نه بیت. له فلهسهفهی ئیسلامیدا مرؤف بونه و هریکه به نازادی له دایک ده بیت، به نازادی ئاین و سیاسهت و بیروا نایدو لوزیه کانی موماره سه ده کات، به نازادیش دهم ریت، به لام هیچ کات ئم نازادیه بیسنور و بیمه ودا نییه، چونکه تیروانیتی ئیسلام بق نازادی و هایه که نازادی هه میشه روبه رداره و به کومه لیک دیسپلین و مهدنه تر په نگریز ده کریت، فلهسهفهی ئیسلامی بق نازادی و هایه که نازادی سوریکی هه لخه لته تینه ری هه يه، هر کاتیک مرؤف به رههایی نازاد بوق ئوا ده بیته و به کویله، ده بیته و به کویله ده رون و ئاره زووه ئازه لیکه کانی. ئم جگه له ودی نازادی که سیک به پایان ده کات له و خاله که نازادی که سیک دیکه ده ستپیده کات. مرؤف له ئیسلامدا ئوه کاته به مانا ته او و به رفره وانه که نازاده که به ندهی خوا بیت، هه میشه مرؤف له نیوان دوو هیلدایه، هیلیک که به سه رهه ودی خوی - که به دیهینه ره که یه تی - ده بستیت و هه میکش که به شیوه کی ئاسویی به زه مین ده بستیت و هه میکش له ئیسلامدا مرؤف له (هیچ) دوه نه هاتوتیه دی تا ته نهان بق ئاره زووه تاییه ته یه کانی بژیت، وک یاریه کی شه هوه تبازانه کاتی سهیری ژیان بکات، به لکو ئامانجیکی بالا مرؤفی هینا و هته بون، ئه ویش ئاوه دانکاری ئم زه ویه و دروستکردنی شارستانیه تیکی ئه خلاقیه. له فلهسهفهی ئیسلامیدا کاتیک مرؤف بهم ئه رکه کی هه لبست و ئم ئامانجه بینیتیه دی ئوا هم بق خوی ده زی و هه میش بق خودا. خودا و مرؤف نه دژ بیه که را ده هستن نه یه کتری فه راموش ده کن، بیویه ده توانین بلیین که ئیسلام وک ئاینیکی مرؤفگه را (ئه گهر ئه و دهسته واژه ده دروست بیت) مرؤف له دوزه خی کویلا یه تی مرؤفه کان

## هیومانیزم وک چهند دیپیریک که نرخ بق نازادی مرؤف داده نیت ناگونجیت له گه ئیسلامدا وک شتیکی دزه وانه و لیکنه چوو به راورد بکرین

نییه ئه گهر بلیم هه رو وک چون له هیومانیزم دا مرؤف سه نه ری گرنگی پیدانی گه ردونه، له ئیسلام میشدا مرؤف سه رداری خه لات کراوی ئم گه ردونه يه، به لام خالی جیاوازی نیوان ئم دوو سه نه ره بونه ئه ودیه که له هیومانیزم دا مرؤف خوی به شان و بال و دهسته لات پیدانی خوی و به نازادی و جه سووری خوی خوی کرد و به سه رداری گه ردون، به لام له ئیسلامدا مرؤف ئه و سه رداریه که لایه ن خواي مشورگیره و وک خه لات و پیز لیانه وه پیبه خشراوه. مرؤف له ئیسلامدا بره نگاری خوا ناکات بق ئه ودی بیته سه رده دست و قسه رقیشت و سه ره زه مین، وک له چیروف کی (پرومیسیوس) دا ده ده که ویت، به لکو خوا به ویستی خوی و به قسه ای خوی مرؤفی کرد و به جینیشینی خوی له سه ره زه می (لینی جاعل فی الارض ) البقره ( ۳۰ ).

جه و هه ریتین خالی جیاواز و ده به ریکراچونی نیوان هیومانیزم و سیستمی هزر بی ئیسلامی لهم دوو حالتی خواره و دایه که:

- هیومانیسته کان وای ده بین که به و پیبه که مرؤف پیر قز ترین بونی ئم گه ردونه يه، که وايه دانانی هر سنوریک بق نازادیه که جز ریکه له پیشیکاری به رام بهر به نازادیه کانی. مرؤف کاتیک

ئىسلام و ھيومانيزمى  
نائايىدەلۋۇزى پىيانوايىھ كە مروف  
ئىدى ئۆبالي (تاوانى يەكەم)اي  
باوه ئادەم و دايىھ حەواي لەسەر  
نىيە، مروف كە لەدايىك دەبىت  
بىتاوانە و پەرەيەكى سېيى بىن  
پەلەيە

جۇرىيەكە لە جىيە جىيكىردىنى پەرسىتش بۇ خوداى  
بەرزا و زانا. لىرەوە بەكورتى دەتوانىن بلىيىن  
كە فەلسەفەي ھيۇمانىستى و فەلسەفەي  
ئىسلام لەپروانىن يان بۇ زانست لەوەدافرەنگ  
و ئاراستەجيازانن كە ئىسلام وەها لەزانست  
دەپروانىت كە پەيوەندىيەكى ئاشتىيانەي پېرۋىز و  
خەلاتىبەخشىيانەي لەنیوان مەرۆڤ و خوا، بەلام  
بەشىك لە ھيۇمانىستە ئايى قولۇزىستە كان واى  
دەبىين كە زانست چەكىيەكە لەدەست مەرۆڤ بۇ  
بەرهەلسەتكارىي و بەرنگارى خوداىي.

نایبیت نکولی لوه بکهین که مروقگه رایی  
هیومانیزم، و هک پهوتیکی فله سه‌فیی، هه ولیکی  
به بایهخ بووه بق به ئازادر و اینی مروق و  
به شکومه ندز اینی بوون و مه به سته کانی  
مروق له زیاندا، هیومانیزم و هک له ناوه که دیدا  
ده دده که ویت هه ولیک بووه بق گیرانه و هی  
پیروزی مروق. به لام کاتیک سهیری تیز و  
تیوری هیومانیزم ده کهیت به گشتی، جو ریک له  
زور رؤیشتن و زیده په ویکردنی ستایش گوزارانه هی  
تیدا دخوینیتی و به رامبر به مروق، هه لبته  
ئه و هش له بهر ئه وه بووه که کاردانه وه بووه له  
به رامبر سته می کلیسا له سه مروق گی ئه و رویی،

پزگاردهکات، پیز و شکوی بق دهگیزیتهوه  
بهلام به تهنيا نايھيليتنهوه و بهرهه‌لداري ناكات،  
بهلكو ئەركىكى پيرقىزىشى دەخاتە سەر كە هەر  
لەخزمەتى خودى مرۇۋاچىيە تىدایە.

-۲ هیومانیزمی ئایدیولوژی هیندیک جار پیوایه که زانست دهستکه و تی تاقانه و بهره‌هه لستیکارانه مروق، جوریکه له بهره‌نگاری دژ به ئایین. هه روک له چیروکی (ئاگری پیروز) دا ده رده که ویت، مروق هه تا به رهنجی خۆی ئاگری له خواوه‌ندی گریک (زیوس) نه دزی نه یتوانی ببیته خاوه‌ن زانست و شارستانیه‌ت. خواوه‌ندیش بهوه رهنجا و توره‌بیو، بؤیه له وساکه وه مملانیتیان هه يه! هیندیک له هیومانسیتە سەختیینه کان پیشان وايە که زانست جوریکه له پیروزی مروق، بؤیه دانانی نیشانه پرس له سەر زانست و پىدراؤه کانی زانست و پرسیارکردن له وه که «ئایا زانست بەتەنیا دەتوانیت مروق بەخته وەر بکات؟» جوریکه له بېرىزى بەرامبەر مروق‌قىتى مروق. بؤیه هیندیک جار ئایدیولوژیاى هیومانیزم بەرھو زانستپیروزى (پۇزەتىقىزم) هەنگا دەنیت. له فەلسەفە ئىسلامىدا زانست پىدراؤ و خەلاتىكى نايابى خوايىه بۇ مروق، خوا بە مىھر و لوتقىشىرينى خۆی مروق‌قى كرده بونه‌وھرىكى چا و گوينىكراوه و زانا (وَعَلَمَ يَدَمَ الْأَسْمَاوَ كُلُّهَا) البقره (۳۱). خوا خۆی نايە ویت مروق نەزان و بىھەواس و تارىكىن بىت، زانستدۇستى كردۇ بە ئەرك له سەر مروق. بؤیەش له ئىسلامدا يەكەمین پەيامىك بۇ مروق لەلايەن خواوه ھاتىت بىرتىتى له «بخونىن» (إقرأ). پۇون و ئاشكرايشە كە له ئەدەبىياتى ئىسلامىدا زانستدۇستى -جا هەر جورىك بىت لە زانست كە لە خزمەتى مروق‌قايدەتىدا بىت-

هه موو کاردانه و دیه کی هزریش جوریک له زیاده رهوي و هرده گریت، جوریک له پههایي و بوغرایي دهدات به بونی مرؤف، مرؤف یاخی دهکات، هیومانیزم هندیجارت، مرؤفیکی خوبه پیروززان و سرهکه ش به رهه مده هیئت، ئه و مرؤفه یاخیه ش دوور نیبه دووباره ببیته وه سته مکار له سه ر مرؤفه کانی تر. فله سه فهی ئیسلامی به و رهه نده مرؤفگه راییه که له خودی خویدا هه لیگرتوه تیروانینیکی هاو سه نگتری تیدا به رجه سته يه بوق پیروزی مرؤف، به لام به داخه وه له توراس و ئه ده بیات و فیقهی ئیسلامیدا ئه و مرؤف ده ستیه ئیسلام هیندیکجاران به که مبایه خه وه سه بیر کراوه، یاخود زور جاریش پیشیل کراوه و رووی راسته قینه مرؤفگه رایی ئیسلام به جوانی نمایش نه کراوه.

### سەرچاوه:

- Literary Movements for Students. David Galens.
- Oedipus the King. Sophocles, Translated by: E. F. Storr
- Favorite Greek Myth, lillian Stoughton
- “Man Makes Himself” by Jean-Paul Sartre
- Wikipedia: Julian Sorell Huxley.
- Existentialism Is Humanism. Jean-Paul Sartre

فلنخرج من الظلمات الـية، محمد قطب

- WHAT IS HUMANISM, Fred Edwords. published in Americanhumanist.com

# گۆنئاری (خاں) و پرپۆزه رۆشنیرییەکەی شیخ مەممەدی خاں

نېھەز هەوارمى

لەدایكىبوسى، ۱۹۷۶، شاعير و نووسەر  
چوار كىتىبى چاپكراوه و دوو كىتىبى ئامادەي چاپن  
كۆمەلیك وتار و لىكۆلىنەوهى ئايىنى و ئەدەبىي و  
فيڪرى و سىياسىي لە گۇفار و پۇزىنامەكىاندا بلاوبۇتەوه.



### پرپژه‌ی روشنیری:

ئەگەر لە سەدەی راپرداودا، چەند زانا و روشنیریکى كورد خاوهنى پرپژه‌ی روشنیرىي، خاوهنى نەخشە يەك بۇوبىن بۇشىياركىرىنەوەي گەل و نەتەوە؛ بەدلنیايىھەوە خال يەكىك بۇوه لەوانە «۵۵». بەلام جىاوازى پرپژە‌کەي لەوەدا بۇو، كە ئەويش - وەك چەند زانايەكى دىكەي ھەلکەوتۇو - ئايىنى بە وزەيەكى گەورەي چاكسازىي و گۇرانكارىي و بىزگارىي دەزانى.

شىخ زوو ھەستى بەوەكىرىدووھ كە ئەركىكى گەورەي ئايىنىي و نىشىتمانىي لە ئەستۇدايە، لە كاتىكىدا كە هيىندىك لە قەلەمەدەستان، تازە دەكەوتە بەر كارىگەريي بېرۇبۇچۇونى جياڭىرىنەوەي ئايىن لە كاروبارى ژيان و بە داگىرەرزاڭىنى كەلتۈورى ئىسلاممىي، يان ئەگەر وەزىفەيەكىشىان بە ئايىن رەدوا دىتىبى، وەزىفەيەكى بەرتەسک بۇوھ، ئەوەتا بەسەرسۈرمەنەوە پرسىيارى ئەوەي لىدەكىرىت:» چۆنە زانايەكى ئايىنىي دەچىتەمەيدانى فەرەنگ و زمانى نەتەوەوە! «٦٦»

شىخ بەرۇونىي ئەوەي لە بەرچاۋ بۇوھ؛ پايمەكانى ئەدەب و زمان و پوشنیرىي كوردى، پىيەرانى شۇرقىشەكانى كوردىستان، كەسانى ئايىنىي بۇون، بۆيە- بەباورپىكى پتەوەوە- لە ھەولى ئەوەدا بۇوھ ئەو دۇو ئەرکە لىتكىجۇدا نەكىرىتەوە، خزمەتكىرىنى ئايىنى لەوەدا بىنیووھ؛ پىيز و شىكمەندىي و ماف بۇ مرۇقق و گەل و نەتەوە بىگىردىتەو «٧٧». لە سەردەمەتكىدا كە هيىندىك لەمامۇستايىانى ئايىنىيىش - لە وانەيان كە جوولەي روشنیرىي و سىاسىيىان ھەبۇوھ- بە بىرى چەپ و رەنگ و پوالەتى تازە دەركەوتۇو عەلمانىيەت بارگاوىي دەبۇون.

ھەر كە ژمارە(1)اي گۇفارى (حال)م بىنى، گۇتم بىيگومان ناولىتىنەكەي پىيەندىي بە زاناي گەورە(شىخى خال)ەوھ ھەي. كە وتارى سەرەتام خوينىدەوە؛ تىيدا ئامازە بەوەش كرابوو «تىكەيشتنى بەسەن و سەرەدەميانو كوردانە بۇ ئىسلام، خزمەتكىرىن بەزمان و فەرەنگ، خوينىدەوەي دەنگ رەنگى جىاواز...»؛ پرپژە‌ي ئەو زانا گەورەيە بۇوھ، ئەمەش ھۆيەكى ناونانى گۇفارەكە بۇوھ بە (حال).

با من ئەوەشى بخەمەسەر؛ كە بلاوکرەنەوەي بىر و بۇچۇونىش - بە تايىبەت بىر و بۇچۇونى ئايىنىي - لە گۇفار و پۇرۇنامەدا - لای خال - ھەنگاۋىكى نوېي ئامانجىدار بۇوھ، لە وتارىكىشىدا - لە ۲۰ خالدا - بايەخى گۇفار و پۇرۇنامە دەرەدەخات، لە كوتايىيەكەشىدا دەلىت: «ھىچ گەلىك بەبى گۇفار و پۇرۇنامە باش، بە ئامانج و مەبەستى خۆى ناگات». بە بۇنە دەرچۇونى يەكەم ژمارە گۇفارى (پۇرۇنى شەھەر لە (1960)دا، ستايىشىكى زۇرى پۇرۇنامەوانىي دەكتات و بە دەسەلاتى چوارەم، بە زمان و بە قوتابخانەي كۆمەل ناوى دەبات ! «۱۱».

دەرچۇونى ئەم گۇفارە بە دەرفەت دەرانم - منىش لای خۆمەوە- تىشكىك بخەمەسەر پرپژە‌پوشنیرىيەكەي ئەو زانايە.

سەرەتا با ئەوەبلىم؛ كە ئايىنارىي خال، لەمۇزە جىڭەي سەرنج و جۇرىك لە سەرسامىيەم بۇوھ، بۆيە لە ژمارە(8)اي گۇفارى (راپەر/1992/9/8)دا، وتارىكىم لەبارەي (ژيان و بەرھەم و بىر و ھەلويسەكانى)يەوە بلاوکرەدەو «۲۲». چونكە بە پىوېستىم دەزانى، نەوەي نوېي ئىسلامخوان، بەزانا ئايىنىيەكانى نەتەوەكەشى - بە تايىبەت ئەوانەيان كە خاوهنى خەونى گەورەبۇون - ئاشنا بىيىت «۳۳»، دوايى - ھەر لە گۇفارەدا - لەبارەي (مەلائى گەورەو شىخ عومەرى ئىبنولاقەرداخىي) شەھەوتارم نووسى «۴».



## سەرچاوهی رۆشنییری خال

بزافهکەی (جەمالوەدینی ئەفغانی و موحەممەد عەبدەو ھاوارپیکانیان) - كە بزافی نویکردنەوە و رېفۇرمى ئايىننى بۇوه- بۇ خال دەبىت بە رۆشنەكەرەوە بىر و پىگەيەكى نوى لە ئايىندارىيەدا. لە سالى ۱۹۳۲دا - پاش خويىندەوەي ھەشت ژمارەكەی گۇقارى (العروة الوثقى) - كە ئەفغانىي و عەبدە لە پارىس دەرىاندەكىد - ئامازە بەگۇرانكارىيەكى گەورە لەبىر و بۇچۇنىدا دەكات، «ھۆى بىنەرتى كارىگەر لەجىهانى رۆشنییرى مندا، نۇوسىنەكانى ئەفعانى بۇو «۸» ئىدى بايەخى بە هەموو ئەنالاندەدا كەئەو گرتبۇونىيەبەر بۇ گەياندىنى پەيام و پېۋزەكەي؛ وەك: رۆژنامەوانىي، زمان، ئەدەب، رەوانبىزىي، وتاردان. «لە وتهجەمالىيەكاندا بۇم دەركەوت كە زمان گىانى مىلەتە، كە زمان ھەبۇو گەل ھەي، ئەو دوو پستەيە رايانچەلەكاندەم «۹»، بەلام ئەلبەت خال ئەزمۇونەكەي ئەفغانىي لە ھەموو رووپەكەوە كورداندۇوه، نەك وەك خۆى گواستىتىيەوە.

شىخ لە دەركەوتلى بزافى (براياني موسىلمان) يىش - كەپاش بزافەكەي ئەفغانىي و ھاوارپیکانى دەركەوت و كارىگەريي ئەويشى بەسەرھەبۇو- ئايىنداربۇوه، سوودىشى لەب ۋچۇنەكانى (شىخ حەسەن بەنتا و سەيد قوتب) وەرگرتۇوه و بە دوو كەسايەتىي گەورە زانيون «۱۰». شىخ سەروافىش - وەك كەسى يەكەمى ئەو رېڭخراوه لە عىراقدا - كە سالى ۱۹۵۲ ھاتوتە كورستان - بۇ ناساندىنى ئەو بزافە - (خال) ئى بىنۇوه، لەگەل كەسە دىارەكانى ئەو كارەشدا لە كورستان - وەك مامۆستايىان عوسمان عەبدولعەزىز، عەبدولعەزىز پارەزانىي، مامۆستا عەلى موحەممەد بەھادىن - پىتوەندى شەخسىي ھەبۇوه، بەلام نەچۈوهتە نىو ئەو كارەوه «۱۱». پىدەچىت بە گونجاوى

## شىخ خال خزمەتكىدىنى ئايىن لەوەدا بىنیووه؛ رېز و شکۆمەندىي و ماف بۇ مرۆڤ و گەل و نەتهوھ بىگىرەرىتەوە

نەزانىيىت بچىتە نىو كارىكەوە كە شىوه حىزبىي و نەيتىنى بۇوه، نەك بزاشقىي فىيکىي و زانستىي و كۆمەلایەتىي بەرفەوان، كە لەگەل سروشتى كارى رېفورمۇخوازىيدا بگونجىت.

### نویکردنەوەي گوتار (خطاب) ئايىننى

شىخ كە ئايىننى بەوزھى گۇرانكارىي و پېشکەوتىن و پېزگارىي دەزانى، ئەوھەيشى دەبىنى كە ئايىندارىيەكە لەخۇيدا خورافەت گەمارفى داوه، بۇيە نویکردنەوەي گوتارى ئايىننى و بەرنگارىي كردىنى دۆگمایى و زۆر لايەنى دواكەوتۇوانە ئايىندارىي باوى كرد بە يەكەمین ئەرکى خۆى. بىنگومان ئەمەش كارىكى پې لەمپەر بۇوه، بەلام دەشىت ئەو راستىيە لەلا بۇون بۇوبىت؛ كە چاكسازىي ئايىننى؛ بىنەماي چاكسازىي كايمەكانى دىكەي ژيانە، ھەرگىز ناشكىت لە هېچ سەردهمەنگىدا ژيان بەگشتىي لە ئايىندارىي دامالدرىت، راستكىرىنەوەي ئايىندارىيەكى نادرەستىش، بە ئايىندارىيەكى دروست دەبىت، دەنا هېچ شتىكى دى جىگەي ئايىن لە ژياندا پې ناكاتوھ. (لە وتارى فەلسەفەي ئەدىان ئامازەي بەمەكردۇوه). بەداخەوھ تا ئىستاش، بەشىك لە رۆشنىيرانى ئىيە، وادەزانىن دەكىرىت شتىكى دى (بۇ نمونە: زانست،

که مهلهکی فرهنگ و بین‌المللیتی، که دین و دوئیای پیکه‌ودهستووه، هروهها پی وابووه ئه و کومهلهکیه بۆ جارنامه‌گه‌ردوونی مافه‌کانی مرۆڤ و دیموکراتیه، بناخه‌بوروه، له‌کوتایی وتارهکه‌شدا نووسیوویه‌تی؛ «ئه‌گونجی هیندی که‌س ئەمروه لەم قسیمه‌م سەر با بات» بويه ئه‌نمائیه‌تە به‌گوییاندا ده‌دات: «ولتعلمن نبأ بعد حین». له وتاریکی دیکه‌دا، باسی له‌وه کردوده‌هین. که موچه‌ممەد (درودی خوای له‌سەر بیت)، سەرکردەی کایه‌ی (کومه‌لایه‌تی و په‌روه‌رده‌ی و سیاسی)ش بوروه.

پاشان بۆ زیتر تیشك خستنەسەر (مرۆڤ سەنته‌ری) له ئىسلامدا؛ له وتاریکدا (ماف و سنور)، باسی له ئازادیی تاک کردوده‌تە و شوینه‌ی مافی ئەوانی دی پیشیل نەکات.

له وتاری (ژنه‌نیان و تەلاقدان)دا، مافه مرۆبیه‌کانی ئافرەت، له وتاریکشدا، بولی و هزیفه‌ی دایکایه‌تی له پاراستنی خیزاندا دەخستووه، که دواجار کومه‌لیش له ریگه‌یه و دەپاریززیت. له ریگه‌ی خویندی کچانیشدا له قوتاخانه- به‌دەرخستنی به‌لگه‌ی شەرعی - به‌ربه‌ستشکن بوروه».<sup>۱۴</sup>

له سونگه‌یه وه که وتاری مینبه‌ره‌کان، کاریگریکی قول و فراوانی له‌سەر خەلک هەیه، رەخنەی وتاری باوی مینبه‌ره‌کانی کردوده، پی وابووه چۈن جەسته به خۆراکی پاک له نەخوشى بەدۇور دەبیت و دەڑى، رۆحیش پیویستى بە خۆراکی ئاییندارىي و پەرسەتىشىكى پاکه، نەک ئە و ئاییندارىي پۆخلەی کە له‌سەر زۆر له مینبه‌ره‌کانه و دەرخواردى گیانى مرۆڤ دەدریت، تەنانه‌ت ئە و جۆره وتارانه‌ی بە ژارى نىو خۆراکى رۆح ناو بردوده! (وتارى خۆراکى جەسته و گیان).

شیخ نەک چاكسازیي و نویکردنەوە، باوھری بە

فالسەفه، فیکر، هونه، شیوازیک له حوكمرانی... بیت به‌ئەلتەرناتیفی ئایین بۆ کۆمەل به‌گشتی. هەولەکانی نویکردنەوە و چاكسازیي ئایینی له تەفسیری قورئان و دەستپیپەر، تەفسیریک کە قورئان و دە سەرچاوهی شۇرۇشىكى فیکری و زانستی و دادپەروھرى بناستیت - له وتاریکدا (بىگۇرن تا خواش بىگۇرئ) له و باره‌وه دواوه- ئەمە له کاتىکىشدا کە دەستبردن بۆ تەفسیرکردنی قورئان به کوردى، لای هیندی کەس بە جورىك له حەرام لىنى پوانزاوه، «۱۲» بەلام خال «ئەوهى بە نەنگى زانیوھ گەلىكى وەک كورد - بە و هەمۇ خزمەتەیوه کە بەکایه‌ی ئاییندارىي کردوده- بە زمانه‌کەی خۆی خاوهنى تەفسیر نەبیت».<sup>۱۵</sup>

لەگەل بايەخدانى بە قورئان و ئیمان، بە پیویستىشى دەبىنى بايەخىكى باشىش بە ژياننامەی پېغەمبەرى ئىسلام (درودى خواي له‌سەر بیت) بات، سەرەتا (مەلۇوەنامە نەۋەسەر/ ۱۹۳۲) ئى نووسى، کە تىيدا پوختەيەكى پاستى ژيانى حەزرەتى (درودى خواي له‌سەر بیت) خستوته‌پوو بۆ بىپەواجىكى دەلۇوەنامە خورافىيەكان، ئاخىر هەتا ئەم دواييانەش، پېغەمبەر (درودى خواي له‌سەر بیت) - لای رەشاپى خەلک - زیتر له و مەلۇوەنامە و دەناسرا. پاشان له چەند نووسىنىكى دیکه‌دا، بەزمانى جياواز بۆ ئاستىكى بالا له‌سەر پەيامى پېغەمبەرى (درودى خواي له‌سەر بیت) نووسىووه.

له وتارى (رۆزى له دايکبۇونى پېغەمبەر/ درودى خواي له‌سەر بیت)دا، باس له جىهانىتىي ئىسلام، يەكسانىي، مافی ئایینەكانى دیکە و باوھر پېبۇونىيان دەكات، تەنانه‌ت باوھر بە و پېغەمبەرانەش (سەلامى خوايان لىتىت) کە له قورئاندا ناويان نەھاتووه، پاشان باس له تايىبەتمەندىيەكانى ئە و کومه‌لگه‌ی دەكات کە پەيامەكەي بونياتى نا،

گورانکاریش ههبووه، له روانگهی ئایه‌تی «ان الله لا يغير ما بقوم حت يغيروا ما بأنفسهم» و ئایه‌تی «وان ليس للإنسان إلا ماسعى» وه؛ مرؤثی به سهنته‌ری ئه و گورانکاریه زانیوه، له وتاری (هیوا بیگوپن تا خواش بیگوپری، پیغامبری ئیسلام) دا ئه و باسەری کردودوه.

ئهگەر تەنیا سەری ناوی وتارەکانی بکەین؛ دەردەکەوی مەبەستیکی ئىنسانی زۆر گەورە لەلای ئە ئامادەبی ههبووه، ئەمە ناوی چەند وتاریکی دیکەیه‌تی: (دادی كۆمەلایه‌تی، فەلسەفەی ئەدیان، فەلسەفەی يەكتى كۆمەل و زمان، هەستى ناتەواوی)، لە دوو وتارىشدا، باسى لەپرۆز زانکو و مامۆستاي زانکو و زانین کردودوه. لەچەند وتاریکی دیکەدا، تىشكى خستوتەسەر كىشە و نەريتە كۆمەلایه‌تىيە هەلکان و روانگەی دروستى ئايىنىي و زانستىي بويان. لە وتارىكىشدا، (دە ئامۇزگارىي) كەسيكى ئامريكايى پېشچاو خستووه، كە لە ئەمرۇدا ئەو باسانە دەچنە نیو بوارى (گەشەپىدانى مروېي) دوه. لە بارەتى سەوف و تەرىقەتىشەوه- ئەگەرچى باب و باپىرى مورىدى تەرىقەتى نەقشبەندىي و خويشى ماودىيەك پىزەوکارى بۇوه جاروباريش - بەھەستى سۆفیانەوه- هەولى شىعرنۇرسىنىي هەبووه- بەگشتىي پۇوبەرۇوي گوشەگىرىي و ئەو شتە نادروستانە بۇتەوه كە بەناوی تەرىقەتەوه تىكەلى پۇحى ئايىندارىي كراون، بەلام پىزى تايىبەتى لە رەمزەكانى تەرىقەت و رېيورەسمەكانى تەسەوف گرتۇوه، تەسەوفى راستەقىنەشى بەچراي رۇشىنگەرەوه دل زانیوه. (وتارى هيچىتكى تازە لەزىز تىشكى خورا نىه- لە بارەتى مەولەويەوه) «۱۵».

وپرای نويىكىرنەوهى گوتارى ئايىنىي و پىتوەستكىرنىي بە كايەكانى ژيانەوه، پاراستن و نويىكىرنەوهى مەعالىمىي ئىسلامىي، پېشختىنى

خويىندى حوجره، نويىكىرنەوهى پېۋەگرامى وانەي ئايىن له قوتاپخانەكاندا، دامەزراپندى خويىندىگەي نويى ئايىنىشى بەپېۋىست زانیوه، بۆيەپرۆلى گەورەي لەكىرنەوهى ئامادەبىي و پەيمانگەي خويىندى زانستەيسلامىيەكاندا ههبووه، ئەمە ويپرای بەشدارىيىشى لە دامەزراپندى (زانڭۇرى سولەيمانى) دا.

ھەرودەها هەولىداوه مزگەوتە ديارەكان، خاوهنى خەتىبى لىيەشاوه بن «۱۶». چونكە بۆچۈونى وەها بۇوه» پېۋىستە دوندەرى سەر دوانگەكان و واعىزەكان، خويىندى زانستگەيەكى وەك ئەززەھەريان بېبىت و بپوانامەي بلندىيان بەدەستەوەبىت» (وتارى خۇراكى جەستە و گىان).

### يەكخستنى خەمن ئايىنىي و نەتەوەيى

لەو قۇناغەدا و لەلای خۆيەوه، ئەو كەلينەدروستكراوهى نىوان ئايىن و فەرەنگى ئەتەوەيى، نىوان دين و دونيا و كۆمەلگەي سرىيەوه. كوردايەتىي و نىشتمانپەرەريشى بە بەشىك لە پەرسىش زانیوه. لە روانگەي ئايىنهوه، باسى لە رەدوايەتىي رۇوبەر ووبۇونەوهى سەتكاران و داگىركەران كردودوه، ئەمە ويپرای سەتكارىشى پېشىمەرگەو جەنگاوهانى كوردىستان، لەوتارىيەكىشدا باس لە ئەرکى ئەدەب دەكتات لەكتاتى شۇرۇشدا؛ بۇ نموونە بپوانە: (كوردىستانى جوانى زەرد و زەبۇون، يانزەي ئازار، داد، چ رۇزىكى رەش بۇو، ويڭەمان و ئەم جەنگە لە گەلمان، ئادەمەيى نالەبار «۱۷». كە لەم وتارانەدا، بەدلەتكى بىرىندار و پىر حەسرەتەوه، لەپەرە رەشەكانى سەتكارىي بەرابەر بە نەتەوەيەكى موسىلمانى وەك كورد تۆمار كردودوه.

ھەميشەش تەبایي و يەكپىزىي بەھەويىنى سەركەوتىن زانیوه، لەوتارى رۇزىكى ھەينىدا - بە بۇنەي سالى تازەوه- بەرابەر بە دۇوبەرەكىي و

دەولەمەندىرىنى كىتىخانەيەكى دەستنوس بۇوه - نىزىكەى ٦٣٦ دەستنوسى تىدا بۇوه - كەبەشىكى زۆريان لە بنەمالەكەيەو بۇى بەجىماون «١٨».

لە ١٩٨٠دا لىژنەيەك لە بەغداوه ھاتووه بۇ لاي كە دەستنوسەكانى - بە كىتىخانەي سەدام - بفرۇشىت، پارهەكى زۆر و پاشان چەكى كراوهى وەبەر نزاوه، دوا قسە ئەو بۇوه «بەرانبەر بەو چەكەش لەپەرەيەك نادات».

وەك بىينىمان، شىيخ لەزۆر بواردا قەلەمى تاو داوهو بە زۆرباردا كوشاؤھ، ئەمەش ئەگەر بەلگە بىت لەسەر شتىك، بەلگەيە لەسەر گەورەيى خەم و خۇنى ئەو «٢٠».

### بازنەيەكى فراوانى پىوهندى

پىوهندى لەگەل زۆربەي زانا و رۆشنېران و نۇوسەران و شاعيرە دىيارەكانى كوردىدا - بە جياوازى بىرۇ را و بەچەپ و راستيانەوە - هەبۇوه، هەر بە پايەي زانايەتى و بە پۇشاڭى مەلايەتىشەوە، ماوەيەك سەرۆكى لقى سلىمانى يەكتى نۇوسەران بۇوه، مال و حوجرەكەشى زۆربەي كات جەمى ھاتووه لە رۆشنېران.

وادەزانم بۇنى ئەم پىوهندىيە فراوانەشى بۇ دوو ھۆكار دەگەرىتىۋە:

- 1- بەرزىي ئاستى زانستىي ئەو لەئاين و زمان و ئەدەب و رۆشنېرىيى گشتىدا. (واتە دەتوانىن بلىيەن مەرجەعىكى رۆشنېرىي بۇوه).
- 2- ھاوخەميى لەگەل ئەوانى دى لە بوارى خزمەتكىرن بە فەرەنگ (كەلتۈرۈ) ئەتەھىيدا. بۇنى يەكتى ئەدىيانىشى بەپىویست زانىوھ، نىگەرانىي لە دابران - كە دەبىتەھوئى نەبۇونى كارى ھاوبەش - دەربىرۇھ، ئامازەشى بە كارىگەرەي سىاسەت لەسەر ئەمەكردۇوه. (وتارى يەكتىنى وىزەران).

## رەستىركەنەوەي ئايىندارىيەكى نادرەستىش، بە ئايىندارىيەكى دروست دەبىت، دەنا ھىچ شتىكى دى جىڭەي ئايىن لهزىياندا پر ناكاتەوە

خويىرىشتنى يەكدى لە دلەوە ھاوارى لىيەلساوه، ھەمووانى پۇوېپۇو خوا كردۇتهوه، پاشان لەدەست فىلکردن و بىتەلەتىنى كاربەدەستان، بىزاريي دەربىرۇوه. ھەر لەبەرابەر خۇفرقشىي و خۇخۇرىي نىوخۇرىي، وتارى (پاڭ و پىس، بەھارى چى...!!) نۇوسىيۇوه.

يەكىكى لە كارە گەورەكانى، لە پىتناو پاراستنى زمانى نەتەھىيدا - كەئو باوهېرى وەها بۇوه زمان نەبۇو گەلەيش نىيە - نۇوسىيىنى (فەرەنگى خال) بۇوه لەسى بەرگدا، كەچەند زانا و نۇوسەرەيىكى كورد و بىگانەنرخاندۇيانە، دوايىش بۇ فەرەنگەكانى دى بۇوه بە بناخە.

ھەر لەبوارى پاراستن و گەشەپىدانى فەرەنگى نەتەوايەتىي و بەمەبەستى دەرخستنى بەرزىي ئاستى زانستىي زانايانى كورد بۇ گەلاتى دى، بە زمانى عەرەبى كىتىي لە بارەي (شىيخ مارفى نۇدىيى، بىتۇوشىي و شىيخ ئەحمدەدى فائىزى بەرزنەجەيىھە) نۇوسىيۇوه.

وېڭاي خزمەتى زانستىي و فەرەنگىي، كوردى بە پارىزەرەيىكى گەورەي خاڭ و قەوارەي سىاسى موسىلمانانىش زانىوھ، بۇ ئەمەش سەلاحەدىنى ئەيوبيي وەك نەمۇونەيەكى گەورە ناوبردۇوه.

يەكىكى دى لە كارە فەرەنگىيەكانى، پاراستن و

هه رو ها له گه ل زور بهی گو قار و پو زنامه کاندا، پیوه ندی هه بورو، «له هه مه ژماره يه کی (گه لاویز) دا - که مامو ستایان ئیبرا هیم ئه محمد و سه جادی ده ری انکردو وه - ته فسیری ئایه تیکی قورئانی بلاو کرد قته وه «۲۱»، له کاتیکدا ئه گو قار و پو زنامانه ئامانجیکی ئایینیان نه بورو. له گه ل سه رکرده سیاسیه دیاره کانی کوردستانی شد: (شیخی حه فید، بارزانی، تاله بانی، قاسم لو) نیوانی هه بورو.

که سه ییری پیوه ندی شیخ به نووسه ر و نیوه ندی روش نبیریه کانه وه ده کهین، ده تو این بلیین له به شیکی زور له روش نبیرانی ئیسلامی ئه م سه رده مه کراوه تر بورو، ئه وانی دیکه ش له زور له روش نبیرانی خو به عه لمانیزانی سالانیکی پاش را په رین کراوه تر بون، گو قار و پو زنامه کانی شیان له زور گو قار و پو زنامه ئه مرق (ئه هلی) تر و (لیبرال) تر بون. ئاخه تا ئیستاش، پیوه ندی نیوان نووسه ران و روش نبیرانی ئایینی و ئه وانی دی - به گشتی - پیوه ندی دیالوگ و خه می پر فر زه هاو به شی فرهنه نگی نیه. ئه مه له کاتیکدا که ده تو این بلیین دیالوگی فیکری و روش نبیری، سه ره تایه بق مامه له کردنی دروست له گه ل جیاوازی و فرهی و دیالوگ له کایه کانی دیکه دا. پیوه ندی ناردنی بر هم و نامه شی له گه ل هیندیک له زانا و نووسه ره گه ور هکانی میسردا هه بورو، ئه مه ش بق ناساندنی ئایینداری و فرهنه نگی نه ته وه کهی بورو. له کوتاییدا: له کاتیکدا الایه ن چهند روش نبیریکی ناسراوه وه، به زانا و به (متبحر) ناوبراوه و ستایشی هه لویست و په فتاری کراوه، به لام خال هه رگیز خوی له سه رووی په خنه و نه بینیووه، له پیشه کی (ناله هی ده رون) دا - به به یه شیعه یکی حاجی قادری کویی - ئه وهی ده بربیوه:

ئه مانه زاده بی ئه فکار و خوش ویستی من  
ئه گه ر قه بیح و که رین، ئه گه ر شهل و ئه عیما

## سه رچاوه و په راویز:

- ناوی هه ر و تاریکمان برد، له (ناله هی ده رون) دا - کو کراوه هی سی به رگی و تاره کانی - بلاو کراوه ته وه، که ده زگای ئاراس له یه ک به رگدا سالی ۲۰۰۷ چا پیکردو وه.
- ئه و تارانه - پاش را په رین - یه ک مین نووسین بون له باره هی ئه و زاتانه وه، پاشانیش له هه له بجهی شه هید و سوله یمانی، له دوو کو بی تاییه تدا، قسمان له باره هی شیخه وه کرد. دواتر نووسین له باره یانه وه، به ئاستی توییزینه وه و ماسته رنامه گهی شت، (ده رفت نیه ناوی ئه و توییزینه وانه به رین)، هه رو ها (د. ئاراس مه مه مه سالح) کتیبکی چا پکردو وه به ناوی (شیخ موحه ممه دی خال له کومه له دیداریکی پو زنامه نووسییدا)، هیندی لهم بچوونانه و را پوچوونی دیکه مان له باره هی خاله وه لهم کتیبکی ده رخستو وه.
- به داخه وه ئه م نه وهی به گشتی، له به ر ئه وهی نه وهی نیو کاریکی په روده دی - حه ره کی - سه ر به (پیکراوه برایان) بورو، له برووی په روده دیه وه - نه ک سیاسی - زیتر له زیر کاریگه ری ئه ده بیاتی ئه و

- خالیدی کوری خال ۱۹۹۲-۸۵.
- ۱۱- نامه‌یه کی به پیز ماموستا عوسمان عبدول‌عه‌زین،  
له ولامی نامه‌یه کاندا/ ۱۰/۸. ۱۹۹۱. که‌سانی دیکه‌ش  
له و پیوه‌ندیه‌ئاگاران.
- ۱۲- د. ئاراس مامه‌مهد سالح له ژماره (۱) ئه  
گوچاره‌دا له باره‌ی ته‌فسیره که‌یه و بابه‌تیکی نووسیووه.
- ۱۳- په‌راویزی (۶)
- ۱۴- شیخ نوری شیخ سالحی شاعیر، به‌بوقون و  
به‌لکه‌یه کی شه‌رعی خال، ماموستایه کی ئافرده رازی  
دەکات کەله‌قوتابخانه‌ی کچاندا وانه‌بلیتەوە.
- ۱۵- شیخ هیندە له‌گەل نویکردنەوەدا بوروه، له  
شیعريشدا به پیویستی زانیووه، «شیعير دەبىن ھەمیشە له  
گوران و تازه‌بۇونەوەدا بى، به پېتى رۆز کالا له بەربکات،  
شاعیرى ئەمرۆز ئازا و سەرەبەستن، له‌کەس ناترسن،  
شیعىرى ئەمۇق دىلى وەزنى خەليل و عەرۇوزى ئە و  
نیه» (وتاری شیعرو شاعیر)، كەتا ئىستاش لای  
هیندەکەس، ھەر شیعىرى عەرۇوزى بەشیعە دەزانىرى.
- ۱۶- بروانه په‌راویزی (۱۰)، ھەروده‌ها: نەبەز  
ھەرامى/ زانای گەورە شیخ موحەممەدى خال/  
گوچاری پابه‌ر/ ۷/ نەيلول/ ۱۹۹۲.
- ۱۷- بۇ زور ھەلویتى دیکه‌ی، بروانه: پوچار/
- ۱۸- ۲۴/ ۲۰۰۴ - ۲۴/ ۲۹ - ژماره‌ی تاييەت به خال/ دەزگاي  
سەرەدم، ھەروده‌ها په‌راویزی (۱۶).
- ۱۹- ھەردوو په‌راویزی پېشىو.
- ۲۰- بۇ ژيان و بىليوگرافىيابه‌رهەم و نووسەرى  
بروانه: په‌راویزی (۱۷) ھەروده‌ها: په‌راویزی (۱) ل/ ۳۳۲.
- ۲۱- بروانه په‌راویزی (۱۷)/ پوچار/ ل/ ۷۰.

بزافه و پەرمەکانیدا بوروه، تا ئەم دواييانەش وەك  
پیویست ئاگاى له پەرمەئىينىه‌گەورەكانى گەلەكەي  
نەبوروه، (له وتارى دیکەدا لهم بارەيەوە شتىكمان  
گوتوروه، (ئىدى با باسى نەوەي بەناو سەلەفىي نەكەين  
كەپىپەرى لە ئايىنارىيەكى كۆپۈكراوى عەرەبستانى  
سعوودى دەكەت).

۴- ھۆيەكى دیکەي نووسىينى ئەو وtarانه ئەوەبوروه،  
له هىندى نووسىندا، وەك پیویست لايەنى ئايىنارىي و  
سەرچاوه‌ي بىرى ئەوان دەرنەدەخرا، يادەكرا بەزىز  
پەنگى ئايىدۇلۇزىياوه.

۵- مەرج نىيەھەموو رۆشنبىر و نووسەرىك  
خاوهنى پرۇزىھى رۆشنبىرىي بى، بۇ نمۇونە دەفرەد  
شاكلەلى، عەلادىن سەجادى و پەفيق حىلىمىي بەخاوهنى  
پرۇزىھى رۆشنبىرىي دەزانى (بروانه: شاكەللى/ كە بازنه  
و لاكىشەكان ھەلەدەشىتەوە/ ل/ ۱۳۱/ ئاراس/ ۲۰۱۰/ ۲  
ھەروده‌ها: سەجادى/ ھەمیشەبەھار/ پېشەكى شاكەللى/ ج  
ئاراس/ ۲۰۱۲).

۶- چاوپىكەوتىن/ محمد سالح مەلا حەسەن/ پۇزىنامە  
العراق/ ۱۱/ ۱۹۸۵/ ۱۱/ پۇختەكەي لە ژ۹۹۱ پاشگۇرى  
کوردى رۇزىنامەكەدا لە ۱۹۸۹/ ۸/ ۲۲ بلاوكراوهتەوە.

۷- له نىوهندە ئىسلامىيەكەي ئىستاشدا، كەم  
نین ئەو جۇرە كەسانەي كەئەۋەيان لەلا بۇون نىيە  
خزمەتكىرنى ئايىن ھەر خزمەتكىرنە بە مرۇق، ئاخىر  
پەيام و پەيامبەرانى خودايى لەپىتىاو مروقدا هاتۇون،  
تەنانەت فريشتنەكانىش لە خزمەتى ژيانى ئەۋدان (لەم  
بارەوەشتى دیکەمان نووسىيە).

۸- په‌راویزی (۵).

۹- په‌راویزی پېشىو.

۱۰- ديدارى نووسەرى ئەم دىپانه له‌گەل شیخ

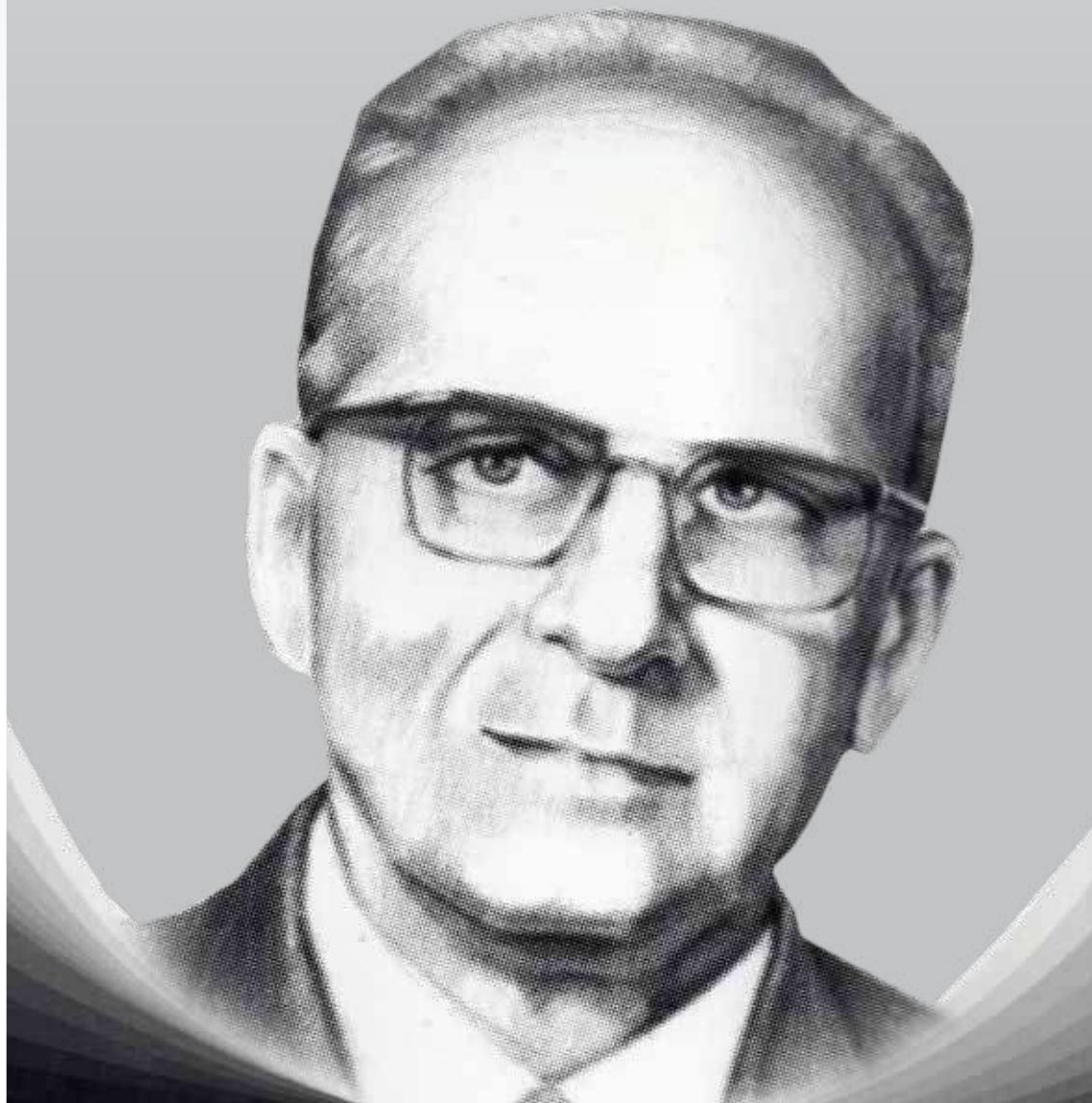
# گیپرانه‌وهی هاوسه‌نگی

## بو جیهانی شته‌کان و که‌سه‌کان و ئايدیاکان

# لاي مالپكى كورپى ئەپى

خالد محمد محمد غەریب

لەدایكبووی ۱۹۷۹، ھەلەبجە، ماستەر لەبوارى  
شەرىعەت. چەندىن وتار و بەرھەم و  
تۈيىزىنەوهى بلاۋىراوەدى ھەيى



## جیهانی شتهکان و کهسهکان و ئایدیاکان

### ۱- جیهانی شتهکان

کاتیک کومه‌لگه له حاله‌تی هستانه‌وهدا بیت، پیویسته هاوسه‌نگی نیوان هرسی جیهانی شتهکان و کهسهکان و ئایدیاکان به باشی تیدا بیت‌دی، به‌لام کومه‌لگه‌ی ئیسلامی ئەمپه به دوی له‌هستدانی ئه و جوره هاوسه‌نگیه‌وه ده‌نالینیت و هر ئه‌مه‌شه گرفتی سره‌کی کومه‌لگه‌ی ئیسلامی. لهم جیهانه‌دا چه‌ندایه‌تی زال و بالاده‌سته و کومه‌لگه‌ی ئیسلامی به‌رهو ساتمه بردنیکی گهوره و مه‌ترسیدار راپیچ کردوده، شت بووه به سه‌نته و کهسه‌کان و ئایدیاکان به دهوریدا ده‌سورینه‌وه، کاتیک جیهانی روشنبریری به دهوری ته‌هدری شته‌کاندا ده‌سورینه‌وه، شته‌کان له په‌یزه‌ی به‌هادا لوتكه ده‌گرن، فه‌رمانه جوریبیه‌کان ده‌گورین بو شته‌کان هله‌لدسه‌نگینرین.

کارمه‌ند له ریزبه‌ندی ئیداریدا و له دیاریکردنی پوسته‌که‌یدا پشت به ژماره‌ی ئامیره‌کان ده‌بستیت به‌کاریان به‌ینیت یان نا. هه‌روهها کاتیک ده‌زگایه‌کی فه‌رمی بیه‌ویت خوی نه‌وژهن بکاته‌وه داوای ژماره‌یه‌کی خه‌یالی کله‌پهله و که‌رهسته ده‌کات. ئه‌م له سنورده‌رچونه‌ی جیهانی شته‌کان له هه‌موو بواره‌کاندا به‌جوانی دیاره، مالیک چه‌ندین نمونه بو بواری ده‌روونی، ئاکاری، مه‌عريفی، کومه‌لایه‌تی و سیاسی دینیت‌وه. بو نمونه له بواری مه‌عريفیدا پرسیار له نوسه‌ر ناکریت چ گرفتیکی چاره‌سهر کردوده و چی نووسیوه و له‌چی ده‌کولیت‌وه، به‌لکو پرسیاری ژماره‌ی کتیب و به‌ره‌مه‌کانی و ژماره‌ی لاهه‌رکانی لیده‌کریت. هه‌ندیکجار نوسه‌رانیش توشی هه‌مان په‌تا ده‌بن و خوشیان باس له ژماره‌ی به‌ره‌مه‌کانیان ده‌که‌ن. له بواری ئه‌ده‌بی سیاسیدا، له وته‌ی

بیرمه‌ندی جه‌زائیری، مالیکی کوری نه‌بی له سالی (1905 ز) له دایکبووه و له خیزانیکی هه‌زار و ئائینپه‌روه‌دا گهوره بووه، له شاری (تەبىه) که شاریکی دوورده‌ست ده‌بیت له ده‌سەلاتی فه‌رەنسییه‌کان، گهوره ده‌بیت و به‌یانیان زوو قورئانی پیرۆز و زمانی عه‌رەبی ده‌خوینیت و کاتژمیری هه‌شتی به‌یانیانیش ده‌چیتە قوتابخانه‌ی فه‌رمی. سالی (1930) بو دریزه‌دان به خویندن ده‌پوات بو پاریس و زانستی کارهبا و میکانیک ده‌خوینیت، سالی (1935) کولیجی ئه‌ندازیاری ته‌واو ده‌کات. ده‌گه‌ریت‌وه بو جه‌زائیر، به‌لام نه له جه‌زائیر و نه له ولاته عه‌رەبیه‌کاندا کاری پى نادریت. ناچار ده‌گه‌ریت‌وه بو فه‌رەنسا و هه‌تا سالی (1956) له‌وی ده‌مینیت‌وه و له‌و ماوه‌دا ئه‌م به‌ره‌همانه بلاو ده‌کات‌وه:

الظاهره القرآنیة، شروط النهضة، وجهه العالم الإسلامي، فكرة الإفريقية الآسيوية.

سالی (1956) سه‌ردانی میسر ده‌کات و هه‌تا سالی (1963) ده‌مینیت‌وه، له قادیره ئه‌م به‌ره‌همانه بلاو ده‌کات‌وه:

حديث في البناء الجديد، مشكلة الثقافة، في مهـبـ المـعـرـكـةـ، تـأـمـلـاتـ فيـ المـجـتمـعـ العـرـبـيـ. سالی (1963) ده‌گه‌ریت‌وه بو جه‌زائیر و وهک به‌ریوه‌به‌ری گشتی خویندنی بالا داده‌مه‌زریت. سالی (1967) له پوسته‌که‌ی ده‌ستله‌کارده‌کیشیت‌وه و خوی ته‌خان ده‌کات بو کاری فیکری، ئه‌م به‌ره‌همانه بلاو ده‌کات‌وه: آفاق جزائریه، مشكلة الأفكار في العالم الإسلامي ، المسلم في عالم الاقتصاد.

ئه‌م بیریاره جه‌زائیریه له (31 ئوكتوبه‌ر 1973) له جه‌زائیر کوچی دوایی کردوده (1).

هەندیکجار ئایدیاکانمان لە کەسایەتییەکدا بەرجەستە دەکەین، کە کەسایەتییەکە دەمربىت ئایدیاکانىش لەگەل خۆيدا دەنیزىت. جارى واش هەيە ئەو كەسە شايىان و شايىستە نىيە و دواجار هەلەكانى بەسەر كۆمەلگەئى ئىسلامىدا دەشكىتەوە.

### (1) جىهانى ئایدیاكان

پىشتر باسى گرفتى كۆمەلگەئى ئىسلامىمان كرد لە هەردوو جىهانى شتەكان و كەسەكاندا، گرفتەكانى ئەو دوو جىهانە بېشىكەن لە گرفتى جىهانى ئایدیا.

بۇ رۇونكىرىنەوە گرفتەكانى كۆمەلگەئى ئىسلامى لە جىهانى ھزر و ئایدیادا سەرەتا پىۋىستە ئەم دوو چەمكە رۇون بکەينەوە:

يەكەم: ئایدیاى رەسەن:

برىتىيە لە ئایدیاى راست و دروست، رەسەننایتى سىفەتىكى ذاتى ئایدیاى راست و دروستە، كە ئایدیاىيەك راست و دروست بۇو پارىزگارى لە رەسەننایتى خۆى دەكتات.

دۇووەم: ئایدیاى كارا:

برىتىيە لە ئایدیاىيە كە لە دل و دەررۇن و ھوش و زەين و ھەست و نەستى تاكا ئەكتىف و كارايمە و دەيھەزىنەت و دەيىزۈيىت و بەرھو ئامانجىكى دىاريڭراو ئاراستە دەكتات.

### پەيوەندى ئایدیاى رەسەن و ئایدیاى كارا

مەرج نىيە ئایدیاى رەسەن ھەميشە كارا و كارىگەر بىت، وەك چۈن مەرج نىيە ئایدیاى كارىگەريش ھەميشە رەسەن و دروست بىت. كارىگەرلى پەيوەست نىيە بە راستى و دروستى ئایدیاکەوە، كارىگەرلى سىفەتىكى ذاتى و دەرەكىيە، بەلام رەسەننایتى سىفەتىكى ذاتى و ھەميشەيە. كارىگەرلى مىزۇوى خۆى ھەيە، وەك مالىك دەلىت لەگەل ساتى ئەرخەمىدىسا دەستپىدەكتات،

پشتىگىرىكىرن لە يەكىك لە ولاتەكاندا ئەم دەستەوازە ھاتۇوە (حکومەت و گەلەكەى). بە راستى پەيوەندى خاودەندرىتى ئاواھژۇو كراوەتەوە لەبرى ئەوھى گەل حکومەتى ھەبىت، وائى لى ھاتۇوە حکومەت گەلەي ھەيە، خاودەندر بۇوە بە مولۇك و سامان، ھەرچۈنىك بىت ئەم ساتەم يەكىكە لەنىشانەكانى ئاواھژۇو بۇوە پەيىزە بەهاكان (2). لە كەشۇھەوايەكى ئاوا بىماردا كەلەكە كەنلى شت بە شارستانىيەت دادەنریت، كۆمەلگەئى پاش شارستانى پەرە لە شت بەلام ڈيانى لى نىيە (3).

### ٢- جىهانى كەسەكان:

كاتىك خەلکى - زىاتر لە ئایدیا و راستى - ھۆگرى كەسایەتىيەكان دەبن، ھەميشە چاودەپىتى قارەمان و كەسایەتىيەكى كارىزمایى دەكەن سەرەلەبدات و رزگاريان بىكەت. وتاربىز و بانگخوازەكان زۇرچار لە وتارەكانىاندا ھاوار دەكەن: وامعتصماھ! صەلاحىدەن دەھەستەوە! ئەمەنە خۇشىيەكى بەربلاوى ناو كۆمەلگەئى ئىسلامىيە.

مالىك دەلىت: جارى واهىيە لە بەرانبەر پىباوى قەدەر و پالەواندا پىباوى كلۇل و نەگبەتىش ھەيە (4)، پىباوى كلۇل ئەو كەسەيە كە سەرلەبەرى شىكست و نسکوكان دەخرينە گەردن و ئەستۇى و بە ھۆكارى ھەموو نەھامەتىيەكان دادەنریت. لەبرى ئەوھى لە رووداوهكان بکۈلىنەوە و ھۆكارەكان بەۋزىنەوە، يَا چاودەپىتى پىباوى قەدەر و پالەوانىكى ئاسمانىن، يان كەسيك كلۇل و بەدبەخت دەكەينە ھۆكارى سەرچەم نسکوكانمان (5). لەئىستايى ھەرېمى كوردىستانى خۇشماندا سەرۆكى ھەرېم لەلايەن پارتەكەيە وەكراوهەپىباوى قەدەر و بەتاقەئۇمىدى ئايىنده قەلەم دەدرىت! بەلام لەلايەن پارتەكانى ترەوەكراوهەپىباوى كلۇل و بەسەرچاوهى سەرچەم نەھامەتىيەكان دادەنریت!

و ئايدياكانه و بورو. په يوهندى نيوان ئايدياو شت گورا، شت بورو به سەنتەر و ئايديا و كەسەكان به دەوريدا كەوتنه سورانه و.

كاتىك شت بىبىت به سەنتەر، بېرىباوەر و كەسەكانىش دەكىنە قوربانى شتەكان و چىدى ئىتر تاك ناتوانىت باوەر يان خۇى بېخشىت و بەرخۇدان دەپۈكتەر و چىلىسى و چاۋچۇنىكى و رېدى و پىسکەيى لە دەرروونى تاكەكاندا بالادەست دەبىت.

بە هەمان شىئوھ پەيوهندى ئايدياو كەس گورا و هەندىكىجار ئەم پەيوهندىيە بورو و دەشىنى بە پەيوهندى ئايديا و تەوتەم يان ئايديا و شەيتان. كەسىك يان گرووب و پارتىك يان خىل و نەتەوە و زمان و رەچەلەكىك دەكىرت بە بت و تەوتەم و دەپەرسىتىت، يان دەكىريتە شەيتان و نەفرەتى لىنەكىرت.

كاتىك پەيوهندى ئايديا و كەس دەگۇرىت بۇ پەيوهندى ئايديا و بت، يان ئايديا و شت چىدى ئىتر بوارىك نامىنېتە و بۇ يەكتىر قبۇولكىردن و گوېڭىرنى لە يەكتىر چ جاي پىكەوە ژيان!

بە تەوتەمكراوەكە دەبىت بە پىوهرى راست و ھەلە و باش و خрап و جوانى و ناشىرىينى. بېپارىدان بە پىئى جىهانى ئايديا نابىت، بەلكو بەپىئى جىهانى كەسەكان دەبىت و ھىچ بوارىك بۇ رەخنە نامىنېتە و پرۆسە پېرۇزكىردن بە كالاى تازە و مۇدىلى نويوھ - بەشىوھيەكى مەترسىدار- تەشەنە دەكەت و دل و دەرروونى تاكەكان داگىر دەكەت.

لە سونگىوھ كە هەلسۈكەوتىرىن لەگەل تەوتەم ئاسانتىرە لە هەلسۈكەوتىرىن لەگەل ئايديا، ھەميشە ناحەزان و دوژمنان كار لەسەر دېشتنەوەي تەوتەم دەكەن، راستە تەوتەمپەرسى لە رۇزى ئازادكىردىنى مەكەدا لە سالى شەشەمى كۆچىدا، مۇرىلەكەي بەسەرچوو، بەلام ھەميشە

ئەو ساتەيە كە پالەپەستق و فشار و ھەزمۇونەكەي هەلدەكەت و تاك و دەررووبەرى دەھەزىنېت(6).

**ئەرخەميدس 212-Archamade 278**

پ. ز) زانايەكى گەورەي يۇنانىيە، دەگىپەنەوە سيراكوزى پاشا، ئەركى ئەوهى بى سپارد دىيارى بىكەت تاجەكەي ئالتونى پوخە يان نا، بەتۈزۈنەوە چەمكى كىشى عەينى دۆزىيەوە. ئەو دەمەي لە گەرمماوييکا خەرىيکى خۇشتىن بۇو، بىرى لە بابەتەكە دەكىرەدەوە لەپر ئىلەمامى بۇ ھات و لەخۇشىدا خۇى دەبىر چۈويەوە و لە گەرمماوهەكە ھاتە دەرەوە و ھاوارى كرد: ”ئۇریكا! ئۇریكا! واتە: دۆزىيەوە! دۆزىيەوە!“.

ئەمە ساتى كارىگەرە ئايدىيە كە ھەست و نەست و ھۆش و فيكىر و ھەموو گىانى ئەرخەميدس دەگىرىتە و جۆش و خرۇشىيەكى وھەي پىدەبەخشىت خودى خۇيى بىر بېچىتەوە. كۆمەلگەي ئىسلامىي لە ئەشكەوتى حیراوه ئايديا زىندۇو و رەسەنەكانى وەردەگىرتى، ئەو ئەشكەوتە كە وەك نىچە دەلى: سەمفونىيلى قارەمانىتى دابە گوېي ئايىنى مەرداندا(7).

ئايدىيى رەسەن لە كات و ساتى خۇيدا كارىگەرە و دل و ھۆش و ھەست و نەست و وېژدان دەھەزىنېت، فيكىر و حەز و ئارەزۇو و بەها و ئاراستەكانى تاك دەگۇرىت و لە رەفتارىدا بەرچەستە دەبىت، دروست وەك ئەو ئايديا قورئانىيە كە دەستە كۆچەران و پېشىوانانى كرد بە باشتىرىن ئۆممەت. (كىتم خىر أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف و تنهون عن المنكر....).

بەلام بەداخەوە ورددە كارىگەرە ئەم ئايدىي رەسەنائە لە دل و دەرروونى تاكەكانى كۆمەلگەي ئىسلامىدا دامرکايىھە، ئەمەش بە دۆى لاسەنگبۇونى ھەرسى جىهانى شتەكان، كەسەكان

و شمشیر له یهکتر دهسون! لهمهش سهيرتر ئەوهىيە كە كەس گۈئى لەوي تر ناگرىت، قىسە دىچى تىنچىت و ئاسانە و بە هەموو كەس دەكرىت، بە پىچەوانەي توپىزىنەوە و گفتۇگۈي ئەكاديمىيەوە، كە بە هەموو كەسىك ناگرىت و پىاواي تايىبەتى دەوييت. قسە وباس و خواستەكانىش ھىندەبى تام و خوين، يان پىاھەلدىن يان سوكاچىيەتىكىدن.

ھەندىكىجار بوارى تىورى زال دەبىت تەنانەت بەسەر مامۆستايى زانكوشدا، مالىك دەلىت: لە يەكىك لەوانە كانىدا سەبارەت بە پىكھاتەي دەرمانەكان، مامۆستايىك لە وەسفىركىدىنى يەكىك لە رووەكەكاندا خۆى ماندو دەكات، لەبرى ئەوهى دەست درىز بکات و لە حەوشەي كولىزەكەوە رووەكەكە ليتكاتەوە و پىشكەشى بکات بە فيرخوازەكانى، لەوانەكەيدا لە دوو توپىي كتىيەكاندا بەدواي شىوهى رووەكەكەدا دەگەپا، لە كاتىكدا رووەكەكە لەخوار پەنجەرهى هولى وانەوتەوەكەدا بۇوو(9).

ھەروەها مالىك نمونەيەكى تر دىنيتەوە، ئەويش بارودۇخى جەزائير لە سالى (1936ز) لەبرى ئەوهى بېيت بە وەرشەي كاركردن بۇ ھەستانەوە، بۇو بە سەكۈى ھەلبىزاردەن و مىللەتىش بۇو بە چەپلەلىتىر بۇ ھەر كاندىد و وتارىيىزىك كە وەك مىگەل بەرھو بازارى ھەلبىزاردەن راپىچى بکات (10).

كارھساتى خراپىر لەوەدایە كە نوخبەي كۆمەلگەي ئىسلامىي ويستان و ئىستاش دەيانەوەت جىهانى رۆشنىبىرى - كە لىتوانلىيە لە ئايidiyai مردوو- بە ئايidiyai كوشىدە و مرىتەر زىندۇو بکەنەوە!

ئايidiyai مرىتەر ئەو ئايidiyai كە پاش ونكرىدىنى رەگ و رىشەكانى شوناس و بەھاۋ رۆشنىبىرىيەكەيشى ونكردۇوە، بى رەگ و رىشە

شىوه و شىوازى خۆى دەگۈرىت، يان راستىر بلېين شىوه و شىوازى دەگۈرىت و مۇدىل و ستايلى نوېي پىدەبەخشتىت. مۇدىلى تەۋەمپەرسىتى لەم سەردەمەدا لە كەسايىتى و سەركردەو پارت و خىل و زمان و نەتەوەدا بەرجەستە بۇوە.

ئەمە ئەو دۆخە نەخوازراوەيە كە موسولمانان تىيىكەتون، دەسبەردارى ئايidiyay رەسەنەكانىان بۇون و پەيوەندىيان لەگەللى نەماوه، يان دېنە سىست و لاوازە لە حۆكمى نەماندایە و دووقارى نەسازىيەكى سەير بۇون، لە مزگەوتدا نوېىزى ھەينى و نوېىزەكانى تر دەكەن، بەلام ھەركە لە مزگەوت دېنە دەرھوە، لە جىهانىيىكى دىكەدا نغرق دەبن تەواو جىاواز لە جىهانە رۆحىيەكەيان. كار بە ئاستىك گەشتۇوە كە خودى بىركرىنەوە تاكەكان بۇوەتە بەرەست و ئاستەنگ لەبەرددەم رزگاربۇون و بەرھوپىشچۇونىاندا.

كاتىك كۆمەلگە لە بشىوى و شەلەزاندا بىت، نە ئەوهى لە دەستپىكى شارستانىيەتدا بىت و نە ئەوهشە بە تەواوى لە دەرھوە شارستانىيەتدا ژيان بەسەر بىيات، لە دۆخەدا ناتوانىت لەگەل نىوەندى كۆمەلایەتىدا خۆى بگۈنچىتىت، لەبرى ئەوهى قسە لەسەر گرفت و ئازارەكانى خەلکى بکات و پلان دابىتت بۇ ئائىندەيەكى باشتىر، باس لە رابوردوو دەكات و بە بالاي رابوردوودا ھەلدەدات. رۆزانە چەندىن كتىب لە چاپخانەكانەوە دەرددەكىرىن كە دىچ پەيوەندىيەكىان بە ئىستاو واقىعەوە نىيە، بەلكو تەنها راكردىن و ھەلاتتە لە واقىع. لەم كەشۈھەوا بىمارو نەساندا، بوارى تىورى زالە بەسەر بوارى پراكىكىدا، قالەقال و گفتۇگۈي وشك و بىكىيان، زالە بەسەر توپىزىنەوە و گفتۇگۈي زانستىدا و بىركرىنەوەي رەخنەگرانە بە خۆسۇركرىنەوە و سەرگۈتكۈردىن دادەنرىت. هەمووان قسە دەكەن و تانە لە يەكتىر دەدەن

دژواره. مالیک به پیش توانای خوی ههولیداوه پشکی تایبەتی خوی ههبت لە کارهدا. بەلگەی ناوی کە دەستنیشانکردنی گرفت و نەخوشیەکان، خالى يەکەمی چارەسەرکردنا. بەکورتى مالیک چارەسەر لەسى خالى سەرەكىدا دەبىنتەوه:

1. دەرچوون لەو هەستەی کە بکۈزى سەرلەبەرى كەسيتى و بىرست و توانا و بەھەر و چالاکى و كارامەيى مروققە، هەستى خۆبەكە مزانىن.
2. كاركىرن بە پلان و مىتۇدى زانستى و دووركەوتتەوه لە عەقلەتى گەردىلەگەرايى. مەبەست لەم چەمكە ئەوهەيە هەندىك بە شىۋەيەكى پچىر پچىر و جىا تەماشاي رووداوهكان دەكەن، وەك ئەوهەي رووداوهكان زنجىرەيەك نەبن لە مىزۇو، بەلگۇ كومايمەكى كەلەك بۇون لە رووداوه.

مالیک دەلىت: دۇوبارە دەكەينەوه و دۇوبارەكىرنەوهش بىزازمان ناكات، كىشەئى ئىمە كىشەئى ئايديا و نەبوونى پرۆگرامە. هەروھا دەلىت: واقىعى ئىمە يان بىرۆكەيەك كە نايەتە، دى يان كارىكە پەيوەست نىيە بە هەول و تىكۈشانىيىكى فىكىريەوه (11).

ھەروھا دەلىت: ئەگەر هەول و تىكۈشانى ريفورمىستى ئىسلامىي شرۇقە بکەين، پەي بە مەبەستپاكيەكى دەبەين، بەلام لە هەول و تىكۈشانەكانىدا بۇن و بەرامەي مىتۇد و پرۆگرام، بۇونى نىيە (12).

بەکورتى: چارەسەر لەۋەدایە تەۋەزمىكى ئىسلامىي تۆكمە بونيات بىرىت كە لەبرى ئەوهى دۆگرى شىت و كەس بىت، دۆگرى راستى و ئايديا بىت و بە شىوازى جڭاتى كار بىكەن، پەيوەست بىت بە مىتۇد و پرۆگرامەوه، نەك بە كەسىكى دىاريکراوهوه.

3. گىرەنەوهى كارىگەرەيە بۇ ئايديا رەسەنەكانىن، ئەويش بە هاوسەنگىركىرنەوهى ئەو

هاوردەكراوه و كۈلەنیالىست بەرھەم دىنیت، كاتىك ئايديا لە جىهانە رۇشنىرىيە سەرەكىيەكەي جيادەكىرىتەوه، دەبىت بە مىكرۆب و دەزگاۋ رېكخراو و كۆمەلگە دۇوچارى نەخوشى دەكات! گرفتەكە پەيوەست نىيە بە سروشتى شارستانىيەتى رۆزئاواوه، بەلگۇ پەيوەست بە سروشتى پەيوەندى تاكەكان بە جىهانى رۇشنىرىي رۆزئاواوه. تاكەكانى كۆمەلگە ئىسلامىي كاتىك بۇ خوینىن يان بۇ گەشتىكىن يان لەبەر جەور و سەتم بەرھەم رۆزئاوا دەچن، روو دەكەنە ئەو شوينانەي كە شارستانىيەتى رۆزئاوا پاشماوهكانى خوی فەرەدەتە ناوى و بەرھەم سەرچاوهكانى شارستانىيەتى رۆزئاوا نارۇن، بەلگۇ توپىكەل و رووكەشيان دەھى بە دەستەوازى هەزار مۇكىيانى لە توپىكەل كېھكىريانە و كاكل بەسەر ناكەنەوه! پاشماوه و بەشە مردووهكەي شارستانىيەت وەرددەگەن نەك بەشە زىندۇوهكەي. بەم شىۋە كۆمەلگە ئىسلامىي لە لايەك ئايدياى مردووى لىيدەرپۈزىت و لە لايەكى تر ئايدياى مرىنەر هەلەمەزىت.

تاك لەم كەشۈھوا ناسازگارەدا باجي ئاوىتەبۇونى كۆمەللايەتىكەي دەدات، چەندە كۆمەلگە لە گەشەكىرن و بەرھەپىشىرىدىن تاكدا كەمۇكۇرتى هەبىت، دىنەش باجەكەي قورستىر و گرانتىر دەبىت و رىزەكەشى بەرزىر دەبىتەوه.

## چارەسەر

سەرەتا پېيىستە بىانىن كە ئەم گرفتانە گرفتى ئۆممەتىكى گەورە و بەرپلاۋە، كە ئۆممەتى ئىسلامە بە درىۋاچى چەندىن سەدە، لەم سۆنگەوه دەستنیشانکردن و چارەسەرکىرنى گرفت و نەخوشىەكان بە هەول و كۆششى تاقە بىرمەندىك ئەگەر مەحال نەبىت، كارىكى زۆر ئەستەم و

## سه رچاوه و پهراویزه کان

- (1) چه مکی روشنبیری و گرفته کانی کومه لگه‌ی تیسلامی لای مالیکی کوری نه‌بی، خالد محمد غریب، گوفاری هزار، ژماره ۱۴-۱۵ سالی ۲۰۰۴ ز، ل ۲۷۶
- (2) مالیکی کوری نه‌بی، گرفتی ئایدیاکان له جیهانی تیسلامیدا، ورگیرانی: خالد محمد غریب، نوسینگه‌ی ته‌فسیر، هه‌ولیتر/ چاپی یه‌کم ۲۰۱۴ ز، ل ۹۰ به‌دواوه.
- (3) بروانه: مالک بن نبی، شروط النهضه، ترجمة عبد الصبور شادین و عمر کامل مسقاوی، دار الفکر، دمشق، الطبعة الأولى ۱۹۸۶ م، ل ۴۰ به‌دواوه.
- (4) مالیکی کوری نه‌بی، گرفتی ئایدیاکان، ل ۹۷
- (5) سه رچاوه‌ی پیششو
- (6) سه رچاوه‌ی پیششو ل ۷۰
- (7) سه رچاوه‌ی پیششو ل ۴۲
- (8) سوره‌تی (آل عمران): ئایه‌تی ۱۱۰
- (9) سه رچاوه‌ی پیششو ل ۹۸
- (10) سه رچاوه‌ی پیششو ل ۱۱۷
- (11) مالک بن نبی، وجهه العالم الإسلامي، ترجمة عبد الصبور شادین، دار الفکر، دمشق، إعادة الطبعه الأولى ۲۰۰۲ م، ص ۸۳
- (12) مالک بن نبی، فكرة الأفريقية الآسيوية، ترجمة: عبد الصبور شادین، دار الفکر، دمشق، الطبعة الثالثة ۲۰۰۱ م، ص ۸۳
- (13) مالیکی کوری نه‌بی، گرفتی ئایدیاکان، ل ۱۳۹

سی جیهانه دهیت که با سمانکرد، جیهانی شته‌کان و جیهانی که سه‌کان و جیهانی ئایدیاکان. مالیک دهیت: کومه لگه‌ی تیسلامی ده‌توانیت کاریگه‌ری خوی به‌دهست به‌ینیته‌وه، به‌وهی له بناغه‌ی پلانه‌کانیدا ئه‌م دوو خاله دابنیت:

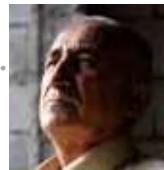
- 1 بژیوی بق هه‌موو که سه‌کان
  - 2 کارکردن بق هه‌موو دهسته‌کان (۱۳).
- دیاره مه‌بستی هه‌موو ئه‌و دهستانه‌یه که توانای کارکردنیان هه‌یه، نه‌ک هه‌موو دهستانیک. پیویسته هه‌موو که سه‌کان بژیویان بق دابین بکریت و وهک مرۆڤ بژین، هه‌روهها هه‌موو دهستانه‌ی که توانای کارکردنیان هه‌یه کار بکه‌ن و دروشمی "کارکردن خواپه‌رسنیه" به‌رز بکه‌نه‌وه.

یابانیه‌کان پاش جه‌نگی دووه‌می جیهانی و پاش ئه‌و ویرانی و شکسته گه‌وره‌یه که رووبه‌پروویان بعویوه‌وه، به حکومه‌ت و میله‌ته‌وه، ریککه‌وتون له‌سهر به‌رزکردن‌نه‌وهی ئه‌م دروشمه "کارکردن خواپه‌رسنیه و ئامانچمان کوالیتیه".

جیگای خویه‌تی ئاماژه به‌وهش بدهین که کومه لگه‌ی یابانیی و کومه لگه‌ی تیسلامیی وهک یه‌ک له دهوروبه‌ری (۱۸۶۰ ز) بعون به قوتابی رۆژئاوا، کومه لگه‌ی تیسلامیی په‌نای بق ئایدیا مرینه‌ره‌کان برد و کومه لگه‌ی یابانیش به ئه‌مه‌کداری مایه‌وه بق جیهانی روشنبیری و گلتو رو داب و نه‌ریت و روحه ساموراییه‌که‌ی!

ئىپسلامى كوردى و دىپەرەمى ئايىشى

## تاوىك له گەل تەحسىن و فكر و يەكىك له كتىبەكانىدا



رانان: حەسەن مەحمود حەممەرىم



ئیسلامی کوردی و پیغورمی ئایینی، کتىيىكى قەبارە مانناوەندىيە، لە دوو توپى ۱۵۰ لابەرەدايە، لە نۇوسىنى تەحسىن حەمەغەریب، ژمارە ۱۵ اى زنجىرىه كتىيەكانى ھەڙانى ھەلگرتۇوه، لە چاپخانە سىما لە سلىمانى سالى ۲۰۱۳ چاپكراوه، ئەم كتىيە ھەر وەك كتىيەكانى ترى ماموستا تەحسىن بابەتىكى فيكىرى، كاڭ تەحسىن ھەر لەو بوارەداو لە زنجىرىه كانى ھەڙاندا نزىك بە چىل كتىب و نامىلەكى بە قەبارە جياواز بلاوكىدوەتەوە، كارىگەرلىقى فېكىرى لەناو خويندكارە ئىسلامىيەكاندا ھەيە، ئەم كتىيە كراوه بەسى بەشەوە، بەشىيەكەم بە ناوى ئىسلامى کوردی، بە پېشەكىيەك دەست پېدەكتات، باس لە پیغورمی ئایینى دەكتات و دەلى (پیغورمی ئایینى بىرىتىيە لە چەمكى عەقل و ئەخلاق و خەيال، خەيالى لە جىنى تردا باسکردوە، لەم كتىيەدا تەنها باسى چەمكى عەقل و ئەخلاق دەكتات و دەلىت لىزىدەشەوە و ھەرچەرخان بەرەو ئىسلامى كوردىرۈددەدات و مەبەستەكانى لەسى خال دا بۇوندەكتاتەوە.

يەكەم: لاي وايه دىندارى ئىئەم پېچەوانە گەلانى دراوسيمانە، ئەوان سوديان لە ئايىن بىنىيە و ئىئەم هېچ.

دووەم: مەبەست لە ئايىنی کوردی چاكردى دىنداريمانە.

سېيىم: دەلى ھەركەس بەپیغورم ھەستايتىت بەر تومەت و ئازارو پووبەرۇوبۇونەوە كەوتوھ، وەك چۈن پېغەمبەران بەسەريان ھاتووه، بۆ ئىستاش نۇمنە ئەخلاقى چاپىكەوتەكە گۇفارى لەنەندا دەھىنەتىتەوە كە ھەنلى ناحالى چىان پېكىدوە، پاشان مەبەستى ئەخلاقى سەربەخق، كە مەبەستى ئەخلاقى ئايىن نىيە، بەلكو ئەخلاقى گشتى گەردونى مەرۆۋاچىتىيە، كە زۇرجار لاي مەرۆۋى غەيرە ئايىنىش ھەيە، پاشان عەقل دەكتاتەدوو بەشى كردىي و تىزرى،

كىردىيەكەش دەكتاتەدوو بەشى كردىي ئەخلاقى و كىردىي ئابۇورى، مەبەست چالاکى ئابۇوريە، كە ئەگەر مافىيەكى ئايىن دىز ھاتەولەگەل ھەركام لەمانە، ئىتر لىزەوەيە كە پیغورمی ئايىن خۆي نىشان دەدات و چەمكى ئىسلامى کوردى تىا دەردىكەوە.

سەرتاتى بەشى يەكەم: بە ھەندى پېشگەریمانە رۇوندەكتاتەوە و دەلىت: كاتىك باس لە ئىسلامى کوردى و ئىسلامى ئايىن دەكەين، مەبەست چاكسازى ئايىنی و ئەزمۇنى كوردىانە ئىسلام نىشان دەدەين، لە دەرەوەي ئايىن لىكۆلىنەوە لە ئايىن ناكەين، بەلكو وەك ئايىندارىك ئەو كارەدەكەين، كە ئەمەش دەكەم باوەرم بە خواو قورئان و پېغەمبەرە، بەس دەمانەوېت وەحى لە مىژۇو جىابكەينەوە، ئەوسا دەتوانىن ئايىن وەك خۆي بناسىن و ئايىن لەنائىين جوئىكەينەوە.

ئەمەي دەلىم، ھەر نوخېيى و مەعرىفيي نىيە و ھەر باس لە ئايىنار ناكات، بەلكو ھەموو كۆمەلگەكانى ترىش كە پەيوەندىيان بە ئايىنەوە ھەيە و ئەوانەش كە لەگەل ئايىندا دەرگىردىن. ئەم بابەتسى رەھەندى ھەيە: أ. ئەوەي پەيوەندى بە ئىسلامى کوردى و دىيوه كەلتۈرۈيەكەي ھەيە و لە ئىسلامى گەلانى ترى جوئىدەكتاتەوە، واتەپېغەمبەر چى بۆ كۆمەلگەكەي عەرەب كەر، ئەگەر لە كۆمەلگەكەي كوردىدا ھەلکەوتايە چۈنى بۆ كۆمەلگەكەي كوردى دەكردى؟

ب. ئىسلامى کوردى ئىسلامىكى جياواز نىيە، ج. ئەوانەي لە بۇوى مەعرىفييەوە سەيرى ئايىنيان كردوھەسى رەھەندىيان ھەيە:

1. رەھەندى مەعرىفيي ئايىن.

2. پەيوەندى كات بەلايەنى مىژۇو ئايىن.

3. رەھەندى فيقەي ئايىن و ئەحکام، گەرمانەي چوارەم: ئايىا ھەست دەكەين مەعرىفيي ئايىن لە قەيراندايە؟ ئايىا دەرکى دەكەين؟ لە كۆيىۋە دەستپېيىكەين؟ چۈن مامەلە لەگەل ئايىن بەكەين؟ چاوهپروانىيەكانى ئايىن لەم سەرددەمەدا چىيە؟ ئايىا ئەو قەيرانانە كارى

نهن؟ نهم باسهی کوتایی ریگایه کی دوره و پیشتر زوری له سه ره و تراوه و که س نه گه یشتوه ته ئوه په ری، هر که س باس له سه ره تای فه لسه فه بکات، ناچاره خوی لیندات و که سیشی تیر نه کرد و هو قسهی کوتایی لای که س نیه.

بهشی دووهم: بهناوی پیفورمی ئایینی، دهلىت  
ههچهند واباوه که داهيئنان له ئايىندا گومرايىه،  
بهلام ئەم ئايىنه له پى داهيئنانه نوييىه كانىه وە درىزىه  
بەخۇى دەدا تا دەيگەيەنىتە قيامەت، ئەگەر لەم  
كاره بوبەستىت، ناتوانى مامەلە له گەل سەرددەمەكىيدا  
بکات، له رېگەي ھونەرى شىعرو ئەدەپياتە وە  
دەتوانرىت ئە و گواستتە وە بکريت، هەر بۆيە رۆحە  
گەورەكان ھەموو ھونەرمەندبۈون، ئايىن له رېگەي  
داھيئنانه ھونەرىيەكانە وە بەردەۋام دەبى و له گەل  
خوادا تەجەلابونى نۇرى دەبىت و شتانى نۇرى  
بەكۆمەلگە دەبەخشن، ئەوە وَا دەكەت پەيوەندى خوا  
بە بەندەكانىيە وە كوتايى نەيەت و چالاک بن و ئايىن  
لە گەل قۇناغەكاندا رەوت بکات، بهلام بەپىچەوانەي  
ئەم رايە، سەلەفيەكان له كۆمەلگە پچارون و  
چەقبەستوو دابراون، چونكە بروايان بە داهيئنان نىيە،  
لە ويۆه توندى ئايىنى دروست دەبىت، له سەدەي  
تۇزىزىدەدا له نىو شاعيرە گەورەكانى كوردا سەرددەمەكى  
رېشىنگەرى و پىنسانسىكى سەيدرەستىبۇو، بهلام له  
كۆمەلگەي عەرەبىدا پۇز بەپۇز داپمان و داپوخان  
دروستىدەبىت، ئەوە ئىسلامى كوردى لەئىسلامى  
نەتەوەكانى دى جويدەكتە وە، سۆفيەكان له وەدا  
كە وتونەتە هەلەوە، ئەو داهيئنانەي كە شىخىكى  
تەرىقەت كىدویەتى لايان بۇته ئايىن، ئەمەواي  
كردۇھ كە ئىسلامى كوردى ئىسلامىكى عيرفانى  
بىت، ئىسلامى عيرفانى ئىسلامىكى داهيئانكارى بىت،  
ئەمەش ئەزمۇنى كوردە له گەل ئايىندا، كە بەپاستى لە  
نەتەوەكانى تردا جورىكى ترە، تەنانەت له جلوبەرگ  
و هەندى رەفتارو زمان و جۇرى بىر كەرنە وەو

له شوينكه وتواني کردوه و ههست به ونبون و له تبون  
دهکنه؟ چون کون و نوی کوبکه ينه وه؟ ليره و هي  
ته حسين قسه له سه رئيسلامي کوردي و چاكساري  
ئاييني دهکات و دهليت فكري ئاييني له قهيرانديه،  
حىزب ئيسلاحيه ئيسلامييه كان خويان بونه ته كيشه  
نه ک چارى كيشه بکهن، پاشان باس له دوو جور  
كه سايه تي، نو سونته مهزه يه كان دهکات.

۱. که سایه‌تی ئایینی و زانakanیان، لهو پووه‌ده سوننه‌له‌شیعه جیاوازن، زانای شیعه ئەمروز پیاوی سیاسیشە، بەلام لهنار سوننه‌کاندا جیاوازه، پیاوی ئایینی سوننه دەسەلاتی سیاسیان نییە کە ئەمە بەکاریکى ئیجابی داده‌نی بۆ سوننه، بەلام ئەوھیه کە که سایه‌تی سیاسی سوننه‌خۆی له قەیراندا دەزى و توشى جۆریک لە دوو رەھەندى و کەرتبۇنى کە سایه‌تی بولو، کە دەيانە‌ویت ئایین و پیاوی ئایینی بەكاربەھین بۆ سیاستە و بەكارھەتىنى شەرعىيەتى دىنيي بۆ شەرعىيەتى سیاسىي.

۲. که سایه تیه سیاسیه کان کیشه فیکریان هه یه،  
ناتوانن له گه ل سه رد همی نویندا بینه وه، کاتیک سیاسیه  
دینیه کان ده گنه دمه لات بهو ئز مونه که همی هه یانه  
وهک سیاسیه کان مامه له ده که ن و ده که ونه کیشه  
فیکری، له به رئوه ئه م دوانه سی گرفتیان توش ده بیت:  
گرفتی مه عریفی که سه رد همی نوی ناناسن، گرفتی  
سیاسی که هه ولی پیگه و جیگه دده ده، گرفتی پیشه بی  
که ده بیت زانایه تی و مه لا یاه تی له یه کتری جو بیکه نه وه.  
پاشان نووسه ر باسیکی دریز ده هینیت له سه ر  
تیگه یشنن له گرفت و کیشه بی یوهندی نیوان خوا  
مرؤف و پیغه مبه ر و وهی و مه عریفه و عقل، کامه هی  
ئاسمانیه و کامه هی زه مینیه و چون دیوه ئاسمانیه که  
له دیوه زه مینیه که جو یده که ینه وه، عه قل و نه قل و  
عه قل و ئه خلاق چیه و چون جو بیان ده که ینه وه، ئایا  
به ته نه ده قی قورئان به سه بق حوكم و کاری مرؤف  
و ئایینداری، یان بیچگه له وهی سه رچاوه هی تریش



## پىغەمبەر چى بۇ كۆمەلگەي عەرەب كرد ئەگەر لە كۆمەلگەي كوردىدا هەلگەوتايە چۆنى بۇ كۆمەلگەي كوردى دەكىد؟

ئەم پاسەدەھىنیت، بەلام لەپىر ھەر وەكى لە كۆتايى  
بەشى يەكەمدا بىنیمان، لەم بەشەشدا ماندوەھىت و  
دەچىتە سەر چەند باپەتى عەقلى و فقەمى يىسۇود و  
تىارقۇدەچىت، خويىنە بىتاھەت دەكەت، وەك باسەكانى  
حىلىسى شەرعى، مارەبەجاش، ئافرەت، رىبىا، سزادان،  
عەقلى تىورى و كىدارى، ئابورى، فقەمى كۆن و  
نوى و حەق و ئيرادە، بۆچونى ھەندى نۇوسەر  
وەك سروش و ئەبوزەيد و ئەرەكۆن و تەنانەت  
زەمەخشەرى و شىعەكان دەھىنیت، لىكىاندەداتەوە و  
باپەتكەون دەكەت، ھەر وەكى كۆتايى بەشى يەكەم  
ناتوانىت لىيىدەرچىت، خويىنەر ئەمۇق حەۋەلەى  
ئەوهى نىيە ھەرچەند پۇيىستىش بىت.

بەشى سىيەم: بەناوى ھەندى باپەتى كرددىبى  
گرنگ، بەلامەوە ئەمە بەشىكى زىيادەيە و تىكەل بەم  
كتىبە كراوه، خۆى دەلى: بەشى سىيەم، جۆرىك لە  
فتوايە پشت بە عەقلەتى عەقلى و ئەخلاقى مۇدىرىنە  
دەبەستىت لە تىيگەيشتن لە شەرىعەتدا، بەلام من ھېچ  
فتوايەكم نەدى بدرى و شتەكان جىڭى لىكىانەوەن  
نەك فتوادان، پاشان ھەر لە لەپەرەدا دەلىت:  
ئەمە بەنمۇنە كەردىنى ژياننامەمى پىغەمبەر فتوادانى  
نۇمنەيىانە يە لەسەر ژياننامەمى پىغەمبەر، بەلام  
لەپاستىدا لەھېچ كويىك نۇمنە بە ژيانى پىغەمبەر  
ناھىيەتىوە، جەڭەند ناوبرىنىك، لەم بەشەدا يازىز  
چەمك دەھىنلى كەخۆى دەلىت: زۇر گرنگە، يەكەم  
باسىكى كورتى ئىجتىهاد دەكەت بەزمانىتىكى وشكى  
رەكىكىق و قورس و پەر لە حەشۋە، وەك بلىي كەسىكى  
نەشارەزا لە عەرەبىيە و تەرچەمەي كردو، تىنڭىتەت  
دەھىيە ئىتەنلىك، پەرسىيەر زىاترت لا دروست  
دەكەت تا وەلام، لە چەمكى دووھەدا دەچىتە سەر  
جنۇكە، لەميشدا ناتوانىت قىسى دلى خۆى تەواوو  
يەكلاكەرەوە بکات، دەچىتە دونىيى خەرافات و  
دور لەعەقىدە، زىاتر پەرسىيەر ئاللۇزۇ بىتەلەمت لا  
جىنەھەيلى تا وتهى رۇون، ھەزار سال لەمەۋەر چۆن

سلوکى بۆزانەدا لەوان جىان، ئەمەۋادەكەت خوا لە  
كۆمەلگەي ئىمەدا نەمرىدەو خوداناسى زىندۇ پې  
داھىننانە، ئايىن لاي ئىمە درىيەز بە ژيانى زىندۇ خۆى  
دەدات، لىزەشەۋەيە ئايىن دەبىتە بونەورىكى زىندۇ،  
مامەلەيەكى زىندۇ لەكەل كۆمەلگەدا دەكەت، لىزەۋەيە  
كەلتۈورى دىنى دروست دەبىت، كەنيوهى مىزۇوبى  
داھىنزاوەو نىوەكەي ترى ئاسمانىيە، بۇ ئەوهى بتوانىن  
لەكەل كۆمەلگەدا ھەلبكەين و لەكەل سەرددەمى  
نوشىدا بىنینەوە، دەبى باوەرمان بە پەنسىيەكانى  
دەرەوهى ئايىن لە عەقلانىيەكان و ئەخلاقىيەكان ھەبىت،  
لە خۆمان قوتاربىن و ھونەر بخولقىتىن، لە رۇوەي  
ئەخلاقىشەوە چاكسازى دىنى بکەين، ھەر بۇيە  
ئىسلامى كوردى دوو رەھەندى ھەيە، رەھەندىكى  
كەلتۈورى كوردى و رەھەندىكى ئاسمانى دىنى،  
بە يەكەوە ئەم كەلتۈورەدروست دەكەن، تەحسىن  
دەلىت: ئىتەنلىك نابى ئىمە زووزۇو ناوى عەرەب  
بىننەن، ئەگەر واپۇو، كەواتە لە ئايىن نەگەيشتۈن،  
نەخۆشىن و چاڭ نەبۈيەتەوە، قوتاپىن و ھەرگىز  
نابىنە مامۇستا، بەلام ئىمە لەپۇوى كەلتۈورىيەوە لە  
عەرەب پەچرەپاين، ئايىن ئەركى خۆى جىئەجىكىدەوە  
نەسەپىنزاوە بەسەرماندا، بەلام ئەوهەتە حىزبەكانمان  
ھەر دەمانبەنەوە ناو ئەو كەلتۈورەي كە ئىمە  
سالەھايە لىتى پەچرەپاين، تەحسىن زۇر جوان و ژيرانە

**سەلەفیەکان لە کۆمەلگە**  
**پچراون و چەقبەستوو داپراون،**  
**چونکە بروایان بە داهیتان**  
**نییە، لەویوھ توندی ئایینى**  
**درۇستىدەبىت**

و لاپەرەدی بەنرخ و دیزاینى سەرنجراکىش بۆ نوسىينەكانى دىيارى بکەن، نازانم ئەمە نەوار بۇوە نۇوسرادۇتەوە، يان دەستتۇس و رەشنسۇس بۇوە داپىژراوە، دەبۇو لە پېشەكىدا ئەوھ بۇترايە، تەحسىن لە نۇوسىينە فكىرىيەكانىدا خۆى لەبىرناكات، زۇو زۇو خۇيمان پىيدەناسىنىتەوە، دەيانجارپىستە (لە شۇينى تر وتومە، لە لقىندا وتم، راموايە، بۇچونى من وايە، بەبۇچونى بەندە)، مەولانا لەو بەرزىيەوە دەللى: ئەوھى من كەردىمە تەنها پىچى كۈلانىكى ئەو شارەدە كە سەنائى دروستى كەردىم، سەنائى شارىكى لە عىشق دروستىكەر من ھىشتا پىچى كۈلانىكى نېرىپىو، لە دونىاي فكىدا بىرلاپىن بەفكىرى خود لەكەسىتى خود گىنگەرە، ئەو خۇ ونكىردن بۇو بەرھەمى ئەو پىاوانەي گەياندە شاكار، مەولانا سەدجار لەمەسنەویدا باسى ئەو خۇونكىردن و خۇدۇزىنەوەدە دەكەت، ئىيمە دەزانىن ئەو فكaranە هي تەحسىن خۆيەتى، ئەگەر خوازراويش بىت، هەموو كەس لە ملاؤلا سوود و ھەر دەگرىت، مادام لاي خوت گەيۈھ و جارىكى تر لەمەتبەخى خوت كۈلاندۇتەوە و داتېشىتەوە و شتى نویتلى بەرھەمەيىناوە دەبىتە هي خوت، رەخنە لە فكىرى تەحسىن ناگرم، بەلام ھەندى شت لە سىاغى نۇوسىينى پۇن دەكەمەوە و نىشان دەدەم، فكىرى تەحسىنم لا جوانە و بە پىويسىتى سەردەمى دەزانم،

باسى جىزىكە كراوه زىاترت لەوھ ناداتى. چەمكى سىيەم: باس لە مۆسىقا دەكەت و دەللى لە ئىسلامدا ھونەر بەشىك نەبوھ لە پىكھاتەكەى، كە بەمەرجى ئىيمە لە هەموو ئايەتىكىا جۇرىكە لە داپاشتنى جوان و مۆسىقاو پەند و ئىديوم و شىعرو چىرۇك و تابلوى ھونەرى دەبىنن، لە چەمكى چوارەمدا باس لەخەو دەكەت، بەلام ھەستم بەشىكى نۇئ نەكەر و زىادەيەكم نەبىنى، لە باسى خەوەكەدا دەكەۋىتە ناو و تەيەكى زاناي ئەمەرىكى مەككەنتىارو و پىتى ھاتنەدەرەوە ون دەكەت، پاشان دەچىتە سەر چەمكەكانى تىڭەيشتن لەفيقە و دەركەوتەي گروپەدىنەكان، عىشق و خۆشەويسىتى، مەعرىفى و فەلسەفەكان، فيقەهو زانستەكان، گواستنەوەي كۆمەلگە، بىئۆمىدى و پۇچگەرایى و كۆتايى بە بەشى سىيەم و كەتىپەكە دىننەت.

لەم بەشە يانزە بابەتى جىكىردوتەوە، بەرای من زۆربەي زىادەيە و زانىاريەكانى كۆنن و پېشى راپەكانى ئىمامى غەزالى نەداوەتەوە كە لە ئەھىا كە ئەدەدان سال لەمەوبەردا زۇرتر و پۇنتر و جوانترم لەوھ دىتۇھ، نەتوانراوە بگەنە ئاستى تىر بۇون، دەبۇو تەحسىن لەبۇتە ئىسلامى كوردى و رېفورمى ئائىنى دەرنەچوايە، هەر لە بۇوارە فكىرىدە بىمايەتەوە و خۆى ماند و بىكردایە، ئەگەر لايپەرەكانى، ۱۱۸-۱۱۲، بخويىتەوە، دەبىنى شىۋازى قىسەزالە لە نۇوسىن، وەك قسە ئەوارىك بىت و نۇوسرابىتەوە، رېزگار نەكراوه لە حەشوه و زىادەي بىتاقەتكەر، نابى نۇوسىنى تەحسىن وايت، دەبى چاكتىرىن خزمەت بەفكىرو بۇچون و قەلەمى ئەو بىكىت، ھونەرى داپاشتن و شىۋازى نۇوسىنى نويى تىپەچاوبىكىت، ئەوانە لە رەھوتى فكەكەكەم دەكەنەوە، فكەرى جوان لە داراشتنى جواندا بەرزىر دەنۋىتىت، نابىت ھاپىيەكانى بەھىلەن فكەكانى پې شەخەل و ھەلەو حەشوه بىت، دەبىت داراشتىپەك و بەرگى جوان



بُو خُويان بکنهوه، دهلىن سهيرى بکنه بازانن له كويين و چيتان بهسهر هاتووه، وهرن لهم گرمادهناختان بشون، خوتان له چلک و چهوبيلى گرفتى ژيان رزگار بکنه، ئەم دهريگايه دهروي رزگاربوته، وهرن له بەردەم مەولانا چۆكدادهن رامىن، له گەل شەمسدا شىعر بلىن، له گەل تاواڭزى عەشقبارى بکنه، له گەل فەرەيدون بفرن بُو لوتکە دۆلەكانى مەنتيق، وەرنەنئۇ دۇنياكيى مەحوى و بىخود و نالى و سالم. لهم كتىبەدا تەحسىن تەق دله دهريگاي باسيكى زور گرنگ دەدا و ئاسان دەيكتەوه و شتى زور جوان دەيىشى، تەحسىن قسەسى زورى لهسەر كايىھى فيكىرى و وتهى جوانى بُو بەشە پۇشنىيىرى ئىسلامىيەكەي كوردىستان و رەخنەي بەنرخى له پياوانى ئايىنى و بوارەپراكتىكىكە دەقه دارېزراوه كونەكەي ئايىنى ئىسلام ھەي، له گەل ئەوانەدا لەنئۇ گەنجانى پۇشنىيرو خۇيندكاران پشتىگىرى ھەي و كتىبەكانى دەخويننەوهو چاوهروانى دەكەن، ئەو دەيەوى لهو ھەلانه رزگاريان بکات كە له فيكرو عەقىدهو شىوازى گەياندىاندا دروستبۇوه، تەحسىن روپىيەكى جياوازلىرى فكى ئىسلامىيە، دەيەوېت له دەق دەرقىن و تەفسىر و رانانىكى تر بُو قورئان و ئىسلام و سىرە بکەين. ماناي نوينيان لىبەرهەم بىنن، دەلى با راي بەھىزمان لهسەر ئەدەب، ھونەر و موسىقا، گۈرانى، كەلتۈر، كەلەپۇر، فۇلكلۇر و مىزۇو ھېيت، ئەو جياواز و بىرتىز و وردىبىن و دوربىن و ئائىنده بىنە، تەحسىن دەيەوى شىوازىكى تر بىننەتە كايىھو كە له گەل پۇختى ئىسلام و سەرددەمە نوينەكەدا بگونجىت، دوور بکەونەوه لەو ستايىلە كونەي كەلە گەل سەرددەمدا نايەتەوه، ئەو برواي وايە كە ئىسلام گونجاوى ھەموو سەرددەمەكان، لە كوندا خويندەنەوەيەكى پۇيىستى لە چوارچىوە چوار مەزەبەكەدا بُو كراوه، بەلام ئەمروكە شىوازىكى تر و خويندەنەوەيەكى نوئى دەۋىت.

بەلام ھەندى گەلەي و بناشت دەكەم بُو ئەوهى بابەتكانى پىكۈپىك ترو سەرددەميانە و داراشتن و دىزايىن و ستايىلى جوان و شىوهى دەرەوهى كتىبەكە له ئاستى بەرزى فكىرى ئەودا بىت، كورد پۇيىستى بەزەين و نووسىن و قەلەمى تەحسىن، زۆر شتى له كاروانى دەچىت، بەلام بە دوو بۇوي فكىرى جياوان، وەك ئەو قسەكانى جۆرىكە جادوبيي تىدايە، سەرنج راپەكىشىت، وتكانىيان پە ماناو مەغزاو زانىاري تازەن، ئەو لەزەتهى له قسەيان دەيىبىن كەمتر له قەلەمىاندا ھەي، تەحسىن مەنگ، ئاگرېكى كۈزاوەيە، وەك بلىي لە نەزەرياتەكانى بوجەتەوه و خەرىكە بىاننۇسىتەوه، تەحسىن داهىتىنىكى نوئى لە دۇنياى سەقاھى كوردىدا، دەبىت چاومان لەسەرەي بىت، ئەو فكرانە سەرددەمەكە لە ئىمەدا غائىن، ئەگەر لە قۇناغى پىشودا نالى و مەحوى و مەولەوى و نەورەسىمان بۇوه، وا ئىستە تەحسىن هاتوه و لەتام و بۇنى ئەوانە، ئەم پياوه دەببۇ ژيانى بُو ئەمكارە دابىن و يەكلا بوايە تەوهو بە ژيانەوه خەرىك و سەرقال نەكرانايە، بەلام ئەم و بەختىارىش لە تەنيايى و دورى ژياندا ماونەتەوه، لەو تالىيەوه بەرەكەتى ھەنگۈينى فكىرى خۇيانمان پىدەبەخشن، ئەمە قەدرى بىريار و داهىتىنكاران له دۇنيادا، ئەمانن دەمانخويننەوه و خۇمانمان بىدەناسىن، داهىتىن بە كۆمەلگەي كوردى دەبەخشن، تەحسىن زىاتر باس لە فەلسەفە و دەرھەتىنلى مانا دەكات لە شتەكاندا، خويندەنەوه لە دۇنياۋ عيرفان و عەقل و ئەخلاق و دادېپەرەرى دەكات، نووسىنى شىوازىكى جياوازلىرى زۆركەم له كۆمەلگاكاندا ھەلدەكەون، ئەوان پشتىپەداوهەكان و ھۆى شتەكان و دىيى ناوهەمان بُو دەخويننەوه، ھەولەكانىيان بُو ئەوهىي ماندوھەكان لەجهەنجالىدا بەھەينەوه لە ليوارى ئارامى ئايىندا بەمەننەوه، بچەنە دۇنياى شىعراو خەيال، داوايان لىنەدەكات گۈر لە دەنگى ناخى خۇيان بگەن، دۇستى خۇيان بن، بىرېك

# دیوهگهی تری چه لاله دین رپوومی

جه لاله دین، ممحه ممه دی کوری مو حه ممه د (بها و هله دای به لخی، ناسراو به مه ولانا جه لاله دین، يا مه وله وی، يا مه لای روومی ۶۷۲-۶۴ ک)، يه کیکه لاه که سایه تییه ناسراو و بر چاوه کانی میز ووی رۆژه لات و عیرفانی ئیسلامی و فرهنه نگی جیهانی. ئەو زاتیکه مەزن و نادار خودان کاریگەرییە کی زۆر و شیعره یلیکی بىن ئەندازە شیرین، کەپرن له» دوری ناسو فته و غونچەی نەشکو فته«.

## قانیع خورشید



له دایکبووی سالى ۱۹۸۲، خویندکارى ماستەر لە بەشى ئەدیان و عیرفان لە کولیژى ئیلاھیياتى زانکوی تاران. بە پیوه بەری گشتى ناوهندى بىرى مياندەو. تو زدە كېتىي چاپ بۇوه.



ئیستا ته‌وژمیکی عیرفانی ئىلحادى پەيدا بۇوهو زۆر كەسى سادەش وا دەزانن وشەي عيرفان بەسە بۇ ئەوهى بەسەر ھەر شتىكتدا كرد، پاڭ و چاڭى بکات، وەك بلىتىت وشەي عيرفان بى هىچ ناودەرۇك و مەدلۇولىك، ئىكسىر و كىيمىا بىت و دەواى ھەموو دەرد بکات و گشت سوورىيکىش بەزەرد بکات.

### مهولانا ناسى و مەولانا پەرنىرىنى

ھەر وەك چۆن لە ئەمريكا گروپى سېير و سەمەرە پەيدابۇون كەسەرەرای ئەوهى باوەرىيان بە خواكهى مەولانا نىيە، خودى مەولانا گەورەدەكەن و نزىكەبلىم دەپەرسىن، ھەر بەو چەشىنەش مەولانا، لەم سالانەي دوايىدا لاي خوشمان وەختە دەكىريتە جىڭرەوهى پىغەمبەر (درودى خواى لەسەر بىت) گەر نەئىم نزىكە بىكىرىتەخوا و مەسنەوېيەكەيشى، كەبى قورئان شتىتكى واي لى نامىتىتەوە، لەجىي قورئان ئىستىدلالى پىۋەدەكىت، دوور نىيەگەنجىكى حالگەرتۈرى لەحال نەگەيشتوو پەرچى ئايەتىكى قورئان بە دېرەشىعىرېكى مەولانا بىدانەوە! خۇ دىياردەگەر كەسىك مەولاناناس بىت شەكرى وا ناشكىنەت و ھەلەي و دىزىو ئەنجام نادات و لەحزوورى خودى بۇومىيىشدا خۇي شەرمەندە ناكات، ئاخىر ئەو خۇي بە ئاشكرا ھاوار دەكەت و دەلىت: «من تا ئەو كاتەي خاوهنى گىيان، غولام و بەندەي قورئانم، من خاڭى دەرگەو پىگەي مەممەدى موختارم، ئەگەر ھەركەسىك جە لەمە لەقسەي من شتى تر بگوازىتەوە، بىزازم لەخۇي و لەم قسەيەشى بىزازم» (ديوان شمس، رباعيات ۱۲۲۱):

ئەم نۇوسىنە ھەولدىنىكە بۇ دەرخستىنى جەلالەدەنلىپۇرمى بە رۇخسارە راستەقىنەكەيەوە،

مەبەستى بابەتكەى بەندە شتىكى ترە جىا لە مەدح و سەنای مەولانا كە زۆرمان لەبارەوە بىستۇوە. ھەول دەدەم ئەم بابەتە لەجىي ستايىشى زىدەرپۇيانە و فۇوتىكىرىنى عاتىفيانە لەلايەك و لەباتىيى پقلېبۇونى نابەجى و سەنگەرگەرنى دەمارگىرانە، زانستىبۇون و بىلائەنلىنى بەسەردا زال بىت، ئامانچ ئەوهىي بىزازىت زۇرىك لەوانەي بى ئەوهى بىرپايان بەخوا و پىغەمبەرەكەى مەولانا بىت و گۈپىرایەلى ئەحکامەكانىان بن- ئەم سالانە خويان بە مەولاناوه بادەدەن، بەلاي مەولاناوه كەسانى داماو و خراب و پەستن.

### بن مەعرىفەت.

### باسكىرىدىنى عيرفان نامومكىنە

مەولانا كەسايەتىيەكى دىيار و گەورەي مىژۇوى مرۇقايەتىيە، لەمەدا گومانىك نىيە و وا بىزام ھەمووان لەسەرە كۆكىن، وەلى ئەوهى ئىستا و لەم سالانەي دوايىدا دەبىنرىت لە ئەندازەي خۇي زىاتر گەورەكىدى ئەو كەسەيە، ئەوهى سەيرە ئەوهىزۇرەبى ئەوانەي بەناوهىتىانى مەولانا حايلان لىدىت و لەكشت كۆر و كۆبۈونەوەيەكدا ستايىشى دەكەن و ھەر كە گۇترا مەسنەوى، دەميان پە لەئاو دەبىت، بۇ جارىيکىش سەرىكىيان بەنۇي مەسنەویدانەكەر دەلەپەرەيان بەسەرەيەكەوە نەخويندووەتەوە، ھەموو زانىارىيەكانىان دەربارە ئەم پىاواھ لەسەرچاوهى دەستى دوو و سى و ھە، ئەگەر چووبىتەخزمەتى خودى مەولەوېيىش، ئەوا بەچاۋىكى بە ھۆى عىشقاوە كۆپۈرۈپ چۈونە و پىش گرىيماڭ يان ئەوهبوو ئەم عاريفە سووتاوه، ھەرچى دەلىت پاڭ و چاڭ و تەواوه، بۆيە رېيان لە ھىچ پەلەو ھەلەيەك نەكەوتۇوھ لە جوانى زىاتر ھېچىكىيان نەدىتۇوھ.

## ئىستا تەۋۇزمىكى عىرفانى

### ئىلحادى پەيدا بۇوە و زۆر كەس سادەش وَا دەزانن وشەي عىرفان بەسە بۇ ئەوهى بەسەر ھەر شىتىكتىدا كرد، پاڭ و چاڭ بىكەت

پەھەندەوە بىنە نمۇونە و چاويان لىيىكىتى، وەلى كۈرى ژىانيان پەسەند و تەواو نىيەتا لاسايى بىكىتىەوە.

پېغەمبەر (درودى خواى لەسەر بىت) وَا ژياوه و بەجۆرىك ھەلسۈكەوتى كردووەكە ھەمووان، لە فەيلەسۈوف و بىرمەندىكەوە بىگەرتا مىنالىتكى ژىكەلەي كولان، دەتوانى چاوى لىيکەن و ھەمووشيان بەو چاولىكىدىنە بەرەو كەمالى خوازراو دەچن، لەو رىگەيەوە بلند و شىقىمىند دەبن، بەلام عاريف وەها نىيە، كارى پېغەمبەران بۇ دواى خۆيان شەرىعەتە، ئاوخۇرەتى ھەمووانە و جىئى خۆ تىراو و پاراوكىدىنە، بەلام عاريفان و فەيلەسۈوفان و شەرعزانان و موتەكەلىيمان وەها نىن، پېغەمبەر لەھەر لايەكەوە سەيرى بکەيت كەمال دەبىنىت، لە شتاتەيشدا كە نايىت شوينىكە تووانى چاوى لىيکەن، خۆي رپونكىرىنەوە داوهە گوتۇويە ئىيەوا مەكەن! ئەوانى دى (غەيرە پېغەمبەران) با زۇريش مەزن و خاوهەن پايەن و مەقامات و مەنازلىتكى زۇريشيان بىرىيەت، دىسان ناكەنە ئەوهى پېشەنگ و پېشەوابى ھەمەلايەنە مەبن، ئەى خودى وانىش وەكۇ ئىمە تابع و شوينىكە و تەننۇن؟

ئامانج ئەوهىي جەلالەدينى روومى وەك خۆي بناسىن، ئەوجا ئەگەر قبۇلماڭ بىت ئەوا باشەو پەسەندىشمان نەبىت ھەر باش، چۈن مروققەچاوساغى ھەر بىريارىك بىت، لەپۇرى مەعرىفىيەوە ھەر ئەوهەباشە. من ئەم مەولەوييەم زۆر زىياتر خۆشىدەويىت تا ئەم مەولانايەتى بەھەلە وينا دەكىرىت و كراوهەتە يەسۈوعە درۆيىنەكەي مەسيحىيەكان، كە لەبناگوئىيەكىان دابا، بناگوئىكەي تىرىشى دەبرە پېشەوەتا زللەيەكى ترى تى بىرىھەۋىتنى!

جەلالەدينى روومى وەك زۆربەي ھەزەزەزىرى موسىلمانان سىنورى خۆي و هېلى سىنورى تايىبەتى ھەبوو، وەك ئەوانىش، جار جار كەلەمى گەرم بۇوە لەپى لايداوه و بەناھەق قىسى ناشايىستە گۇتۇوه. ئىتىر ئەم خەيالەي ھەر يەكەمان بۇ خۆمانى دەسازىنەن، تەننە تەعىير لە خەيالخاۋىي خۆمان دەكەت، نەلەپۇرمى و نەلەگەيلانى و نەلەنۇورسى و نەلەغەيرەوانىشدا نەبووە نايىت. زۆر كەس لە مىشكى خۆياندا مروققىكى نمۇونەيىان خولقانووھو واي بۇ چۈون مەولانا و بۇوە، دواتر شىتى ئەم مەولانا خەيالى و ئەفسانەيى بۇون، لەحالىكدا جەلالەدين وَا نەبووە خودى ئەم كەسەش بۇ چىركەيەكىش ناتوانىت بەم مروققە ئەفسانەيىيە نىيۇ خەيالدانى بچىت و وا رەفتار بىنۋىتتى!

## جەلالەدين پېشەنگ و نمۇونەي بالا نىيە

خالى سەرەتا ئەوهىي بىزانىن زۆربەي عاريفەكان - وەك گشت - بۇ ئەوه ناشىن بىرىن بەسەرمەشق و چاويان لىيىكىتى، مەبەستم لە (وەك گشت) ئەوهەلە ھەمۇ رووپەكەوە بۇ پېشەوابى دەستتادەن، دەكىرىت لە ھەندى

و به سه رسامیه و دروانین له، ترجیحی بیلا  
موره جیحو ماقوول و قهبوول نییه.

پیویسته ئه وه بزانین زوربهی هره زوری  
غه زله کانی دیوانی شهمس به ددم چه رخ و  
سوروانه وه له حینی میزه ره سهر که وتن و  
قژ بلاوبونه وه دا گوتراون، به گویزهی زوری  
غه زله کانیشی (۳۲۲۹)، ده ده که ویت  
سه ماکردنی مهوله وی بی هد زور بوروه.  
گهر پیک و جوان غه زله کانی بخویننه وه  
هه است به سه ماکهی ده کهین، دلنیام مهولانا وه  
شوینکه و توانی ته ریقه ته کهی، نه رم و له سه رخو  
خوی با نه داوه شور و سهودا و گهرمی  
خوبادانه کهی له شیعره کانیدا ده دره وشینه وه  
(دیوان شمس، غه زله ۲۱۲۱):

هله دل من هله جان من  
هله این من هله آن من  
هله خان من هله مان من  
هله گنج من هله کان من  
هذا سیدی هذا سندي  
هذا سکنی هذا مددی

ئه و بُو ئه وه سه مای نه ده کرد دوایی بیته  
قوتابخانه و شوینکه و توانی هه ممو سالنک  
ئاهه نگ بگیرن و تیپی موسیقی و گروی په قس  
و نمایش پیکبھینن. ئه وهی ئه و پیی هه لده ستا،  
حالیکی تایبیت به خوی بورو، و هجدیک بورو تیی  
ده که وت، کارم به باشی و خراپی و دروستی  
و نادر وستی وه نییه، قسم له وه یه ئه و  
گرگر توویه کی کلپه دار بورو، ئه مانه کانی لاسایی  
وی ده کنه وه وشک و بیحال، خو با ده دهن و به  
دهوری خویاندا ده سووپرینه وه!

ئه و ئه زموونه عیرفانیانه تاکه که سین  
و بُو دووباره کردنه وه ناشین، هله یه کی

عاریفان به زه وق و وجد کاریان کرد و وه  
ده که ن، زه و قیش یانی چه شه، دهی دیاره چون  
چه شهی من و تو له یه ک دی جودایه، هر به و  
به رز بونه وهی عاریفیک بُو لای خوا و بُو من و  
تو بیته داوی له قور چه قین!

چما جه لاله دینیک که به بچو و کترین هه وه  
سه ما ده کات و له نیو بازاردا حال ده گریت و  
خوی باده دات و جل له به رخوی داده که نیت، تا  
ئه ندازه یه ک ئه گه ره موریده کانی نه گه نه فریای و  
نه پیوشن، عهیب و عهوره تیشی به ده ره ده که ویت،  
به زرنگهی زه نگ و ته قی چه کوش حالی لی  
دیت و ده که ویت هله که سه ما (هه ممو ئه مانه  
له زیان نامه رهومیدا هه یه، به تایبیت له «مناقب  
العارفین») «ئه حمده دی ئه فلاکی» و «نفحات  
الأنس») «جامی» دا، بُو ئه وه ده شیت گشت  
خه لکی چاوی لیتیکه ن و ئه دای ئه و ده ریتین؟ خودی  
خویشی هر له زیانیدا بانگی به رز کردووه ته وه  
گوتوویه «دلم له خو هه لکه ندووه و فریم داوه و  
به شتیکی تر ده زیم و زیندوم، عه قل و دل و  
فیکرم له بین و ریشه وه سووتاندووه، ئه و خه لکینه!  
له من نایه ت وه ک خه لکی بیم، شیتیش بیر له وه  
ناکاتوه که من بیری لی ده که مه وه  
(دیوان شمس، غه زله ۱۳۷۷):

ئه وانهی ستایشی های و هوی جه لاله دین  
ده که ن و هه له هله و هه له لوویا کانی به چاوی پر  
رپوندکه وه ده خویننه وه، هر ئه وانه ن که به لافی  
عه قلانی بیه ته وه گالته به موریده کانی ته ریقه تی  
قادری ده که ن و سیخ و زهرگه وه شاندنه کانیان  
به جه هاله ت ده زمیرن، دهی خو ده بیت بزانین  
فه رقی حهی ئه للا و حای و هوی که سنه زانی  
و قادری بیه کان له گه ل هله هله کانی جه لاله دیندا  
چیه؟ ئه گه رنا به سه بیر و سه مه ره زانی ئه م

ساله دهگیپیتهوه که پووی گرژ و دهنگی و هک زهعفران زهرد و دهموچاوی و هک لیواری سفره، چرج و لوق بوروه، کهچی سهره رای ئهمه حهزری بو میرد و هک خویه تی و ئالوشی گهرم گهرم. دواتر ئهتم پیره ته ما حکارانه به سهگ ده شوبه یینیت و ده لیت: که سهگ پیر بورو، ددانی دهکه ویت و چیی دی گاز له خله لکی ناگریت، قهقپ له گوو ده دات، کهچی بروانه ئهتم سه گه شهست سالانه (ئاده میزاده پیره ته ما حکاره کان) هه ر دهمه و ددانی سه گانه یان تیزتر ده بیت، سهگی پیر مووی ده و هریت و پیستی پووت ده بیت و ه، کهچی ئهتم سه گه پیرانه (به سالاچووانی چاوجنونک) که وای ئه تله س و جلی نایاب ده پوشن،

جه لاله دین و سینه فراوانی دینی و مه زهه بی زور جار له به رانبه ر ده مارگیری ئیسلامیه ئوسوولیه کان و که الله ره قی سه له فیه کاندا، باس له لیبورده بی عاریفان و دلگه و ره بی جه لاله دین و هاومه شره بکانی ده کریت، و هک بلیت ئه مان که سانی زور نه رم و بیوه بی بونو هه رگیز دلی که سیان نه ره نجاندووه. ئه گهر له مانه و هر پوومی بناسرتیت، که سیک دیتھ پیش چاو له گول کالتی به که س چ دوست و چ ناحه زی - نه گتووه و هه میشه باوه شی میهري بیوه مووان والا بوروه، ته نانه ت دیعا یهی ئه و ده کن له کاتی مردنیدا هه رچی بنیادم له شاردا بوروه هاتونه ته به دره قهی و به کول بیوه گریاون. که که سیکی هه رزه و یته یه کی ناشیرین له پیغه مبه ر ده کیشیت، یا نووسین و شیعریکی ناویه تال دهرباره خوا و قورئان بلاوده کاته و هو مه لایان له مینبه ره و دهست به جنیوان و نه فره تکردن ده کن، کومه لیک شیفتی و شهی عیرفان و عاشقی عهین و پی و فی به مه سخه ره و ده لین: ئه مانه چاو ساغمانن بیوه حالی ئوممه تی ئیسلامی

کوشندیه بکرینه پیاز و خه لکانی تریان بق ده عووهت بکریت. ئه مه یه کیکه له جیاوازیه گه و هه رییه کانی ئه زموونی عاریفان و نوبووه تی پیغه مبه ران سه لامی خوايان لیتیت، که به هوی تیکه لکردنیانه و هک سانی و هک (د. سرووش) ایش به لاریدا چون!

## جه لاله دین و جنیو

پوومی، له زور شویندا که ره خنه له که سیک ده گریت جنیو بارانی ده کات، زوربهی هه ره زوری جاره کان به سهگ یا که ری ده شوبه یینیت و ههندی جار، که ره خنه لیگیراو له دین و مه زهه ب و بچووندا دژیه تی، جنیوی نامووسیش ده دات، له به شی داهاتوودا نموونه ئه مهی دوایی زیاتر ده بین.

زور جاران مهوله وی که باسی که سیک ده کات سیفه تیکی خراپی تیدایه، له ریگهی نموونه هینانه و هه رچی له دلیدایه به سه ریدا به تالی ده کاته و ه، زور جوانیشی ده سازیت و ده رازیتیت و ه، به لام ده شیتوانی و هها توند نه بیت. بیوه ئه و گومانهی که مهولانا زور نه رم و نیان و هه مووشتد وست بوروه، به جی نییه و به نموونهی شیعره کانیدا ده ده که ویت میزاجیکی توند و توروهی هه بوروه خو لیدانی زه حمهت بوروه، ئه و عارفه پیره یشی که عاشقی ده بیت (شهمی ته بریزی) هه رئا وها بوروه و به (مقالات) که دیدا ده ده که ویت سه ری سازشی له گه ل که سدا نه بوروه و باسی هه رکیتی کرد ووه تیری جنیو پی داوه و ده سیک شور دوویه تیه و ه، ئه مه ده ریده خات پوومیش ته بیعه تیکی وای بوروه، که هه ردوک عاشقی یه ک ده بن و په سنی یه ک ده دن! له جنیه کی مه سنه ویدا (ده فتھی شه شه، به یتی ۱۲۲۲ - ۱۲۳۶) حیکایه تی پیره ژنیکی نه و د

## روومى، لهزور شويندا که رەخنه لهکەسيك دەگرىت جنىوبارانى دەكات، زۆربىي هەرەززۇرى جارەكان بەسەگ يا كەرى دەشوبەيىننەت

تو شىعە نىت و دوژمنى خاندانى پېغەمبەرىت!  
نازانىت ئەمەرۇزى عاشورايە و پرسەى گيانىكە  
كە لە خەلکى يەك سەددە (يا لە ئەوهەيدەك) بەرىزىتر  
و چاكتە؟ (بەيتى ٧٨٩ و ٧٩٠). ئەوجا لە زمانى  
شاعيرەكەوە بە شىعە رادەبۈرىت و دەلىت:  
بەلى دەزانام، وەلى دەورانى يەزىد تەواو بۇوە  
و... چما تا ئىستاكەخەوتىبۇون كە تازە خەبەردار  
بۇونتەوەو جل لەبەر خوتان دادەدىن؟ كەواتە  
ئەى خەوتۇوان! پرسە بۇ خوتان بىگىن، چون ئەم  
خەوەگرانەتان خراب مەرگىكە و پىى فەوتاون، بۇ  
حالى خوتان بىگرىن  
(بەيتى ٧٩٥ و ٧٩٦):

جەلالەدين لەبەر رەخنهگىرن لە  
مەسنەوييەكەى تۈورپەددەبىت و رەخنهگىران  
بە حەسۋەد و گەمڙەدەزانىت و رەخنهگانيان  
بەدووكەل و بۆگەنى دەزمىرىت (مەسنەوى،  
دەفتەرى سىيەم، بەيتى ٤٢٢٣-٤٢٢٧):

دواى چەن دىرييىك دەلىت: لەپەر گەمڙەيدەك لە  
(تەولىلە) يەكەوە وەك تانەدەرىيىك سەرى دەرەيتا،  
كەنگىتى - كەئەم قىسىمە پۈرچ و پەستە، مەبەستى  
مەسنەوى بۇو، لەبەر ئەوهى چىرۇكى پېغەمبەر  
و پەيرەويىكىرىنىتى:

لەجىيەكى تردا بە رەخنهگر دەلىت «سەگى

وەھايە، خۆزگە مەولانا زىندۇو دەبۇوەدۇو دۇو  
دېرى لەبارەدى عىشقەوە بۇ دەنۇوسىن، ئەوجا  
نورى ھىدایەت و شوعەلى نەجاھەتى لە دىنلەدا  
پەخش دەبۇوەيەد!

پاستىيەكەى نە مەولانا ئەوهەندە بى زەوال  
بۇوە و نە ئەو حيقاىيەتانەيشى دەربارەدى  
مەحبووبىيەتى دەيانگىرەنەوە حەققانىيەتىان ھەيە.  
ئەوهى ژيانى مەولانا بخوينتەوە باش دەزانىت  
ھەر لە زەمانى خۆيدا ناحەزى لە دۆست زىيات  
بۇوە، ئەفلاكى لە (مناقب العارفین) دا دەلىت:  
«زانىيانى شار كەلەو سەردىمەدا بۇون و ھەر  
يەك لە زانستىگەلى جىاوازدا ئۆستاد و شارەزا  
بۇون، بېيەك دەنگ چۈونەلائى زانى گەورەدى  
شارى قۇنىيە، قازىيى سىراجەدەن و لە زىدەرەقىيى  
سەما و مۇسىقايى مەولەوى شەكتىيان كەدە!

ئەو نەك بېرواي بەپلۇرالىزمى دىنى نەبۇوەد  
شوينكەوتەيى دىنەكانى ترى قەبۇول نەبۇوە، بەلکو  
وەك سەلەفىيەكى حەنبەلى بە گالىتەجارىيەوە  
باسى شىعەكان دەكات و بە راپواردىنەوە داستانى  
پرسەى عاشورا و سىنەكتانى شىعەكان لە<sup>1</sup>  
يادى شەھىيدبۇونى ئىمام حوسىندا دەگىرىتەوە  
سەرەتا بە درىيىشىن و پۇرپۇرى شىعەكانى  
حەلەب وىتىن دەكات و دەلىت: شاعيرەكى غەریب،  
بىئاڭا و نەشارەزا، لە عاشورادا خۆى كرد  
بەشاردا و واوهىلائى وانەي دىت.

(مەسنەوى، دەفتەرى شەشم، بەيتى ٧٧ - ٧٨)

شاعيرەكە ويستى مردووەكە بىناسىت و  
لَاوانەوهەيەكى بۇ بلىت، تا لەو رېيگەيەوەپارەيەكى  
چنگ بىكەويت، بۆيە بە ھەلەداوان يەخەى ئەم  
و ئەوهى دەگرت و دەپېرسى كىيە مردووە؟  
بۇ مردووە؟ سيفاتى چۈن بۇو؟! يەكىن بە  
تۈورەيىھەوە دەلامى دەداتەوەكە: تو شىتىت؟ دىيارە

که دوژمنی سه رسه ختی پیغامبرن و شهرو و پوژ به هر و بیهوده بیزیزی به رانبه دهکنه و جنیوی پیددهن، ستایشی جهالله دین بکنه و له پیغامبر به لیبورده تری بزان، واى دابنیئه و ریزی له شوینکه وتهی ئایینه کانی دی گرتوروه مهسیحیه کی بهلاوه وهک موسلمانیک بووه و فهزلی دوا پیغامبری به سه رمه سیحدا نهداوه، برادرانی ترادیشنالیش که بانگه شهی میسالیانه یه کیتی ئایینه کان رهواج پیددهن، خویان لە عهباي که سانی وهک (ئیین عرهبی) و (جهالله دین) ده پلکینن و چمکی که واي وان ده گرن و دل به قسیه تیکه ل و شاعیرانه یان خوش دهکنه، لە حالیکدا ئەوان هیچ کات بهو چه شنه له شوینکه وتهی دینه کان نیانروانیوه. هه مووان ده زانین ئەسلی دینه کان یه کن، بهلام ئەم ناکاته ئەوهی دینداره کانیش یه ک بن، یا فیزکاری بە جیماوی دینه کان یه ک بن.

جووله که، هه روکه چون له قورئان داسیمایه کی دزیو و چاره یه کی رهشیان هه یه، جهالله دینیش هر ئاوه ها له مه سنه ویدا وینای کرد وون، ئە و جاریک به جووله که ده لیت: «سەگ» آن جهود سگ بیین چه رای کرد پەلوی آتش بتى بىر پاي کرد

(دھتری یەکەم، بەیتی ٧٦٩):

جاریک به کەر و ناحالیان ده زانیت و وهک ئىبن تەیمیه له کەل شیعەدا به یەکیان دەشوبھینیت (مهسنیوی، دھتری سیمەم، بەیتی ٣٢٠١ و ٣٢٠٠). لە مه تنی ١٥٨ (فیه ما فیه) دا باسى جه راحیکی مه سیحی هاتوروه و هەندى قسەی لیوه دەگوازیتە و دواتر تىر قسەی پى ده لیت!

قورئان پیغامبری فیز ده کرد به کافران و دژه دینان بلیت: (وإنا أَوْ إِيَاكُمْ لَعْنَ هَذِي أَوْ

## رۇومى نەك بىرواي بە پلۇرالىزمى دینى نەبۈوه و شوينكە وتهى دینە کانى ترى قەبۇول نەبۈوه بەلكو وەك سەلەفىيەكى حەنبەلى بە گالىچا جارىيە وە باسى شىعە کان دەكەت

تانەدەر» و پۇوی وتارى لىدەکات و ئىزىتىت، تو حەپەپەپ دەكەيت و دەتە ویت لە پى تانە لىدانى قورئانە و بگەيتە پزگارى.

(مهسنیوی، دھتری سیمەم، بەیتی ٤٢٨٢):  
ھە روکه بىوو لە پیغامبر دەھەرمويت: كە مانگى چواردە، شەو لە سەر سینەي فەلەك كە وته پى، لە بەر وەھى سەگان لە پى بىرینى خۇى ناوه سستىت، تانەدەران بەھەپەن سەگ پۇو لە مانگى تو، بەرھە سینەت ھاوار دەكەن و دەھەپىن، ئەم سەگانە لە ئاست فەرمانى (گوئى پادىرن لە قورئان) دا كەپن، لە گەمەزەپەھەپ دەوەرن.  
(مهسنیوی، دھتری چوان، بەیتی ١٤٦٦-١٤٦٤):  
تەنانەت بە گویرەھى گىرپانە وە ئە فلاکى، مەولانا لە سولتان و دەلەدى كورپى خۆيشى بە هوئى مەسەلە یەکى زۆر بچووکە وە تۈورپە بۇوەو تىر جنیوی کرد ووھ، پىيى گوتۇوھ «ھەی سەگ! ھەی كەر! ھەی خوشك حىز!» لە حالیکدا كورپەکەي لە دلسۈزىي باوکى، بۇونكىرىنە وە بۇ رەخنە گېرىك داوه!

**جهالله دین و ناموسلمانان و  
دژانى پیغامبر**  
دوور نىيە ھەندى بىباوهرى خەيالخاوش

فی ضلال مبین) (سبأ: ۲۴) «به راستی ئیمەیان ئیوه لهسەر بەرچاپروونینین يا له گومرايىه کى ئاشکارا داين، كەچى جەلەلە دينى پوومى وەختىك باسى مولحىدىك دەكتات (فې ما فيه، متن ۲۶۹) هەرچى خوا پىنى ناخوشەپىنى دەلىت، تەنيا جنبۇ به خۇرى نادات، بەلكو جوين بەڭن و خوشكى ژىنىشىدا دەسرە وىيىت! ئەم مولحىدە دەلىت: ئیوهى باوهەدار بانگەشەي ئەودەكەن جگە لەم توپى زدوينە و بى لەم ئاسمانە شىنە، شتىك ھەيە خوا، لاي من شتى وا نىيە، ئەگەر ھەيە، لەكۈييە؟ دەرى بخەن! مەولانا دەلىت: «ئەم (خوشكى ژن قەحبە) يە دەلىت لە ئاسمان نىيە! ھەي سەگ! چۇن دەزانىت كەننەيە؟ ئەرى، ئاسمان بىت بىت پىشكىنى و ھەموومى گەرايت، كە ھەوال دەدىت لەوى نىيە؟ ژن قەحبە كەى خوت كە لە مالەتايە، حالى نازانىت، ھەوالى ئاسمان چۇن دەزانىت؟»

### بەكارهەتىنى وشەو دەربىرىنى ناپەسەند و لهسەر گۈئ قورس

پىش ھەموو قىسىيەك ئەوه دەزانم كە جەلەلە دينى پوومى لە هەركۈيدا حىكايەتىكى گىرابىتى و مەبەستى وشەو دەربىرىنەكان نەبووه و ويستۇرۇيەتى لە پىشتى ھەموو باس و گوته يەكەوه با بازارى و جوان و شىريينمان پى بىت - مانايەكى ناياب و جوان و شىريينمان پى بگەيەنتىت، پوونەئەو وەك ئامراز سوودى لەو تەعېرانە وەرگرتۇوه بەكارى هېتىنان بەلام دەيتۇانى يان نموونەي شىاوتر بۆ مانا بەرزەكانى بىننەتەوە خۇرى لەو نموونانە دوور بىگرىت، يان كىنايە بەكاربىتىت و پوون ناوى ئەندامى زاۋىيى ژن و پىباو نە ھېننەت. بۆ ئەوهى بابەتەكە لەمە درېزىت نەبىتە و بەدوو سى

نمواونە دەيىرمەوه:

چۇن بىرون انداخت شلوار و نىشتى  
در مىيان پايى زن آن زن پىرسەت  
چۇن ذكر سوی مقر مى رفت راست  
رستخىز و غلغل از لشکر بخاست  
برجهىد و كون بىرەنە سوی صەف  
ذوالفقارى ھەمچو آتش او بە كەف  
**مەسنەوى، دەفتارى پىتىجەم، بەيتى ۳۸۸۰**  
- ۳۸۹۱ دەي دەلەن چى وەختىك ئەو ژنپەرسەتە شەرەوالى داكەند و لەننۇ لاقى ژنەدا دانىشت، كاتىك زەتكەرى راست بەرھو زىيى ژنە دەرۋىيەت، گالەگال و ھەرا لە لەشکر بەرزبۇويەوه، داپەپى و بە قۇونى پۇوت بەرھو پىزى سوپا دەرپەرى، شەمشىرىيەكى دوو دەمى وەك ئاڭرىشى لە مەشتدا بۇو.

**مەسنەوى، دەفتارى پىتىجەم،  
بەيتى ۳۷۱۵ و ۳۷۱۱:**

- پىباوهتى ئەم پىباوهتىيەيە نەك بەرىش و زەكەر، ئەگەرنا كىرى كەر دەبۇوه شاي پىباوان، ئەو داۋىنپىسى كە لە جوولەى كىردا عەقلى دەبىتە مشك و شە هوەتىشى دەبىتە شىئە!

**مەسنەوى، دەفتارى شەشەم،  
بەيتى ۳۱۰ و ۳۱۵:**

رۇز، رویت روی خاتونان تر  
كىر زشتت شې بىتر از كىر خر  
رفت در حمام او رنجور جان  
كۇن درىدە ھەمچو دلق تونىيان  
كۈرە لوسکە كە كەدل و پۇوحى رەنجاۋ بۇو،  
چۈوەحەمامەوه، لە حاچىدا قۇونى وەك جلوبەرگى كرىيكارانى تۈونى حەمام پارچەپارچە و دېراو بۇو!  
زاوا بە كۈرە لووسكە كەي وەت: رۇڭ رۇومەتت وەك رۇخسارى خانمانى تەرە، شەۋىش كىرى دىزىوت لە خاپىت لە كىرى كەرە!

# وینهی توماری یاسایی گوقاری





عبدولکاریم فهتاھ

## ملمانی شارستانیەتەكان

### يان چاوجنۆكى كەپيتالىزم؟

لەم سەرددەدا بەرىيەككەوتىنىكى توند دەبىنин لە نىوان ئەو دوو جىهانەى ناوى خورئاوا و خورەلاتيان لىنزاوه، ئەو رۆزەي (1996) «سامولىل ھەنتىقون» ملمانى شارستانىەتەكانى تىورىزىمە كرد، تىشكى سەۋىزى ھەلكرد بۇ بېرىارلەدەستانى خورئاوا تاكو لە دواى رووخانى يەكىتى سۆقىيەت- دوژمنىكى تر بۇ خورئاوا بدوزىنه و بتوانن لە مەودايەكى درىئىخايەندە ملمانى خويانى لەگەل بىكەن، نابىت ئەو لەبىر بىكەين يەكىتى و يەكبوونى خورئاوابى مەسىحى كۈن و نوى لە دوزىنەوەدى دوژمنىكىدا بۇوە بتوانن بەرانبەرى بجهنگ و ملمانى لەگەل بىكەن، ئەوەندەي ھېرىشى خاچپەرسitan و جەنگى پېرۇز(Holy War) يەكىتى بە ئىمارەتەكانى دونىيى مەسىحى كۈن دەدا، ئەوەندە دەسەلاتى پاپ و مەلىكەكان كۆكەرەوە ئەورۇپاى مەسىحى نەبۇون، لە ئەمپۇدا خورئاوا ئاتاجە بە دوژمنىكى ئايىدولۇزى و سەربازى تا لە يەك كاتدا ناوەوە خۆى پىرىكەخات و ناكۆكى و ملمانىكانى ئاراستەدى دەرەوە بکات.

خورئاوا دەيەوەيت سىستەمك بەسەر مەرقۇقايدەتىدا بسەپىتىت داهىتانى دەستى خۆيەتى، لەويشەوە خۆى سەرقافلەي شارستانىيەت بکات، بۇيە لەسەر ھەموو ئاستەكان تىورىزىمە مۇدىلىك لە سىستەم دەكەت ھەلقۇلاؤى بەها و پىوھەرى ژيارى خورئاوايە، كاتىك(1992) «فۆكۈياما» تىورىزىمە سىستەمى لېپرالى بۇ ھەموو جىهان دەكەت، پىمان دەلىت ھىچ شارستانىيەتكى داھاتۇرى نىيە و مىژۇو كوتايى پىھاتۇو و گەرەك ھەموو مەرقۇقايدەتى بەرەو لېپرالىيەت ھەنگاۋ ھەلبىگەن، ئەم بانگەشە لەخۇيدا سېرىنەوەى شوناسى شارستانىيەتەكانى تەرە و دىكتاتورىيەتى لېپرالىزم دەخولقىيەت، لېرەو بېرىاربەدەستانى خورئاوا دەكەونە پىلانرېزى بۇ بەدىھەتىنى خەونى پىشەنگى لە دووتويى سىستەمكى لېپرالىدا، ھەلبەت نابىت ئەو لەياد بىكەين سېرىنەوەى سىنورە لۇكالىيەكان و بە گلۇبالىرىنى پەيوەندىيەكانى تاك و كۆ و بازارى ھاوبەش و بازرگانى نىيۇنەتەوەيى و مافى دەستىيەردىنى سەربازى و سىياسىي بۇ ناو و لاتانى جىهان، زەمینەخوشكەرن بۇ گىشتىگەردىنى خەونى پىشەنگ بۇون، لېرەو شۇك و راچەلەكىن بۇ گەلانى جىهان و شارستانىيەتەكانى تەر پەيدا دەبىت و پەرچەكىدارى توند بەرانبەر بە خورئاوا سەرەلەددەت، خورئاواش بەرچەكىدارەكان ئىدارە دەكەت و جارېكى تر لە خزمەتى پرۇزە گلۇبالىيەكەيدا بەكارى دەھىتىتەوە، ئەو دەزانىت لە نەستى ھەموو ئەوانە بەرچەكىدارى توندىيان بەرانبەر سەپاندى ئەو سىستەم لا دروست دەبىت داننان بە بەزىن و سەركەوتى خورئاوا بۇونى ھەيە، ئەمە و بۇ ناساندىن رووى مەرقۇقدۇستى سىستەمى لېپرال پېيىستە رووويەكى دېنە و دزىو بە كۆمەلگا كانى مەرقۇقايدەتى نىشان بدرىت، ھەروەها بۇ بەرزىكەنەوەى بەھاى مەرقۇيى لە ئايىنى مەسىحىيەتدا(وەك گىنگەرەن پىكەنەنەرەكانى شارستانىيەتى خورئاوا) پۇيىستە لە ئايىنەكانى تردا مرۇڭ بى بەها بىرىت.

شارستانىيەتى خورئاوا-وەك ھەندى لە بىرمەندانى ناو ئەو ژيارە قىسى لەسەر دەكەن- بۇخۇى لەبەرددەم چەندىن قەيراندایە، لەوانە خالىبۇونى ئەو شارستانىيەتە لە رۇح و زالبۇونى مادده بەسەر ھەموو كايدەكانى ژياندا، ئەمە و رووخانى تاكى كۆمەلگا كانى خورئاوا بە نغۇرۇبۇونىان لە «خواردەوە و سىكىس و لەھو» وەك ئىدوارد ئاللى لە كىتىبەكەيدا(who's afraid of Virginia woolf) باس لەو سى ئاكارە دەكەت.